

Checked

1987

کوکب

CHECKED 1987

حالات حکومت امیر المومنین امام المسلمین اعلیٰ حضرت  
عبد الحمید خان شاہ فی سلطان دم خلد اللہ لکھ دو

بکو

مولوی مسعود علی نقی - اے منہ پیچھی فریضہ کو تو اسکا

4

پرنس لیسکیں کی نایاب اور دیکھنا اور رسالوں ترجمہ کو کر کیا

مطبع عزیز دکن حیدر آباد میں طبع ہوئی

حسب ضابطہ برہنہ ہر گئی ہے

CHECKED 1996

CHECKED-75

353

۱۳۵

۱۳۵

CHECKED - 1968

# کو کبہ حمیدہ

حالات حکومت امیر المومنین و امام المسلمین علی حضرت عبدالحمید ثانی سلطان و خلدات

جک

مولوی مسعود علی صاحب ہے۔ اسی۔ تنظیم پیشی فیہ تصنیف کو تالیف کرے

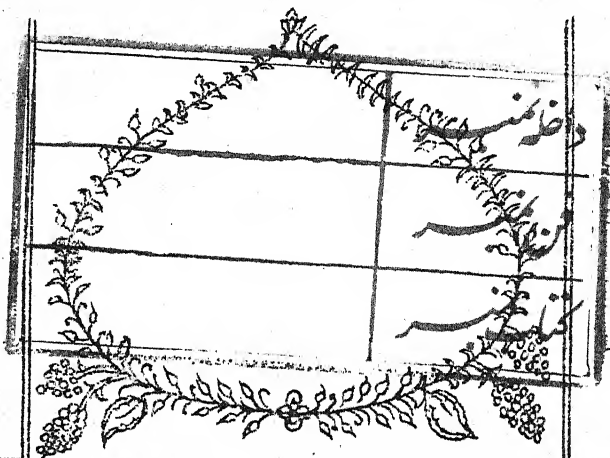


پرنس لوگین کی تاریخ اور دوسری اخبار اور سالوں کے ترجمہ کے مرتب کیا

مطبع عزیز دکن حیدرآباد میں طبع ہوئی

حسب ضابطہ رجسٹری ہو گئی ہے





بسم الله الرحمن الرحيم

## دیباچہ

یہ امر مسلم ہے کہ ہندوستان کے ہر طبقہ کے مسلمانوں کو سلطنت عثمانیہ کے ساتھ مختلف اسباب سے ایک خاص قسم کی دلچسپی ہے۔ لیکن باوجود اس دلچسپی کے بہت کم لوگ ایسے لیٹن گ جو سلطنت مذکورہ کے اصلی اور حقیقی حالات سے واقف ہوں۔ لہذا مناسب معلوم ہوتا ہے کہ پہلے ایک ایسا نقشہ مرتب کیا جائے جس سے عام لوگوں کو سلطنت عثمانیہ کی وسعت آبادی اور طاقت کا صحیح اندازہ ہو سکے۔

سلطنت عثمانیہ میں یورپ کے جنوبی اور مشرقی ممالک داخل ہیں۔ اور ایشیا کے مغربی اور افریقہ کے تمام شمالی ممالک شامل ہیں انہیں سے بعض سلطان کی راست حکومت میں ہیں۔ اور بعض کچھ آزاد حکومت کا اختیار دیا گیا ہے اور چند ممالک پر ایسے خود مختار موروثی حکمران ہیں جو سلطان کے باجگزار ہیں سلطنت عثمانیہ کا موجودہ رقبہ تقریباً ۱۶ لاکھ ۹۲ ہزار ایک سو چالیس مربع میل اور اس کی آبادی ۲۵ لاکھ ۴۰ ہزار خیالی کچانی ہے۔

CHECKED - 1964

یورپی حصہ کی آبادی اور رقبہ

نام ملک	رقبہ مربع میل	آبادی
قطنینہ	۱۱۰۰	۱۲۰۰۰۰
ایڈیانوپل	۱۲۸۰۰	۵۶۰۰۰
سانوینیکا و کوسوڈ	۱۵۰۰۰	۱۴۴۰۰۰
جنینا	۱۳۰۰۰	۳۹۰۰۰
شعوطری	۳۸۰۰	۲۳۰۰۰۰
سینڈ پاؤ دیگر: ۵ اتر	۳۴۰۰	۱۹۰۰۰۰
جوزیر راست حکومت سلطان	۷۶۷۰۰	۵۷۲۰۰۰۰
بلغیریا (باگڈار)	۲۴۳۰۰	۲۰۰۸۰۰۰
مشرقی رومیلیا (خود مختار)	۱۴۰۰۰	۹۷۵۰۰۰
بوسنیا - بزرگی گونیا و نوئی بازار (حوالہ سلطنت ایشتریا)	۲۳۵۷۰	۱۰۲۰۷۰۰۰
جول بعد جنگ شش ماہ	۱۳۸۵۷۰	۱۵۰۴۰۰۰
دبروجہ (حوالہ رومینیا)	۴۲۰۰	۱۵۰۰۰۰
نیش (حوالہ سربیا)	۴۲۵۰	۳۶۷۰۰۰
دسگو (حوالہ مانیٹنگرو)	۲۰۰۰	۱۱۶۰۰۰
اجزائی ہسپا پیچری (حوالہ یونان)	۲۰۰۰	۱۰۰۰۰۰
جول قبل جنگ شش ماہ	۱۵۱۰۲۰	۱۰۹۴۰۰۰۰

سلطنت عثمانیہ کی طاقت کا اصلی مرکز ایشیائی حصہ ہے جہین ترک تعداد اور قوت کے لحاظ سے تمام قوموں کے مجموعی تعداد سے جو اس حصہ میں آباد ہیں بڑے ہوئے ہیں۔ گذشتہ لڑائیوں میں اس حصہ میں سے ایک پندرہواں ضلع قطور جو شرقی سرحد پر واقع ہے اہل ایران کو اور اضلاع گاوس اور باطوم روس کو اور جزیرہ سیامپرس انگلستان کو دینا پڑا ہے۔ یہ ملک انتظامی اخواض سے ۲۰ صوبوں پر تقسیم ہے جیسا کہ نقشہ ذیل سے ظاہر ہو گا۔

### ایشیائی حصہ کی آبادی و رقبہ

نام ملک	نام صوبہ	رقبہ مربع میل	آبادی
ایشیائی کوچک	بروسا وغیرہ	۳۲۰۰۰	۱۹۰۰۰۰۰
	ایدن (سحرنا)	۲۳۰۰۰	۱۶۱۰۰۰۰
	کستاننی	۲۱۰۰۰	۱۲۶۰۰۰۰
	انگورا	۲۷۰۰۰	۸۶۰۰۰۰
	قونیہ	۳۹۰۰۰	۱۲۸۰۰۰۰
	ادانا	۱۶۰۰۰	۴۷۰۰۰۰
	سیواس معوجیک	۲۶۰۰۰	۱۷۷۰۰۰۰
ایضاً در عثمان	تبریز و بند	۱۳۰۰۰	۱۰۱۰۰۰۰
	ارض روم و دان	۴۰۰۰۰	۱۵۸۳۰۰۰
	پار بکر وغیرہ	۳۸۰۰۰	۵۶۰۰۰۰



۲۷۵۰۰۰۰ ۱۰۰۰۰۰	بغداد	عراق عرب
۱۰۸۵۰۰۰ ۳۱۰۰۰	بصرہ و موکھا	
۱۸۵۰۰۰۰ ۲۶۰۰۰	حلب	تشم فلسطين
۱۵۶۰۰۰۰ {	ورشق	
۲۵۰۰۰۰ { ۳۵۰۰۰	لبنان	
۳۹۰۰۰۰ {	بيت المقدس	
۷۲۰۰۰۰ {	محاز	د.
۸۳۰۰۰۰ { ۲۰۰۰۰۰	مین	
۵۲۵۰۰۰ ۱۷۰۰	جزایر	
۲۱۰۰۰ ۲۱۰	سوماس	
۲۳۵۰۰ ۳۶۷۰	سائیریں	
۲۲۳۳۹۰۰۰ ۶۹۱۵۸۰	جملہ	

شرقی سوڈان ۱۸۸۵ء عیسوی سے مہدی کی قبضہ میں ہے۔ اور تونس پر  
۱۸۸۱ء عیسوی سے فرانسیسی قابض ہیں۔ افسریتہ کے جو حصے فی الحال  
سلطان کے زیر حکومت خیال کئے جاتے ہیں وہ ذیل میں لکھے جاتے ہیں۔



نام ملک	رقبہ مربع میل	آبادی
طرابلس موبارک و فیز	۴۸۵۰۰۰	۱۰۰۰۰۰
مصر (جوشہ) ہے خود مختار ہے مگر ۶۹۵۰۰ پونڈ سالانہ بطور خراج کے دیتا ہے	۳۷۴۰۰۰	۴۸۰۰۰
جملہ	۸۶۲۰۰۰	۷۸۰۰۰۰

مالی حالت | عبدالعزیز خان مرحوم کی سوتائیں بیرون اور گزشتہ جنگ کے  
کثیر اخراجات کی وجہ سے سلطنت عثمانیہ اس قدر زیر بار ہو گئی تھی کہ شہنشاہ ایک  
وہ تقریباً دیوالیہ خیال کیجاتی ہے۔ لیکن موجودہ سلطان کی قابل قدر کوششوں  
نے اس حالت کو بالکل بدل دیا اور اب مالی دنیا میں پہلو کی ایک ساکبہ قائم ہو گئی ہے  
اگرچہ آمدنی اور اخراجات کا صحیح اندازہ کرنا یہ قدر مشکل ہے مگر مختلف سفارتوں کی مالی  
رپورٹوں سے یہی ثابت ہوتا ہے کہ کچھ نئی طور سے سلطنت کی آمدنی آکر ۶۸ لاکھ  
۳۴ ہزار ۳ سو ترسٹھ پونڈ سالانہ (یعنی بحساب پندرہ روپے فی پونڈ تقسیماً  
۲۶ کروڑ روپیہ) کے انگریزی ہے اور خرچ کا بھی اس قدر تخمینا کیا جاتا ہے۔ قرض  
اگرچہ بہت کچھ ادا ہو چکا ہے لیکن اب بھی ایک کثیر رقم واجب الادا ہے۔  
برسی موج ۱۸۸۵ء تک اہل اسلام رعایا میں سے صرف ۵۴ ہزار آدمی  
جکی عمر اٹھارہ سال سے زیادہ نہیں ہوتی تھی بذریعہ قرض کے ہر سال بہت سی کمزوری تھی

Checked  
1987

لیکن سال مذکور کے اخیر میں تمام سندرست اور صحیح القوسے مسلمانوں کو تہوار  
عرصہ کے لئے فوج میں بہرتی ہونا لازمی قرار دیا گیا۔ مگر اس خدمت سے  
خاص قسطنطنیہ اور ادراوس کے گرد و نواح کے باشندے معاف ہیں۔ غیر مذہب  
والوں سے اس خدمت کے معاوضہ میں فی شخص تقریباً ہشت لاکھ سالانہ لیا جاتا  
ہے۔ غنیمت علما اور نیز وہ لوگ جنکی ذات سے خاندان کی پرورش متعلق  
ہوتی ہے اس فوجی خدمت سے معاف ہیں۔ بقیہ اہل اسلام دو جاعتوں  
میں تقسیم کئے جاتے ہیں جو ترتیب اول اور ترتیب دوم کے نام سے موسوم ہیں  
موجودہ انتظام کے موافق تمام فوج تین حصوں میں منقسم ہے۔ نظام یعنی قاعد  
رولیف اور مستحق۔ جس قدر آدمیوں کی فوج نظام میں سالانہ ضرورت  
ہوتی ہے وہ ترتیب اول سے بہرتی کئے جاتے ہیں اور انکو تیس برس تک  
کام دینا ہوتا ہے اول چہ سال نظام اور فرسٹ ریزرو (احتیاط) میں  
اٹھ سال رولیف اور چہ سال مستحق ہیں۔ ترتیب دوم کو اولاً نو ہینے  
فوج نظام کے ساتھ قواعد سیکنی پڑتی ہے بعد اسکے وہ لوگ اپنے اپنے  
وطن کو واپس کر دئے جاتے ہیں لیکن ہر سال میں ایک ماہ تک انکو اپنے اپنے  
اضلاع میں قواعد دینی ہوتی ہے ضرورت کی وقت یہ لوگ فوج نظام میں  
شامل ہونے کے لئے فوراً طلب ہو سکتے ہیں اس طریقہ کے جاری ہونے سے  
تمام اہل اسلام جو ملاک عثمانیہ میں رہتے ہیں قواعد دان ہوتے جاتے ہیں  
اور خیال کیا جاتا ہے کہ کچھ عرصہ کے بعد سلطنت عثمانیہ ۱۰ لاکھ قواعد دان فوج  
میدان جنگ میں لانے کے قابل ہو جائیگی۔ فوج نظام کی موجودہ تعداد یہ ہے





۲۷۸ پلٹن ۱۹۲ رسالے ۱۵۶ توپخانے (ہر توپخانہ ۵ توپوں کا)  
۳۰ کوہستانی توپخانے ۶ پلٹن سفر دنیا ۵ ہزار گولہ انداز جو قلعوں پر  
موجود ہیں۔ ان سب کی تعداد دس ہزار افسر اور ۸۰ لاکھ ۸۰ ہزار سپاہی  
ہوتی ہے۔

یہ فوج مفصل ذیل چاروں پر تقسیم ہے۔

قسطنطنیہ ایدر باغویل - مناستر - ارض روم - بیروت  
بغداد - سینا - طرابلس - حار - کریٹ۔

بحری فوج | ایک زمانہ میں ترکوں کی بحری قوت اس قدر بڑھی ہوئی تھی  
کہ یورپ کی تمام بحری قوتیں ملکر اس کا مقابلہ نہیں کر سکتی تھیں۔ لیکن بری  
فوج کی طرح اس میں بھی تنزل ہو گیا۔ فی الحال سلطان کے قبضہ  
میں ۱۵ جنگی جہاز ۱۶۴ اسٹیمر ۴ تار پیڈ و بوٹ ہیں اور ملاحون وغیرہ  
کی تعداد ۱۲ ہزار خیال کی جاتی ہے۔

ہم اس مقام پر یورپ اور ایشیا کی دوسری مشہور سلطنتوں کی آمدنی  
اور فوجی طاقت درج کرتے ہیں تاکہ شاہنشینان کو سلطنت عثمانیہ کی آمدنی  
اور طاقت سے مقابلہ اور موازنہ کرنے میں آسانی ہو۔

نام سلطنت	۳۰ مئی سالانہ	فوج باقاعدہ جہازات	بحری طاقت کھاتہ
فرانس	۱۲ کروڑ ۹۰ لاکھ ۷۰ ہزار پونڈ	۴ لاکھ ۸۵ ہزار سو	۳۲۲ جہاز مختلف قسم ۲۵ ہزار سو ملاح وغیرہ
روس	۸ کروڑ ۵۰ لاکھ ۱۰ ہزار پونڈ	۸ لاکھ ۱۲ ہزار	تقریباً ۵۰۰ سار مختلف اقسام ۲۹ ہزار سو ملاح وغیرہ
انگلستان	۸ کروڑ ۳۰ لاکھ ۴۰ ہزار پونڈ	۱۱ لاکھ ۹۲ ہزار پونڈ	۲۶۷ جہاز عمدہ فوج ہندوستان وغیرہ
اطالیہ	۶ کروڑ ۴۰ لاکھ ۳۳ ہزار پونڈ	۲ لاکھ ۵۰ ہزار سو	۲۳۰ ۱۰ ہزار ملاح وغیرہ
جرمن	۶ کروڑ ۵۰ لاکھ ۲۰ ہزار پونڈ	۱۱ لاکھ ۹۰ ہزار سو	۲۱۱ جہاز ۱۰ ہزار ملاح
آسٹریا و ہنگری	۴ کروڑ ۵۰ لاکھ ۳۰ ہزار پونڈ	۲ لاکھ ۲۰ ہزار سو	۱۱۸ جہاز ۸ ہزار سو
چین	۲ کروڑ ۸۰ لاکھ ۳۰ ہزار پونڈ	۳ لاکھ ۲۳ ہزار سو	نامعلوم
ایران	۲۴ لاکھ پونڈ	تقریباً ۱ لاکھ فوج باقاعدہ و سقا عمدہ وغیرہ	۲۰ جہاز
(ماحول و دیگر کس المینک و تیسرین بات ۱۹۰۹ء)			

## ملکی انتظام

ملک کا عام قانون شریعت حقیقی ہے۔ سلطان اگرچہ خود  
 مختار ہوتا ہے لیکن شریعت کے خلاف ملک میں کوئی قانون جاری نہیں کر سکتا  
 صدر اعظم یعنی وزیر کا انتخاب اور تقرر سلطان کے اختیار میں ہے مگر شیخ الاسلام  
 کے تقرر میں جو منبر لہ وزیر امور نہ بھی ہے مشاہیر علماء سے استمراج ضروری خیال  
 کیا جاتا ہے سلطنت کے اہم معاملات بغرض اظہار رائے پر ایوی کونسل میں  
 مجلس خاص کے نام سے موسوم ہے پیش ہوتے ہیں۔ اس مجلس کا  
 صدر نشین وزیر اعظم ہوتا ہے اور مفصل ذیل عہدہ دار بطور ممبروں کے  
 شریک ہوتے ہیں۔ ۱۔ شیخ الاسلام ۲۔ وزیر امور داخلہ ۳۔ وزیر  
 امور خارجہ ۴۔ وزیر صیغہ جنگ ۵۔ وزیر صیغہ مال ۶۔ وزیر صیغہ افواج  
 بحری ۷۔ وزیر صیغہ تجارت ۸۔ وزیر صیغہ تعمیرات عامہ ۹۔ وزیر صیغہ  
 عدالت ۱۰۔ وزیر صیغہ تعلیمات ۱۱۔ وزیر صیغہ اوقاف ۱۲۔ کمانڈر انچیف  
 تمام ملک انتظامی غرض سے ولایتوں، سختوں وغیرہ میں تقسیم ہے۔ بڑا  
 ہر ایک والی ہر ایک مقامی کونسل کے حکمران ہوتا ہے اور اس حصہ  
 ملک میں سلطان کا قایم مقام سمجھا جاتا ہے اس کے ماتحت اور بہت سے عہدہ دار  
 ہوتے ہیں ہر شخص بلالچاق قوم و مذہب کے بڑا سا بڑا عہدہ پاسکتا ہے  
 جو غیر توام سلطنت عثمانیہ میں رہتے ہیں اور کچھ بھی یوانی مقدمات حسب معاہدہ  
 اونیہ کے ملک کا سفیر اپنے ملک اور قانون کے موافق فیصلہ کرتا ہے۔  
 لیکن اگر ہندوگان ملک غیر ایسی جائداد کے مالک ہوں جو سلطنت عثمانیہ میں  
 واقع ہے تو اسکی متعلق۔ تمام مقدمات سلطنت عثمانیہ کی عدالتوں میں



پیش اور فیصل ہوتے ہیں جو مقدمات کہ سلطنت عثمانیہ کی بڑھاپا اور بے شکستہ  
 ملک غیر میں پیش آتے ہیں اور ان کا فیصلہ عثمانی عدالتوں میں ہوتا ہے لیکن  
 اوس ملک کی سفارت کی طرف سے ایک آدمی عدالت میں کارروائی کو دیکھنے کے  
 حاضر ہوتا ہے۔ باشندگان مالک غیر کو جو سزا میں دیجاتی ہیں ان کی تعمیل  
 بذریعہ سفارت ملک مذکور ہوتی ہے

موجودہ سلطان کے مختصر ذاتی حالات سلطان عبد الحمید خان ثانی خلد اللہ ملکہ و دولہ  
 سلطان عبد الحمید خان مرحوم کے دوسرے بیٹے اور سلسلہ عثمانیہ کے چوتیسویں  
 پادشاہ ہیں۔ ۱۲۷۲ھ میں بمقام دارالخلافہ قسطنطنیہ پیدا ہوئے۔ ان کی والدہ  
 نے جو گر جستان کی رہنے والی تھیں ان کی پیدائش سے تھوڑے ہی عرصہ  
 کے بعد انتقال کیا۔ اس لئے ان کی پرورش اور پرورش سلطان عبد الحمید خان  
 مرحوم کی ایک دوسری حرم سے جو اولاد تین متعلق کر دی گئی۔ اس نیک  
 عورت نے سلطان کو نہایت محبت کے ساتھ اپنے اصلی بچوں کی طرح پالا  
 سلطان بچپن ہی سے نہایت ذکی اور فہیم مگر بہت کم گو اور تنہائی پسند تھے۔  
 سلطان عبد الحمید خان مرحوم نے ان کی تعلیم اور ترتیب کے لئے اولاد اویب  
 مصطفیٰ افندی و بارسی اور بعدہ کمالی افندی کو مقرر کیا جن سے سلطان  
 نے ترکی عربی فارسی اور ضروری دینی علوم حاصل کئے۔ مگر مشرقی زبانوں میں  
 کوئی نمایاں ترقی نہیں کی۔ اس وقت ہی اگرچہ سلطان المعظم یورپ کی اکثر  
 زبانیں سمجھ لیتے ہیں مگر بے تکلفی کے ساتھ کسی مشرقی زبان میں بھی گفتگو  
 نہیں کر سکتے۔ ۱۲۷۲ھ میں سلطان عبد العزیز خان مرحوم نے سیاحت یورپ کا

۶۱۲۱۵۶۲  
 (۱۵۶۲-۶۱۲۱۵۶۲)

ارادہ کیا اور اس سفر میں اپنے نوجوان بھتیجے کو اپنے ساتھ لیتے گئے۔ اہمیت  
 اگرچہ سلطان عبدالحمید خان کی عمر صرف ۲۶ برس کی تھی لیکن یورپ کی تہذیب  
 و ترقی کا اونکے دل پر نہایت مفید اثر پڑا۔ یورپ کے سفر سے بجائے ایکے کہ اونکے  
 نوجوان طبیعت عیش عشرت کی طرف مائل ہو اور انکی دلبین اپنی تعلیم کی تکمیل کا خیال  
 پیدا ہوا۔ اور سفر سے واپس کر اونہوں نے بطور خود کتب بینی شروع کر دی  
 اور اطمینان کے ساتھ ایسے اوقات کی زندگی بسر کرنے لگے یہاں تک کہ زمانہ کی بدولت  
 نے انکی خاموشی اور عزلت کی زندگی کو ایک پرجوش اور کارباری زندگی میں بدل دیا  
 سلطانین عثمانیہ میں یہ دستور ہے کہ سلطان فوت کے مرنے کے بعد اوسکا بیٹا  
 بیٹا بشرط نبوت کسی بڑے چچا یا چچا زاد بھائی کے اپنے باپ کا جانشین ہوتا ہے  
 چنانچہ اس قاعدہ کے مطابق سلطان عبدالعزیز خان کے قتل کے بعد اون کے  
 بیٹے اغا الدین افندی کو تخت نشین ملا بلکہ اون کے چچا زاد بھائی مراد جو محمد  
 اون سے بڑے تھے تخت نشین ہوئے۔ سلطان مراد دل و دماغ کی کمزوری  
 سے سلطنت کی فہم فہم داریوں کے ناقابل پائے گئے اور انکی جگہ اون کے  
 چھوٹے بھائی سلطان عبدالحمید خان تخت نشین ہوئے (تفصیلی حالت کے  
 لئے اصل کتاب ملاحظہ ہو)

خاندان شاہی اور حرم | سلطانین عثمانیہ میں کئے صدیوں سے باخدا اہل گھاج کا  
 رواج اوشہہ گیا ہے۔ جو لونڈیاں حرم سے اسے شاہی میں موجود ہوتی ہیں  
 یا جو گرجستان وغیرہ سے لاکر حرم میں داخل کی جاتی ہیں اونہیں میں سے  
 چند عورتیں ہر ایک پادشاہ اپنے لئے منتخب کر لیتا ہے جو خواتین حرم کے نام سے

موسوم کے جاتی ہیں۔ باقی عورتیں انہیں خواتین پر بطور خادمہ تقسیم کر دی جاتی ہیں۔ حرم سدا کی تمام عورتیں ایک سرس رسیدہ عورت کی (جو خصانت و اخواتین کو ملتا ہے) ماتحت سمجھی جاتی ہیں۔ حرم سدا کا تمام اندرونی اور بیرونی انتظام خصانت دا خواتین بدو ایک عہدہ دار کے جو قلازاقاسی کے نام سے موسوم ہوتا ہے کرتی ہے۔ اگرچہ سلطان عبد الحمید خان اس آئین کو بدلنا پسند کرتے ہیں اور انہوں نے بہت سی عورتوں کے نکاح اور ان کے ساتھ کر دے ہیں چیز اور کو خاص نظر عنایت تھی لیکن پھر بھی ان کی تعداد میں کوئی نمایاں کمی نہیں ہوئی ہے۔ کیونکہ خاص خاص تقریروں میں والدہ سلطان کی طرف سے حرب دستور قدیم نوجوان اشکیان تحفہ حرم سدا کی شاہی مین داخل ہو جاتی ہیں اور بعض وقت امر بھی اپنی اور کیوں کو حرم سدا کی شاہی مین داخل کر دینا اپنی عزت کا باعث سمجھتے ہیں۔ ایسی حالتیں اس قدیم دستور کو بالکل شادینا نہ صرف باعث دشمنی اعزہ بلکہ سراسر مصلحت عامہ کے خلاف سمجھنا چاہئے۔

حرم اور خاندان شاہی کے مصارف کے واسطے بہت سے جائدادیں عیسوی کر دی گئی ہیں لیکن ان کی آمدنی اس بڑی خاندان کے لئے حسین تقریباً پانچ ہزار آدمی شامل ہیں کافی نہیں ہوتی۔ اور اس لئے سلطنت کی دوسری آمدنیوں میں سے اس کی بہرتی کرنی پڑتی ہے۔ سنہ ۱۲۸۷ء کے بجٹ میں حرم سدا کے سلطانی اور شاہی خاندان کے لئے ۷ لاکھ سالانہ ۸ ہزار پونڈ رکھا گیا تھا۔

موجودہ سلطان کے بہائی اور بہن

۱۔ محمد مراد سال پیدائش ۱۲۸۱ ستمبر ۲۴ء - ۳۰ سالہ کو تخت پر بیٹھے اور ۱۲۸۲ اگست ۲۴ء کو مغرور ہوئے۔



- ۲ - سلطانہ جمیلہ سال پیدائش ۱۸ اگست ۱۸۴۳ء
- ۳ - محمد رشید افندی سال پیدائش ۳ نومبر ۱۸۴۴ء
- ۴ - سلطانہ جمیلہ سال پیدائش ۲۱ نومبر ۱۸۴۶ء
- ۵ - سلیمان افندی سال پیدائش ۲۱ نومبر ۱۸۴۶ء
- ۶ - سلطانہ جمیلہ سال پیدائش ۲۶ جنوری ۱۸۴۷ء
- ۷ - وحید الدین افندی سال پیدائش ۱۲ جنوری ۱۸۴۷ء

### سلطان کی اولاد

- ۱ - محمد سلیم افندی سال پیدائش ۱۱ جنوری ۱۸۴۷ء
- ۲ - سلطانہ ذکیہ سال پیدائش ۱۲ جنوری ۱۸۴۷ء
- ۳ - سلطانہ نعیمہ سال پیدائش ۱۵ اگست ۱۸۴۷ء
- ۴ - عبدالقادر افندی سال پیدائش ۲۳ فروری ۱۸۴۷ء
- ۵ - احمد افندی سال پیدائش ۱۷ مارچ ۱۸۴۷ء
- ۶ - سلطانہ تھالہ سال پیدائش ۱۸۴۳ء
- ۷ - محمد برہان الدین افندی سال پیدائش ۱۸۸۵ء

ضبط اوقات | سلطان عبدالحمید خان خداوند ملکہ و دولتہ بہت جفا کش

اور اوقات کے سختی کی ساتھ پابند ہیں۔ علی الصوم وہ بہت سویر ہی اوثبہ کر  
غسل کرتے ہیں اور بعد کپڑے پہن کر صبح کی نماز ادا کرتے ہیں۔ نماز کے بعد

قہوہ پیکر وہ سگرت پینا شروع کرتے ہیں۔ سگرت کا انکو بہت شوق ہے اور بکثرت پیتے ہیں۔ جو معزز لوگ مالک غیر سے قسطنطنیہ میں سلطان سے ملنے کے لئے آتے ہیں انکو بھی وہ بطور تحفہ کے اکثر سگرت کے کبیر اور اسکی متعلق دوسرا قیمتی سامان دیا کرتے ہیں۔ قہوہ پینے کے بعد سلطان اپنے خانگی معاملات کی طرف متوجہ ہوتے ہیں اور دو ایک گھنٹہ میں اس سے فارغ ہو کر محل مراستے باہر آکر امور سلطنت کے متعلق مخالف پوٹین سنتے ہیں۔ دس بجے کے قریب دربار سی سگرت سی اوس دن کے مراستے اور دوسرے ضروری کاغذات وغیرہ لیکر حاضر ہو جاتے ہیں۔ ان سب کاغذات کو لیکر سلطان ایک کوچ پر بیٹھ جاتے ہیں۔ کل مراستے وغیرہ داہنے ہاتھ کی طرف رکھے جاتے ہیں اور مختلف یورپین اخباروں کے اقتباس جکا ترجمہ ترکی میں ہوتا ہی بائیں ہاتھ کی طرف رکھے ہوتے ہیں سلطان ان کاغذات کو بغور ملاحظہ کر کے مناسباً حکام اور ہدایتیں صادر کرتے ہیں۔ یہ کام ختم کر کے وہ کہا نا کہاتے ہیں اور بعد اوسکے یا تو باغ میں ٹہلتے رہتے ہیں یا کسی کشتی پر سوار ہو کر جو باغ پہنچ وقت موجود رہتے ہیں دو ایک گھنٹے سیر کرتے ہیں۔ سیر سے واپس آکر یا تو سلطان دربار عام کرتے ہیں یا کسیٹین وغیرہ کے اجلاس میں شریک ہوتے ہیں۔ غروب آفتاب سے دو ایک گھنٹے پہلے وہ پھر کام چھوڑ دیتے ہیں اور شام کا کہا نا کہا کر اکثر حرم میں تشریف لیجاتے ہیں جہاں انکی بیٹیاں انکو گانا سناتے ہیں یا کوئی باجہ بجاتے ہیں۔ سلطان کو علم موسیقی سرفاں لگاؤ ہے اور وہ خود بیاناو بہت

اچھا بجا تو ہیں۔ شام کو کہانی کے بعد تھوڑی دیر آرام لیکر سلطان پھر امور سلطنت کی  
 طرف متوجہ ہو جاتے ہیں اور اکثر دو بجے تک برابر کام کرتے رہتے ہیں  
 سلطان چھوٹے چھوٹے اور معمولی کاموں کا بھی بذات خود فیصلہ کرتے ہیں  
 جس کا لازمی نتیجہ یہ ہے کہ کام کے اجراء میں غیر ضروری تعویق ہوتی ہے  
 اور عہدہ داروں کو اپنی بے اعتباری کا گمان ہوتا ہے۔ مگر با این ہمہ  
 وہ اپنی رعایا میں ہر دل عزیز اور اعلیٰ درجہ کے میدان مغز باد شاہ سمجھے جاتے  
 ہیں۔ یورپ کے مدبران ملک کی بھی تقریباً یہی رائے ہے چنانچہ ایک موقع  
 پر لارڈ مارکوٹساف سائبری وزیر سابق انگلستان نے سلطان کے  
 نسبت یہ کہا تھا کہ ترکی کی حالت بہتر ہے۔ سلطان نہایت قومی الراء  
 حکمران ہیں اور ان اہم ترین امور کے دور کرنے میں جو اون کی پہلی جانشینوں کے  
 زمانہ میں پیدا ہو گئے ہیں نہایت سرگرمی کے ساتھ مصروف ہیں اگر یہی  
 حالت رہی تو تھوڑی ہی عرصہ میں سلطنت عثمانیہ کا قابل اطمینان انتظام  
 ہو جائیگا۔

چونکہ یہ اصل کتاب سرسہری لٹ کی اس مضمون کے جواب میں لکھی گئی ہے  
 جس کا ترجمہ منہ بطور ضمیمہ کے اس کتاب کے آخر میں لگا دیا ہے۔ لہذا اسلئے  
 دلائل کو سمجھنے کے لئے پہلے اسی مضمون کو پڑھنا چاہئے فقط

مسعود علی بے اے مترجم  
 حیدر آباد دکن

# فصل اول

## تحت نشینی اور جنگ

ترکون کی تاریخ کا شاید ہی کوئی صفحہ دلچسپ حالات اور حیرت انگیز واقعات سے خالی ہو۔ زمانہ کی تبدیلیوں سے جس قوم پر اس وقت اسلامی شان و شوکت کا دار و مدار رکھیا ہے وہ نے اپنی ذاتی شجاعت اور فطرتی ذہانت سے خواہ وہ میدان جنگ میں وینائے دیواروں کے نیچے یورپ کی چیدہ اور امام آور فوجوں کے مقابلہ میں ظاہر ہوئی ہو یا انیسے باس فورس پر مغربی حکمت عملی کو مغلوب کر نیکے میے عمل میں آئی ہو۔ ان تمام لوگوں کو جو دیرانہ اور مردانہ کاموں کی قدر شناسی سے عاری نہیں ہیں اپنی طرف متوجہ رکھا ہے۔ صلیبی اور ہلالی جہت میں صرف ہی دل دو مانع کے لوگ مسلمانوں کے طرفدار رہیں بلکہ خانہ و فلسفانہ خیال کو لوگ بھی اگر ان کے موافق شہادت دیکھیں چنانچہ ڈیر پیر نے اپنی کتاب کا انفلکٹ اوپ سائنس ایڈیٹور میں بار بار اقرار کیا ہے کہ نئے اور پرانے خیالات کے خوریز جگر ڈون میں ترکون کی توازن ہمیشہ نئے خیالات کی حامی اور مددگار رہیں ہیں۔ اسی طرح کنگدم کلاوز د اپنے ایک مشہور مضمون میں لکھتا ہے۔



کوفروں متوسطہ کی سخت تاریکی میں اسلامی تلواروں نے یورپ میں  
روشنی اور سچائی پہلائی تھی۔

لیکن اب کیا جاتا ہے کہ یہ سب کہانیاں ہین جینکو واقع ہوئی  
ایک عرصہ گزر گیا۔ دنیا کی موجودہ طرز زندگی کے لحاظ سے  
یہ بیمار شخص (سلطنت عثمانیہ) حالت نزع میں ہے اور  
پرانے افسانوں کا وہ ہالہ جو خلفاء کے مرصع عماموں کے  
گرد چمکتا تھا مدہم پر گیا اور وہ تو ہی بازو جو اسلامی نشان  
اوپٹائے ہوئے تھے بالکل ضعیف اور بیکار ہو گئے ہیں اور  
اب اہل مغرب اس قدیم اور قومی سلطنت کو جس کا نام  
شکراؤن کے سپاہی کانپ اوٹھے تھے اور اون کے  
مدبران ملک کے چہرہ کا رنگ زرد ہو جاتا تھا نہایت  
حقارت کے ساتھ آبنائے باس فورس سے لاث مار کر پار  
کر دینے کے لئے آمادہ ہیں اس امر کا فیصلہ کر آیا ایک  
مہرے ہوئے شیر کو لاث مارنا اندیشہ سے خالی ہے یا نہیں۔  
اوہ نہیں بہادر اور سیر چشم لوگوں کی رائے پر چھوڑا جاتا  
ہے جسکی ہیلیان اس شیر کی میراث کے لئے کھجلا رہی ہیں  
یہ خیال کے موافق جس سلطنت نے سکا بترہہ حال میں  
کیا ہے اسکو اس امر کے اقرار کرنے میں پاک نہ ہوا کہ یہ  
کہیں کثیر نقصان اور سخت مفرت سے خالی نہ ہوتا۔

مجھ کو پوری امید ہے کہ جو میرے ہموطن اس کتاب کو پڑھ کر  
میری عزت افزائی کریں گے، ان کو یہ سہ امر بخوبی معلوم  
ہو جائے گا کہ اگر اس وقت سلطنت عثمانیہ کو میری طرح  
شیر سے تشبیہ دینا ناجائز ہے تو ذرا بخلاص کی طرح اس کو  
”بیمار شخص“ سے تعبیر کرنا بھی ہرگز صحیح نہ ہو گا۔

میری رائے میں سلطان عبدالحمید خان ثانی کے عہد سلطنت کو  
بہ نسبت ایک ناقوان بیمار کے ایک قوی اور رو بصحت شخص سے تشبیہ  
دنیا زیادہ تر مناسب ہے کیونکہ یہ امر مسلم ہے کہ سلطنت عثمانیہ نے  
گزشتہ دس کے قلیل عرصہ میں جو ترقی کی ہے اس کی نظردنیا کی  
کسی تاریخ میں بہنیں مل سکتی۔ اور جب ان شکلوں اور دشواریوں  
پر نظر کیجاتی ہے چکا سلطان کو قدم قدم پر مقابلہ کرنا پڑا تو یہ ترقی  
اور اصلاح اور زیادہ قابل قدر اور حیرت انگیز ہو جاتی ہے۔

اگر سلطنت عثمانیہ کو ”بیمار شخص“ سے تعبیر کرنا جسکے اہل انگلستان  
بعد شایق ہیں اور عثمانی معاملات میں بحث کرتے وقت بار بار استعمال  
کرتے ہیں تو بڑی دیر کے لئے تسلیم کر لیا جائے تو یہ کہنا جائز  
ہو گا کہ جب کسی ایسے مریض کے علاج کے لیے جو سخت اور خوفناک  
امراض میں مبتلا ہو چند طبیب بلائے جاتے ہیں تو ان کی تمام  
کوششیں (خواہ وہ کیسے ہی ناجربہ کار اور نادان فقیہ کیوں نہ ہوں)  
نہایت ایمانداری کے ساتھ مریض کو قوت دینے اور مرض کو

دور کرنے میں مصروف ہوتی ہیں۔ ایسی حالت میں اگر نفع  
یا قطع عضو وغیرہ کی نیک صلاح دی جاتی ہے تو اس سے کسی خوف  
ورم کا دور کرنا یا بقید اعضا کو قوت دینا مقصود ہوتا ہے لیکن بعض  
بوالصاف کی نظر سے سلطنت عثمانیہ کی حالت کو دیکھتا رہا ہے وہ  
اس امر سے بخوبی واقف ہے کہ جب کہی اس بد نصیب سلطنت کو  
پوٹیکل ڈاکٹر دن کی ضرورت ہوئی ہے تو ادھون نے اپنی تمام  
ہوشیاری اور کوشش اپنے مرلین کو زیادہ تر ضعیف اور کمزور  
کردینے میں مصروف رکھی ہے۔ اور ہر معاہدہ اور صلح نامہ کے سخت  
نے وہی بیہوشی اور سکتہ پیدا کر دیا ہے جو حالت نزع سے پہلے  
مرلین پر طاری ہو جاتا ہے جو مختلف مجلسین وقتاً فوقتاً سلطنت  
عثمانیہ کے معاملات پر غور کر نیکیے لئے منعقد ہوئیں اور انکی مثال  
ٹیک اوں طبیوں سے دی جاسکتی ہے جو ایک قریب المرگ  
مالدار شخص کے علاج کے لئے بلائے گئے ہوں مگر ان کو بجائے  
مرلین کے ادیس کے مرلین اور طاع درنار کے ساتھ زیادہ ہمدردی  
ہو جو عمرز اور متاثر پوٹیکل ڈاکٹر قسطنطنیہ میں علاج کے لئے آئے  
اور انکا اصلی مقصد ہمیشہ یہی رہا ہے کہ مرلین کا بجائے ازالہ مرض کے بنائے  
آسانی کے ساتھ خاتمہ کر دیا جائے

ستو اتر تجربون نے سلطان عبد الحمید خان ثانی کی حکمت  
کہول دین اور ادھون نے ان بزرگوار دن کی گھمیری چالوں

سے واقف ہو کر اون کی امداد سے قطع نظر کر لی اور اپنا علاج  
خود اپنے قابل مائتوں میں لے لیا ہے یہی وجہ ہے کہ یورپ  
کے اہل الرائے آج اون کو نفرت اور اشتباہ کی نگاہوں  
سے دیکھتے ہیں مگر یہی چیز ہے جس نے اون کی تمام رعایا کو خود  
وہ عیسائی ہو یا مسلمان اذنگا ہوا خواہ اور جان نثار بنا دیا ہے قبل  
اس کے کہ اون مختلف اصلا حوں کا بالتفصیل ذکر کیا جاے جو اس  
وقت تک نہایت کامیابی کے ساتھ کام میں لائی گئی ہیں اوس شخص  
کے چال و چلن پر ایک سرسری نظر ڈالنا جس کے دماغ نے ان  
اصلا حوں کو سوچا ہے اور اون اسباب کا بیان کرنا جس کی وجہ سے  
اوس نے ہمدردی اور سخت ذمہ داری کے کام کو اپنی سر لیا منظور  
کیا ہے اور اون مشکلوں اور دشواریوں کا ذکر کرنا جس کے مقابلہ  
کے لئے اوس نے کمر ہمت باندھی ہے۔ زیادہ تر مناسب معلوم  
ہوتا ہے۔

اگست ۱۸۷۷ء میں جیمز عبد الحمید خان ثمانی نے اپنے آبا و اجداد  
کے تحت سلطنت پر قدم رکھا اوس دلچسپی سے خالی نہیں ہے  
جس سے اسے خیال کے موافق ترکوں کی تاریخ کا ہر ایک صفحہ  
معلوم ہے۔

اوس سال چوتھی جون کو برج کے وقت ایک عالیشان  
محل میں جو کہ بار سفورس کے گنارے پر واقع ہے کچھ ایسے عوام



واقعات گذر بہت ہین جنکا مقابلہ کسی دوسرے بلفیض یادداشت  
کی تاریخ سے ہین ہو سکتا۔

ایک تنہا کمرہ مین آئینہ کے سامنے ایک شخص کھڑا ہوا بظاہر اپنی  
ارائش مین مصروف ہے لیکن اوس کے چہرہ پر پرخردگی اور  
افسردگی کے آثار نمایاں ہین۔ وقتاً فوقتاً وہ آئینہ کی طرف سے  
نظر پھیر کر ایک درجہ سے سمندر کو دیکھتا ہے جسکے جہازوں پر  
عیسائیوں کی ایک مذہبی تقریب کی وجہ سے خوشنما جھنڈیاں اور پریرے  
اوڑنے ہوئے نظر آتے ہین اور دریا کا دوسرا کنارہ لوگوں کے  
ژدھام سے پردہ پوش ہے۔ اسی عرصہ مین ایک دروازہ سے جو اڈک  
دائیں طرف واقع ہے کچھ کھسکا ہوا اور وہ اوسکی طرف متوجہ ہو کر  
دیکھتا ہے کہ حرم کی ایک عورت دروازہ کے آئینہ سے اوس کو  
جہانک رہی ہے۔ یہ دیکھ کر وہ بے تابانہ دروازہ کی طرف بڑھ کر  
اوسکو کہوننا چاہتا ہے لیکن وقتاً وہ جھپٹنی والی غائب ہو جاتی ہے  
اور وہ بدستور آئینہ کے سامنے کھڑا ہوا اپنی گہنی چوٹی ڈار ہی نظر  
سے دہست کرتا جاتا ہے اور بار بار اوسی دروازہ کی طرف دیکھتا ہے  
ایک گنٹہ کے بعد پھر وہی عجیب آئینہ دروازہ پر نمودار ہوتی ہین  
لیکن وہ کسی شخص کو آئینہ کے سامنے ہین پاتین اور نہ اوس مضطرب  
جہانکنے والی کے کانوں مین اندر سے کوئی آواز آتی ہے۔ ناچار  
وہ اپنی مشتاق نظر کمرہ مین چاروں طرف دوڑاتی ہے اور ایک

کوچ پر جو کہ دیوار کے قریب بچھا ہے اسکو ایک الیا خونخاک  
 نظر آتا ہے کہ وہ روتی اور سر پٹی ہوئی جا کر ایک دوسرے  
 کرہ میں اپنے ہمراہیوں سے کچھ بیان کرتی ہے جسکو شکر تمام  
 اہل حرم نالہ و نغان کرتے ہوئے اس دروازہ کے قریب جمع  
 ہو جاتے ہیں اور اسکو بدقت تمام توڑ کر اندر داخل ہوتے ہیں  
 اور دیکھتے ہیں کہ ایک کوچ پر ایک شخص بے حس و حرکت لیٹا ہے  
 مونہ پر مردنی چھائی ہے اور آنکھیں اسطور سے بند ہیں کہ گویا وہ  
 ایک میٹھی نیند سو رہا ہے۔ ایک ہاتھ پہلو کے قریب ٹکٹا ہے اور  
 دوسرے ہاتھ میں مقراض ہے جس سے وہ اپنی ڈاڑھی درست  
 کر رہا تھا۔ یہ وہی شخص ہے جس کے ہاتھ میں تھوڑی دیر قبل تمام کئی  
 جانوں اور قسموں کا فیصلہ تھا۔ یہ در و نامک تماشہ دیکھ کر نرم  
 عورتیں مضطرب ہو گئیں اور اونین سے دو ایک بے تاب ہو کر اس  
 جسم سے لپٹ گئیں مگر جب ان کے ہاتھ اور بازو خون سے  
 سُرخ ہو گئے تو وہ فوراً خوف زدہ ہو کر اس سے الگ ہو گئیں  
 جس کوچ پر یہ جسم پڑا تھا اگرچہ وہ تمام خون سے تر تھا لیکن  
 باوجود اس قدر خون کے جسم پر کسی قسم کا زخم نظر نہیں آتا تھا۔  
 اہل حرم کے اس عام ماتم میں ایک عورت جو سب سے زیادہ مس ہر  
 بالکل غموش اور نہایت متقل نظر آتی ہے اگرچہ قانون فطرت کو  
 موافق اس واقعہ کا اثر سب سے زیادہ اسی پر یہ عورت شخص متنی

۸  
کی مان ہے اوس نے ایک تھکنا مہ ماتہ کے اشارے سے جکی  
حلاف ورزی کی کوئی جرأت نہیں کر سکتا تھا تمام اہل حرم کو کمرہ  
سے باہر کر کے اپنے پیارے بیٹے کی موت کا سبب تلاش کرنا شروع  
کیا اوسکو بہت جلد اوس ماتہ پر جو کہ بسم کے نیچے دبا ہوا تھا  
ایک چوٹا مقراض کا زخم اوس شہ رگ پر ملا جو کہنی کے قریب  
واقع ہے اسی چوٹے سے زخم سے خون کے فوارے چلکر اوسکی  
ہلاکت کے باعث ہوئے تھے۔

۷  
اس کے بعد محل کے خواجہ سرا طلب ہوئے اور چشم زدن میں  
سلطان عبدالعزیز خان مرحوم کی نقش ایک تنگ و تاریک مکان  
میں ایک بیٹھی ہوئی چٹائی پر رکھ کر صرف ایک ترکی سپاہی کے  
پیرہ میں چوڑ دگئی۔ یہی شخص ایک ہفتہ پیشتر دنیا کی  
عظیم الشان سلطنتوں میں سے ایک وسیع سلطنت کا خود مختار  
اور خود سر بادشاہ اور اسلامی دنیا کا اعلیٰ سردار تھا جسکو  
قبضہ اختیار میں تمام مشرق کی کنجی تھی اور جس کے ادنیٰ اشارے  
پر لاکھوں جان باز سپاہی مغربی دنیا کے حدود پر موت اور بے  
پہلانی کے لئے مستعد تھے۔ قلعہ و یا اوالا البصار

۶  
اوسے روز تمام دنیا کے بری اور بھری تار اس خوفناک خبر سے  
گوج اٹھے اور ہر خاص و عام کی زبان پر لفظ "مقتول" جاری ہو گیا  
"نہن ٹامیس" بھی جو چند روز پیشتر اس امر پر خوشی ظاہر کر چکا تھا

کہ اب وہ زمانہ آگیا کہ ترکہاں بادشاہ بغیر کسی خوفناک سازش کے  
تحت سے اوتارے جاسکتے ہیں۔ بلا انتظار کسی ثبوت کے  
عام رائے کے ساتھ ہو گیا۔

اس میں کچھ شک نہیں ہو سکتا کہ جو اسے دفعتاً ذہن میں آجاتی ہے وہ عموماً ایسے فیصلوں سے جو غیر مکمل اور متعاطفہ

شہادتوں کی بناء پر مبنی ہوتے ہیں زیادہ صحیح ہوتی ہے جو لوگ  
 اس وقت سلطنت عثمانیہ کی حالت سے واقف تھے یا جو لوگ اس سائنس  
 کی تحقیقات کے وقت قسطنطنیہ میں موجود تھے وہ بخوبی جانتے ہیں کہ جو  
 رائی لندن ٹامیس نے نوڈ اختیار کر لی تھی وہ بالکل صحیح تھی اور جو درناک  
 قصہ ادب پر بیان ہوا ہے اس میں بہت کچھ ترمیم کی ضرورت ہے۔

مجھ کو اس موقع پر سلطان عبدالغفر خان مرحوم کے قتل یا خودکشی کے مسئلہ پر بحث کرنیکی ضرورت نہ تھی لیکن کچھ عرصہ ہوا کہ سرسفری فلسطین سابق سیف انگلستان مقیم قسطنطنیہ نے انگلستان میں اس مسئلہ کو پیش کر موجودہ سلطان پر بہت سے الزام لگائے ہیں۔

سرحدی ایلیٹ نے جو غلط واقعات اہل انگلستان کے

”ملاحظہ ہو رسالہ نانیٹین سچری“ بورخہ فروری ۱۹۷۷ء  
 جس میں ایک مضمون بہ عنوان ”قتل سلطان عبدالعزیز خان و  
 اصلاح سلطنت عثمانیہ“ شائع ہوا ہے۔  
 بہمن نے ناظرین کے آسانی کے لئے اس کا ترجمہ اس کتاب کے  
 اخیر میں بطور ضمیمہ کے شامل کر دیا ہے۔  
 مسعود علی محمد

مسعود علی مرتضیٰ



سامنے پیش کئے ہیں اور اسکا اصلی منشاء اور الزامات کا دفعہ ہر  
 جو ادن کے دوست مدحت پاشا کے چال و چلن پر عاید ہوتے ہیں  
 چونکہ اس مضمون میں ادنہوں نے زیادہ تر ذاتیات سے بحث کی ہے  
 لہذا مناسب معلوم ہوتا ہے کہ میں ادن تمام واقعات کو اپنے علم کے  
 موافق نہایت سادگی اور ایمانداری کے ساتھ بیان کر دوں۔ اگرچہ  
 اس طوالت کی وجہ سے میری کتاب کے پڑھنے والوں کو ٹھوڑی سی  
 تکلیف نرور اور ادنیٰ پڑے گی۔ میں صرف ادن شہادتوں کا خلاصہ بیان  
 کر دے گا جسکی بنا پر باضابطہ عدالت نے اس معاملہ میں سازش کرنیوالوں  
 کو قاتل قرار دیا تھا۔ اور اس امر کا فیصلہ کہ آیا سلطان عبدالغفور خان  
 قتل ہوئے یا ادنہوں نے خودکشی کی تاظرین کی رائے پر چھوڑ دیا جائیگا  
 میں بخوبی جانتا ہوں کہ میری تحریر ادن نے خیال کے ارباب رائے  
 پر کوئی اثر نہیں ڈال سکتی جسکی رائے میں ایک واقعہ کے متعلق نسبت  
 حاضرین کے غائبین زیادہ عمدگی کے ساتھ رائے قائم کر سکتے ہیں  
 ادن کے خیال کے مطابق قصہ برنگہام کی مقامی کونسل کا نمبرستان  
 کے ملکی معاملات کے پیچیدہ مسائل کو بہ نسبت ادن، علی عبدالغفور  
 جنہوں نے اپنی زندگی کا بڑا حصہ ہندوستان میں صرف کیا ہے  
 زیادہ آسانی اور عمدگی کے ساتھ حل کر سکتا ہے۔

میں سمجھتا ہوں کہ ابھی تک میرے ہموطن ایک درجہ تک اس  
 فیشن ابل معاملہ سے بری ہیں اس لئے مجھکو اس امر کا فائدہ ہر کر دینا

کچھ بیجا نہ ہو گا کہ میں نے اپنی عمر کے وس سال مشرق میں صرف  
 کئے ہیں اور سلطنت عثمانیہ کا کوئی ذمہ دار رکن یا عہدہ دار ایسا  
 نہیں ہے جس سے میں بخوبی واقف نہ ہوں۔ مجھ کو ہر وقت تک کسی  
 ایسے ترک سے ملنے کا اتفاق نہیں ہوا جبکہ سلطان عبدالغفر خان  
 مرحوم کے قتل میں ذرا سا بھی شبہ ہو۔ بہت تہوار اعرصہ ہوا  
 کہ شاہ مرحوم کی ایک بی بی نے جس نے اب اڈر یا نوپل میں ایک  
 اعلیٰ عہدہ دار کے ساتھ نکاح کر لیا ہے میرے ایک دوست  
 سے کہا کہ ”ان تمام بحثوں سے کیا حاصل ہے ہم کو خوب معلوم  
 ہے کہ سلطان مرحوم قتل کئے گئے تھے“

جب سلطان عبدالغفر خان کے آخری وقت کے اون واقعات  
 کا معلوم ہونا ہوا تو ان کے کمرہ میں گدڑے دشوار ہے اور شہادتیں  
 اس قدر مختلف اور متباہن ہیں تو فیصلہ کا یہی طریقہ ہو سکتا ہے کہ وہ تمام  
 سے قطع نظر کر کے صرف وجہ تحریک پر غور کیا جائے۔

چنانچہ سربراہی الملبٹ نے ہی سلطان موصوف کی نعش کو نکھان  
 کرنے والے ڈاکڑوں کی شہادت پر اکتفا کر کے سلطان مرحوم کے  
 جنون اور عدم وجہ تحریک قتل کو ثابت کر کے یہ طریقہ اختیار کیا ہے  
 اور سلطان مرحوم کے جنون کے ثبوت میں خفیف خفیف واقعات  
 پیش کر کے بالکل غلط اور خلاف قیاس نتائج پیدا کئے ہیں مثلاً وہ  
 ایک جگہ لکھتے ہیں کہ سلطان مرحوم ایک زمانہ میں کسی ایسے کاغذ کو نہیں

دیکھتے تھے جو سیاہ روشنائی سے لکھا ہوتا تھا۔ پس تمام کاغذات اذکار  
ملاحظہ کے لئے سرخ روشنائی سے لکھے جاتے تھے اس کی وجہ سے بعض  
اوقات بہت دشمن پیش آتی تھیں اور دولت عثمانیہ کے اونسفر دن  
کو جو دوسری سلطنت میں بھیجے جاتے تھے ہینون پڑا ہوا پڑتا تھا کیونکہ  
سلطان مرحوم کسی ایسے کاغذ پر دستخط نہیں کرتے تھے جو سرخ روشنائی  
سے نہ لکھا گیا ہو اور اس موقع پر سرخ روشنائی سے لکھا ہوا خط  
اور خلاف دستور تھا۔

سربراہی ایلٹ کا جو ایک زمانہ دراز تک قسطنطنیہ میں سیر  
رہے ہیں اس دستور سے واقف ہونا کہ جو تقرر کے پروانہ سلطنت  
عثمانیہ کے سفروں کو دیے جاتے ہیں اور سلطان کے دستخط نہیں  
ہوتے بلکہ وہ باب عالی کے طرف سے جاری ہوتے ہیں اور ہمیشہ سرخ  
روشنائی سے لکھے جاتے ہیں۔ حقیقت میں حیرت ناک اور بالکل خلاف  
قیاس ہے۔ سربراہی ایلٹ کو معلوم ہونا چاہئے تھا کہ ہمیشہ سے  
شہنشاہان یا زائٹائن (روم) اور وہان کے مذہبی پیشواؤں کا  
مخصوص اور مقررہ رنگ سرخ ہے۔ اگر قدیم عملہ رآمد اور دستوروں  
کی پابندی ہی جنوں کی علامت ہے۔ تو میرے خیال کے مطابق شہان  
یورپ میں کوئی ایسا شخص نہیں ہے جو اس جنوں سے خالی ہو۔

جو کچھ سلطان عبدالعزیز کی افسردہ دلی اور پرمردگی کی نسبت بیان کیا  
جاتا ہے وہ بھی محض بے بنیاد ہے۔ محض تقدیر پر ہر وہ کہنے والا

جو ہر ایک ترک کے لئے فروری ہے اس میں کچھ کلام نہیں ہو سکتا کہ  
 سلطان عبدالغفر خان مرحوم اپنے آبا اور اجداد کے تاریخی واقعات  
 اور قسطنطنیہ کی اس وقت کی حالت سے بخوبی واقف تھے۔ اور جانتے  
 تھے کہ ترکوں میں کسی اپنے بادشاہ کو دفعتاً تخت سے اتار کر پہر  
 او سکو تخت پر بٹھا دینا یا اسکو معزز طریقہ پر تنہائی میں زندگی بسر  
 کر نیکی اجازت دینا کوئی غیر معمولی طریقہ نہیں ہے۔ مصطفیٰ اول۔  
 ابراہیم اول۔ محمد چہارم۔ مصطفیٰ ثانی اور سلیم ثالث کے تاریخی  
 حالات صاف طور سے بکار بکار کر کہہ رہے تھے کہ یہ مایوسی اور ناامیدی  
 کا مقام نہیں ہے

اس وقت کی پولیٹیکل حالت بھی بالکل مایوس کرنے والی نہ تھی۔  
 اگرچہ جدید خیال کے ترک ایک فوری کاروائی سے غالب ہو گئے ہوتے  
 لیکن سلطان عبدالغفر مرحوم کو معلوم تھا کہ قدیم خیال کے ترک ابھی  
 تک زندہ ہیں اور روس کی حکمت عملی ان کے مقاصد کی نہایت  
 زور کے ساتھ تائید کر رہی ہے اور انکو اس امر کے یقین کرنے کا بھی موقع  
 تھا کہ اکثر افواج جھلے آرام اور اسایش کا اور انکو ہمیشہ خیال رہتا تھا

(۲) اس بادشاہ اور سلطان عبدالغفر کے حالات تقریباً یکساں ہیں۔ یہ شخص  
 بیستمین میں تخت نشین ہوا اور آٹھ سال کے بعد موزل کر دیا گیا اور اسکا بیٹا  
 چہارم بجلی عراس وقت صرف دس برس کی تھی اس کی جگہ تخت نشین ہوا اور  
 تخت نشینی سے چند ہی روز بعد موزل بادشاہ کے ساتھ بددی شریع ہوگی  
 لیکن اس وقت بیٹام بردوٹائی ہوئی غل میں جو بخیر نیکر آئے کہ انکا قدیم آقا دوا بادشاہ  
 بنایا گیا تو ان کو معلوم ہوا کہ اس کے بیٹے کے طرہ دار اسکا نام تمام کر چکے ہیں۔

ادنیو بدل عزیز رکھتے تھے علاوہ برین ادنیو مراد کی علالت کا حال  
 بھی معلوم تھا اور وہ جانتے تھے کہ ادنیو مغربی چند مفتون سے زیادہ  
 طول نہیں کیچ سکتی۔ ان تمام امور پر لحاظ کر کے یرسے اور نیرادن  
 تمام لوگوں کے خیال کے موافق جو اس وقت قسطنطنیہ میں موجود تھے  
 خودکشی کی کوئی وجہ تحریر نہیں معلوم ہوتی۔

یہ امر بھی قابل بیان ہے کہ شرع محمدی میں مثل عیسوی مذہب کے  
 خودکشی سخت ممنوع اور قطعاً حرام ہے اور سلطان مرحوم اپنے مذہبی  
 اصول میں نہایت سختی کے ساتھ پابند تھے۔

برخلاف اس کے جو امور سلطان عبدالغفر خان کو استقلال اور  
 دلانے دے ہو وہی اون کے دشمنوں کو اون کے قتل کے لئے  
 قوی محرک ہو سکتے تھے۔ وہ لوگ روسی حکمت عملی کے استقلال  
 سے بخوبی واقف تھے اور سمجھتے تھے کہ جب تک سلطان عبدالغفر خان  
 زندہ ہیں روسی سازشوں کا سلسلہ قطع نہیں ہو سکتا اور نہ جدید  
 سلطان کی حالت صحت پوشیدہ رہ سکتی ہے اور نہ اون فوجوں  
 کی طرف سے اطمینان ہو سکتا ہے جو اپنے قدیم آقا کی محبت کا  
 دم بہرتی ہیں۔ علاوہ اس کے وہ لوگ یہ بھی جانتے تھے  
 کہ جو کہیں وہ کہیں رہے ہیں وہ بے خطر ہے اور اس کی  
 ہرجیت پر اون کے جان و مال کا انحصار ہے۔ جس سازش  
 کرنے والوں کے ساتھ اون کی کامیابی کے بعد عام ہمدردی

نہیں رہے  
 کی سخت  
 اور کبر  
 کسی  
 تحقیق  
 طرف  
 واقعات  
 جب کو  
 صبر و  
 لگاتار  
 دیکھتے  
 شہاد  
 انعام  
 اگر ان  
 جہوٹا  
 معلوم  
 میں  
 شریک



بہنیں رہتی اور کمزور پوٹیکل بے عزتی بلکہ جلا وطنی اور موت  
کی سخت مصیبتیں سہنی پڑتی ہیں۔ اور جو لوگ بغاوت کا مغز  
اور بکرے دل میں قائم کر لیتے ہیں اور کمزور نتیجہ تک پہنچنے میں  
کسی قسم کا باک اور تردد نہیں ہوتا۔

اس بادی النظری شہادت کے بعد اور ان مجرموں کے  
تحقیقات کے ذکر سے پہلے سرہنری ایلپیٹ کے اوس مضمون کی  
طرف دوبارہ توجہ کرنا مناسب ہے جسکی وجہ سے مجھ کو ان تمام  
واقعات کو بطریق دلائل کے پیش کرنا پڑا ہے۔

جب کوئی شخص چلبک کے سامنے ایسے واقعات بیان کر کے  
جسکو واقع ہوئے عرصہ دراز گزر گیا ہو اور لوگوں پر الزام  
لگاتا ہے جو اپنے درجہ اور حیثیت کی لحاظ سے نہ اونکا جواب  
دے سکتے ہیں اور نہ ان الزامات کے مقابلہ میں کوئی تردیدی  
شہادت پیش کر سکتے ہیں اسوقت اونپر یقین یا عدم یقین  
الزام لگائے والے کے اعتبار اور اعتماد پر منحصر ہوتا ہے  
اگر الزام لگانے والا سچا ہے تو وہ سچے اور الزام لگانے والا  
جھوٹا ہے تو وہ جھوٹے سمجھے جاتے ہیں۔ اس موقع پر اگر ہم  
معلوم ہو جائے کہ اوس نے کچھ ایسے واقعات پوشیدہ کر لئے  
ہیں جو اوس کے دعوے کے مفہم میں تو وہ کم از کم طرفدار اور  
شریک سمجھا بیگا۔ لیکن اگر کسی طور سے یہ بھی ثابت ہو جائے

اعمال کا حال  
مفتوں سے زیادہ  
میں اور نیراؤں  
میں موجود تھے

ی مذہب کے  
جوہر اپنے مذہبی

تقلال اور  
مے قتل کے پتے  
کے استقلال  
نان عبدالغفور

اور نہ جدید  
اور فوجوں  
کمی محبت کا  
جانتے تھے

راوس کی  
س سارنٹ  
م ہمدردی

کہ جو کچھ وہ لکھ رہا ہے وہ بالکل پایہ اعتبار سے گرا ہوا ہے  
 تو اوس کے بینہ واقعات پر کوئی منصف مزاج شخص ہرگز متیار  
 نہیں کر سکتا۔ سرہنری الیٹ کے آرٹیکل میں یہ دونوں  
 نقص موجود ہیں۔ وہ کسی ایسے واقعہ کو نہیں پیش کرتے  
 جو اون کے مقاصد اور دعوے کی تائید نہ کرتا ہو۔ سُبْح  
 روشنائی کا قصہ صاف طور سے بتا رہا ہے کہ سرہنری الیٹ  
 اپنے دعوے کو ثابت کرنے کے لیے واقعات کی شکل بدل دینا  
 ہی جائز رکھتے ہیں۔ جس فقرہ میں حسین عونی کے قتل کا ذکر  
 کیا گیا ہے اوس کی ہی یہی کیفیت ہے۔ حسین عونی اوس  
 فوج کا افسر تھا جو وقت قتل سلطان مرحوم کے محل کی محافظ  
 تھی اور غالباً یہی شخص سلطان عبدالعزیز خان کے قتل میں ساش  
 کرنے والوں کا بڑا موید تھا۔ سلطان مرحوم کے قتل سے دس  
 دن بعد جبکہ حسین عونی مجلس وزراء میں موجود تھا۔ حسن چرکس  
 نے دفعتاً مجلس میں آکر اوسکو پنجہ سے مار ڈالا اور بعد ازاں  
 برٹشید پاشا کو قتل اور وزیر فوج بحری کو زخمی کیا جن لوگوں  
 نے اوسکو گرفتار کرنا چاہا، وہ ان سے کچھ لوگ اوس کے ہاتھ ہی

(۳) قتل سے ایک دن پہلے محل کی ندیم محافظ فوج ایک نئی جہٹ سے  
 بدل دی گئی تھی جس کو سلطان سے کوئی ذاتی تعلق نہ تھا۔

قتل اور زخمی ہوئے۔ سرہنری ایلٹ اس واقعہ کو نہایت تفصیل  
 اور بے انتہا دلچسپی کے ساتھ بیان کرتے ہیں جس سے ثابت ہوتا ہے  
 کہ اگر وہ ناول لکھنے کی طرف توجہ کریں گے تو غالباً دن کو اسلے درجہ  
 کی کامیابی ہوگی۔ دن کے آرٹیکل کے پڑھنے سے صاف ظاہر ہوتا ہے  
 کہ وہ اس وقت کے تمام حالات سے بخوبی واقف تھے جو دن کے  
 قوی حافظہ میں اس وقت تک محفوظ ہیں۔ قتل کے واقعہ کو بیان کر کے  
 وہ لکھتے ہیں کہ ”اوس ذاتی عداوت کے سواے جو حسن چرکس کو  
 وزیر جنگ کے ساتھ تھی اس واقعہ کی کوئی پولیسکل وجہ ذہن میں نہیں  
 آتی۔“ سرہنری ایلٹ اس امر کی کوئی وجہ بیان نہیں کرتے کہ اگر  
 حسن چرکس کو حسین عونی کے ساتھ ذاتی دشمنی تھی تو اوس نے دیر  
 دانستہ وزیر خارجہ اور وزیر افواج بحری کو کس بنا پر قتل اور زخمی کیا  
 میرا خیال یہ ہے اور غالباً ناظرین کو بھی میرے ساتھ اتفاق ہوگا۔ کہ  
 سرہنری ایلٹ نے دانستہ طور پر اس امر کو پوشیدہ رکھا ہے کہ حسن چرکس  
 سلطان عبدالغیر خان مرحوم کا ساتھ تھا۔ یہ امر فرض کرنا بالکل خلاف  
 قیاس ہے کہ سرہنری ایلٹ جو اس دردناک واقعہ کے تمام تفصیلی  
 حالات سے بخوبی واقف تھے یہ نہ جانتے ہوں کہ اس نوجوان فوجی  
 افسر کا سلطان مرحوم کے ساتھ کیا رشتہ تھا۔ پس اس امر کو پوشیدہ  
 رکھنے کی بجز اس کے کوئی وجہ نہیں ہو سکتی کہ اس رشتہ کے ظاہر ہونے  
 سے اوس وجہ تحریک کا پتہ چلتا جس پر حسن چرکس کو جمع وزراء پر حملہ کرنی اور پھر رشتہ داروں کا انتقام

یہاں سرہنری ایلٹ نے

سرھزی ایلٹ کا اس قوی وجہ تحریک کو بے وقت سمجھ کر نظر انداز  
 کر دینا فی الحقیقت نہایت حیرت انگیز ہے۔ سرھزی ایلٹ کا  
 یہ خیال ہے کہ حسین عونی کے قتل سے حسن چرکس کا کوئی پولیٹکل  
 مقصد نہ تھا بلکہ وہ ایک ہندوستانی سپاہی کی طرح بھنگ  
 پیکر جینونی ہو گیا تھا اور جو شخص اس کے سامنے آتا تھا اس کو  
 مار ڈالتا تھا۔ اس واقعہ کے بعد وہ کہتے ہیں کہ حسن چرکس  
 پہلے وزیر کی تلاش میں اوں کے گھر گیا لیکن اس کو گھر میں  
 نہ پا کر سید با مجلس در آئین چلا آیا جس سے صاف ظاہر ہے  
 کہ مجنون ہو جانیکی روایت کس قدر بعید از عقل ہے اور سرھزی  
 ایلٹ کی طرف داری کس قدر اظہار من الشمس۔ اوں کے صوف  
 حافظہ کا دوسرا ثبوت یہ ہے کہ وہ جدید سلطنت کی تاریخ  
 اعلان ۵۔ جنوری بیان کرتے ہیں۔ یہ غلطی ہماری سمجھ سے  
 بالکل باہر ہے کیونکہ خود سرھزی ایلٹ اس کا نفس کے نمبر  
 ۳۲ جو دسمبر میں بمقام قسطنطنیہ منعقد ہوئی تھی اور جس کے  
 پہلے اجلاس کے وقت جدید حکومت کا اعلان بذریعہ ایک سو ایک  
 فریب توپ کے کیا گیا تھا اگر وہ ان توپوں کو بول گئے ہیں تو کیا  
 ان کو وہ نو ہائے خوشی بھی یا وہ نہیں جو مرحٹ پاشا کے طرفداروں نے  
 اس کا نفس کی ناکا مبیانی اور اذیتوں کو حسن کارگذاری پر ملنے کے لئے بھیجے  
 بہر حال اب ہم اس قصہ کو چھوڑ کر اس تحقیقات کی طرف متوجہ

طراز کا  
ٹکڑا  
پیش  
اوسکو  
س  
ن  
ی  
ن  
ی  
ن  
خ

ہوتے ہیں حسین سلطان عبدالغفر خان کے قاتل عدالت کے  
سامنے تحقیق جرم کے لیے پیش کئے گئے تھے۔ اور جبکہ سر مفری  
ایلیٹ نے برای نام اور فرمئی تحقیقات کہتے ہیں جو تحقیقات انگلستان  
کی عدالتوں کے باہر ہوتی ہے اوسکو سر اسرے ایفانی پر مبنی سمجھنا  
اور جن ججوں کو انگلستان کے وزیر افری نہ مقرر کیا ہوا دن کو بجائے  
انصاف کے ظلم اور بے ایفانی کے ذرائع قرار دینا شاید اپنی ملک  
کے سرپرستی میں داخل ہو سکیں جب تک اہل انگلستان کا یہ قاتل  
قدر خیال پایہ ثبوت کو نہ پہنچ جائے اوسوقت تک اوس تحقیقات  
کو جو سطلطینہ میں ۲۷ جون ۱۸۷۷ء کو شروع ہوئی۔ برای نام اور  
فرمئی تحقیقات خیال کرنا نہایت مشکل معلوم ہوتا ہے۔ یہ امر  
مسلم ہے کہ الزام کی تحقیقات کر کے جو عدالت مقرر ہوئی تھی وہ بالکل عام  
تھی اور اوسکا پریزیڈنٹ ایک عیسائی تھا اور سرفراد دول خارجیہ عدالت  
کی تمام کارروائی میں موجود رہے تھے۔ تحقیقات معمولی اور مروجہ  
قانون کے موافق عمل میں آئی تھی۔ دو ملزمین کی سرادہی کی سوا کچھ کوئی  
خاص قانون نہیں جاری ہوا تھا۔

زردوار دا جرم ہمدردی کی کہ اوسکو پریس میں تقریباً ڈائی گبٹہ صرف ہوئی  
اس میں سنجہ اور امور کے یہی بیان کیا گیا تھا کہ سلطان مراد کی سوا کچھ اور سلطان  
عبد الحمید ثانی کی تخت نشینی کو یہ یہ فیصلہ ہوا تھا کہ محلات شاہی کے اخراجات میں نصف  
کر دی جائے چنانچہ اوسکو مطالب محلات شاہی کے اخراجات پر نظر ثانی کی گئی۔



اثنائے نظر ثانی میں یہ بات معلوم ہوئی کہ تین آدمی باوجود ادنے  
 خدمتوں پر مامور ہو نیسکے ایک ایک سوٹر کسٹ پونڈ تنخواہ پاتے ہیں  
 دریافت کرنے سے معلوم ہوا کہ یہ تنخواہیں اون لوگوں کو سلطان  
 عبدالغیر خان مرحوم کے قتل میں شریک ہونے کی وجہ سے ملتی ہیں۔  
 اون لوگوں نے خود اسبات کا اقرار کیا کہ نوری پاشا فرادسے  
 اس راز کو پوشیدہ رکھنے کی قسم لی تھی۔ نوری پاشا کو نسل دراز  
 کا دست راست تھا اور بغیر اس کے حکم اور اجازت کے کوئی کام نہیں  
 ہو سکتا تھا سلطان عبدالغیر خان کے قتل کے علاوہ یہ امر قرار پایا تھا  
 کہ شاہی خاندان کے تمام شاہزادے قتل کر دئے جائیں اسی غرض  
 سے وہ لہجہ کو شک میں دعوت کے لئے بلائے گئے تھے۔ اون کو  
 کسی طور سے اس سازش کا حال معلوم ہو گیا تھا لہذا وہ ہونے  
 اس خطرناک دعوت میں شریک ہونے سے انکار کر دیا۔

پہلا گواہ جو پیش ہوا وہ مصطفیٰ پہلوان تھا۔ اس نے بیان کیا  
 کہ اس کو محمود جلال نے بلا کر یہ وعدہ کیا کہ اس کو اور نیز دو اور  
 شخصوں کو ایک ایک سوٹر کے پونڈ تنخواہ ملیگی بشرطیکہ وہ لوگ  
 سلطان عبدالغیر کے ہاتھ کی رگین ایک چاقو سے کاٹ کر اون کو  
 مار ڈالیں۔ اسکا تمام سامان اون کے لئے ہبیا کر دیا جائے گا۔  
 بعدہ نوری پاشا نے اس وعدہ اور ہدایتوں کی تمکین کر کے  
 اس راز کو پوشیدہ رکھنے کی قسم لی۔ سو پونڈ تنخواہ کے علاوہ

اوئیں سے ہر اک شخص کو تیس تیس پونڈ بطور انعام کے بھی  
 دیئے گئے تھے۔ ایک شب محافظوں کے حجرہ میں بسر کر نیکی  
 بعد اون لوگوں کو بخیب بے اور علی بے سلطان مرحوم کے  
 کمرہ میں لے گئے۔ فخری بے کے زیر حکم ادھون نے اس جرم کا ابر کا  
 کیا۔ فخری بے بادشاہ کے بازو اور بٹال اور آغاؤں کی ٹانگیں  
 پکڑے ہوئے تھے۔ گواہ نے اون کی رگیں خود کاٹیں بخیب بے  
 اور علی بے دروازہ کی حفاظت کرتے رہے۔ نقش ایک سفید پکڑے  
 لپیٹ کر محافظوں کے حجرہ میں چٹائی پر رکھ دی گئی تھی۔

سوال۔ کیا یہ امر صحیح ہے کہ سلطان نے محافظوں کے حجرہ میں بچا  
 وقت کچھ حرکت کی تھی ؟

جواب۔ مجھ کو یہ بہنیں معلوم لیکن میں خیال کرتا ہوں کہ حجرہ میں  
 بیچاتے وقت اون میں بالکل جان نہ تھی دوسرے گواہ حاجی احمد  
 آغا نے پہلے گواہ کے بیان کی پوری تائید اور تصدیق کی۔

جو غانٹی مصطفیٰ جو شریک جرم ہونیکا پہلے اقبال کر چکا تھا عدالت میں  
 اگر اوس سے شکر ہو گیا اور کہا کہ اوس کا یہ پہلا بیان کہ  
 نوری پاشا نے اوس سے اور نیز اوس کے ساتھیوں سے قسم  
 لی تھی اور بادشاہ کے قتل کا حکم دیا تھا بالکل غلط تھا برخلاف اوس کے  
 نوری پاشا نے اوس کو سلطان مرحوم کی حفاظت کے لئے سخت  
 تاکید کی تھی اور وہ اوس کے موافق عمل کرتا تھا لیکن بد قسمتی سے

سلطان عبدالغیر خان نے دوسرے دن خودکشی کر لی۔

سوال - تم سلطان مرحوم کے قتل میں شریک تھے۔ ۹

جواب - ہنہن۔ میں مکان کے نیچے کے درجہ میں تھا آواز  
شکر ادپر دڑتا ہوا گیا۔ اور اس وقت مجھ کو اس اندوہ ناک  
حادثہ کا حال معلوم ہوا۔

سوال - پہلے تم نے بالکل اس کے خلاف بیان کیا ہے؟  
جواب مجھے غلطی ہو گئی تھی۔

بصورت عدالت میں مدحت پاشا اظہار کے لئے حاضر ہوئے  
اور وقت حاضری میں عجیب جوش پہل گیا تھا وہ برکت کا نہایت سوچ  
سوچ کر جواب دیتے تھے اور وقتاً فوقتاً اپنی یادداشت کو  
دیکھتے جاتے تھے۔ اثنای اظہار میں انہوں نے توفیقاً یہ کہا۔ کہ اگرچہ  
میں تحقیقات سے پہلے ہی مجرم ثابت ہو چکا ہوں لیکن باوجود اسکو  
یہ سلطان المعظم کی ٹرمی الصاف پسندی ہے کہ مجھ کو عام عدالت  
کے سامنے اپنے آپ کو مجرم ثابت کرنا موقع دیا گیا ہے۔

انہوں نے اوس کونسل وزراء کے وجود سے محض لاعلمی ظاہر  
کی جسکا ذکر اوپر ہو چکا ہے اور جس کے بغیر حکم کے کوئی کام  
ہنہن ہوتا تھا۔ انہوں نے یہ بھی بیان کیا کہ کونسل وزراء اس  
سلطان کے قتل کے لئے کوئی حکم جاری نہیں ہوا تھا۔ البتہ  
اونسے ہر قسم کے ہتیار لے لینے کے متعلق ایک حکم جاری ہوا تھا

جس وقت ارہنوں نے خودکشی کی خبر سنی اونکو پورا یقین تھا کہ  
اونپر ضرور قتل کا شبہ کیا جائیگا۔

سوال۔ تم نے ترتیب پچھانہ کے لئے کیوں حکم نہیں دیا۔؟  
جواب۔ اس کام کی کوئی خاص ذمہ داری میرے متعلق نہ تھی  
اگر اسکی وجہ سے میں قابل الزام قرار پاسکتا ہوں تو دوسرے  
وزیر بھی اس سے بری نہیں ہو سکتے۔

فرمل افندی جس نے بشرکت دوسرے ڈاکرڈن کے سلطان  
عبدالغفرخان کی نقش کا معائنہ کیا تھا بجلف بیان کیا کہ اس نے ہم  
اپنے شرکا کو سلطان مرحوم کے صرف ہاتھ اور بازو اور چہرہ کا امتحان  
کیا تھا اس کے متعلق کوئی بیجا پت نامہ نہیں ہوا اور نہ چاک کر کے  
نقش کا امتحان کیا گیا۔ ابراہیم ادہم بیگ نے جو عمل کا ایک  
عہدہ دانا و دوا اور عبدالغفرخان مرحوم کے درمیان میں پہنچا تھا  
یہ بیان کیا کہ علی بے سلطان مرحوم کے ساتھ بیت برائے تاؤ کرتا  
تھا۔ سلطان مرحوم کو چاشت بھی بغیر اجازت مجلس وزراء کے نہیں  
ملتا تھا۔ اور تین آدمی چنبر قتل کا الزام لگایا گیا ہے خفیہ طور  
سے مجلس وزراء میں طلب ہوئے تھے۔

میجر احمد افندی اور جنرل عثمان پاشا نے بجلف بیان کیا کہ  
اوس رات کو جس کی صبح کو یہ قتل واقع ہوا علی بے سلطان  
مرحوم کے مکان میں موجود تھا۔

اس تحقیقات میں سب سے زیادہ توجہ کے قابل وہ تقریریں  
ہیں جو طرین کے دکلاؤں نے اس موقع پر کی تھیں۔ ریغ  
افندی نے جو مصطفیٰ پہلوان کی طرف سے پیردکار تھا۔ اگرچہ  
صاف طور سے قتل کا اقبال نہیں کیا مگر خودکشی کے عذر کو لغو  
سمجھ کر یہ بحث کی۔ کہ گو اوسکا موکل بلحاظ ظاہری واقعات کے  
بجرم ہو لیکن حقیقی اور قانونی طور سے وہ بالکل بے گناہ ہے۔  
کیونکہ جو کچھ اس نے کیا وہ اپنے بالا دست عہدہ داروں کے  
احکام کی تعمیل میں کیا تھا اوسکی حیثیت بعینہ ایک ایسے عہدہ دار  
کی تھی جو کسی ناجائز یا ظالمانہ شاہی حکم کی تعمیل کرتا ہے۔

جو ملزم اپنے جرایم کا اقبال کر چکے تھے اوسکی طرف سے اول یہ  
عذر پیش ہوا کہ جرم کا وقوع ثابت نہیں ہوتا لیکن وقوع  
جرم کو فرض کر لینے کے بعد بھی اقبال کی وجہ سے وہ لوگ قابل  
معافی ہیں۔ دوسرے یہ کہ شرکاء جرم کے بیانات باہم اوپر  
دوسرے واقعات سے مخالف ہیں۔ ملزمین بکلف بیان کرتے ہیں  
کہ رگین چاقو سے کاٹی گئیں مگر ڈاکڑوں کا بیان ہے کہ یہ عمل قلم  
سے کیا گیا ہے۔

جو تقریریں ملزمین کے دکلاؤں نے کیں ان کے پڑھنے سے صاف  
مسلم ہو جاتا ہے کہ ان فاضل دکلاؤں کو سخت شبہاتوں سے متقابل  
کرنا پڑا تھا۔



مین  
نخ  
رچہ  
نحو  
کے  
ہے  
نکے  
دار  
یہ  
ع  
مل  
اویز  
ہے  
مین  
مل  
مٹ  
بتقالہ

جو شہادت ماہرین میں کمی طرف سے پیش ہوئی وہ بہت زیادہ قابل توجہ ہے۔ ان لوگوں نے بحلف بیان کیا کہ ایسے شخص کے لئے جس نے اپنے ایک ہاتھ کی رگین کاٹ لی ہوں دوسرے ہاتھ کی رگین کاٹنا محال ہے کیونکہ وہ ہاتھ جیسی رگین کٹ گئی ہوں ہرگز اس قابل نہیں رہتا کہ اس سے کوئی کام لیا جاسکے۔

اس تحقیقات میں عدالت اور مدحت پاشا کے سوال و جواب نہایت دلچسپ ہیں مدحت پاشا نے نہایت قابلیت اور متانت اور سنجیدگی کے ساتھ اپنی طرف سے خود بحث کی چونکہ اس موقع پر اسکا اعادہ کرنا طوالت سے خالی نہیں لہذا ہم اسکو قلم بند کرتے ہیں۔ اس تحقیقات کا نتیجہ یہ ہوا کہ تمام ملزمین پر جرم ثابت ہو گیا لیکن ان کے جواہر کے مختلف درجہ قرار دیئے گئے۔ عدالت کے فیصلہ سنانے کے بعد ہی محمود کے وکیل نے یہ بحث کی کہ اسکا موکل قانونی طور سے بالکل بیگم ہے کیونکہ جو کارروائی اس نے کی وہ محض اپنے عہدہ داران بالادست کے حکم اور ہدایت کی تعمیل میں تھی۔

ہم اوپر بیان کر چکے ہیں کہ یہ تحقیقات ایک عام عدالت میں ہوئی تھی۔ اہل انگلستان کے خیال کے موافق یہ بات غیر معمولی نہیں ہے۔ لیکن اس کی پوری عظمت اس وقت سمجھ میں آسکتی ہے جب یہ بات معلوم ہو جائے کہ عثمانی تاریخ میں یہ پہلا

موقع تھا کہ ایسے سخت پولیٹیکل جرم کی تحقیقات مہولی اور عام عثمان  
مین ہوئی ہو اور اوسمین دول خارجہ کے وکلاء اور اخبار نویس  
موجود ہوں۔

واضح ہو کہ یہ تحقیقات یوسف اعز الدین آفندی کی ملجیانہ ذریعہ  
پر عمل میں آئی تھی۔ اعز الدین آفندی سلطان عبدالعزیز خان مرحوم  
کے بیٹے ہیں اور انہوں نے سلطان عبدالحمید خان کے قدموں پر  
سر رکھ دیا اور یہ درخواست کی کہ ادن سے باپ کے قاتلون  
کے ساتھ قانونی برتاؤ کیا جائے۔

چند روز قبل اس کے کہ عثمانی دروازہ اپنے ملک کی منفرت  
رسان حکمت عملی کی تبدیلی کے لئے آمادہ ہوں۔ ہر ایک محب  
وطن ترک بخوبی سمجھتا تھا کہ سلطنت کے ملکی معاملات میں روز بروز  
منفرت رسان حکمت عملی کی طاقت بڑھتی جاتی ہے اور اس کا  
النداد نہایت فزوری ہے۔ ایک عرصہ دراز تک سلطنت عثمانیہ  
کا اصلی اور حقیقی حکمران محمود پاشا تھا۔ اگرچہ مین نے اوسکو اصلی  
اور حقیقی حکمران کہا ہے لیکن اگر غور سے دیکھا جائے تو یہ لفظ  
ادسپر نہایت مشکل سے صادق آسکتے ہیں کیونکہ یہ شخص گو سلطان  
عبدالعزیز خان پر پورے طور سے حاوی تھا لیکن خود پھر روس کے  
قوی پنجہ میں پھنسا ہوا تھا اور جو کرشمے قسطنطنیہ میں ہوتے تھے  
ادن کی تحریک کا اصلی سبب اوسینٹ پیرسبرگ (سلطنت روس)

روس کا دار الحکومت تھا۔

پس فرقہ محب وطن نے سب سے پہلے وزیر اعظم محمود پاشا پر حملہ کیا اور اوسمیں اون کو پوری کامیابی ہوئی۔ محمود عہدہ وزارت سے علیحدہ کر دیا گیا اس کامیابی نے فرقہ محب وطن کی امیدوں کو بڑھا دیا۔ لیکن روسی سازش کا طوفان جو اس قدر زور پکڑ گیا تھا ایک ایسی منہوی تدبیر یعنی وزیر کے علیحدہ کر دینے سے فرو ہٹ نہ ہو سکتا تھا۔ روسی چالیں کبھی ایسی کر رہے نہیں ہوتیں کہ ذرا سی فراحت سے رک جائیں۔ دیر کے موقوف پر دیر سے اور جب اس سے کام نہیں چلتا تو سازشوں سے کام لیا جاتا ہے فرقہ محب وطن کو جو اپنی تازہ کامیابی کی خوشی میں سرشار تھا بہت جلد یہ امر معلوم ہو گیا کہ اگرچہ محمود پاشا اپنے عہدہ سے علیحدہ کر دیا گیا ہے لیکن اوسکی قوت میں کسی قسم کا فرق نہیں آیا اور اوسکی پوشیدہ صلاحین اب تک سلطان کے کانوں تک پہنچتی ہیں اور وہ کوئی راے بغیر مشورہ سلطنت روس نہیں دیتا۔ ان تمام واقعات پر نظر کر کے ان لوگوں نے یہ مصمم ارادہ کر لیا تھا جسکی تصدیق بعد کے واقعات سے ہوئی ہے کہ اون کے ملک کی بہبودی کے لئے ایک سخت کارروائی کی ضرورت ہے اس امر کا دنیا پر ثابت کر دینا صرف مسلمانوں ہی کی قسمت میں تھا کہ ایسی سخت کارروائی بغیر جوش اور خونریزی اور بغیر وقوع

وہ  
کا  
تین  
الی  
اط  
مان  
سے  
تھے  
رو

اون جو ایم کے عمل میں آسکتی ہے جو عام طور پر ایسے موقوفین  
پر اون ہندو قوموں میں جنکو اپنے ملک کے انتظام اور نشانیگی  
پر فخر ہے واقع ہوتی ہیں۔

وزراء نے بالآخر مجبوراً یہ فیصلہ کیا کہ اولنگپا دشاہ جسکی جہانی تخت  
اور دماغی توازن بڑا فرق اگیا ہے ہرگز اس قابل نہیں ہے کہ اون  
فررساں قوتوں کا مقابلہ کر سکے جو اسقدر عرصہ سے اسکو گھیرے  
ہوئے ہیں۔ اس حالت میں اپنے ملک کو روس کے پیچھے سے بچا  
کے واسطے ایک سخت کارروائی کی ضرورت تھی جسکو وہ نہایت  
دلیرانہ طور سے عمل میں لائے اور ۳۰۔ ۳۱ مئی ۱۸۵۷ کو پانچ  
روز قبل واقعہ قتل کے سلطان عبدالغیر اوس محل سے جہین اونہوں  
نے اسقدر عرصہ دراز تک شانہ زندگی بسر کی تھی ایک دوسرے  
محل میں پیچھے گئے جہاں اولنگا قتل واقع ہوا۔

اس تبدیلی میں اسقدر بھی ہنگامہ نہیں ہوا جو چند سال قبل لندن  
میں ٹریفیل گارہسکو ایر لندن کے محلہ کا نام ہے، کے مجمع کے  
تفرق کرنے میں ہوا تھا۔ اس سے اور بعد کی دوسری کارروائیوں

وزرائے قبل کارروائی شروع کر کے مفضل ذیل فتویٰ شیخ الاسلام کے سامنے پیش کیا۔  
اگر مسلمانوں کا خلیفہ مجبوں ہو جائے اور اس کے ملکی معاملات میں ناواقفیت  
کے آثار ظاہر ہوں اور بیت المال سے وہ اوس مقدار سے زیادہ اپنی ذات پر  
صرف کرے جسکی اوسکو سلطنت کی طرف سے اجازت ہو تو کیا وہ عام تکلیف کا باعث  
منصور نہ ہوگا۔ آیا اوسکا تخت سے علیحدہ کر دینا جائز ہے یا نہیں۔  
ان دونوں کا جواب اہل ثبات میں ملا۔

سے یہ امر بخوبی ثابت ہو گیا کہ انگلستان اور سلطنت عثمانیہ کے اصول سلطنت کو خواہ موافق تھا یا جاوے یا مخالف لیکن سلطنت عثمانیہ کے وزراء کو ایک قوی پادشاہ کے مزلوں کرنے میں بھی اون وقتوں اور خزانوں کا مقابلہ کرنا ہینن پڑتا جو انگلستان کی سلطنت کو ایک اونے پولٹیکل مجمع کے متفرق کرنے میں پیش آتی ہیں۔

وزراء کے اس خیال کے ساتھ کہ سلطان مراد کی تخت نشینی سے سلطنت کے مردہ قالب میں ایک نئی جان پڑ جائیگی ہر اک مبدل ترک متفق تھا۔ مشرق مغرب شمال جنوب جہاں جہاں نقیب نے پادشاہ کے تخت نشینی کا اعلان کرتے ہوئے پہنچے رعایا نے اون کا خیر مقدم کیا اور نہایت مسرت کے ساتھ اس خبر کو سنا جو لوگ ۳۰ مئی ۱۸۳۸ء کو قسطنطنیہ میں موجود تھے وہ میری اس بیان کی تصدیق کر سکتے ہیں کہ اس دن شہر میں مسرت کا عجیب عالم تھا اور محل شاہی کے دروازہ پر مبارک باد دینے والوں کا حیرت انگیز ازدحام تھا۔ ان تمام واقعات میں سب سے زیادہ دلچسپ اور قابل قدر وہ خط تھا جو خود سلطان عبدالعزیز خان نے غرض الطہار و فاداری اور منظوری انتظام جدید اپنے ہتھیار کو لکھا تھا۔

لیکن وزراء اور رعایا کی یہ تمام امیدیں بہت جلد ناامیدی کے

دن  
ہنگی

تخت

اون

ہر سے

بجا

یت

پنج

ونہوں

دوسرے

دن

جمع کے

راؤنڈ

میں کیا۔

غیت

اتر

بکا ہٹ

بنا۔



ساتھ تبدیل ہو گئیں۔ سلطان مراد کو سخت نشین ہوئے  
چند ہفتہ بھی بہنیں گزرے تھے کہ یہ حالت پوری طور سے  
ثبات ہو گئی کہ اونکی صحت ہرگز اس قابل بہنیں ہے کہ وہ کسی  
پر آشوب زمانہ میں کاروبار سلطنت کے عظیم ذمہ داری کو  
متحمل ہو سکیں دماغی اور جسمانی ضعف جو حرم کی خاموشی  
اور تنہا زندگی میں پوشیدہ تھے وزیر اسکی کونسل اور دربار میں  
ظاہر ہونے لگے۔

وزیر اور سلطنت عثمانیہ اگرچہ ایک درجہ تک ردس کی حکمت عملی  
پر غالب آگئے تھے لیکن سلطان مراد کی ناقابلیت سے جدید  
وقتوں کا اندیشہ ہو گیا۔ جبکہ اسناد نہایت مزوری تھا  
چنانچہ ان لوگوں نے دوبارہ مشورہ کیا اور جس خاموشی  
اور مستحکم سے پہلی مزدولی عمل میں آئی تھی اوس طرح دوسری  
مزدولی کی تیاریاں ہونے لگیں۔ سلطان مراد کی صحت  
اور ناقابلیت کی تمام کیفیت پیش کر کے شیخ الاسلام سے  
دوبارہ فتوے طلب کیا گیا اور انہوں نے اس تبدیلی کو بھی  
جائز قرار دیا۔

اس فتوے کے بعد ایک قومی ڈیپوٹیشن عبد الحمید خان مراد کے  
چھوٹے بہائی کے پاس بھیج کر یہ درخواست کی گئی کہ اس وقت  
ملک کی ضرورتوں کا یہی مقتضی ہے کہ آپ سلطنت عثمانیہ

کے تحت پر سہین اور عثمان کی اوس تلوار کو جو بہت جلد  
 قوی زندگی کی حفاظت میں میان سے نکلنے والی ہے ابھی کمر  
 لگائیں۔ لیکن اس موقع پر وزیرا کو ایک نئی دقت پیش آئی  
 کیونکہ عبدالحمید خان نے اوس بیقرضانہ خیال سے جو اکثر  
 سچے۔ قوی دل۔ اور متعدد لوگوں میں پایا جاتا ہے اور  
 جسکا اظہار وقتاً فوقتاً اس بارہ سال کے عرصہ میں اونسے ہوتا  
 رہا ہے۔ شہنشاہی کی عظیم ذمہ داری کو اپنے سر لینے سے  
 اوس وقت تک انکار کیا جب تک کہ اون کے بڑے بہائی  
 کی ناقابلیت اون پر کافی طور سے نہ ثابت کر دی جائے۔

عبدالحمید خان چونتیس برس تک ایک تنہائی اور آہام کی  
 زندگی بسر کر چکے تھے جبکہ وہ کسی طور سے شاہی شان و  
 شوکت اور کاروبار کے جوش و خروش سے بدلتا نہیں جاتے  
 تھے۔

جن لوگوں نے تابح شاہی کو روکر کے اپنی ذاتی آزادی  
 قائم رکھی ہے ہر زمانہ میں وہ عزت کی نگاہ سے دیکھے گئے  
 ہیں۔ بلکہ امید ہے کہ جب عبدالحمید خان کے اون کاموں  
 کے ذکر کریں وقت آئیگا جو ادھون نے اپنی زندگی میں  
 کئے ہیں تو اونکا یہ پہلا فیاضانہ فعل نظر انداز کیا جائیگا  
 بہر حال اون لوگوں کے لئے جو ایک قوی سلطنت کی سازشوں

کے  
 سے  
 وہ ایسے  
 ری کو  
 ش  
 بارین  
 غمت علی  
 جدید  
 ناہتا  
 وشی  
 دوسری  
 نت  
 سے  
 کو بھی  
 کے  
 نت  
 غانیہ

پر غالب آگئے تھے۔ ایک نو عمر شاہزادہ کے ان دسواں پر  
غالب آجانا کیا مشکل تھا۔ ملک اور مذہب کی طرف سے جو دو جوتین  
اونسے کی گئی تھیں وہ بالآخر کام کر گئیں اور اگست ۱۸۵۷ء  
کے اخیر دن سلطان عبدالحمید خان ثنائی نے اپنے آبائی تخت پر  
بہیکر اون مفید اصلاحوں کا سلسلہ شروع کیا جنکا ذکر اس  
کتاب میں اختصار کے ساتھ کیا جائیگا۔

جو دو تین سلطان کو تخت نشینی کے وقت پیش آئیں اور جس  
مستعدی اور استقلال سے ادھما مقابلہ کیا گیا اوس کی  
نظیر شاید کسی بادشاہ یورپ کی تاریخ میں نہ مل سکے سلطان  
کی تخت نشینی کے وقت سلطنت عثمانیہ کی مالی حالت جو تمام  
یورپ لیگل کاروبار میں پشت و پناہ ہے نہایت پچیدہ اور تاریک  
حالت میں تھی۔ اور دیوالیہ ہو جانیکے اعلان نے جو چند نو  
پہلے جاری ہو چکا تھا اور جس کے اجراءے بغیر کوئی چارہ  
نہ تھا اون مغربی سلطنتوں کی ہمدردی زایل کر دی تھی  
جو اس سے پہلے ترکوں کی ہمدرد کہلاتی تھیں رابل یورپ  
کی تمام ہمدردی بظاہر قرضہ کا سودا کرتے رہنے پر منحصر  
اکثر صوبوں میں پوشیدہ طور سے سازشوں اور بغاوتوں  
کا باز ارگرم تھا۔ روسی جاسوس اور ایجنٹ قصبہ قصبہ اور  
کانون کانون میں موجود تھے اور روسی رشوتوں کا جال

ہر طرف پہلیا ہوا تھا۔ یکم جولائی کو زار روس کا پہلا کرشمہ ظاہر  
 ہوا۔ یعنی صوبہ سر دیانے سلطنت عثمانیہ سے منحرف ہو کر  
 جنگ کا اعلان دیا اور اس کے ساتھ ہی عثمانی ملک پر حملہ کر دیا  
 لیکن سر دیاکو اس حملہ میں بھی مثل سابق کے ناکامیابی ہوئی  
 کیونکہ عثمانی فوج کے بہادر سپاہیوں نے باغی فوجوں کو فوراً  
 شکست دیکر اپنے ملک کے حدود سے باہر نکال دیا۔ اس  
 شکست کے بعد بڑی بڑی ٹریٹری منوبی سلطنتوں کی دست اندازی  
 سے جو ہمیشہ المصاف سے زیادہ حکمت عملی کو پیش نظر کرتے  
 ہیں پھیلے۔ ستمبر تک التوائے جنگ کا اعلان دے دیا گیا۔  
 اس سے ظاہر ہے کہ سلطان عبدالحمید خان ایسے وقت میں تخت  
 نشین ہوئے جو قوت ژامیون کا سلسلہ چھڑ چکا تھا یہ وقت  
 ہرگز ایسا نہ تھا کہ ملکی یا تمدنی اصلاحوں کی طرف توجہ کیجاتی۔  
 سلطنت کا سب سے پہلا فرض اپنے فوجوں کا آراستہ  
 اور پیراستہ کرنا تھا مدیران ملک اس امر سے بخوبی واقف  
 ہیں کہ زمانہ جنگ میں ملکی قانون بیکار ہو جاتے ہیں۔ پس  
 ایسے وقت میں جبکہ مجریہ قوانین کا عمل در آمد مشکل ہو جیو  
 اصلاحات ملک پر غور یا تجویز کرنا کس قدر زیادہ مشکل ہوگا  
 لیکن سلطان باوجود ان جنگی تیاریوں کے ان ملکی اصلاحات  
 سوچ رہے تھے جنکو وہ اپنے بارہ سال کے عہد حکومت

ن  
 ی  
 ص  
 ن  
 اور  
 ال

میں نہایت مستعدی اور استقلال کے ساتھ عمل میں لاتی رہے ہیں۔

جو مہلت کہ اس وقت سردیا کو دیکھی تھی وہ سلطنت عثمانیہ اور اون کے مخالفین کے معاہدہ کا ایک جزو تھا۔ یورپ نے اس موقع پر جو دست اندازی کی اسکا اصلی منشاء قیام امن نہ تھا بلکہ یہ تمام کارروائی محض سردیا کے فائدہ کی غرض سے کی گئی تھی جس سے اس نے حسب دلخواہ فائدہ حاصل کیا۔ اس مہلت کے زمانہ میں روسی سپاہ اور مختلف سامان جنگ برابر سردوں پر پہنچتا جاتا تھا اور یاغیوں کے مورچے بمقام الگرنڈ اس روز بروز مضبوط ہوتے جاتے تھے۔ اور تمام دنیا کے ماہران فن جنگ کا عام قیاس یہی تھا کہ اس مہلت کے ختم ہوتے ہی معاملہ برعکس ہو جائیگا اور سردیا شیر بجائے غرا کے بہاگ جائیگے جیسا کہ اٹیک کرتا رہا ہے۔ فرد کوئی نمایاں کارگذاری ظاہر نہ کیگا لیکن بالآخر سردیا کا شیر جو پہر پروں اور تمغوں پر اسقدر بہادر اور جری ہو سلوم ہوتا ہے فی الحقیقت ایک ذلیل قسم کی ملی نہایت ہوا جس کے پنجوں میں اسقدر بھی طاقت نہیں کہ اس شکار کو جیسے ”شمال کی آسمانی قوت“ سلطنت روس دانت لگا کر بیٹھی ہے۔ آگ سے نکال سکے۔ جنگ شروع ہونیکے بعد

ایک ہی مہینہ کے اندر باوجود اس تمام مدد کے جو روسی  
مجاہدین سے ملی تھی ”بہادر اور جری سردیا“ کی فوجیں  
شکست فاش کہا کر بھاگتی ہوئی نظر آئیں اور فوجیاب عثمانی  
جنرل کے واسطے بلکہ بیڈیگ راستہ صاف ہو گیا لیکن وہ  
دہان تک نہیں پہنچا۔ ان فوجوں کے پاپے شکست  
نے اس پردہ کو اوٹھایا جس میں اس وقت تک مور کے کی  
اصلی شکل چھپی ہوئی تھی۔ ترکوں کی فتحیابی کی خبر سن کر  
میں پہنچتے ہی سفیر روس مقیم قسطنطنیہ کے پاس یہ حکم آیا  
کہ فوراً سلطان کی خدمت میں حاضر ہو کر نہایت اصرار کے ساتھ  
تجدید مہلت کی درخواست کرے۔ اور اگر مہلت نامنطور ہو  
تو فوراً سفارت اوٹھالیا جائے۔

اصلی مدبران ملک کا اطلاق اور مہلت لوگوں پر ہو سکتا ہے  
جو ہر معاملہ میں مصالح اور نشیب و فراز پر پورا خیال رکھتے ہیں  
پر خوش اور جذباتی لوگ جو اپنے مقاصد میں کامیابی حاصل  
کر کے یہ بغیر سوچے سمجھے اپنی جان کو خطرہ میں ڈال دیتے ہیں  
گو بہت زیادہ قابل فخر ہوں لیکن نہ اوپر اور اعماد کیا  
جاسکتا ہے اور نہ ادنیٰ انسانوں کے مادی اور رنھا سنبھالنے  
کی قابلیت ہوتی ہے۔

تحت نشینی کے بعد جو سب سے بڑا اور اہم مسئلہ



سلطان عبدالحمید خان کو طے کرنا پڑا وہ یہ تھا کہ اس ناجائز اور غیر معمولی درخواست ہمت کی نسبت جو ایک قوی اور موثر و فی دشمن کی طرف سے پیش ہوئی ہے کیا کارروائی کرنی چاہیے۔

چونکہ سلطان عبدالحمید خان نے نہایت مستقل مزاجی اور سنجیدگی سے اپنا یہ اصول قرار دیا تھا کہ بمقابلہ اپنی ذاتی رائے یا نشانی شان و شوکت کے وہ ہمیشہ ملکی فوائد اور شامان یورپ کی خواہشوں کو زیادہ ملحوظ رکھیں گے لہذا وہ ہونے سے پہلے سے تھوڑے سے تاہل کے بعد درخواست ہمت جنگ پانچ مہینے کے لئے منظور کر لی۔

جب زار روس کو سامان جنگ کی تیاری کا پورا موقع مل گیا تو وہ دوسری چال چلا اور ایک مدبرانہ مراسلہ سلطنت انگلستان کے نام اس مضمون کا پہنچا گیا کہ اعلیٰ حضرت شہنشاہ روس کے نزدیک یورپ میں امن قائم رکھنے کے لئے رشتہ شاہ روس کو قیام امن کا جقد رخصیاں ہے وہ تمام دنیا پر اظہار من اشمش ہے (یہ امر نہایت ضروری ہے کہ ایک یورپین کانفرس اور اصلاحات پر غور کرنیکی غرض سے مقرر کیجئے جسکا جاری ہونا سلطنت عثمانیہ کی عیسائی رعایا کے امن اور حفاظت کے واسطے ضروری خیال کیا

جاتا ہے۔

اور سلطان سے اس بات کا اطمینان حاصل کیا جائے کہ کالوس  
جو فیصلہ کرے گی اسکی پوری تعمیل ہوگی۔

اگر زار روس کی بدینیتی کے لئے کسی دلیل کی ضرورت ہو تو اسکی  
یہی یہ مراسلہ کافی ہے اگر یہ مراسلہ چہرہ بہ چہرہ جاری ہوتا تو  
اس قدر بے موقع نہ ہوتا لیکن اسوقت اس مراسلہ کا اصلی مقصد  
یہی ہے کہ وہ تمام تبدیلیاں جو سلطنت عثمانیہ میں ہوئیں بہتیں  
اور جبکہ بعد ایک قابل اطمینان حالت قائم ہوگئی تھی وہ کالوس  
فرض کیجائیں یہ امر برگر قرین قیاس نہیں ہے کہ سلطنت روس  
کو روسی سفیروں نے ان تبدیلیوں کی اطلاع نہ کی ہو اور شہنشاہ  
روس اس نئے سلطان کے چال و چلن اور اصل مقاصد سے  
بے واقف ہو جبکہ زمانہ کے انقلابات نے سلطنت عثمانیہ کے  
تحت پر بٹایا تھا۔ زار روس اس امر سے خوب واقف تھا کہ وہ  
سلطان سے ادھنیں اصلاحات کو بجز طلب کر رہا ہے جبکی اجراء  
کی نسبت سلطان خود فیصلہ کر چکے ہیں۔

روس کی اس حکمت عملی کا مقصد صرف سلطان کو مشتعل کرنا تھا  
اگر اسکی نسبت کوئی شبہ ہو تو وہ شہنشاہ روس کی اس عملی کارروائی  
سے رنج ہو سکتا ہے کہ ایک لاکھ پچاس ہزار فوج سمیت چہرہ ستونوں  
کے گرد انڈو لوک نکلا اس کے تحت میں سرحد کی طرف رقبوں

روس سبط (احتیاط) روانہ ہوئی۔ ان تمام کارروائیوں کو  
 دیکھ کر سلطان عبدالحمید خان کا خاموش بیٹا رخصا حقیقت میں  
 اپنے ملک اور مذہب پر سخت ظلم تھا جسکی ادنیٰ ہرگز امید  
 نہیں ہو سکتی تھی۔ یہ تمام تیاریاں دیکھ کر وہوں نے بھی  
 اپنی فوجوں کی راستگی کی طرف توجہ کی۔ ۱۸۷۷ء کے اخیر  
 میں جب کانفرس جمع ہوئی تو تمام یورپ میں کوئی ایسا شخص  
 نہ تھا جسکو اس کانفرس کی کامیابی کی امید ہو چنانچہ ایسا ہی ہوا  
 اور کانفرس چند جلسوں کے بعد خود اس کے محرم کی خواہش  
 کی موافق بلا کسی نتیجہ کے برخاست ہو گئی۔

اس موقع پر سلطان عبدالحمید خان نے اپنے سچے دوستوں  
 کی صلاح اور اپنے موروثی دشمنوں کی درخواستوں کو روک کر  
 بلا کسی توسط کے سرویاسے خود صلح کر نیکی کارروائی کی اور  
 اسمین اونکو پوری کامیابی ہوئی جو شرائط سلطان کی طرف سے  
 پیش ہوئیں بہتین اونکو بلا تامل سرویاسے منظور کر لیا اور  
 اس طور سے جو مہلت سلطان کو ملی اوسکو ادھون نے ملک  
 کی اندرونی اصلاحات میں صرف کیا۔

لیکن وی فہم روشن خیال مدیر بادشاہ تخت عثمانیہ پر  
 بیٹھ ہوئے دیکھتا ایک روشن خیال اور وی فہم رار کو  
 کب گوارا ہو سکتا تھا۔ کیونکہ اگر سلطنت عثمانیہ میں امن قائم

ہو جاتا تو سلطنت روس کو بیجا دخل اندازی اور جاہلانہ عقیب  
کا موقع ہاتھ سے جاتا رہتا۔ سلطنت روس اگرچہ سلطنت  
عثمانیہ کی ان تبدیلیوں کو بہت روک سکتی تھی لیکن کم از کم اسکو  
اون کے کا عدم سمجھنے کا ضرور اختیار تھا۔ کانفرس کے نزاع  
ہوتے ہی پرنس کارجگاف نے ایک سرکلر یورپ کی بڑی  
بڑی سلطنتوں کے نام جاری کیا جس میں اوس نے اس کانفرنس  
کی ناکامیابی کا ذکر کر کے یہ لکھا کہ۔

بڑچند یورپ کی بڑی بڑی سلطنتیں مشرق میں امن قائم رکھنا نہایت  
ضروری اور اہم خیال کرتی ہیں اور اون حقوق کے لحاظ سے جو  
انکو معاہدہ کے رو سے حاصل ہیں۔ اوس کے متعلق کوشش بھی  
کر چکی ہیں۔ لیکن اکیس سال کی مدبرانہ محنتوں کے بعد ہر ایک  
سلطنت پر یہ امر بخوبی ثابت ہو گیا ہے کہ مشرق کی جو حالت پہلے  
تھی وہی اتیک قائم ہے۔ بلکہ خونریزی۔ جوش۔ تباہی۔ اور  
وس خوفناک زمانہ کے خیال نے جو بہت جلد یورپ پر انوالا  
ہے اور جسکو ہر ملک کی رعایا اور گورنمنٹ پورے طور سے سمجھی  
ہوئی ہے اوسکی حالت اور زیادہ اتیر ہو گئی ہے مگر با این ہمہ  
یاب عالی نے یورپ کی متفقہ خواہشوں۔ اپنے وعدوں۔ اور  
اون ذالین منصبی کا جو اسیہ سمیت سلطان یورپ عاید ہو تو  
ہیں ذرہ برابر بھی خیال نہیں کیا جسکی وجہ سے مشرق میں

بجائے دو براہ ہونیکے اور زیادہ پیچیدہ ہو گئے ہیں۔  
 اور اس وقت لمحاظ یورپ کے امن اور انسانی ہمدردی  
 اور عیسائی قوموں کے اخلاقی خیالات کے نہایت اندیشہ ناک  
 ہیں۔ اس مراسلہ کا لطف سمجھنے کے لئے یہ امر یاد رکھنا ضرور  
 ہے کہ انعقاد کانفرس سے پہلے ہی سلطان نے اندرونی  
 اصلاحات کے واسطے مشورہ و زرا انتظام سلطنت کے  
 متعلق کچھ قواعد تیار کئے تھے جنکو صفوت پاشاہ نے کانفرس  
 کے پہلے جلسہ میں پیش کر کے توپون کی سلامی ادا کرے جانے لگا  
 ساتھ ہی یہ اعلان کیا تھا کہ  
 اس بڑے قانون نے جسکی تکمیل ابوقت ہوتی ہے چہ سو برس  
 کے قدیم اصول سلطنت کو بدل دیا ہے۔ سلطنت کے جدید  
 اصول جو سلطان نے قائم کئے ہیں اور جسے عثمانی رعایا کے  
 امن و آسائش کا نیاز مانہ شروع ہوتا ہے اس وقت سے  
 جاری کئے جاتے ہیں۔

ان جدید اصول کا ذکر اس کتاب کے دوسرے حصہ میں  
 کیا جاوے گا یہ امر کہ ان اصول پر امن کی حالت میں ہی عمل کرنا  
 ہو سکتا ہے یا نہیں میری بحث سے خارج ہے۔

عثمانی مدبران ملک شاید اس امر کو بخوبی سمجھیں ہوئے ہوں  
 کہ آزادی کوئی ایسی چیز نہیں ہے جو کسی خاص حکم یا اعلان

کے ذریعہ سے دفعتاً پیدا کر دیا جائے گا اور تمدنی ضرورتیں  
 اوسکو خود بخود پیدا کر لیتی ہیں اور مختلف اقوام اور مذہب کو  
 نئے مختلف قسم کی حکومتوں کی ضرورت ہوتی ہے بہر حال  
 اون کا خیال چاہئے جو کچھ ہو مگر اس میں کچھ کلام نہیں ہو سکتا  
 کہ جو اصول محض پادشاہ نے قائم کئے تھے اوسکی آزمائش اور  
 کامیابی کا ذرا بھی موقع نہیں دیا گیا۔ اور خاص فراحت اور  
 سلطنت کی طرف سے ہوئی جسکی تمام تاریخ آزادی روکنے کی خواہش  
 جیگروں سے ملو ہے جو سلطنت اپنی رعایا کے آزاد خیال ممبروں کو  
 ہمیشہ قتل اور جلا وطنی کی سزا دیتی ہو اوسکا کسی دوسرے  
 ملک میں آزاد گورنمنٹ نہ قائم ہونے دینا کچھ تعجب اگر نہیں ہو سکتا  
 شہنشاہ روس نے بلا لحاظ اون کو ششون کے جو سلطان  
 عبدالحمید خان نہایت امانداری کے ساتھ اپنے ملک کی اصلاح  
 میں کمر بستہ تھے یورپ کی بڑی بڑی سلطنتوں کو اس امر پر  
 آمادہ کیا کہ سلطان سے مجوزہ اصلاحات کی ایک فہرست طلب  
 ہو اور اون کے اجراء کے لئے ایک وقت مقرر کر دیا جائے  
 اور یہ امر بخوبی اون کے ذہن نشین کر دیا جائے کہ تمام مغربی  
 سلطنتیں اون کی عیسائی رعایا کی حالت کو بغور دیکھتی رہیں گی  
 اور اون کی اصلاح اور آسائش کے لحاظ سے جو کارروائی  
 متفقہ سلطنتیں مناسب تصور کریں گی وقتاً فوقتاً عمل میں



لائین گی۔

اس مراسلہ کے جواب میں انگلستان کے وزیر خارجہ نے سلطنت  
روس سے اس بات کا اطمینان چاہا کہ اس متفقہ دست اندازی کو  
بعد جو روسی فوجیں سلطنت عثمانیہ کے سرحدوں پر پڑی ہوئی  
ہیں وہ فوراً اڑھائیجا نیگی۔ اس نے اپنی قدیم عادت  
کے موافق اسکا کوئی راست جواب نہیں دیا بلکہ اسکو متبادل میں  
یہ تجویز پیش کی کہ باب عالی میں اس متفقہ مراسلہ کے پیش ہو کر  
بعد فوجوں کے ہٹانے اور برٹانے کا مسئلہ شہنشاہ اور سلطان  
کے باہمی تصفیہ پر چھوڑ دیا جائے اور دوسری سلطنتیں اس میں  
کچھ دخل نہ دیں۔

بالآخر یہ تجویز منظور ہوئی اور ۳۰ مارچ ۱۸۷۸ء کو مفصل ذیل مراسلہ  
یورپ کی بڑی بڑی سلطنتوں کی طرف سے بزرگ سفیروں کے سامنے  
کے سامنے پیش ہوا۔

جو سلطنتیں باتفاق یک دیگر مشرق کا قیام میں اپنے ذمہ لیکر  
قطر طیبہ کی کالفرس میں شریک ہوئی تھیں۔ ان کا یہ خیال  
ہے کہ اس مقصد میں کامیابی کے لئے سب سے پہلی یہ امر  
ضروری ہے کہ جو باہمی معاہدات اور عین قرار پائے ہیں وہ  
تایم رکھے جائیں اور اس متفقہ خواہش کی آرزو کو تجدید کیجیے  
جو نوگ سلطان کے عیسائی رعایا کی فلاح اور بوسینا

برتری گوینا اور بیکریا کی اصلاح کے متعلق ظاہر کر چکے ہیں  
 جسکی تمثیل کا باب عالی نے وعدہ کر لیا ہے جو صلح کہ سرودیا  
 کے ساتھ کی گئی اوسکو وہ منظور کرتی ہیں اور ناشی مگر دکن  
 اذ نکا یہ خیال ہے کہ حدود کا تعین اور بحر ہند میں جہاز رانی  
 کی عام اجازت قیام معاہدہ کے لئے نہایت ضروری ہے  
 جو معاہدے کہ باب عالی اور اوس کے دو مہولوں میں ہو  
 ہیں یا آئندہ ہوں اذ نکو متفقہ سلطنتیں قیام امن کا بڑا  
 ذریعہ تصور کرتی ہیں اور سلطان سے درخواست کرتی ہیں  
 کہ جو فوج ادھون نے حال میں پنجال جنگ بڑھائی ہے  
 اوسکو تخفیف کر کے صرف اوس قدر فوج رکھی جائے جو قیام  
 امن کے لئے ضروری ہو۔ اور فوراً وہ اصلاحیں جاری کر دیں  
 جنکے متعلق کانفرس فیصلہ کر چکی ہے۔ متفقہ سلطنتیں اس  
 امر سے بھی بخوبی واقف ہیں کہ باب عالی ان اصلاحات کو  
 بڑے حصہ کی تمثیل پر اپنی پوری آمادگی ظاہر کر چکی ہے  
 جو سرکلر ۱۳۔ فروری ۱۸۷۷ء کو باب عالی نے جاری کیا  
 اور جو کچھ اوسکی طرف سے بوقت کانفرس یا اوس کے بعد  
 بیان کیا گیا وہ سب سلطنتیں متفقہ کے پیش نظر ہے  
 باب عالی کی اس نیک نیتی اور آمادگی پر ہر دوسرے کے  
 سلطنتیں متفقہ کو پوری امید ہے کہ باب عالی موجودہ

موجودہ زمانہ امن کو غنیمت سمجھ کر ایسا انتظام کر لیا جس سے  
 اوسکی عیسائی رعایا کی حالت میں قابل اطمینان ترقی ہوئی  
 جو یورپ میں قیام امن کے لئے نہایت ضروری ہے۔  
 متفقہ سلطنت ہائے یورپ یہ بھی امید کرتی ہیں کہ باب کا  
 ان تمام تجویزوں کو شروع کرنے کے بعد ان پر نہایت مستعدی  
 کے ساتھ ثابت قدم رہنا اپنی شانہ و عزت اور ذاتی فوائد  
 کے لحاظ سے ضروری سمجھے اس لئے کہ متفقہ سلطنت ہائے یورپ  
 اپنے سفیروں کے ذریعہ سے بغور دیکھتی رہیں گی کہ باب عالی کا  
 وعدہ ان کو کس طرح ایفا کرتا ہے۔ اگر ان کو اپنی امیدوں میں  
 دوبارہ ناکامی ہوئی یا سلطان کی عیسائی رعایا کی حالت میں کوئی  
 اصلاح نہ ہوئی اور وہ پیچیدگیوں نہ رہے ہو سکیں جو تھوڑے  
 تھوڑے عرصہ کے بعد مشرق کے امن میں خلل انداز ہوتی ہیں تو  
 متفقہ سلطنتیں اوسکو عام یورپ کے مقاصد کے بالکل خلاف تصور  
 کریں گی۔ اور بحیثوری ان کو قیام امن کے لئے باتفاق کید گریسی  
 تدبیریں اختیار کرنی پڑیں گی جنکو وہ ان مقاصد کے لئے مناسب  
 تصور کریں گے۔

میں نے ایسے قابل قدر مراسلہ کو جس پر تمام یورپ  
 کے مدبران ملک اپنا دامن مرث کر چکے تھے اس  
 مقام پر بحینہ درج کرنا مناسب خیال کیا

کیونکہ میری رائے کے موافق اس مراسلہ کو اس وقت بہت کم لوگوں نے دیکھا ہو گا اور اکثر لوگ اس وقت تک بھی یہ سمجھتے ہیں کہ سلطنت روس نے قیام امن کے واسطے تمام مدبرانہ ذرائع میں ناکامی کے بعد جنگ کا اعلان دیا تھا۔

میں سمجھتی ہوں کہ میرے سوا اور لوگ ہی اس مراسلہ کو بطور عجیب روزگار کے کسی بڑے عجائب خانہ میں جگہ دینے کے قابل خیال کریں گے۔ اگر یہ مراسلہ کسی چھوٹی سے چھوٹی جنوبی امریکہ کی ریاست کے نام پہنچا جاتا تو وہ یہی اوسکو اپنی سخت توہین خیال کر لیتی۔ لیکن ایک ایسے شخص کے سامنے جسکے تحت میں لاکھوں جاننا اور بہادر سپاہی ہوں اور وہ ایک قوی قدیم سلطنت کا خود مختار بادشاہ ہو اور جسکو تین مختلف براعظموں کے مسلمان اپنا مذہبی پیشوا سمجھتے ہوں اس قسم کے مراسلہ کا پیش کرنا ایسا جاہلانہ اور دشیانہ فعل تھا جسکی مثال باہمی سلطنتوں کی مراسلت کی تاریخ میں بہت ہی مشکل سے مل سکتی ہے۔

اگر یہ امر فرض کر لیا جائے کہ بلحاظ فردرت کے اس مضمون کے تحریر میں مجبوری تھی تب بھی اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ جو طرز ادا اختیار کیا گیا وہ نہایت ناملائم تھا اور جو الفاظ استعمال کئے گئے وہ نہایت سخت اور مشعل کر ٹول

تھے اور جب یہ مان لیا جائے کہ اس قسم کے الفاظ اور علامتہ تحریف کی کوئی  
 ستون وجہ ہی نہ تھی تو سوائے اس کے کچھ نہیں کہا جاسکتا کہ سلطنت ہے  
 تنقہ کی عطلوں پر پردہ ڈال دیا گیا تھا اور ان کو طرے ایسے امور میں ہو  
 تھے جو ان کے دلی مقاصد کے بالکل خلاف تھے۔ ہمیں کچھ شک نہیں کہ جس  
 شخص نے اس مراسلہ کو تحریر کیا تھا اسکا اصلی مقصد سب سے  
 تمام اس کے جیسا کہ ظاہر کیا جاتا تھا اعلیٰ جنگ تھا چنانچہ  
 ایسا ہی ہوا اور یہ مراسلہ اُمید خونریز اور تباہی کا دیا چہ بن گیا۔  
 اس توہین کا جو اثر سلطان کے دل پر ہوا ہو گا دوسرے لوگوں کو  
 اسکا اندازہ کرنا نہایت مشکل ہے۔ سلطان عبدالحمید خان  
 تخت نشینی کے وقت سے جانتے تھے کہ وہ ایک ایسی قوم کے  
 حقوق اپنے ذمہ لیتے ہیں جو دنیا میں سب سے زیادہ وفادار  
 اور جان نثار سمجھی جاتی ہے اور ان فرالین منجفی کو پورے  
 طور سے ادا کر نیکیے لیے عرصہ دراز تک اندرونی امن اور آراؤ کی  
 کمی سخت ضرورت ہوگی۔ ان کی خدا داد عقل و درست نے ان کو  
 بتلایا تھا کہ ان کی سلطنت ایسے امراض میں مبتلا ہے جو امتداد  
 زمانہ سے کہنے اور فرس ہو گئے ہیں اور وہ بحر فطرتی اور تدریج  
 تدابیر کے کسی طور سے علاج پذیر نہیں ہو سکتی۔ اور جو علاج  
 بیرونی لوگ تجویز کرتے ہیں وہ کسی طور سے مرہن کے  
 موافق حال نہیں ہے

دہ یہ بھی جانتے تھے کہ اون سلطنتوں میں جو یہ تاج و تیر پیش  
 کر رہی ہیں کم از کم ایک سلطنت ایسی ہے جسکی تمام کارروائیاں  
 خود غرضی پر مبنی ہیں اور وہ اپنے گہر کا انتظام چھوڑ کر دوسرے  
 گہروں کا انتظام بہت زیادہ فردری خیال کرتی ہے خلاصہ یہ ہر  
 کہ سلطان عبدالحمید خان دس کے اندرونی معاملات سے ناواقف  
 نہ تھے وہ خوب جانتے تھے کہ روسی فرارمین کی حالت اذکی عیناً  
 رعایا کی حالت سے بدرجہا بدتر ہے اور جو ظلم کہ اوپر خود زار کے  
 حکم سے ہوتے ہیں وہ پانچویں برون کے اتفاقی مظالم سے بہت  
 زیادہ ہیں۔

سلطان عبدالحمید خان اپنے ارادوں اور مقاصد کی سچائی سے  
 واقف ہونیکے علاوہ اس بات کو بھی اچھی طرح جانتے تھے کہ سلطنت  
 یورپ اور انکو اشتباہ کی نظر سے دیکھتی ہیں اور اودن کے سیر  
 کی ملکی اصلاح کی نگرانی کے لئے مقرر ہیں۔

اور ایسے وقت میں جبکہ اوکی قومی اور مذہبی دشمنوں کی ہتھیار  
 فوجیں سرحد کی طرف بڑھتی چلی آتی ہیں اودسے بہ خواہش ظاہر  
 کجیاتی ہے کہ وہ اپنی اوس چھوٹی سی فوج کو جو ایک ناجائز اور  
 عاصبانہ حملہ کو ایسی نہایت بہادری کے ساتھ روک رہی ہے  
 تحفیف کردین اور اس پر نیشانی کی حالت میں یورپ کی سلطنتوں  
 متفقہ ایک یدفراج اوشاد کی طرح ادنکو دیکھائی اور ڈراتی ہیں



فی الحقیقت ایسے وقت میں ان دہلیوں کو بروااست کر لینا  
گو کہ وہ تمام سلطنتیں یورپ کی طرف سے کیوں نہ ہوں کسی  
سمولی ترک سے ہی نہیں ہو سکتا تھا۔

اس موقع پر سلطان عبدالحمید خان نے جو استقال اور  
تسلیم ظاہر کیا اور سکھائیں بھی دنیا کے کسی دوسرے بادشاہ  
سے ممکن نہ تھا ایسی حالت میں اگر وہ سفیران دول خارجہ کو  
فسططنیہ چھوڑ دینے کا حکم دیتے اور متفقہ سلطنتیں یورپ  
سے مقابلہ کے لئے آمادہ ہو جاتے تو کچھ تعجب اگر نہ تھا اور نہ  
کوئی شخص ان کو قابل الزام قرار دیتا سلطنت عثمانیہ کے بادشاہ  
کے قبضہ میں ہمیشہ کچھ اس قسم کے اختیارات رہتے ہیں کہ  
اگر وہ ان کو کام میں لائے تو دنیا کے تین چوتھائی حصوں  
میں جہاں کہ عیسائی اور مسلمان ملجوا رہتے ہیں کشت و خون  
کی آگ لگا سکتا ہے اور ایک کو دوسرے کے خون کا پیاسا  
بنا سکتا ہے کیونکہ وہ مسلمانوں کا مذہبی پیشوا اور دنیوی بادشاہ  
بانا جاتا ہے۔

اگر کسی سلطان کو انصافاً اس عظیم الشان اقتدار کو کام میں لانا  
جائز ہو سکتا تھا تو وہ اس مسئلہ کے پیش ہونیکے وقت  
صرف سلطان عبدالحمید خان تھے۔ لیکن یورپ ایسا منصوبہ  
انگلستان کی خوش نیتی بھی کہ عیسائی سلطنتوں کو ایک ایسی

رئیس  
ہمسایہ  
اور  
بادشاہ  
بصرہ کو  
یورپ  
اور  
بادشاہ  
بین  
ون  
جون  
سا  
شاہ  
الانام  
ت  
صوبہ  
ہمسایہ

شخص سے سابقہ پڑا تھا جسکی نظریہ نسبت اپنی ذاتی توہین کے  
دوسرے مصالح پر زیادہ تھی اوہوں نے اپنی معمولی عادت کی  
موافق اس موقع پر بھی اپنی رعایا کے فواید کو مد نظر رکھا اور رافضی  
ہو کر وہ فوراً اٹرائی کے لیے آمادہ ہنہیں ہو گئے بلکہ اوہوں نے کیرتھ  
اور اس الصفات کو جو شین لانا چاہا جو عیسائی سلطنتوں میں خصوصاً  
جبکہ وہ مسلمان پادشاہوں سے معاملہ کر رہے ہیں مفقود ہے۔  
اس مراسلہ کے پیش ہونے سے ایک ہفتہ کے بعد سلطنتوں کو سلطان  
کی طرح سے جواب پہنچ گیا۔ جس میں خود داری اور اپنی توقیر کا  
پورا لحاظ رکھ کر اندر دنی انتظامات کی نسبت سلطنت عثمانیہ کی  
خود مختاری پر پورا زور دیا گیا تھا جس میں یورپ کی دست اندازی  
کی فراحت نہایت معقول الفاظ میں کی گئی تھی اور انتظامی اصلاحات  
کی ضرورت کو آزادی کے ساتھ تسلیم کر کے بلا شرکت غیرے اپنی  
اصلاحات کے عمل میں لانے کا وعدہ کیا گیا تھا جنکو کوئی سلطنت  
سلطان کے ملک میں جاری ہنہیں کر سکتی۔  
سلطان کے جواب کے اخیر فقرہ کو ہم اس مقام پر بحث نہ نقل کرتے  
ہیں تاکہ اس مراسلہ کے ساتھ جبکہ یہ جواب ہے بشخص کو متبادل  
کرنے کا موقع ملے۔  
اپنے حق کی سچائی اور اپنے خدا پر بروہ کر کے سلطنت عثمانیہ  
اون تمام امور کو کا لعدم سمجھتی ہے جو بغیر اس کے مشورہ کے

ادس کے خلاف فیصل کیے گئے ہیں اور ادس غرت کو قایم رکھنے کے لئے جو خزانے اسکو دیئے گئے وہ ادن تمام حملوں کے رد کرنے سے باز نہیں رہ سکتی جو حقوق بین الممالک اور ادن معاہدات کے خلاف اسپر کیے جاتے ہیں جو یورپین سلطنتوں کے باہم ہو چکے ہیں اور چکی باندی لون سلطنتوں پر بھی واجب ہے جنہوں نے متفق ہو کر ۳۱ مارچ کو ایک مراسلہ پیش کیا ہے اور جسکو وہ بالکل ناجائز اور ناقابل تمیل تصور کرتی ہے۔ اور وہ ادن تمام سلطنتوں کی ایمانداری کو جوش میں لانا چاہتی ہے جس سے اسکو مثل سابق کے الفاف اور دوستی کی امید کرنیکا پورا حق ہے۔

جو دوستی اور الفاف کے خیالات شہنشاہ روس الگز نڈر ثانی کے سینہ میں جوش زن تھے اور انکا اظہار بذریعہ اعلان موضعہ ۲۴ اپریل ۱۸۷۸ء کیا گیا جس میں لکھا گیا تھا کہ تمام روسی قوم مشرقی عیسائیوں کی حالت میں اصلاح کے لئے بیدار ہوئے۔ جب اس امر کی طرف خیال کیا جاتا ہے کہ سلطنت روس میں عام رائے کا اظہار بذریعہ اخبار کے ممکن نہیں اور عام خیال کے اظہار کا بذریعہ تقریر کے دستور نہیں ہے تو پھر کس طرح شہنشاہ روس کو اپنی رعایا کے عام خیالات کے معلوم کرنیکا موقع ملا۔ بہر حال اس اعلان میں یہ لکھا گیا کہ سلطنت عثمانیہ کی سزور اندہ کشتی

ہم کو تلوار کھینچے پر مجبور کر دیتی ہے۔

اعلان کا آخر فقرہ یہ تھا کہ ہم اپنی بہادر فوجوں پر خدا کی رحمت کے طالب ہو کر سلطنت عثمانیہ کے حدود میں داخل ہونیکا حکم دیتے ہیں۔ یہ امر نہایت مشکل ہے کہ کوئی انجمنیں اس زمانہ کے تاریخی واقعات پر غور کر کے نا دم اور شرمندہ نہ ہو۔ ان واقعات پر دس سال گزر جائیکے بعد بھی جوق وقت اس بزدلی ریاکاری - تلون - خود غرضی اور قدیم تعلقات سے بی ٹری کا خیال آتا ہے بواہل انگلستان سے اس موقع پر ظاہر ہوئی تو دل اختیار میں نہنیں رخصتا۔ میں اپنے سالہا سال کے تجربہ اور ۱۸۷۷ء اور ۱۸۷۸ء کے واقعات کی بنا پر نہایت یقین کے ساتھ کہہ سکتی ہوں کہ اگر لارڈ سیکینس فیلڈ کی گورنمنٹ اپریل ۱۸۷۷ء میں تھوڑا سا بھی استقلال ظاہر کرتی تو وہ کام خونریز یاں اور مصبتیں جبکہ دافع اس بد نصیب سال کے دامن پر لگا ہوا ہے ہرگز ہرگز نہ واقع ہونے پاتین۔ لارڈ سیکینس بھی سلطان کی طرح اس امر سے بخوبی واقف تھے کہ سلطنت عثمانیہ کے اندرونی حالات کے واسطے سب سے زیادہ ایک عرصہ دراز تک امن کی ضرورت ہے۔

لارڈ سیکینس فیلڈ یہ بھی جانتے تھے کہ بجانب مساہرات کی انگلستان کا یہ فرض منصبی ہے کہ وہ اپنے قدیم رفیق سلطنت عثمانیہ کو

تفہیم  
ملوں  
اداروں  
ظنون  
یب  
ہے  
اور وہ  
ہے  
لرنیکا  
شانی  
درجہ  
قوم  
ہے  
این  
الک  
پیشہ  
لا  
نہ کشی

سینکے اور از سر نو انتظام کرنے کا موقعہ ملائے۔ پارلیمنٹ  
 میں ایک جماعت کثیر اس خیال کی موید تھی اور ممبران پارلیمنٹ  
 کے علاوہ دوسرے لوگ بھی جو اپنے ملک کی عزت اور نام و نشان  
 کے خدایان تھے اسی خیال کے حامی اور مددگار تھے۔ پس  
 ایسی حالت میں لارڈ بسکینس فیڈ کو اپنے پولیٹیکل دشمنوں کی مشینوں  
 کو بیکار کر دینا کچھ دشوار نہ تھا۔ لیکن باہمہ وہ ایسی حیرات  
 مکر کے جسکی وجہ سے یورپ میں امن قائم رہتا اور سلطان  
 کی رعایا کی حالت میں ترقی ہو سکتی۔ اگرچہ گذشتہ واقعات پر  
 افسوس کرنا محض بیفائدہ ہے اور ایک ایسے نام آور شخص  
 کی کاروائیوں پر جو دوسری حیثیتوں سے ایک بڑا نام آور  
 وزیر سمجھا جاتا ہے اور جسکو مرے ہوئے ہی ایک زمانہ گزر گیا  
 مگر چنی کر زمانہ صرف بدنام بلکہ سخت مبتذل معلوم ہوتا ہے لیکن  
 زندہ لوگوں کی داد و دسی سمجھو اصلی واقعات کے اظہار پر مجبور  
 کرتی ہے ”یہ مقولہ کہ ایمانداری سب سے عمدہ حکمت عملی ہو“  
 بدیران ملک کے ہدایت ناموں میں بہت کم پایا جاتا ہے اور اگر  
 اتفاق سے کہیں نظر بھی پڑ جاتا ہے تو اس پر عمل بہت  
 کم ہوتا ہے۔ لیکن اس میں کچھ شک نہیں کہ افراد  
 کی طرح قومی معاملات میں بھی گناہ بغیر اپنا اثر دکھائے نہیں  
 رہ سکتا۔

اس موقعہ پر یہ کہنا کہ انگلستان اس وقت تک شہر کی  
اپنی مجرمانہ غلطی کے کفارہ سے سبکدوش نہیں ہوا ہے کچھ  
بیجا نہ ہوگا۔

اعلان جنگ کے بعد کچھ عرصہ تک روینیا کی گورنمنٹ نے  
دونوں طرف سے اپنی بے تعلقی ظاہر کی لیکن یہ صرف ایک دھوکا  
تھا جو چند گھنٹوں سے زیادہ قائم نہیں رہ سکتا تھا۔ چنانچہ  
ایسا ہی ہوا اور روینیا کو بہت جلد سلطنت روس کے ساتھ  
کر لینا پڑا اور اسے اپنی تمام قوت شہنشاہ روس کے قبضہ  
میں دیدی۔ اور اسکی سچاس ہزار فوج مغربی حدود پر بھیجی  
اور روسیوں نے ڈیوپ کو عبور کرنا شروع کیا۔ اہل روینیا کا  
روسیوں کے ساتھ ہونا کسی طور سے قابل اصرام نہیں سمجھا جاسکتا  
کیونکہ وہ لوگ بخوبی جانتے تھے کہ انکا چڑھا ساداک دوڑوی  
سلطنتوں کے رخ میں واقع ہے۔ پس وہ لوگ اپنے ملک  
کو بچانیکے لئے زبردست فریق کے ساتھ ہونا ناہایت مناسب  
مصور کرتے تھے۔

ترکی فوج جو روسیوں کی مراحت کے لئے بھیجی گئی تھی اس کے  
جنرل عبدالکریم پاشا نے خواہ ذاتی ناقابلیت یا کسی دوسرے  
کمینہ خیال سے اپنے زالیف منصبی میں قابل افسوس کوتاہی کی  
اور انہوں نے نہ کوئی بل توڑا اور نہ ریلوے لائن کو نقصان پہنچایا



اور نہ کسی ایسی مضبوط مقام پر قبضہ کیا جہاں سے وہ اپنے دشمنوں کی فراحت کر سکیں جبکہ نتیجہ یہ ہوا کہ ۲۸ جون کو جنرل فرمان نے دریائی ذیویہ کو عبور کر لیا اور ایک ہینے کے اوپر درشاہر قابض ہو گیا عثمان پاشا کو اپنے جاسوسوں کی غلطی سے روسی فوج کے بڑھنے کا ہتیک حال معلوم نہ ہو سکا اس لئے ان کو پلونا کی طرف واپس ہونا پڑا۔ اور ملک کا وہ حصہ جو کہ یلقان کے شمال میں واقع ہے روسیوں کے قبضہ میں آ گیا لیکن روسیوں نے یہاں بھی دم نہ لیا جنرل گورکو سوار دن کے دو برگائیڈ اور چند جنگی توپوں کے ساتھ اس فوج کے آگے بڑھا جو گرانڈ ڈیوک نکلاس کے تحت میں تھی وہ ایک مختصر جنگ کے بعد ٹرٹوا پر قابض ہو کر درہ ہنگولی کے طرف بڑھا۔ یہاں ترکوں کے محکمہ جاسوسی کی غفلت اور بے پروائی سے محافظین درہ پر غالب ہو گیا اور قزاقوں کا ارادہ کیا جو کہ درہ شیکا سے تقریباً چھ میل کے فاصلہ پر واقع ہے اس مقام پر البتہ روسیوں کی کچھ فراحت کی گئی۔

تیک بہا درہ سے ٹرے اور تہوڑے عرصہ تک جنرل پرنس رکی کے حملوں کو کامیابی کے ساتھ روکتے رہے۔ لیکن آخر کار حملہ جنگ کی کیفیت بہا درہ پر غالب آگئی اور اسی مہینہ کی پہلے تاریخ کو دونوں روسی جنرلوں کی فوجیں کوہ یلقان کے

جنوب میں باہم مل گئیں۔

اس فتح نے جو روس کو اصول جنگ کی واقفیت سے حاصل ہوئی  
 تھی سلطان عبدالحمید خان کو پہلی مرتبہ اس بات کے نہایت کڑھکا  
 موقع دیا کہ وہ اعلیٰ درجہ کے مرد میدان میں اس خیرے کر رہی  
 فوج نہایت تیزی کے ساتھ پڑھتی چلی آئی ہے قسطنطنیہ میں  
 تہلکہ مچا دیا جب ترکی دروازہ کو یہ بات معلوم ہوئی کہ قسطنطنیہ  
 اور حملہ آور فوجوں کے درمیان میں کوئی قدرتی روک باقی نہیں  
 رہی تو ادنیٰ ہی حالت ہو گئی جو زمانہ جنگ میں فرانس کو سیاہی  
 لوگوں کی حالت جبر میں سپاہی کے دیکھنے سے ہو جاتی تھی وہ یہ  
 سو اس اور پریشان ہو کر اقدان و خیران سلطان کے حضور میں  
 پہنچے اور یہ منت یہہ التجا کی کہ اعلیٰ حضرت اپنی حفاظت کیلئے  
 دار الخلافت کو چھوڑ کر باسفورس کے ایشیائی کنارہ پر تشریف  
 فرما ہوں لیکن حقیقت یہ ہے کہ دروازہ یہی شاہان یورپ کی  
 طرح سلطان عبدالحمید خان کے استقلال و مہمت سے محض  
 تاواقف تھے۔ سلطان نے جس تسانت آمیز حقارت سے  
 متفقہ سلطنتاً یورپ کی پیش کردہ سجا و تیر کور و کر دیا تھا  
 اسی طرح اس سبت ہمتی کی صلاح کو بھی روک دیا ایسے نازک وقت  
 میں جبکہ انکو نہ اپنے قدیم رفیقوں (اہل انگلستان) سے  
 کسی مدد کی امید تھی اور نہ دروازہ کی دشمنی پر بوجہ ادنیٰ

اس نے  
 ناکو فیصل  
 پینے کے  
 کی غلطی  
 کا اس کو  
 یہ جو کوہ  
 بن گیا  
 اردن  
 فوج کے  
 ایک  
 طرف  
 برداری  
 ہنس  
 ہے  
 س  
 مری  
 اصول  
 کی  
 سے

بدحواسی کے اعتماد ہو سکتا تھا او نہوں نے خود اپنے قوی دل اور  
 اپنی فوج کی قدیم جواہر دی پر بروہہ کر کے اپنی جگہ چھوڑ دینے  
 سے قطعاً انکار کیا اور تمام کاروبار سلطنت پر راہ دست اپنے ہاتھ میں  
 لے لیا۔ اس تبدیلی نے ہزار ہا دوسری گھروں کو بے چارے اور  
 تباہ کر دیا اور حملہ آور فوجوں کے جنرلوں پر ثابت ہو گیا کہ جو  
 فراحت ایک جری اور بہادر شخص کا قوی دل کر سکتا ہے اویں کو  
 مقابلہ میں وسیع دریا اور بلند پہاڑوں کی فراحت بالکل حقیقت  
 اور میسر ہے۔ ردلیف پاشا وزیر صغیر جنگ دفعتاً اپنے عہدہ  
 سے معزول کر دئے گئے اور جنرل عبدالکریم جہنوں نے اپنے  
 آپ کو تہہ کر دیا تھا فوراً مقام جنگ سے واپس بلائے گئے۔  
 مصطفیٰ پاشا وزیر صغیر جنگ مقرر ہوئے اور محمد علی پاشا  
 فوج کے کمانڈر کیے گئے۔ سلطان عبدالحمید خان کی ذاتی ہدایت  
 نے ترکی فوجوں میں ایک جوش اور ولولہ پیدا کیا اور روسوں  
 کی ایک اتفاقی غلطی نے اس کو دو دیا لاکر دیا۔ گرام دیوک نکلا  
 نے رچو کہ ذاتی قابلیت سے زیادہ تر خاندانی اعزاز کے لحاظ  
 سے تمام فوج کا افسر مقرر کیا گیا تھا کسی اتفاقی غلطی سے  
 پونا جیسے مضبوط مقام کو بغیر حقیقت چھوڑ دیا تھا جنرل عثمان پاشا  
 جنگی قسمت میں لکھا تھا کہ یہاں درسا ہیوں کے ہر علیہ میں اولیٰ  
 جیام صحت پایا جاسے اس موقع کو غنیمت سمجھ کر فوراً اوپر تالین ہو گئے

جزل کروڑیر نے اپنے اعلیٰ افسر کے نام سے اس بُتداد داغ کو  
 دور کر نیکیے لئے تین رجنیوں کو یہ حکم دیا کہ جس طور سے ممکن ہو  
 بلونا پر قبضہ کر لیں۔ سپاہیوں نے اس حکم کی پوری تعمیل  
 کی مگر اونکی کامیابی محض عارضی تھی کیونکہ اونکی مدد کے لئے  
 کوئی اور فوج نہ تھی۔ یہ لوگ پورے طور سے بلونا میں داخل  
 نہیں ہونے پائے تھے کہ عثمان پاشا نے کثیر نقصان کے ساتھ  
 اونکو پسپا کر دیا۔ اور دفعتاً اون مورچوں کی تعمیر شروع کر دی  
 جنکی دیرانہ حفاظت سے اونکا نام دنیا کے مشہور جزوں کی  
 فہرست میں نہایت آب و تاب کے ساتھ جکتا رہیگا۔ اس  
 موقع پر عثمان پاشا نے یہ ثابت کر دیا کہ وہ ایک مستعد اور  
 ہوشیار اعلیٰ فوجی انجینئر ہیں کیونکہ اونہوں نے درہ اسکینا  
 سے صوفیا تک آمد و رفت کا راستہ کھول لیا اور اس کے  
 ساتھ ہی لودیز کو بھی زیادہ تر محفوظ اور مضبوط کر دیا۔ اس طور  
 سے شہنشاہ کی اوس نہر پانی کی بدولت ہوا اونکو اپنے مندرجہ ذیل  
 کی ساتھ ہی تین اعلیٰ درجہ کے مضبوط مقام اور لاکھوں روپے  
 جو فاقہ کش مزارعین سے ہجیر حاصل کئے گئے تھے اور دس  
 ہزار سپاہیوں کی عزیز جائیں ضایع ہو گئیں۔ روسیوں کی  
 سلسل کامیابی میں اس ناگہانی فراغت نے اون کے  
 جزوں کو غصہ سے دیوانہ بنا دیا اور وہ لوگ بلا عاقبت اندیشی

غضبناک یا نور و ن کی طرح ہر اک کارروائی کے لیے مستعد  
 ہو گئے۔ روسیوں نے ۳۰ جولائی کو تین ہزار فوج اور  
 بہاری توپخانہ کے ساتھ پلونا پر حملہ کر دیا مگر اون کو اس  
 بات کا بخوبی سبق مل گیا کہ غلطیاں کرنا بہ نسبت غلطیوں کی  
 اصلاح کے بہت زیادہ آسان ہے۔ ہر ایک روسی جنرل اپنی  
 اعلیٰ افسر کی غلطی رنچ کرنے میں دوسروں سے پیشقدمی کرنا  
 چاہتا تھا جبکہ یہ نتیجہ ہوا کہ وہ غلطی بجائے رنچ ہو نیکی اور  
 زیادہ خوفناک ہو گئی۔ حملہ آور افواج نے بجائے اس کے  
 کہ کسی ایک اعلیٰ افسر کے زیر حکم رہ کر حملہ کریں علیحدہ علیحدہ حملہ کیا  
 روسیوں کو اون گھاٹیوں سے گزرنا تھا جنکے کناروں کی  
 بندی پر ٹرکی توپخانہ لگے ہوئے تھے۔ چونکہ یہ لوگ بوڑھے  
 بڑے تھے اس لیے فوج کا ایک صفہ جبکہ افسر شکاف کی جگہ  
 دوسرے صفوں سے آگے بڑ گیا اور بلا انتظار مدد نہیا  
 حملہ کر کے بدبختی سے پہلے مورچہ پر قابض ہو گیا اگرچہ اس کامیابی  
 میں اس نے کثیر نقصان اٹھایا مگر یہ کامیابی ہی اس کی  
 بیاقت اور قابلیت سے زیادہ تھی۔ میں نے اس کامیابی کو  
 بدبختی سے اس لیے بغیر کیا کہ اس حملہ سے اس کو اور اس کے  
 آقا کو بہت نقصان اٹھانا پڑا۔ اس موقع پر کامیابی کے  
 خوش میں اس نے نہ اپنے ساتھیوں کا انتظار کیا اور نہ اپنی

فوج کو دم لینے کی مہلت دی اور دوسرے مورچہ پر حملہ کر دیا۔  
 اگرچہ اس موقع پر روسی بجد بہادری کی سابقہ لڑے لیکن  
 ان کا مقابلہ بھی اسی بھادری کے سابقہ کیا گیا۔ ترکی فوج  
 بہ نسبت روسیوں کے تازہ دم تھیں تین گنہ کی سخت لڑائی لڑے  
 بعد روسی فوج کو کامل شکست اڑھاکر پس پا ہونا پڑا۔ بہاگی  
 ہوئی روسی فوج نے اس خیال سے کہ اوسکو اونہیں گھاٹیوں  
 سے نہ گذرنا پڑے جنہیں سے وہ پہلے داخل ہوئی تھی ایک دوسرا  
 راستہ اختیار کیا لیکن یہ راستہ بھی بالکل ترکی توپوں کی زد  
 میں تھا جس سے معزور فوج پر برا براگ برستی رہی یہاں تک  
 کہ رحم دل رات نے بہاگنے والوں اور قاتب کرنے والوں کو  
 درمیان ایک سیاہ پردہ حایل کر کے اس خونریزی کا خاتمہ  
 کر دیا۔

جب دوسرے دن صبح کو آفتاب بلند ہوا تو اوس بہادر فوج کے  
 جس نے اس بے احتیاطی سے حملہ کیا چھوٹے چھوٹے پریشان  
 شدہ ٹکڑے جنوب کی طرف جاتے ہوئے نظر آتے تھے۔  
 اس پہلی اور کامل شکست نے دشمنوں کے دل توڑ دیئے  
 اور تمام دنیا میں سلطنت عثمانیہ کے ہی خواہوں کی اسیدیں  
 تازہ ہو گئیں۔ اس خبر کا یورپ کے تجارتی فرقہ پر جو اثر پڑا  
 وہ اس سے بخوبی ظاہر ہے کہ اس شکست کے ساتھ ہی گورنمنٹ

روس کے پراسری نوٹوں کی قیمت گھٹ گئی جو لوگ اس قتل  
 کو تسلیم نہیں کرتے تھے کہ اسحق بجاے خود ایک بڑی قوت  
 ہے، اور انکو بحد شرمندہ ہونا پڑا اور وہ لوگ سمجھ گئے کہ اب  
 روسیوں کو بہت جلد دریا سے جنوب کے پار جانا پڑے گا۔  
 لیکن افسوس ہے کہ ترکوں کو جو نقصان عبدالکریم پاشا سے  
 پہنچ گیا تھا اور سکامادضہ محض اسکی موقوفی سے نہیں ہو  
 سکتا تھا۔ عبدالکریم نے اسقدر مضبوط مقامات بلا فراغت دیوں  
 کے قبضہ میں دیدے تھے کہ عثمان پاشا کو اس فتح سے  
 جو انکو اپنے دشمنوں کی غلطی۔ اپنی ہوشیاری۔ اور سپاہ  
 کی بہادری سے حاصل ہوئی پورا فائدہ اٹھانا محض غیر ممکن  
 تھا۔ اگرچہ وہ اپنی گجہ پر قائم رکھ کر اپنے دشمنوں کے حملوں  
 کو روک سکتے تھے لیکن شکست خوردہ فوج کا تعاقب کر کے  
 خاص لشکر کو درہم برہم کر دینا محال تھا۔ اسوجہ سے  
 روسی جنرلوں کو اپنے پریشان افواج کو یکجا کرنے اور تازہ  
 مدد سے عثمانی مورچوں پر حملہ آور ہونیکا پورا موقع مل گیا۔  
 جو لوگ ان معاملات کو دلچسپی کے ساتھ دیکھ رہے تھے  
 ان کو پتہ نہ تھا کہ اپنی طرف اسقدر متوجہ کر لیا کہ وہ  
 تہوڑی دیر کے لیے ان اہم کارروائیوں کو بالکل بھول گئے  
 جو خزل گور کو جنوب میں کر رہا تھا۔ یہ افسر اپنے ہمراہیوں



کی مصیبتوں سے لاعلم اوں درون کی طرف برابر بڑھتا چلا  
 جاتا تھا جو ایک چھوٹے سے کوہستانی سلسلہ سمی کارادانغ سے  
 گذر کر رومینیا کے میدانوں میں ختم ہوتے ہیں۔ سلطان  
 عبدالحمید خان نے ہر عہدہ کے لئے اوس کے مناسب شخص  
 کے انتخاب میں جو قوت ظاہر کی تھی اوسکا اثر جزل گورگو کی  
 اس بے باکانہ پیشقدمی پر بھی پڑا۔ سلطان نے اس سلطنت  
 اپنے ماتھے میں لیتے ہی سلیمان پاشا کو جو کہ مانٹی نگرو میں مشہور  
 سے وحشی پیاڈیوں کے مقابلہ میں اپنی اوقات ضائع کر  
 رہے تھے بلا کر ایڈریانوپل کی فوج کا کمانڈر مقرر کر دیا۔  
 سلیمان پاشا نے گورگو کی فراحت کے لئے ایک ایسا مقام  
 منتخب کیا جہاں سے وہ ہر طرح اوس کی بخوبی فراحت کر سکتی  
 تھے خواہ وہ کسی طرف سے ایڈریانوپل میں داخل ہونیکا  
 قصد کرے۔ ارسیرن کی یہ تجویز تھی کہ بلگاریا کی فوجیں  
 سلیمان کے میمنہ اور میسرہ کی طرف بڑھیں اور جزل گورگو  
 قلب فوج کو کارادانغ کے درون سے گزادیا جائے۔  
 منجملہ ان درون کے ایک درہ سمی کارادانغ پر روسی  
 قابض ہو گئے تھے لیکن اس عرصہ میں سلیمان پاشا نے  
 اپنی متفرق فوجوں کو جمع کر کے تینس نہرا سپاہیوں کے  
 ساتھ جزل گورگو کی فوج پر بمقام اسکیزگیرا سخت حملہ کیا

اور آٹھ ترار آدمیوں کے نقصان کے ساتھ اوسکو شپکا  
 اور مضبوطی کے درون سے باہر نکال دیا۔ یہ امر بیان  
 کر دینا بھی قرین الحقائق ہے کہ ماہران فن جنگ کی اسے  
 پہہ شکست بھی مثل شکست پلونا کے ترکون کی بہادری  
 سے زیادہ تر روسیوں کی بے احتیاطی کی وجہ سے ہوئی تھی  
 چونکہ آغاز جنگ میں ترکون کی طرف سے نہایت کمزوری کی ساتھ  
 مقابلہ کیا گیا تھا اس لیے روسی اذکو ضعیف سمجھنے لگے تھے  
 مگر یہ لوگ اس تبدیلی سے محض لاعلم تھے جو حال میں ایک  
 مستقل فراج اور روشن دماغ شخص کی مداخلت سے پیدا  
 ہو گئی تھی۔ ان دو شکستوں نے روسیوں کی آنکھیں  
 کھول دیں اور اوپر نہایت کر دیا کہ ترکی سپاہیوں کی  
 قدیم بہادری میں اتنے کوئی فرق نہیں آیا ہے اور اتنی ہی  
 جنگ میں جو کاما بیان اذکو ہوئیں اوس کا سبب یہ نسبت  
 روسیوں کے اصول جنگ سے واقفیت کے زیادہ برعکاسی خبروں  
 کی بے پروائی اور بے ایمانی تھی۔ پس ستر ہزار ترکی فوج  
 کے مقابلہ میں جو لوہڑ اور پلونا کے قرب و جوار میں پڑی  
 ہوئی تھی گرانڈ ڈیوک نکلاس کو بحر اس کے کوئی چارہ  
 نہ ہوا کہ وہ اس ایک لاکھ جدید فوج کا جو سیٹ پیرس برگ  
 سے طلب کی گئی تھی اور رومینا تک پہنچ چکی تھی انتظار

کرے  
 ہو نیکی  
 مقام  
 کو دور  
 روکنے  
 غیر ممکن  
 وجہ سے  
 ہو چکی  
 چکے ہا  
 کا انتظار  
 درہ  
 قیام کر  
 دوسرے  
 کہی  
 دریافت  
 اور نہ  
 قبضہ کر  
 کے حمل

کرے ہر اک شخص باوجود اصول جنگ سے محض ناواقف  
ہو نیکے نقشہ پر ذرا غور کر نیکے بعد معلوم کر سکتا ہے کہ یہی  
مقام ایسا تھا جہاں ترک اپنی پہلی سکستون کے بڑا ماداع  
کو دور کر سکتے تھے۔ اب وہ وقت آگیا تھا کہ بجائے حملہ  
روکنے کے خود دشمنوں پر حملہ کیا جائے لیکن یہ دو دہمہ  
غیر ممکن تھا۔ ایک یہ کہ حکمہ جاسوسی کے ناقابل اطمینان ہو سکی  
وجہ سے میدان جنگ کی خبریں سلطان کو بہت دیر میں  
پہنچتی تھیں دوسرے یہ کہ کوئی ایسا بڑا جرنل موجود نہ تھا  
جسکے ہاتھ میں سلطان پورے اطمینان کے ساتھ تمام ٹرائی  
کا انتظام دے سکتے۔ انہیں وجوہات سے روسیوں کو  
درہ شیکا میں مورچہ بندی کر کے مطلوبہ مدد کے انتظار میں  
قیام کرنے کے کاموقع ملا۔

اگست کی پندرہویں تک تقریباً دو دنوں فوجیں ایک  
دوسرے کے مقابل میں بیکار پڑی رہیں۔ تو بین جو کبھی  
کبھی سر ہوتی تھیں ان کا مقصد بجز غنیمت کی حالت اور حکمہ  
دریافت کرنے یا کسی بیرونی مدد پر قبضہ کرنے کے کچھ  
اور نہ تھا۔ لیکن ۱۶۔ اگست کو سلیمان پاشا نے درہ پر  
قبضہ کرنے کے لیے روسیوں پر حملہ کیا اس حملہ کی کیفیت پلونا  
کے حملے سے بالکل برعکس تھی یعنی روسی مورچوں کی آڑ

سکو شیکا  
مریان  
نارے  
بیادری  
سے ہوتی تو  
کی سا حقہ  
نے لکھو  
نیں ایک  
پیدا  
نہیں  
ن کی  
راتدای  
نسبت  
مالی خبروں  
فی فوج  
بین طری  
چارہ  
ببربرگ  
انتظار

مین تھے اور ترک کہلے میدان میں۔ اگرچہ پانچ دن تک  
 برابر شب و روز قتال و جدال کا ننگامہ گرم رہا اور  
 درہ شبکا توپوں اور بندوقوں کی روشنی سے براہِ حکمت  
 رہا لیکن روسی فوجوں نے اپنے مقام سے جینش نہ کی اور  
 سلیمان پاشا کو چار ہزار سپاہیوں کے نقصان کے ساتھ  
 ناکامیاب واپس ہونا پڑا لیکن اس ناکامیابی سے اونکے  
 ساتھی محمد علی اور عثمان پاشا مطلق شکستہ خاطر نہیں ہوئے  
 ایک ہی ہفتہ کے اندر وہ بھی اوس فوج پر حملہ آور ہوئے جو  
 گرائڈ ڈیلوک نکلا اس کے تحت میں بھی لیکن اُن کو بھی سلیمان  
 پاشا کی طرح باوجود ترکوں کی سخت جرات کرنیکے ناکام  
 واپس ہونا پڑا اس عرصہ میں روسی جدید کمک کے پہنچ  
 جانے سے خود دوبارہ حملہ کرنیکے قابل ہو گئے تھے۔ جنرل  
 اسکوبلیف قدیم باشندگان پولینڈ کا جنگ جو پیشوا جو فن  
 جنگ میں ممتاز اور ہمارے زمانہ کا ایک مشہور شخص ہے  
 تو اُن کی طرف اس قدر فوج لیکر بڑھا جسکی تعداد نسبتِ مہمورین  
 کے سہ گونہ خیال کیجاتی ہے۔ ایک سخت اور دیرانہ  
 مقابلہ کے بعد تو اُن فتح ہو گیا اور روسیوں کے یہ پلوتا  
 تک راستہ صاف ہو گیا۔

اس وقت ڈرائی کا وہ یادگار حصہ شروع ہوتا ہے

جس نے فاتح اور مفتوح دونوں کو ممتاز اور ادن دو شخصوں  
 کو جو رفیقین کے اعلیٰ فوجی افسر تھے تمام دنیا میں ہمیشہ کے لیے  
 مشہور اور نام اور کر دیا چٹھی ستمبر کو اسکو بلیف نے ایک لاکھ  
 سپاہ اور دو سو پچیس توپوں کے ساتھ پلوتا کے بیرونی  
 مورچوں پر انشباری شروع کی دو دن تک روسی توپخانہ  
 اور ترکی مورچوں میں رد و بدل ہوتا رہا روسی توپوں کے  
 ہر ایک فیر کے جواب میں ترکی مورچوں سے ایک بم کا گولہ  
 چلتا تھا۔ لیکن آٹھ ستمبر کو اسکو بلیف نے مجبور ہو کر ترکوں  
 کے پھلے مورچہ پر پیاوہ فوج کے ساتھ حملہ کیا جسکو ترکوں  
 نے نہایت خونریزی کے ساتھ رد کر دیا۔ اسکو بلیف نے  
 پس پاپہو کر دوبارہ اپنی توپوں سے کام لینا شروع کیا۔  
 پلوتا میں دو دن تک بیماری توپوں کی آواز سے آسمان  
 پھٹا جاتا تھا اور گولوں کے بوجھار سے ہوا تیرہ و تارک  
 ہو گئی تھی گیارہویں تاریخ کو ایک غلیظ کپڑے اس انشباری  
 کا خاتمہ کر دیا اور روسیوں نے اس خدا داد مدد سے فائدہ  
 اٹھا کر سنگیوں سے اس مقصد کے حاصل کر نیکا ارادہ  
 کیا جسکو وہ توپوں سے نہ حاصل کر سکے تھے۔ انہوں نے  
 تین مختلف مقامات سے حملہ شروع کیا روسی فوج بار بار  
 ترکوں کے مورچوں تک پہنچ جاتی تھی لیکن ہر دفعہ اسکو

ایک چلتی ہوئی فولاد اور آگ کی دیوار سے مقابلہ کر کے  
 کثیر نقصان کے ساتھ گہر میں تیار گزین ہونا پڑتا تھا۔ جہاں  
 وہ اپنی صفوں کو ترتیب دیکر دیوانہ وار دوبارہ حملہ کے  
 لئے تیار ہو جاتے تھے یہ خوفناک سمان دو دن اور ایک  
 رات برابر قائم رہا۔ حملہ اور فوجوں کی صفین کی صفین  
 کٹ کر مورچوں کی خندقوں کو پہنچتی جاتی تھیں۔ اور روسی  
 سپاہی اپنے دشمنوں تک پہنچنے کے لئے اپنی رفیقوں  
 کی لاشوں کو بطور پل کے کام میں لاتے تھے۔ اگرچہ سننے  
 والوں کو یہ واقعہ نہایت عبرت ناک معلوم ہوتا ہو گا۔  
 لیکن تاریخ روس میں یہ واقعہ کچھ نہایت کیونکہ اول کو بار بار  
 اس قسم کے واقعات پیش آچکے ہیں۔

اس کشت و خون اور آشباری میں اسکو بلیف برہنہ سر  
 قبا کند ہون سے ٹکلی ہوئی ٹوٹی تلوار ہاتھ میں خوشام چہرہ دہن  
 سے سیاہ آنکھیں غصہ سے سرنج لانی مچھین آگ سے جھلسی  
 ہوئی ہر طرف بجلی کے طرح چمکتا ہوا اور اپنے سپاہیوں کا  
 دل بڑھاتا ہوا نظر آتا تھا۔ جہاں کوئی دھمکتا پریشان یا  
 بے ترتیب اور بد دل ہو کر کسی مورچے سے پیچھے ہٹتی کہ  
 فوراً اسکو بلیف تیر کی طرح اوسمیں پہنچ کر اپنی محکمانہ آواز  
 سے ایک دم میں اسکو درست کر دیتا تھا۔ اسکی موجودگی

روینا کے ناخبر یہ کار اور نئے سپاہیوں میں دہ جرات اور شجاعت  
 پیدا ہو جاتی تھی جو تجربہ کار اور جنگ آزمودہ سپاہیوں میں  
 مشکل پائی جاتی ہے اور جب سپاہی دم لیکر اور اپنی صفیں درست  
 کر کے موت کے موہنہ میں داخل ہو نیکی لئے اپنے جنرل کے  
 حکم کے منتظر ہوتے تھے تو جنرل اسکو بلیف خود ہی یہ حکم دیتا  
 تھا اور ہمیشہ اگلی صف کی سنگینوں سے گردن آگے رہتا تھا  
 لیکن اسکو بلیف کی غیر مہر کی کوشش اور وہ ہر وقت جو اسے  
 اپنے سپاہیوں میں پیدا کر دی تھی موجودہ زمانہ کے آلات  
 جنگ (بندوق وغیرہ) پر جن سے بہادر ترک مورچوں کے  
 آڑ میں کام لے رہے تھے غالب نہ آ سکی جب تیسرے  
 دن ڈرائی موقوف کر نیکا بگل دیا گیا تو اس حملہ کا نتیجہ جو کہ  
 تمام تاریخ جنگ میں سب سے زیادہ سخت اور دیرانہ تھا  
 یہ معلوم ہوا کہ ترکوں کے ہاتھ سے صرف ایک مورچہ نکل گیا  
 یہ حملہ جس طور سے سب سے زیادہ دیرانہ تھا اسی طور  
 سے غالباً اخیر بھی ہونا چاہئے۔ کیونکہ آئندہ ہرگز یہ امید  
 نہیں ہو سکتی کہ کبھی سنگینوں سے برج لاؤر بندوقوں کا  
 مقابلہ کیا جائیگا۔ اس حملہ سے روسی جنرلوں کو کافی تہنہ  
 ہو گئی جس سے انہوں نے بہت کچھ فائدہ اٹھایا اور  
 دفعتاً حملہ کا خیال چھوڑ کر وہ طریقہ اختیار کیا جس کے



ذریعہ سے اس زمانہ میں ایک محصور مقام کی فتح ممکن نہیں  
 یعنی ادھون نے پلوتا کا محاصرہ کر کے رسد کا پونجا بند کر دیا لیکن  
 اس طریقہ میں اس قدر عرصہ لگا جسکی اہل یورپ کو ہرگز امید  
 نہ تھی کیونکہ دسمبر کی دسویں تاریخ کو عثمان پاشا نے قلعہ  
 رسد کی وجہ سے زیادہ عرصہ تک ٹھہرنا ناممکن سمجھ کر اس  
 محاصرہ سے جس طور سے ممکن ہو نکل جانیکا ارادہ کیا  
 چنانچہ وہ اپنی تمام فوج کے ساتھ نکلے اور محاصرہ  
 کی پہلی خندقوں پر قابض ہو گئے اور محافظ فوجوں کو  
 قتل کر ڈالا۔ لیکن عثمان پاشا کے سپاہی قلعہ غذا اور  
 کثرت مشقت کی وجہ سے اس قابل نہ تھے کہ محاصرہ کی  
 بیٹھار فوج کا مقابلہ کر سکیں۔ لہذا ادھون نے اپنے  
 مورچوں پر واپس آ کر صلح کا سفید نشان بلند کیا جب  
 فاتح اندر داخل ہوئے تو ادھون نے پلوتا کو بجائے  
 ایک شہر کے مدفن پایا۔

اب لکھو تھوڑی دیر کے لئے اون واقعات کی طرف متوجہ  
 ہونا چاہئے جو اس وقت ایشیا میں درپیش تھے۔ کیونکہ  
 سلطنت عثمانیہ اس موقع پر اپنی حفاظت کے لئے دو  
 بڑے عظیم یعنی یورپ اور ایشیا میں برابر لڑ رہی تھی۔  
 روسی فوج گرانڈ لیوٹس سکائیٹل کی ماتحتی میں پیمپوین

اپریل کو ترکون کی ایشیائی حدود میں داخل ہوئی تھی  
 اور اوس کا ارادہ کارس۔ بزازت۔ اردمان۔ باطوم  
 اور ارمن روم کے مشہور تجارتی شہروں پر حملہ کر چکا  
 تھا۔ اسلین سے اردمان ستر سوین می کو ایک سخت  
 مقابلہ کے بعد روسیوں کے ہاتھ لگیا اور بزازت کو  
 بغیر کسی مقابلہ کے ترکون نے خود چھوڑ دیا۔ لیکن یہاں  
 بھی یورپ کی طرح حملہ آور فوجوں کی ابتدائی کامیابی  
 سلسلہ وار جاری نہ ہو سکی۔ حملہ آور فوجوں کو وسیع  
 میدان طے کرنے تھے اور چونکہ ترک اس ملک سے  
 واقف تھے لہذا وہ انہوں نے مختصر اور تکلیف دہ جھڑپوں  
 کا ایک سلسلہ جاری رکھا۔ بیس ہون کو مختار پاشا نے  
 جو کہ ایشیا کے کمانڈر انچیف تھے روسی فوج پر حملہ  
 کیا یہ لڑائی تقریباً پندرہ روز تک قائم رہی اور  
 پانچویں جولائی کو روسی فوج کثیر نقصان کے ساتھ  
 سرحد کے پار کر دی گئی اور ترک دوبارہ بزازت پر  
 قابض ہو گئے اونیوین تک اس ضلع میں روسیوں  
 کا کوئی نشان باقی نہیں رہا۔ اس کے بعد مختار پاشا  
 نے کارس کی مدد کے لئے کوچ کیا۔ کارس کے قریب  
 ایک پہاڑی پر روسیوں نے کچھ مورچے تیار کر کے

ایک مصلحت مقام بنالیا تھا۔ مختار پاشا شائے حملہ کر کے بڑا بڑا  
 سنگینوں کے اذکو اس مقام سے نکال دیا اگرچہ مختار پاشا کو  
 عام حملہ میں ناکامی ہوئی لیکن اسکی وجہ سے روسی اس قدر کم زور  
 ہو گئے کہ اذکو اکتوبر کی پہلی تاریخ تک حملہ شروع کر سکے  
 نئے جدید مدد کا انتظار کرتا پڑا۔ اس کے بعد چودہ روز  
 تک کارس کے قریب وچوارمین بڑی لڑائیوں کا ایک  
 سلسلہ جاری رہا۔ پندرہویں اکتوبر کو مختار پاشا قلعہ کارس  
 کو بحالت حصار چھوڑ کر ارض روم کی طرف بھاگے۔ قلعہ  
 مذکور اٹھارہویں اکتوبر کو ایک سخت اور دیرانہ لڑائی کے  
 بعد ترکوں کے ہاتھ سے نکل گیا۔ اس اثنائیں روسیوں  
 نے جو کہ ایشیاء میں ہی یورپ کی طرح ترکوں سے تعداد  
 میں بہت بڑے ہوئے تھے مختار پاشا کا ارض روم  
 کے دروازہ تک تعاقب کیا اور چوتھی نومبر کو اون  
 بلند یون پر جو کہ شہر کے شمال اور غرب میں واقع ہیں قابض  
 ہو گئے۔ شہر کے مشرقی اور جنوبی اطراف میں آٹھ یاسات  
 میل تک برابر دلدل واقع ہے جس کی وجہ سے شہر کا پورا  
 طور سے محصور ہو جانا غیر ممکن تھا۔ پس روسیوں کو پھر  
 اس کے کوئی چارہ نہ بھتا کہ شہر پر متواتر حملہ کرتے رہیں  
 ان حملوں کو مختار پاشا ستائیس دسمبر تک نہایت کامیابی

کے ساتھ رو کرتے رہے لیکن اس کے بعد وہ تسلطِ طین  
میں طلب کر لیے گئے۔ فی الحقیقت ارمین روم اور باکوم  
کبھی فتح نہیں ہوئے اور جب اکیس جنوری آئندہ کو  
مہلت جنگ کے معاہدہ پر دستخط ہوئے اس وقت یہ  
دونوں شہر سلطانِ ہی کے قبضہ میں تھے۔ اگر روسی  
اور ترکوں کی باہمی نزاع کا فیصلہ ایشیائے کوچک کی  
نتیجہ جنگ پر چھوڑ دیا جاتا تو جو سوالات کانگریس برلن  
میں پیش ہوئے ان کا فیصلہ موجودہ فیصلہ سے بالکل  
مختلف ہوتا۔

اب ہم دوبارہ کوہِ بلقان کی طرف متوجہ ہو کر ڈرائی  
کے اس مختصر بیان کو ختم کئے دیتے ہیں۔ سترہویں ستمبر کو  
سلیمان پاشا نے روسیوں کو درہ شیکا سے نکال دینے  
کی ایک مرتبہ اور کوشش کی۔ لیکن مخالفین کے مورچے  
بجھ مضبوط تھے اسلی یہ کوشش کارگر نہ ہوئی۔

پلونا کی فتح کے بعد دنیا میں ہر ایک شخص جو امن کا  
طرفدار تھا یہ سمجھتا تھا کہ اب وہ وقت آگیا ہے کہ  
یورپ کی سلطنتیں بیچ میں پڑ کر اس خونریز ڈرائی کا خاتمہ  
کر ادین تمام انہیں انگلستان کی طرف لگی ہوئی ہتھیں۔  
کہ دیکھیں وہ کیا کارروائی کرتا ہے۔ لیکن لارڈ بیکسٹن فیلڈ

ابھی تک ہاتھ پر ہاتھ رکھے بیٹھے تھے اور انگریزی بیڑا  
 اپنی جگہ پر شکر ڈالے ہوئے کھڑا تھا۔ اس میں کچھ شک  
 نہیں کہ اگر اس وقت کسی مداخلت سے مناسب شرائط پر صلح  
 ہو جاتی تو زار روس اسکو غنیمت سمجھ کر بخوشی خاطر منظور کرتا  
 کیونکہ اسکی فوج سخت صدمے اٹھا چکی تھی اور اسکی مالی  
 حالت نہایت اتر ہو گئی تھی علاوہ اس کے جارہ کا موسم  
 سر پر آگیا تھا جو لڑائی کی مصیبتوں کو دو بالا کر دیتا ہے۔  
 سلطان کی طرف سے اس وقت تک صلح کے متعلق کوئی تحریک  
 نہیں ہوئی تھی اور بلطائر بھی معلوم ہوتا تھا کہ اگر کوئی دوستانہ  
 مداخلت نہ ہوئی تو سلطنت عثمانیہ اخیر دم تک لڑے گی روسوں  
 کی فوجوں کا تمام جارے کے موسم میں اپنی جگہ پر قائم رہنا  
 محض ناممکن تھا اور اس موسم میں اونکا کوہ بلقان  
 کو عبور کرنا بھی سخت دشواریوں سے خالی نہ تھا۔ پس زار کو  
 بجز اس کے کوئی چارہ نہ رہا کہ وہ اپنی فوجوں کو باسفورس کے  
 کناروں تک بڑھانے کا حکم دے۔ اس حکم کے مطابق  
 جرنل گورکو آگے بڑھا اور ایک ہفتہ کی سخت لڑائی کے بعد  
 کوہ بلقان کو طے کر کے تیسری جنوری ۱۸۷۷ء کو صوفیا پہنچ  
 ہو گیا۔ نوین جنوری کو درہ شبکا کی اخیر لڑائی میں تیس ہزار  
 ترکی سپاہیوں نے اپنے آپ کو روسیوں کے حوالہ کر دیا

اور پندرہویں تاریخ روسی فوج قلمو پوس میں داخل ہو گیا  
اس فتح مند فوج کو روکنے کے لئے جو برابر بڑھتی چلی آتی تھی  
ایک اور دلیرانہ حملہ کیا گیا اور اس کے بعد جنوری کے آخر میں  
مہلت جنگ کے متعلق ایک معاہدہ ہو گیا۔

ایک چھینے تک صلح کے متعلق گفتگو جاری رہی۔ تیسری ماچ  
کو سین اسٹیفو کا مشہور معاہدہ مکمل ہوا جس پر ایک سرسری  
نظر ڈال کر ہم اس فصل کو ختم کرتے ہیں۔

اس معاہدہ میں سب سے پہلے یہ شرط تھی کہ منوٹنگو و  
سیر دیا۔ اور رومینیا۔ کے صوبہ بالکل خود مختار رہیں گے اور  
بلگیریا ایک جداگانہ باج گزار صوبہ قرار دیا جائیگا جس کے  
حاکم سلطان سمجھے جائیں گے لیکن ان کو راست حکومت سے  
کوئی تعلق نہ ہوگا۔ اس صوبہ کے حدود دریائی دیوب  
سے لیکر کوہ بلقان کے دونوں طرف اچھنسی تک  
متصور ہوں گے اور اس کا ابتدائی انتظام دس سال تک  
اون کشنوں کے ہاتھ میں رہیگا۔ جو زار روس کی طرف سے  
مقرر ہوں گے۔ اس عرصہ میں روسی فوج وہاں مقیم رہیگی  
بوسینا۔ اور ہرزیگوینا کے متعلق جو اصلاحات کانفرنس  
قسطنطنیہ میں پیش ہو کر نامنظور ہو چکی وہ سلطنت ہائے روس  
اور استریا کے اہتمام سے جاری کی جائیں گی۔ ایسپرس

تہلے اور یورپین ترکی کے دوسرے حصوں کا انتظام جنگی نسبت  
 کوئی خاص شرط نہیں ہوئی ہے ایک کمیشن کے سپرد ہوگا اور یہ  
 کمیشن جو اصلاحات تجویز کریگا اونکی رپورٹ پہلے باب عالی میں  
 پیش ہوگی اور باب عالی اونکو سلطنت روس کے مشورہ اور  
 صلاح کے بعد جاری کر دیگا۔ دوسری شرائط یہ تین کہ سلطنت  
 عثمانیہ جو وہ کروڑوں لاکھ پونڈ سلطنت روس کو بطور حربہ  
 ادا کر گئی منجملہ اسکے تین کروڑوں لاکھ پونڈ نقد اور باقی کے  
 معاوضہ میں ایشیائی کوچک کا ایک بڑا حصہ حبشہ اردمان  
 باطوم۔ بزارت وغیرہ شامل ہیں سنگینلو تک دیا جائیگا۔  
 بس اریلیا کا وہ حصہ جو جنگ کریمیا میں روسیوں سے لے لیا گیا  
 تھا انکو واپس دیا جائے۔ باسفورس اور ڈارڈنیلس۔ بحر اسود  
 کے روسی بندرگاہوں سے تجارت کے لئے ہمیشہ کھلے رہیں  
 معاہدہ کی اخیر دفعات میں روسی فوج کو رفتہ رفتہ عثمانی  
 ملک سے ہٹالینے کی نسبت وعدہ کیا گیا تھا۔

اس معاہدہ کے شائع ہونے کے بعد اسکی نسبت جو کچھ اہل یورپ  
 کے خیالات تھے ان سے صاف ظاہر ہوتا تھا کہ ان شرائط کی تعمیل

✽ فی الحال ایک پونڈ انگریزی پندرہ روپے گلدار کے برابر ہے اس  
 حساب سے جملہ خسارہ جو جنگ و وارپ گیارہ کروڑ پچاس لاکھ  
 روپیہ ہوتا ہے۔ مسعود علی۔ مترجم



نہایت مشکل ہے۔ انگلستان میں اس معاہدہ کی وجہ سے جو جوش پیدا ہو گیا تھا اوستے معلوم ہوتا تھا کہ شاید یورپ میں عرصہ دراز تک امن قائم نہ رہ سکے۔ انگلستان کے دو تہائی آدمیوں نے اس معاہدہ کی نسبت سخت تحارت اور ناراضی ظاہر کی۔

گو رمنٹ انگلستان کا یہ خیال معلوم ہونیکے بعد کہ وہ اس معاملہ میں دست اندازی کرنا چاہتی ہے عام لوگوں کو نکلجوش بھید بڑھ گیا پلینٹین میں گو رمنٹ کا مخالف فریق بھی ایک لفظ روسیوں کی طرفدار میں نہ کہہ سکا۔ یورپ کے دوسرے دارالخلافوں میں بھی اسی قسم کے خیالات عام طور سے پھیلے ہوئے تھے جس نے زار پر یہ امر ناجو ثابت کر دیا کہ اگرچہ وہ اپنے مفتوح دشمنوں کے ساتھ خاطر خواہ بے انصافی کر سکتا ہے لیکن کسی ایسے طریقہ کا اختیار کرنا جو تمام سلطنت ہائے یورپ کے خلاف ہو نہایت مشکل ہے۔ چنانچہ زار روس کو فوراً یہ اطلاع دی گئی کہ ۱۵ اگست ۱۸۷۸ء کے معاہدات میں بغیر شرکار معاہدہ کی صلاح اور مشورہ کے کوئی تبدیلی نہیں ہو سکتی اس خیال سے کہ شاید سلطنت روس فتح مندی کے نشین یورپ کی اس دھمکی کو خاطر میں نہ لائے انگلستان نے اپنی ذاتی مصالح پر نظر کر کے فوراً کارروائی شروع کر دی اور لارڈ ڈبلیو سٹیفٹ نے انگلستان کے بیڑے کو یہ حکم دیا کہ وہ قسطنطنیہ کے میارون کے سامنے جا کر ٹنگر کرے لارڈ ڈبلیو سٹیفٹ کی تمام کارروائیوں

میں یہ کارروائی سب سے زیادہ مشہور اور قابل قدر ہے۔

ایک طویل مراملت کے بعد زار روس کو معلوم ہو گیا  
 کہ سینٹ پیٹرو کا معاہدہ محض ایک ابتدائی تھا۔ ستمبر ۱۸۷۱ء میں یہ پر  
 کہ آئندہ جون میں بمقام برلن ایک کانگریس منعقد ہو اور اوس میں  
 تمام سلطنتوں کے سفیر بلائے جائیں۔

اس کانگریس میں جو کچھ کارروائی ہوئی اوس کا ذکر  
 دوسری فصل میں کیا جائیگا۔

# فصل دوم

## برلن کی کانگریس

برلن کی کانگریس سلطنت روس کی کیفیت مثل اس نوخوار چٹی جانور کے تھی جسکے منہ سے کوئی عمدہ شکار نکل جاتا ہے ایسی حالت میں روسی فوجوں کا مہادت صلح کی خلاف ورزی کرنا کسی طور سے حیر انگیز نہیں ہو سکتا۔ اس عارضی صلح کو قائم رکھنے کے لئے یورپ کی متفقہ سلطنتوں کو بار بار دولت روس پر زور ڈالنے کی ضرورت واقع ہوتی تھی۔ ہم لارڈ پلینفیلڈ کی کارروائی پر سخت اعتراض کر چکے ہیں اور یہ اس مقام پر اوسکا اعادہ کرتے ہیں۔ کیونکہ کوئی شخص جو اس وقت کے حالات سے واقف ہے اس میں ذرا بھی شک نہیں کر سکتا کہ اگر سلطان عبدالحمید خان کی تخت نشینی کے وقت لارڈ پلینفیلڈ کی گورنمنٹ پامراسٹون کے انتقال کا ایک فیملی خطا ہر کرتی تو یہ تمام کشت و خون نہ ہونے پاتا اور سلطنت عثمانیہ

بجز پامراسٹون بوقت جنگ کریمیا جو کہ شہداء عین روسیوں اور ترکوں میں ہوئی انگلستان کے وزیر اعظم تھے۔

عیسائی صوبوں میں نہایت آسانی کے ساتھ سیلف گورنمنٹ قائم ہو جاتی۔ اور وہ خطرات اور دقیق جو اس وقت (بوقت تالیف کتاب) یورپ کے جنوبی اور مشرقی حصہ میں درپیش ہیں ہرگز پیش نہ آئیں۔ لیکن وزیر مذکور کی حکمت عملی پر رے دیتے وقت ہکو انصاف سے درگزر کرنا چاہئے۔ اگرچہ میرا یہ خیال ہے کہ لارڈ بیکنسفیلڈ کی کم جتنی کی وجہ سے حسب درخواست نہ پیدا ہوئی۔ لیکن جو کچھ ہوا وہ بہت غنیمت تھا۔ روسی فوج کا قسطنطنیہ پہنچنی اور سالہا سال کی کوششوں میں ناکامیاب رہنے کا سب سے بڑا سبب یہی تھا کہ اس وقت سلطنت عثمانیہ کا دارالخلافہ انگریزی بربرے کے توپوں کی حفاظت میں تھا جبکہ لارڈ بیکنسفیلڈ کا بہت زیادہ مشغور ہونا چاہئے۔ اگرچہ وزیر انگلستان شروع میں خاموش بیٹھا رہا لیکن آخر کار اس کو دست اندازی کرنی پڑی جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ سن ۱۸۷۸ء کا معاہدہ برلن کے معاہدہ سے تبدیل ہو گیا۔

۱۸۷۸ء جون ۱۳ء کو برلن میں تمام سلاطین یورپ کے سفیر جمع ہوئے اور ان صوبوں کی حالت پر بحث شروع ہوئی جو براہ نام اس لڑائی کے سبب قرار دئے گئے تھے۔

جس طور سے انگریزی حکومت ہندوستان کے باشندوں کے باہمی تہی اور تمدنی اختلافات کی وجہ سے مفید لکھاتی ہے اسی طور سے ان صوبوں میں مسلمان۔ عیسائی۔ سلیو۔ ترک اور یونانیوں کا باہمی

نفاق عثمانی حکومت کے استحکام کا باعث تھا۔ اس امر سے سلطنت  
 روس بھی بخوبی واقف تھی لیکن سالہا سال سے اوسکی یہ کوشش  
 برابر جاری ہے کہ سلطنت ہائے یورپ کی انہوں میں خاک و لکڑ  
 یہ ثابت کر دیا جائے کہ یہ صوبے باہمی اخلاص اور اتفاق کے عل  
 مونے ہیں۔ اسوقت تک یورپ کے مدبران ملک نے یورپ  
 میں عثمانی حکومت کا قیام رہنا محض اس بنا پر گوارا کیا ہے کہ  
 ان ممالک میں اس قسم کی حکومت کے سوائے کسی دوسری حکومت  
 کا قیام رہنا نہایت مشکل ہے۔ انگلستان کا فرقہ ریڈیکل بھی (جو تمام  
 پولیٹیکل فرقوں میں سب سے زیادہ ازاد پسند ہے) ہندوستان  
 کی حکومت کو محض اس وجہ سے جائز سمجھتا ہے کہ اگر ہندوستان سے  
 اگر نری حکومت اٹھالی جائیگی تو ہندوستان کو بجائے قسٹم کے  
 فائدہ پہنچنے کے سخت مصرت کا اندیشہ ہے۔ اگر یہ امر اہل یورپ  
 کے اطمینان کے موافق ثابت ہو جائے کہ سلطان کی عیسائی رعایا  
 بغیر کسی اعلا حاکم کی قوی دست اندازی کے باہم اتفاق کے تحت  
 رکھتی ہے تو یورپ میں اہل اسلام کی حکومت کو جائز رکھنے کا  
 ایک قوی سبب مفقود ہو جاتا ہے آغاز جنگ سے چند سال قبل  
 روسیوں کی سخت ترغیب اور فتنہ انگیزی سے سلطان کی رعایا میں  
 جو فتنہ و فساد ہوا وہ اہل اسلام اور عیسائیوں میں نہ تھا بلکہ سلیو اور  
 یونانیوں میں ہوا تھا جسکو کانگریس میں لارڈ سلیسبری نے

مفصلہ ذیل الفاظ میں بیان کیا تھا۔

”سلیو نے جو پہلے یونانی اسے قسب کے تابع تھے ایک نیا نیا  
طریقہ اختیار کیا۔ اس تبدیلی سے سلیو اور یونانیوں میں مختلف  
جھگڑے اور فساد برپا ہو گئے اور ایک فرقہ کے مذہب۔ درویش  
اور عبادت خانوں کو دوسرے فرقہ کے ہاتھ سے سخت  
نقصان پہنچا۔“

بوقت انعقاد کانگریس برلن واقعات کی آگاہی اور اس عام  
دلچسپی کی وجہ سے جو لوگوں کو جنوبی اور مشرقی یورپ کے معاملات  
کے ساتھ پیدا ہو گئی تھی سلطنت روس اور منسکون اور وقتوں  
کو ہرگز نہیں چھپا سکتی تھی جنکا جدید انتظام میں پیش آنا لازمی تھا  
لہذا سلطنت روس کے سفیر ون نے بجائے لارڈ سیلبری  
کو راست جواب دینے کے یہ بیان کیا کہ ان کے شہنشاہ کا اصلی  
مقصد یہ ہے کہ باب عالی کی عیسائی رعایا بالکل خود مختار کر دیا  
اور اس امر کا کافی اطمینان دلادیا جائے کہ ان کے اس آزادی  
میں کوئی چیز خلل انداز نہ ہوگی۔ اور جہاں تک ممکن ہو بغیر تغیر حد  
مالک سلطنت عثمانیہ کے یورپی حصہ میں جو ہمیشہ قابل افسوس  
مصلحتوں میں گرفتار رہا ہے امن اور آسائش قائم ہو جائے۔

حدود ملک میں حتی الامکان تغیر اور تبدیلی نہ ہونے کی نسبت جو  
خواہش ظاہر کی گئی ہے وہ اوقت تک نیک نیتی پر مبنی سمجھی جاتی

جب ترکون سے سینہ ستون کا معاہدہ بحیرہ حاصل کیا جاتا جو اس گفتگو کے وقت ہی پرنس کا چکات کے جیب میں موجود تھا۔

انگلستان میں اس کانگریس کے جو فرایض منصبی اور مقاصد سمجھ جاتے تھے اونکو لارڈ سلیسبری نے اس طور سے بیان کیا۔ مگر اس وقت سلطنت عثمانیہ کو دوبارہ قائم کرنا ہمارے پیش نظر ہے لیکن وہ مثل سابق کے خود مختار نہیں رہ سکتی کیونکہ اس لڑائی کے نتائج کو باطل کا عدم کر دینا محض ناممکن ہے ہمارا مقصد صرف یہ ہے کہ اوکو اس قدر اختیار دیا جائے کہ وہ اپنے جنگی۔ پولیٹیکل اور تجارتی حقوق کی جو اوکو اس وقت پورے طور سے حاصل ہیں حفاظت کر سکے۔ جو کچھ بیان کیا گیا اس کا مقصد میرے خیال کے موافق ہی ہے کہ سینہ ستون کا معاہدہ چاک کر ڈالا جائے۔

ان ہی مقاصد کے بیان کرنے کے بعد کانگریس کے پریسڈنٹ پرنس ہمارک نے جو فضول مباحث کو چھوڑ کر فوراً اصل مقصد کی طرف متوجہ ہو جاتے ہیں یہ بیان کیا کہ ”سب سے پہلے میں امر کا فیصلہ ہونا چاہئے وہ یہ ہے کہ بلگیر یا کے حدود اور اس کا انتظام کس طرح سے قائم کیا جائے میرے خیال کے موافق اس کا سب سے عمدہ طریقہ یہ ہے کہ پہلے معاہدہ سینہ ستون کی ان شرائط سے بحث کی جائے جو بلگیر یا کے آئندہ انتظام کے متعلق قرار پائی ہیں“ یہ تجویز بھی مثل او اس دوسری تجویزوں کے



منظور ہوئی اور چند روز تک کانگریس مین روسی اور انگریزی  
سفیروں مین یہی بحث ہوتی رہی کہ بلگیریا کا کس قدر حصہ سلطان  
کی راست حکومت مین رکھا جائے اور کس قدر آزاد کر دیا جائے  
بہر حال ایک طویل بحث کے بعد یہ فیصلہ ہوا کہ آزاد بلگیریا کی  
جنوبی حد کو بلقان قرار دیا جائے۔

بعد کے واقعات نے یہ امر بخوبی ثابت کر دیا کہ اس وقت  
سلطنت روس نے اہل یورپ کے دباؤ سے جو کچھ منظور کر لیا تھا  
وہ محض ناہشی تھا کیونکہ اس وقت سے اب تک روسی اپنے طرز عمل سے  
براہر ثابت کرتے رہے ہیں کہ جو معاہدہ بمقام برلن ہوا تھا اس کو  
وہ کسی طور سے ختم اور قطعی نہیں سمجھتے ہیں۔ اس کتاب کی تالیف  
کے زمانہ مین ہی یورپ کے مشرقی حصہ سے براہر اندیشہ ناک  
خبریں چلی آتی تھیں جن سے ثابت ہوتا تھا کہ اس جدید صوبہ مین  
روسی ایجنٹ اپنے کام سے غافل نہیں ہیں۔ اس امر کا بیان  
کر دینا بھی قرین انصاف ہے کہ سلطنت روس نے اس وقت  
منظوری شرائط فیضاً اس بات سے مطلع کر دیا تھا کہ وہ کانگریس  
کے اس فیصلہ پر رضامند نہیں ہے جس سے اس کے آئندہ ارادہ  
حال بخوبی معلوم ہو سکتا تھا۔ ۲۶ رجون کو پرس گارس چنگا  
نے جو کہ چند روز تک ناسازی طبیعت کی وجہ سے کانگریس مین  
نہ شریک ہو سکا تھا مصالحت کی غرض سے ایک مختصر تقریر کرنے

اجازت چاہی جو مصاحبت امیر تقریر ادا کرنے کی وہ ذیل مروج کیجاتی  
 "لارڈ کینسنگٹن" ابتدائی جلسہ میں یہ رائے ظاہر کر چکے ہیں  
 کہ سلطان کو اپنے ملک میں پوری آزادی دیجائے لیکن میرے  
 خیال کے موافق یہ آزادی چند انتظامی اور پولیٹیکل شرائط کے ساتھ  
 محدود ہونی چاہئے جسکے بغیر کسی طور سے کامیابی کی امید نہیں  
 ہو سکتی اور انتظامی لحاظ سے یہ امر نہایت ضروری ہے کہ جس  
 صوبے کے باشندے اس کانگریس میں خود مختار نہ کئے جائیں  
 ان کے جان و مال کی حفاظت کا پورا اطمینان کر دیا جائے کہ یہ  
 انتظام محض کاغذی نہ ہو جو مثل پہلے انتظامات کے بلا تعمیل  
 رہ جائے اور عام بد نظمی اور جائزہ مطاببات کو نہ روک سکے  
 بلکہ یورپ کی متفقہ سلطنتوں کے طرف سے یہ انتظام اس طرح  
 کیا جائے کہ ان صوبہ جات کے باشندوں کو اس بات کا پورا  
 یقین ہو جائے کہ جو کچھ انتظام کیا گیا ہے اسکی پوری تعمیل ہوگی  
 پولیٹیکل لحاظ سے یہ امر نہایت اہم ہے کہ قسطنطنیہ میں کسی خاص  
 ایک قوم مثلاً انگریزوں فرانسیموں یا روسیوں کا زیادہ تر  
 زور اور رسوخ نہ ہونے پائے جیسا کہ اس وقت تک ہوتا رہا ہے  
 بلکہ بجائے تبذل اور مضرت رسان رقابت کے یورپ کی  
 بڑی بڑی سلطنتیں متفق ہو کر ایسی کوششیں کریں جس سے  
 باب عالی کی بہت سی غلط فہمیاں اور نقائص دور ہو جائیں

بڑی  
 سلطان  
 جائے  
 یریا کی  
 وقت  
 رکریا تھا  
 مل سے  
 ہا اوکو  
 ہکی تائی  
 شیناک  
 و بین  
 کا بیان  
 وقت  
 کانگریس  
 ہارادو  
 بس چٹکا  
 س میں  
 غیر کرنے

اسکے بعد پرنس گارجاٹ نے یہ بیان کیا کہ سلطنت  
 روس نے جو فتوحات بے انتہا جان فشانی اور عرق ریزی سے  
 حاصل کی ہیں وہ کانگریس میں اس غرض سے پیش کی جاتی ہیں کہ  
 کانگریس ان کو مفید اصلاحات میں تبدیل کر دے۔ کانگریس کے  
 دو گذشتہ جلسوں میں میرے دو ساتھیوں نے قیام امن کی غرض  
 سے جو رعایتیں کی ہیں وہ بہت زیادہ ہیں۔ اور جو کچھ میرے ساتھیوں  
 نے بیان کیا ہے وہ زمانی جمع خرچ نہ تھا بلکہ اصلی اور حقیقی واقعات  
 ہیں جن سے بخوبی ثابت ہوتا ہے کہ ہماری سلطنت کو بھی مثل  
 دوسری یورپین سلطنتوں کے قیام امن کا بے انتہا خیال ہو  
 چکا کہ کامل یقین ہے کہ کانگریس کے ممبر سلطنت روس کی ان  
 خواہشوں کی پوری قدر کرتے ہیں میں آپ لوگوں کو یقین  
 دلاتا ہوں کہ میں اور میرے ساتھی ہمیشہ قیام امن کے حامی  
 اور مددگار رہیں گے۔ ان تمام وجوہات پر نظر کر کے میں ہرگز  
 یہ نہیں خیال کر سکتا کہ یورپ کی کوئی سلطنت اپنے لئے کسی  
 ایسے امر کی طلبکار ہوگی جس کا منظور کرنا ہمارے شہنشاہ اور اس  
 بڑی قوم کے لئے جس کی طرف سے میں سفیر ہوں مشکل ہو اور  
 جس کے باعث سے قیام امن کے بیش بہا اور قابل قدر نتائج ظہور  
 پذیر نہ ہو سکیں مجھ کو یہ بھی امید ہے کہ اس کانگریس میں کوئی ایسی  
 کارروائی عمل میں نہ آئے گی جس کو ہمارے ہمعصر یا آئندہ مورخ سخت

یا جابرانہ خیال کریں گے۔

دودن بعد یعنی اٹھائیس جون کو وہ پیچیدہ مشرقی مسئلہ  
پیش ہوا جس میں اسٹریٹنگری کو ایک بڑے درجہ تک دلچسپی تھی  
کونٹ انڈوسی سفیر دولت اسٹریٹنگری نے جس خوبی سے بوسینا  
اور ہرزی گونیا کے مسئلہ کو پیش کیا وہ بغیر انہیں کے الفاظ  
کے نہیں ادا ہو سکتا لہذا ہم اسکو ذیل میں درج کرتے  
ہیں۔

”ان صوبوں میں مسلمان متعصب عیسائی اور کیتھولک آباد ہیں  
جو ایک دوسرے کے سخت مخالف ہیں یہ لوگ مختلف اضلاع میں  
بہنیں رہتے بلکہ ایک ہی شہر گائون اور محلوں میں ملے ہوئے  
رہتے ہیں بالغرض محال اگر سین اسٹیفنو کا معاہدہ اس کانگریس  
میں قائم رکھا جائے تو باب عالی کو ان صوبوں کی آزاد گورنمنٹ  
میں مختلف مواد کو باہم ملانا پڑیگا اور جو رعایا اسوقت اسٹریٹ  
نگری اور ٹائیگر وین پناہ گزین ہے اسکو نہ صرف دوبارہ  
بلا کر آباد کرنا ہوگا بلکہ ان کے خود نوش تقاوی اور تعمیر کانات  
کا پورا انتظام کرنا پڑیگا تاکہ وہ لوگ دوبارہ اپنا کاروبار شروع  
کر سکیں۔ اس کے علاوہ باب عالی کو تقسیم اراضی کا وہ پیچیدہ مسئلہ  
بھی حل کرنا پڑیگا جسکی وجہ سے ان صوبوں میں وقتاً فوقتاً مختلف  
ہنگامے برپا ہوتے رہتے ہیں اور جو اسوقت نہ بھی تعصب اور

مندی رقابت کی وجہ سے اور زیادہ پیچیدہ ہو گیا ہے اس مسئلہ کو کسی ایسے ملک میں حل کرنا جہاں زمینداروں کا قلیل التعداد فرقہ مسلمان ہوا اور کثیر التعداد کاشتکار عیسائی ہوں صرف ایک مضبوط اور غیر متعصب گورنمنٹ کا کام ہے۔ مزید برآں ان تمام تشطّات کے لئے کثیر خرچہ درکار ہے جو اس وقت باب عالی کی طاقت سے باہر ہے کیونکہ معاہدہ سین اسٹیفنو کے دفعہ ۱۴ میں یہ امر قرار پا چکا ہے کہ باب عالی اپنی رعایا سے بقایا کس نہ وصول کرے گا اور موجودہ مال گذاری بھی آئندہ دس سال تک نہ وصول کیے گی۔ شہنائیہ کو بلا کسی الزام دینے اور اس کی نیک نیتی کو مشتبہ کرنے کے ہمہ کہنا کہ یہاں ہوگا کہ وہ ہرگز اس کام کو انجام نہیں دے سکتی۔ امن کی حالت میں بھی اسکا سرانجام مشکل تھا لیکن ایسی حالت میں کہ ابھی تک لڑائی ختم نہیں ہوئی ہے اور ان اضلاع کو خنیں مسلمان آباد ہیں سرویا اور ہائیگر و کی حکومت میں ڈک جانے کی وجہ سے تعصب اور جوش بڑھا ہوا ہے یہ امر بالکل اوسکے اسکان سے خارج ہے پس اس وقت اگر ان صورتوں پر خود مختار گورنمنٹ قائم کی گئی تو بجائے قیام امن کے اور زیادہ دو قین پیش آئیں گی۔

جس خوبی سے گوٹن اندرسون نے روس کی بدیتی اور روسی تجاویز کا ناقابل تعمیل ہونا ثابت کیا اوس سے زیادہ عمدگی سے

شاید خود سلطان کے سفیر ہی ثابت نہیں کر سکتے تھے۔ بظاہر سلطنت  
 روس کے سفیر ہی ان دلائل کو مان گئے کیونکہ انہوں نے بلا تامل  
 اپنی تجویزوں سے دست بردار ہونا منظور کر لیا۔ اگرچہ کونٹ انڈر سی  
 نے نہایت مقبول طریقہ سے روس کی تجاویز کو رد کر دیا لیکن اس کے  
 مقابلہ میں خود کوئی دوسری تجاویز پیش نہیں کیں اور اپنی تقریر کو  
 اس مسئلہ ”پر کہ ان صوبوں میں قیام امن نہایت ضروری ہے“  
 ختم کر دیا۔ جو لوگ کہ سیاست المدن کے پیچ در پیچ راستوں سے ناواقف  
 ہیں ان کے سادہ خیال کے موافق اس موقع پر کانگریس کے صدر  
 انجمن کا فرض تھا کہ وہ سلطنت عثمانیہ کے سفیروں کو اس کے اظہار  
 کا موقع دیتے کہ آیا ان کی گورنمنٹ ان تمام مشکلات کا جو اس وقت  
 بیان ہوئی ہیں مقابلہ کر سکتی ہے یا نہیں۔ لیکن کونٹ انڈر سی کی  
 تقریر کے ختم ہوتے ہی یہ بات صاف طور سے ظاہر ہو گئی کہ کانگریس  
 کی کارروائی کا بڑا حصہ باہمی طور سے اجلاس کے باہر طے ہو جاتا ہے  
 اگرچہ کونٹ انڈر سی شرم کی وجہ سے اپنی قوم کی اغراض خود پیش  
 کر کے لیکن ان کو کسی کی مہربانی پر پورا اٹھان نہا جو اس کام  
 کو ان کے طرف سے نہایت خوبی کے ساتھ انجام دے سکتا ہے  
 چنانچہ اسکے بعد لارڈ سلسبری آوٹے اور یہ فرض کر کے کہ روس  
 کی تجاویز متعلقہ ازادی صوبجات کانگریس کی بحث سے خارج  
 ہو گئی ہیں اور باب عالی کسی طور سے ان صوبوں کا انتظام نہیں

نہیں کر سکتا اور اگر کر بھی سکتا ہے تو اون سے کسی قسم کا فائدہ  
 نہیں اٹھا سکتا۔ یہ بیان کیا کہ بوسنیا اور ہرزیگوینا سے باب عالی  
 کو کوئی مالی اور ملکی فائدہ نہیں ہے۔ قسطنطنیہ کی کانگریس میں یہ بتا  
 ثابت ہو چکی ہے کہ ان صوبوں کی آمدنی اون کے اخراجات  
 کے لئے کافی نہیں ہے اور اون کے تحفظ میں باب عالی کو ایک کثیر رقم  
 صرف کرنی پڑے گی علاوہ ازاں یہ صوبے لڑائی کے وقت بھی کثیر  
 نہیں ثابت ہو سکتے۔ پس باب عالی کی اعلیٰ درجہ کی دانشمندی یہی ہے  
 کہ وہ اس کام کو جو اسکی طاقت سے باہر ہو اپنے ذمہ نہ لے اور کسی ایسی  
 سلطنت کے سپرد کر دے جو اس کام کو بخوبی انجام دے سکے۔ اس کی وجہ  
 سے سلطنت عثمانیہ کے بہت سے خطرات اور اندیشے رفع ہو جائیں گے  
 بناؤ علیہ گورنمنٹ انگلستان سلطنت ہائے متفقہ کے سامنے یہ تجویز پیش  
 کرتی ہے کہ بوسنیا اور ہرزیگوینا کا انتظام حکومت اسٹرباگسکری  
 کے سپرد کر دیا جائے۔

مدیران ملک کی یہ اعلیٰ متانت قابل ملاحظہ ہے کہ اس تجویز  
 کو شکر کوٹ انڈر سی کے خشک منہ پر ہنسی تک نہ آئی۔  
 لارڈ مینٹفیلڈ نے جو ہنسی کے ضبط کرنے میں کسی باشندہ اسٹیریا  
 سے کم نہ تھے اور جنکو نقابی میں بھی خاص لچسپی تھی اپنے وزیر خارجہ  
 کے بعد کہہ رہے ہو کہ اس امر میں اون کی تائید کی کہ باب عالی ان دونوں  
 صوبوں میں کسی طرح سے امن قائم نہیں کر سکتا اور اون سے بجائے



کسی فائدہ کے باب عالی کا سراسر نقصان ہو پس میری رائے  
میں (شاید استقدر پر مذاق بات انہوں نے ایسا شک منہ نہ بنا کر بھی  
نہ کہی ہوگی) اس وقت بحر اسٹریا کے کوئی ایسی سلطنت نہیں ہے جو  
ان صوبوں پر قابض ہو کر قیام امن کی اہم ذمہ داریوں کو برداشت  
کے اور باب عالی کو یورپ کے ملکی معاملات میں دقیق اور زور  
دار کر دے۔

پرنس کارسچاکوف کے بعد جنہوں نے قیام امن کے متعلق  
چند معمولی باتیں بیان کی تھیں سلطان کے سفیر اٹھے اور انگریزوں  
کدیش کردہ تجاویز سے اختلاف کر کے یہ بیان کیا کہ باب عالی کو  
پورا یقین ہے کہ وہ فوراً ان صوبوں میں امن کر دیگا اور وہ وعدہ  
کر تاہی کہ یہ کام بہت جلد ان صوبوں میں اعلیٰ کمشنر بھیجا شروع  
کر دیا جائیگا۔ یہ کمشنروں پر پہنچتے ہی پولیس قائم کریں گے اور ان  
لوگوں کے لئے جو اپنا وطن چھوڑ کر یہاں گئے تھے خورد و نوش بود و باش  
کا انتظام اس وقت تک کے لئے کر دیا جائیگا کہ وہ لوگ دوبارہ کار و  
بارزراعت شروع کر سکیں۔

باب عالی کے سفیروں نے انگریزوں کے اس اعتراض کا  
کہ تین سال سے سلطنت عثمانیہ ان صوبوں میں کیوں نہ امن قائم  
کر سکی یہ جواب دیا کہ تقریباً تین سال سے باب عالی قرب و جوار  
کے صوبوں کے جنگڑوں اور ایک سال سے ایک بڑی لڑائی

میں مصروف ہے لیکن با این ہمہ اوسکی حکومت بوسینیا اور ہرنزی  
گوٹینا میں اوسط طرح قائم ہے۔ اب وہ وقت قریب آگیا ہے کہ صلح  
اس خونی لڑائی کا خاتمہ کر دے اور باب عالی اطمینان کے ساتھ نئی  
تمام قوت اندرونی اصلاحات پر مصروف کر سکے۔ پس ایسے وقت  
میں اوسکو اس امر پر مجبور کرنا کہ وہ ان صوبوں کو کسی دوسری سلطنت کے  
حوالے کر دے سر اسرے انصافی ہے۔ یہ بالکل صحیح ہے کہ بوسینیا سے  
باب عالی کو کوئی مالی فائدہ نہیں ہے لیکن اس سے یہ نتیجہ ہرگز نہیں  
نکل سکتا کہ اوسکے انتظام میں یہی وقت کسی دوسری سلطنت کو پیش  
نہ آئے گی۔ جو پیچیدگیوں سے اراضی کی نسبت بیان کیجاتی ہیں وہ صرف  
بوسینیا ہی تک محدود نہیں ہیں بلکہ یورپ کے دوسرے حصوں میں  
بھی اسی قسم کی دقتیں پیش آتی ہیں لیکن اس بنا پر اونکی نسبت کبھی  
کوئی ایسی تجویز پیش نہیں کی گئی جو اس وقت بوسینیا کے لئے پیش کی  
جاتی ہے۔ بلکہ کانگریس سے پوری امید ہے کہ وہ اون تمام شرائط  
پر لحاظ رکھ کر جو ہم اپنے شہنشاہ کی طرف سے منظور کرنے کے لئے آئے  
ہیں حوالگی صوبجات کی تجویز کو کسی طور سے منظور نہ کرے گی جس سے  
جائے قیام امن کے سخت دقتوں کے پیش آنے کا اندیشہ ہے۔

کامیونووی پٹشا کے بیٹھنے کے بعد پرنس بھارک نے سفیران باب عالی  
کے طرف متوجہ ہو کر کہا کہ کانگریس صرف اونہیں صوبوں میں امن  
قائم کرنے کے لئے نہیں مقرر ہوئی جنکے انتظام کا باب عالی کو مستعد

خیال ہے بلکہ اس کا مقصد اس وقت اور آئندہ کے لئے تمام یورپ  
 میں امن قائم کرنا ہے پس میں آپ لوگوں کو اس امر کی طرف توجہ  
 دلاتا ہوں کہ اگر کانگریس اس معاملہ میں کوئی مداخلت نہیں کرے گی  
 تو آپ لوگوں کو معاہدہ سین اسٹیفنو کی پوری تعمیل کرنی ہوگی لیکن  
 کی دست اندازی کی وجہ سے آپ لوگوں کو بوسینا سے بہت بڑا اور  
 زیادہ تر شاواب ملک جو بحر اجمیر سے کوہ بلقان تک پھیلا ہوا ہے  
 ملتا ہے۔ پس میرا یہ خیال ہے کہ باب عالی اس معاملہ میں اپنے  
 سفیرون کو جو یہدایتین کرے گا اور کانگریس میں وکالتظار کیا جائیگا۔  
 چوتھی جالائی کو جدید ہدایتین پہنچائیں اور سلطان کا یہ آخری جواب کانگریس  
 کے سامنے پیش کر دیا گیا۔ باب عالی نے کانگریس کی اوقام تجاویز پر جواب  
 یا برزی و دنیا میں قائم امن کے متعلق پیش کی گئی ہیں کل توجہ کی باب عالی کو  
 کانگریس کی تجاویز پر پورا اطمینان ہو لیکن وہ اس معاملہ کو براہ راست  
 گورنمنٹ آف آسٹریا سے طے کر لینے کا اقتدار خود اپنے  
 ہاتھ میں رکھتا ہے۔

معاہدہ سین اسٹیفنو کی دوسری شرائط بھی جلد فیصل ہو گئیں اور  
 سر دیاکہ ازاد می بلا اختلاف منظور کر لی گئے کار نہیں دوسری پاشا  
 نے اس موقع پر جو تقریر کی تھی وہ قابل بیان ہے لہذا اہم اس کو  
 ذیل میں درج کرتے ہیں۔

”اس موقع پر کہ کانگریس اوق شرائط سے بحث کرنی والی ہو

جو آزادی کے متعلق معاہدہ سین اسٹیفن میں درج ہیں کار تھیو دوری  
 اپنی رائے کے ساتھ کچھ مختصر عرض کرنے کی اجازت چاہتا ہے۔ یہ  
 امر مسلمہ کہ یورپ نے سر ویارباب عالمی کی حکومت یورپ کی  
 ضرورتوں اور خاص سرویا کے فائدے کے لئے منظور کی تھی۔ باب عالمی  
 کو جو حقوق معاہدوں کے ذریعہ سے سرویا پر حاصل تھے وہ نہایت نرمی  
 کے ساتھ کام میں لائے گئے ہیں اور سخت سے سخت مشکوٰن میں بھی  
 ان کی خلاف ورزی نہیں کی گئی۔ اس میں کچھ شک نہیں ہو سکتا کہ ان حقوق  
 کی وجہ سے ان تمام وقتوں کا جو وقتاً فوقتاً یورپ کو پیش آتی رہتی ہیں  
 نہایت آسانی کے ساتھ فیصلہ ہو جاتا تھا اور باوجود ان شاہی حقوق  
 کے سرویا بالکل آزاد تھی ان تعلقات کی وجہ سے جو فوائد اس کو حاصل  
 انکو وہ خود بارہا تسلیم کر چکی ہے۔ معاہدہ سین اسٹیفن نے اس صوبہ  
 نیز دوسرے صوبوں کو اپنے اصلی مرکز سے جدا کر کے ایک جدید صوبہ  
 پر قائم کر دیا ہے۔ آج اگر یورپ کی کونسلوں میں آزادی کا زور ہے  
 تو باب عالمی اس کی مخالفت نہیں کرتا کیونکہ اس کو پورا یقین ہے کہ جو  
 آزادی کانگریس دیگی وہ حقیقی نیک نیتی پر مبنی ہوگی اور جن ملکوں  
 یہ آزادی ملے گی وہ ان تمام حقوق اور ذمہ داریوں کا پورا خیال کریں  
 گے جو اس کی وجہ سے ان پر عاید ہوتی ہیں کیونکہ اس وقت سے ان کی  
 آزادی کی پوری عزت کی جائے گی اور یورپ کے حفظ امن کی ان  
 ذمہ داریوں میں کوئی کمی نہ واقع ہوگی جو اب تک تعلقات عالمی حکومت

کی وجہ سے قائم ہیں۔

سلطنت روس آزادی کی جس قدر عزت کرتی ہے اس کا اظہار عجیب طور سے اس موقع پر ہوا۔ انگلستان اور فرانس کے سفیر وینس اس امر پر پلازور دیا تھا کہ ان صوبجات میں مذہبی آزادی کے لئے ایک صریح قانون بنا دیا جائے تاکہ آئندہ اس معاملہ میں کوئی دقت اور پیچیدگی نہ واقع ہو لیکن پرنس گارس چکاف نے اون قدیم روسی خیالات کے موافق حسین ہر قسم کی آزادی خواہ وہ تمدنی ہو یا مذہبی نفرت آمیز نگاہ سے دیکھی جاتی ہے یہ عذر کیا کہ سہین یہودی نہ شامل کئے جائیں کیونکہ اونکی رائے میں یہودی ہی باشندگان ملک کی تباہی اور پریشانی کے اصلی باعث ہیں چونکہ عام آزادی کے مسئلہ پر دوسرے سفیر بشمول سفیرانِ سلطانی بالکل متفق تھے لہذا معاہدہ برلن میں دفعہ ۳۵ بڑا دی گئی جس نے اس معاملہ کا قطعی فیصلہ کر دیا۔

اس کے بعد کانگریس نے یونانی حدود کے تعین کی طرف توجہ کی اور یونانی سفیر مفیم برلن کانگریس میں اظہارِ رائے کے لئے طلب ہوئے۔ گورنمنٹ انگلستان کی یہ خواہش تھی کہ یونان بھی باضابطہ طور پر کانگریس میں شریک کیا جائے۔ لیکن سلطنت روس فرانس اور ترکی نے اس خیال کے ساتھ اتفاق نہیں کیا لہذا اسکو مجبوری چھوڑ دینا پڑا۔ اوتیس جون کو مسٹر ریشترابی سفیر

اور مسٹر ڈیلیانس وزیر صیغہ خارجہ یونان نے کانگریس میں اپنی اکثر ملکی ضرورتوں کو بیان کیا۔ مسٹر ڈیلیانس نے کہا کہ ہماری قوم کامل آزادی کی خواہشمند ہے اور یہ چاہتی ہے کہ کینیڈا اور وہ صوبے جو اس کی سرحد پر واقع ہیں اس کے حوالے کر دئے جائیں تاکہ امن اور قومی جوڈ قائم ہو سکے۔ اپنے دعوے کی تائید میں انہوں نے یہ دلیل پیش کی کہ ان صوبوں میں عرصہ سے قرد اور سرکشی کا سلسلہ برابر جاری ہے چنانچہ اس وقت بھی کینیڈا میں ہر طرف فتنہ و فساد پیا ہے۔ پس انصاف اور انسانی ہمدردی اسی کی مقتضی ہے کہ ان صوبوں کی قومی خواہشیں جنکو وہ بار بار ظاہر کر چکے ہیں پوری کر دی جائیں اور آئندہ کے لئے ان تمام تکلیفوں اور تباہیوں سے محفوظ کر دئے جائیں جو قومی زندگی کی خواہش میں انکو اٹھانی پڑتی ہیں۔ باشندگان یونان کے موجودہ خیالات کو خواہ وہ خاص یونان میں مقیم ہوں یا اس کے باہر انہوں نے کیقدر تفصیل اور نہایت زور کے ساتھ بیان کیا جنکو ہم انہیں کے الفاظ میں ظاہر کرنا مناسب خیال کرتے ہیں۔

”یونان کے ہزاروں باشندے سلطنت عثمانیہ میں آباد ہیں جنہیں سے اکثر باب عالی کے ملکی اور فوجی محکومین میں اعلیٰ خدمتوں پر ممتاز ہیں اور بعض تجارتی دنیا میں سربراہ اور وہ ہیں جو چیزیں اہل یونان کی سرکشی کی انکو پہنچتی ہیں وہ ممکن نہیں کہ ان کے دلوں کو چین نہ کر دیتی ہوں۔ اسکا نتیجہ عموماً یہی ہوتا ہے کہ

اومی اپنے جان و مال کو سخت خطرون میں ڈال دیتے ہیں جسکی وجہ سے  
 بعض وقت سخت مضر تلح پیدا ہونیکا اندیشہ ہوتا ہے اور سلطنت  
 کی حالت اندیشہ ناک ہو جاتی ہے۔ چونکہ ان صوبوں کے باشندے  
 بھی آزاد یونان کے ہم مذہب ہم قوم اور ہم خیال ہیں لہذا وہ اہل  
 یونان جو سلطنت عثمانیہ میں آباد ہیں انکی ہمدردی سے ہی باز نہیں  
 آسکتے اور نہ اوسین بے پروائی کر سکتے ہیں کیونکہ یہ بے پروائی  
 بہت جلد اون امید و نخواستہ کردیگی برٹر کی کے یونانیوں کو  
 اپنے آزاد ساتھیوں سے تہین۔ گو یونانی گورنمنٹ اس جوش  
 کو نہیں روک سکتی ہے اگر کہی اوسکے روک نے کی کوشش کیجائیگی  
 تو اسکا نتیجہ بجز اسکے کچھ نہیں ہو سکتا کہ تمام ملک میں بغاوت اڈ  
 بد امنی پھیل جائے۔ خود باب عالی اس قومی جوش کو روکنے سے  
 معذور ہے کیونکہ اوسکی سلطنت کے حدود یونان سے اسطرح  
 ملے ہوئے ہیں کہ ایک لاکھ فوج ہی پوشیدہ مدد کو اون تک  
 پہنچنے سے نہیں روک سکتی۔

اس تقریر کے بعد یونانی سفیر کانگریس سے رخصت  
 ہوئے اور پندرہویں جولائی کو یونان کا معاملہ تصفیہ کے لئے  
 کانگریس میں پیش ہوا۔ سٹروڈ انگلن نے بحث شروع کی اور مفصل  
 ذیل تجویز اس غرض سے پیش کی کہ سلطنت عثمانیہ کو اہل یورپ  
 کے منشا سے پوری آگاہی ہو جائے اور اہل یونان کو وہ حد تیار



جس سے آگے بڑھنے کی اوکو کس طور سے اجازت نہیں دی جاسکتی  
 ”کانگریس باغی سے یہ خواہش کرتی ہے کہ وہ سلطنت  
 یونان سے حدود ہٹائی، اور اپریس کا قطعی فیصلہ کرے اور یہ حدود  
 نہایت صاف طور سے متعین کر دے جائیں۔ کانگریس کو پورا یقین ہے  
 کہ فریقین اس معاملہ کو باہمی طور سے طے کر لیں گے اور اگر اس میں  
 کانگریس کی مدد کی ضرورت ہوگی تو کانگریس نہایت خوشی سے  
 مدد دیگی۔“

یہ تجویز منظور ہوئی اور حدود کا فیصلہ دو نون سلطنتوں کی رائے  
 پر چھوڑ دیا گیا۔ ایسے موقع پر لارڈ مکینفیڈ نے وہ یادگار اور مشہور  
 فقرہ کہا تھا جو اکثر نقل کیا جاتا ہے۔ ”اس ملک (یونان) کی آئینہ  
 ترقی کی نسبت کسی قسم کا شک نہیں ہو سکتا لیکن ہونہار سلطنتوں کو  
 بھی ہونہار آرمیوں کی طرح انتظار کرنا لازمی ہے۔“ آرمیوں نے یہ بیان  
 کیا کہ میں بذات خود ہرگز یہ صلاح نہیں دے سکتا کہ تصفیہ حدود کے  
 متعلق کسی قسم کا زور ڈالا جائے کیونکہ میرے نزدیک سلطان جو  
 اس قدر سخت مصیبتیں اٹھا چکے ہیں بہت زیادہ غرت اور ہمدردی  
 کے مستحق ہیں مجھ کو پوری امید ہے کہ تصفیہ حدود کے متعلق جو  
 مناسب تجویزیں پیش کی جائیں گی اوکو سلطان ضرور منظور کر لیں گے  
 معاہدہ سین اسٹیفن میں جو واقعات رومینا کی خود مختاری  
 اور بسارینیا کی تفویض کے بابت تھیں ان کے متعلق سفیران

روس اور انگلستان میں سخت بحث ہوئی۔ سفیران انگلستان اس امر پر  
 رورڈ ویتے تھے کہ ڈینیوپ میں جہاز رانی کی اجازت ہونی چاہیے  
 جسکے متعلق ابتدائے معاہدہ میں کچھ نہیں لکھا گیا تھا۔ بحث  
 میں کوئٹ شیدوالف نے باشندگان روینا کو اپنے ملک کے جدید نظام  
 میں اختلاف کرنے کی وجہ سے سخت ناشکر قرار دیا۔ اس طرح  
 بحث کے بعد یہ امر قرار پایا کہ خود روینا کے سفیر اس معاملہ  
 میں رائے دینے کیلئے طلب کئے جائیں۔ چنانچہ سٹرکھولسکی آف  
 کانگرس میں طلب کئے گئے جنہوں نے یہ بیان کیا کہ ہم صرف  
 اپنے مقبوضہ ممالک میں سے کسی حصہ کے چھوڑ دینے پر معترض  
 ہیں بلکہ ہماری خواہش ہے کہ ہم کو وہ جزائر بھی دلا دیئے جائیں  
 جو ڈینیوپ کے دیانہ پر واقع ہیں۔ ان کے چلے جانے کے  
 بعد ہی بحث جاری رہی۔ پرنس کارسچکوف اور کوئٹ شیدوالف  
 نے تفویض بس ارییا کی درخواست میں کسی قسم کی ترمیم  
 یا تبدیلی کرنے سے قطعی انکار کیا چونکہ اونکا بادشاہ اس موقع  
 پر ”فریق قابض“ تھا لہذا انکی یہ درخواست منظور کرنی پڑی  
 اور اسکے معاوضہ میں روینا کو ایک جزیرہ جسکے وہ بہت  
 خواہشمند تھے۔ اور دو سٹرک کا ایک جدید حصہ دیا گیا۔  
 مائینکرو کی آزادی بلا کسی بحث کے منظور کر لی گئی اور  
 ڈینیوپ میں جہاز رانی کا مسئلہ جو تفویض بس ارییا کی وجہ سے

اون تمام سلطنتوں کے لئے جو دریائے ڈینیوب پر واقع ہیں نہایت اہم ہو گیا تھا دوبارہ پیش ہوا۔ کونٹ انڈرسی نے مفصلہ ذیل چار تجویزیں پیش کیں جو بطور بنیاد تصفیہ منظور ہوئیں۔

۱۔ ڈینیوب میں دروازہ آہنی تک عام جہاز رانی کی

اجازت دی جائے۔

۲۔ یورپین کمیشن مستقل طور سے مقرر کیا جائے۔

۳۔ اس کمیشن میں رومینا شریک رہے۔

۴۔ دروازہ آہنی پر صرف استرہ ہنگری کو تعمیر کی

اجازت دی جائے۔

اسکے بعد کانگریس میں معاہدہ سین اسٹیفنو کی اون دفعات کے متعلق بحث شروع ہوئی جنہیں بطور خرچہ جنگ نقد روپیہ اور ملک کا ایک حصہ روسیوں کو دینا تجویز ہوا تھا جس ملک کا دینا تجویز ہوا تھا اس کے حدود بیان کئے گئے اور زر نقد کی نسبت کا تہیہ دوڑی پاشانے کا لکڑ کو مخاطب لکھ کے یہ کہا کہ لڑائی میں جتنا ملک روسیوں کے قبضہ میں آگیا ہے وہ خود اس کے خرچہ جنگ کا کافی معاوضہ ہے اس لڑائی میں جو بیمار اخراجات سلطنت عثمانیہ پر پڑے ہیں اون پر نظر کر کے ہرگز یہ امید نہیں ہو سکتی کہ وہ اس قدر کثیر رقم ادا کر سکے گی اگر بالفرض یہ رقم کسی طور سے ادا ہی کر دی گئی تو اس کی ادائیگی کے بعد سلطنت عثمانیہ ہرگز اس

قابل نہیں رہ سکتی کہ اون اندرونی اصلاحات کو جنہیں سلطان  
 بھی مثل دوسرے سلاطین یورپ کے اپنے ملک کے لئے نہایت  
 ضروری سمجھتے ہیں جاری کر سکے۔ پس اگر یورپ کی سلطنتوں  
 نے علاوہ ملک کے سلطنت روس کو اس قدر کثیر رستم  
 دلانے میں مدد کی تو اوس رعایا کی حالت جسکی فلاح اور  
 اصلاح کے لئے بظاہر اہل یورپ اس قدر کوشش کر رہے  
 ہیں سخت خطرناک ہو جائیگی بلکہ خود سلطنت عثمانیہ جسکی عظمت  
 کانگریس کا اعلیٰ مقصد بیان کیا جاتا ہے درہم برہم ہو جائیگی۔  
 جس رعایا کے لئے بظاہر یہ تمام خوریزی اور صرف کشیر  
 برداشت کیا گیا تھا اوسکی دردناک حالت نے اگرچہ  
 پرنس گارسیگاف اور کونٹ شیودلف کے سخت دلوں پر کوئی  
 اثر نہ کیا لیکن اور سفیر اس قدر سنگدل نہ تھے اور بالآخر یہ قرار  
 پایا کہ معاہدہ میں نقد روپیہ کا کوئی ذکر نہ کیا جائے۔

جنس اسلیمین لارڈ سیلبری نے ادائی خوجہ جنگ کی نسبت کانگریس کا مشاہدہ بیان  
 کیا تھا اوسکا ایک فقرہ ذیل میں درج کیا جاتا ہے۔ ”خوجہ جنگ جسکی نسبت سلطنت  
 عثمانیہ کی طرف سے بہت سے عذرات پیش کئے گئے تھے معاہدہ سے بالکل خارج  
 کر دیا گیا ہو کیونکہ وہ معاہدہ پرنس کے خلاف تھا اور اسکی ذمہ خود مختار سلطنتوں کا بالکل اعتبار  
 بغیر ہیکل کانگریس میں اس پر بحث ہوئی اور وہ صلح سر میں درج کر لی گئیں ہیں جسکی وجہ  
 سے غالباً اوسکا عملی اثر بہت کم ہو جائیگا۔ روسی سفیرون نے وعدہ

سلطنت عثمانیہ میں عام مذہبی آزادی کا مسئلہ پریسڈنٹ نے پیش کیا۔ یہ پریسڈنٹ کی دوسری تجویز تھی اور اسکے متعلق کارائینو ڈوری پاشا نے سلطان کی طرف سے ایک تحریر کا نمونہ میں پڑھ کر سنائی۔ چونکہ اس تحریر سے سلطان کے ذاتی خیالات کا بہت کچھ اندازہ ہوتا ہے لہذا ہم اسکو بحسب اس مقام پر درج کرتے ہیں۔

”بلحاظ اوان مختلف تجویزوں کے جو بارہا مذہبی آزادی کے لئے

بقیہ چھ حصوں (۹۹) کر لیا ہے کہ وہ اس خرچہ جنگ کی ادائیگی میں ملک کے کسی حصہ پر قابض ہونے اور نہ بہرہ خویش کرینگے کہ اس مطالبہ کو اس قرضہ پر ترجیح دیجائے جسکی ضمانت سلطنتیں کر چکی ہیں یا جسکی ادائیگی میں سلطنت عثمانیہ کے چند ابواب مکفول ہیں۔ انگلستان کے سفیروں نے یہ امر صاف طور سے ظاہر کر دیا ہے کہ وہ اس خرچہ جنگ کو اوان قرضوں پر ترجیح دینے کی کوئی وجہ نہیں پاتے جو اس سے پہلے کے ہوں۔ ان تمام مباحث کا نتیجہ یہ ہے کہ سلطنت عثمانیہ قانون میں الممالک کے لحاظ سے اس خرچہ کے کسی جزو کی ہرجی نہیں ہے اور نہ اسوقت تک اسکی ادائیگی پر مجبور کیا جاسکتی ہے جب تک وہ قرضہ جو تاریخ جنگ سے پہلے کے ہیں پورے طور سے نہ بیاق ہو جائیں۔ اگر کسی وقت سلطنت عثمانیہ کی مالی حالت اسقدر ترقی کرگئی کہ اسکا تمام قرضہ ادا ہو گیا اسوقت البتہ خرچہ جنگ کا مطالبہ ہو سکتا ہے۔ کیونکہ اگر عالم میں یہ مطالبہ نہ اسقدر بجا ہوگا اور نہ اسکا ادا کرنا سلطنت عثمانیہ کو گراں معلوم ہوگا۔ بشرط قانون میں الممالک کے لحاظ سے ناجائز نہیں ہے مگر اسکی بے لگاتار موجودہ ایک غیر معمولی حد تک ترقی کر رہی گئی ہے۔“

کانگریس میں پیش ہو چکی ہیں تمکو اس امر کے اظہار کی اجازت دیجاتی ہے کہ اس بارہ میں باب عالی کا بعینہ وہی منشا ہے جسکا یورپ خوشامد ہے۔ باب عالی کا قدیم عملہ آمد اور اسکی حکمت عملی اور اسکی رعایا کی فطرت سب اسی طرز عمل کے موید ہیں۔ باب عالی کے مالک محروسہ میں کروڑوں مختلف المذہب لوگ آباد ہیں۔ جنگی مذہبی باندھی شرعی احکام کی تعمیل میں کبھی کوئی مزاحمت نہیں کی جاتی۔ باب عالی اس اصول جاری رکھنے اور حتی الوسع اوسمیں توسیع کرنے کیلئے ہمہ تن آمادہ ہے۔“

اس شاہی مراسلہ کو پیش کرتے وقت کاراٹھہ ڈوری پاشا نے یہہ خواہش ظاہر کی کہ جدید معاہدہ کی اس دفعہ میں جو مذہبی آزادی سے متعلق ہے یہہ امر صاف طور سے ظاہر کر دیا جائے کہ تمام مالک محروسہ میں پیشہ سے ہر قسم کی مذہبی آزادی ہے۔ یہہ درخواست منظور ہوئی اور عہد نامہ کی دفعہ ۶۴ کے آغاز میں یہہ عبارت زیادہ کی گئی۔

”باب عالی نے یہہ ارادہ ظاہر کیا ہے کہ وہ اپنے ملک میں شل سابق کے مذہبی آزادی قائم رکھیں اور اوسمیں جہانگیر مکن ہے اور یہی توسیع کی جائیگی۔ پس فریقین معاہدہ سلطنت عثمانیہ کے اس ارادہ کو جو اس نے بلا کسی دباؤ کے خود بخود ظاہر کیا ہے ضبط تحریر میں لانا چاہتے ہیں۔“

زار کی مظلوم رعایا کو کس قدر اسی قسم کے فیاضانہ اعلان کی تمہنی ہے  
اسکے بعد کانگریس نے اون ممالک کی طرف توجہ کی جو ایشیا میں سلطنت روس  
کو تفویض ہونے والے تھے اور جن کے متعلق انگریزی اور روسی سفیر نہیں  
خانگی طور سے گفتگو ہو کر یہ طے ہو چکا تھا کہ سلطنت روس ارض  
اور وادی الشرو کے دعوے سے دست کش ہو جاوے گی مگر  
اردمان کارس بنزات اور باطوم کی تفویض پر روسی اوسطیح  
اڑے رہے۔ باطوم کے متعلق جو کچھ برس گارسیچگاف نے کانگریس  
میں بیان کیا اوس سے روسی حکمت علمی اور ان کے وعدوں کی  
سچائی کا بخوبی اندازہ ہوتا ہے لہذا ہم برس گارسیچگاف کے فقرہ  
ذیل کی طرف اپنے ناظرین کو متوجہ کرنا چاہتے ہیں۔

”میں اس امر کے اظہار کا مجاز کیا گیا ہوں کہ ہمارا آقا، نامدار اپنے  
شاہی حقوق کو کام میں لا کر باطوم کو بندرگاہ قرار دینگا۔ یہ آزادی  
تمام تجارتی اقوام خصوصاً انگلستان کیلئے جسکے تجارتی جہاز اس کثرت  
سے ہیں نہایت مفید ہوگا۔ لارڈ بیکنسفیلڈ نے اس اعلان کو قابل قدر  
مصلح کارروائی قرار دیکر یہ بیان کیا کہ اگر باطوم کی تفویض سے  
بحر اسود کی آزادی کو کسی قسم کا اندیشہ ہوتا تو خاص سلطنت انگلستان  
دوسری سلطنت ہائے یورپ کے ساتھ ہرگز اس امر میں متفق نہ ہوتی  
کہ وہ اپنے آپکو اس سمندر میں داخل ہونے سے باز رکھے گی۔ چونکہ اب  
باطوم ایک عام اور تجارتی بندرگاہ قرار دیا گیا ہے لہذا سلطنت انگلستان



کو کانگریس کی ترمیم شدہ شرائط کی تجدید میں کوئی عذر نہیں ہے۔  
 باوجود ان تمام وعدوں کے باطوم اسوقت ایک مضبوط جنگی مقام ہے۔  
 کانگریس کے آخری جلسوں میں ان تجویزوں پر بحث ہوتی رہی جو پرنس  
 گارنچکاف اور کونٹ شیووالف نے اس غرض سے پیش کی تھیں کہ معاہدہ میں  
 چند ایسی دفعات بڑا دی جائیں جنکی روس سے بورپ کی بڑی بڑی سلطنتوں کو  
 مختلف تجاویز کی تعمیل کرانے کا پورا حق حاصل ہے۔ لیکن کوئی سلطنت باقی  
 دست اندازی کی حکمت عملی پر راضی نہیں ہوئی۔ اور کارہنہوڈوری پاشا  
 نے سفیران روس کی تجاویز کی سخت مخالفت کر کے یہ بیان کیا کہ باب عالمی  
 مثل دوسری سلطنتوں کے جو اس معاہدہ میں شریک ہیں معاہدہ کے تمام شرائط  
 کی پابندی اپنے ذمہ فرض سمجھیں گے۔ مسٹر ڈیگنٹن نے جن الفاظ میں اسکی ناید  
 کی وہ قابل تحریر ہیں اور ان سے مختصر آدھ اسوقت کی حالت کا اندازہ ہو  
 سکتا ہے۔ ”جو تجویز کہ کانگریس میں اسوقت پیش کی گئی ہے اس کے سیاق و عمارت  
 یہ معلوم ہوتا ہے کہ سلطنت عثمانیہ کو ایک قسم کی مدامی تعلیم دینے کا ارادہ کیا  
 جاتا ہے تاکہ باب عالمی کی تمام کارروائیوں میں ہر وقت دست اندازی کا حق  
 ملتا رہے۔ جو امور اس کانگریس میں طے ہوئے ہیں انکی پابندی بظاہر باب عالمی کے  
 لئے نہایت مفید معلوم ہوتی ہے۔ پس بجائے اسکے کہ سلطنت عثمانیہ کے وعدے  
 مثلاً یہ سمجھ جائیں کہ یہ عرصہ تک انتظار کر کے یہ دیکھ لینا مناسب معلوم ہوتا ہے  
 کہ اسکی طرف سے ان وعدوں کی کس طرح سے تعمیل ہوتی ہے کیونکہ کسی سلطنت کو  
 بطور خودیہ فرض کر لینے کا حق نہیں ہے کہ جن شرائط کو سلطنت عثمانیہ نے

تہنی ہے  
 سلطنت روس  
 سفیران  
 روس  
 اس  
 سے  
 سی  
 نے  
 کی  
 کے

نامدار اپنے  
 یہ آزاد  
 ز اس کثرت  
 قابل قدر  
 نفوذ سے  
 منت  
 متفق نہ ہوئی  
 لی۔ جو کذب  
 سلطنت

منظور کر لیا ہے وہ اسکی تعمیل نہیں کریگی یا نہیں کر سکتی " اس بحث سے  
 کچھ حاصل نہیں ہے کہ سلطنت ہائے یورپ کے سفرون نے روس کی پیش  
 کردہ تجاویز کو کس بنا پر نامنظور کیا خواہ وہ ان تجویزوں کو غیر واجبی سمجھو  
 ہوں یا اپنی سلطنتوں کو اس قسم کی ذمہ داری میں پہنچانے کو نامناسب سمجھو  
 ہوں جس میں بجز بشمار دستوں کے کوئی فائدہ نہ تھا۔ بہر حال یہ تجویزین بلا اختلاف  
 نامنظور کی گئیں اور تیرہویں جولائی کو مختلف ملکوں کے سفیر ایک دوسرے  
 سے الوداع کہہ کر رخصت ہوئے۔ پرنس کارچکوف مو اپنے ساتیوں کے  
 سینٹ پیٹرس برگ روانہ ہوئے تاکہ وہاں پہونچکر سلطان کو نئی شکوہ  
 میں پہنچانے کیلئے تدابیر سوچیں۔ سفیران سلطنت عثمانیہ اس انتظام  
 میں مدد دینے کیلئے جسکی اصلی غرض اصلاح اور اپنے ملک کو دوبارہ زرخیز  
 کرنا تھا قسطنطنیہ کو روانہ ہوئے۔

لارڈ سیکنڈ فیلڈ اور سائیسبری برلن سے روانہ ہو کر لندن پہونچ کر  
 جہاں پر جوش مجموعہ میں اونکا خیر مقدم کیا گیا اور انہوں نے اپنی  
 قوم کو اس صلح کی جو نہایت عزت کے ساتھ ہوئی تھی مبارک باد دی۔

## فصل سوم

## اصلاح

جو وقت سلطنت عثمانیہ ملک الموت کے پنجے سے چھوٹی اور وقت سے سلطان عبدالحمید خان نے اپنے باقیمانہ مالک ملک بین امن قایم کر کے اون اصلاحوں کا سلسلہ چھیڑ دیا جنکا اونہوں نے تخت نشینی کے وقت مصمم ارادہ کر لیا تھا۔

کوئی کام خواہ وہ لڑائی کے متعلق ہو یا قیام امن کے روپے کر بغیر نہیں چل سکتا لہذا سلطان نے سب سے پہلے سلطنت کی مالی حالت کی طرف توجہ کی جو مالی مشکلیں اس وقت سلطان کو درپیش تھیں وہ شاید نیکر کے سوا جس نے بغاوت کی بعد فرانس کا مالی انتظام اپنے ہاتھ میں لیا تھا کسی دوسرے شخص کو نہ پیش آئی ہوں۔ جنگ کریمیا کے زمانہ سے سلطنت عثمانیہ کی مالی حالت روز بروز خراب ہوتی جاتی تھی۔

۱۸۵۷ء سے سلطان عبدالعزیز خان کی معزولی تک سلطنت عثمانیہ غیر ملکوں کے مہاجروں سے بڑی بڑی رقمیں برابر قرض لیتی رہی یہاں تک کہ سلطان عبدالحمید خان کی تخت نشینی کے وقت اس "قرضہ کی مقدار بیس کروڑ پونڈ (تقریباً تین ارب سکہ انگریزی مروجہ ہندوستان) تک پہنچ گئی تھی۔ میں نے اس قرضہ کو "قرضہ" اسوجہ سے قرار دیا ہے

سے  
کی بڑی  
جی بڑی  
باجبج  
باختلا  
دسک  
نیوک  
ن شکو  
نظام  
رہ زہر  
بہو بڑی  
اپنی  
دی۔

کہ اسمین سے نصف رقم بھی خزانہ شاہی میں داخل نہیں ہوئی تھی۔ کیونکہ  
 بیس بیس صدی کے قریب اون ایما مذاار اور لایق کار بزدل زون کا حصہ  
 ہو گیا جنہوں نے وقتاً فوقتاً یہ قرضہ دلا یا تھا۔ اس بیرونی قرضہ کے  
 علاوہ ایک بڑی مقدار جنگی اوس کمپنی سے لی گئی تھی جو عثمانی بنک کے زیر  
 ہدایت سلطنت کے مالی معاملات میں بہت کچھ داخل رہی تھی۔ سابق  
 سلطانین عثمانیہ کا یہ دستور تھا کہ جب قرضہ پر سود زیادہ ہو جاتا تھا  
 تو دوسری جگہ سے قرض لیکر یہ روپیہ ادا کر دیا جاتا تھا۔ اگرچہ قرضہ  
 کے ادا کرنے کا یہ بہت آسان اور خوش آئند طریقہ ہے لیکن بہت  
 عرصہ تک جاری نہیں رہ سکتا۔ اگر اس معاملہ میں سلطان عبدالحمید خان  
 اپنے جانشینان سابق کی پیروی کرنا چاہتے (جسکی اون سے ہرگز امید  
 نہیں ہو سکتی) تب بھی وہ اسمین کامیاب نہیں ہو سکتے تھے۔ کیونکہ قرضہ  
 نہ ادا ہونے کی وجہ سے سلطنت عثمانیہ کا اعتبار بالکل جاتا رہا تھا۔ پس  
 اس وقت نہ صرف بیرونی مدد سے ناامیدی تھی بلکہ ملک کی آمدنی کا  
 بڑا ذریعہ بالکل سدود ہو گیا تھا یعنی ٹیکس کا وصول ہونا اور وصول  
 شدہ ٹیکس کا مقامی عہدہ داروں سے خزانہ شاہی تک پہنچنا  
 اوس بد نظمی اور بے اطمینانی کی وجہ جو لڑائی نے تمام ملک میں  
 پھیلادی تھی نہایت دشوار ہو گیا تھا۔ ایسی حالت میں بیرونی  
 مہاجروں کے کثیر التعداد سود اور کمیشن کے مطالبوں اور مقامی  
 عہدہ داروں کی بددیانتی سے روز بروز قرضہ کا بڑھتا جانا کچھ

تعجب انگیز تھا۔ سلطان نے صلح کے بعد سب سے پہلے سلطنت کی  
 مالی حالت پر غور کرنے کیلئے ایک کمیٹی مقرر کی جسکی صلاح کے مطابق  
 قسطنطنیہ میں بیرونی قرضوں کی ایک کونسل اس غرض سے طلب  
 کی گئی کہ وہ عہدہ داران سلطنت عثمانیہ کے ساتھ بیرونی قرضہ کے  
 مسئلہ پر غور کرے۔ اس کونسل کے ممبر مالی دینا کے بڑے بڑے نامور  
 لوگ مقرر ہوئے۔ انگلستان اور فرانس کے قرضوں کی طرف  
 سے دکان آئرلینڈ، اری۔ بورگی ایک مشہور کنسر ویٹیو (جواب  
 لارڈ کینورا کے نام سے مشہور ہیں اور اس سے قبل بدراس کے  
 گورنر تھے) بھیجے گئے فرانز کی طرف سے مسٹر والفرے متعلق حکم  
 عارضہ بھیجے گئے۔ اسٹریا۔ اٹلی۔ جرمن وغیرہ کے قرض خواہوں  
 نے بھی اسی قسم کے مشہور اور نام آور لوگوں کو اپنی طرف سے بھیجا۔  
 اس کونسل میں وزیر صیغہ مال سلطنت عثمانیہ ہی شریک کئے گئے  
 اور ایک طویل بحث کے بعد یہ امر قرار پایا کہ اسکے متعلق سلطان  
 کے سامنے چند تجویزیں پیش کجائیں۔ ان تجویزوں کے پیش ہونے  
 پر یہ معلوم ہوا کہ کمشنروں نے ممالک غیر کے قرضہ کی اصل حقیقت  
 دریافت کر کے براہ دیانت اور ایمانداری فرضی قرضہ کا مطالبہ چھوڑ  
 دیا ہے اور وہ لوگ اس امر پر راضی ہیں کہ اس قرضہ کی تعداد پیش  
 کردہ نوٹ سے گھٹا کر مندر کردہ پانچ لاکھ پونڈ قرار دیجائے۔ اس  
 کفر رقم کی تخفیف کے بعد انہوں نے یہ درخواست کی کہ تا ادائی قرضہ

سلطنت کی خاص خاص آمدنیان مثلاً محصول تباکو - نمک - شراب -  
 شراب - مہی گیری - اور ریشم وغیرہ ادن کے حوالہ کر دیا جائے۔  
 علاوہ اسکے بلگیر یا کاجراج اور سائرس اور مشرقی روسیلیا کی آمدنی  
 اور ایرانی تباکو کی جنگی کا ایک حصہ اور محکمہ جنگی و اجارہ اور حفات  
 حق ایجاد کی، جدید آمدنیان بھی اونکو دی جائیں۔ اور جو کچھ سر دیا  
 مانٹیکو و بلگیر یا اور لومان اپنے قرضہ میں ادا کریں وہ بھی اونہیں کو  
 ملے۔ ماسوا اسکے اونہوں نے قسطنطنیہ میں ایک مجلس انتظامی قائم  
 کرنے کی درخواست کی جس میں تمام قرضخواہوں کے وکلا شریک  
 ہوں اور اس مجلس کو مذکورہ بالا آمدنیوں کے وصول کرنے کا  
 پورا اختیار دیا جائے اور جو دفا تر دار الخلفہ یا صوبجات میں  
 عثمانی قرضہ کی ادائی کے متعلق ہوں وہ اس مجلس کے ماتحت سمجھ جائیں۔  
 ان تمام درخواستوں کو سلطان نے بلا تا مل منظور کر لیا اور بذریعہ  
 فرمان شاہی واقع ۲۰ دسمبر ۱۸۸۱ء اونکا باضابطہ نفاذ ہوا۔  
 ۱۸۸۲ء سے یہ جدید انتظام شروع کیا گیا۔ اور اوسوقت  
 کمیشن کے ممبروں کو اون وقتوں کے اندازہ کرنے کا موقع ملا

یہ کمیشن نے ایک سال کی کارروائی کے بعد اسکا اقرار کیا  
 کہ جو احکام اس فرمان میں درج ہوئے تھے اونکی پابندی نہایت یامنداری  
 کے ساتھ ہوئی ہے۔

جو سلطنت عثمانیہ کے ایک مصلح اور ایماندار بادشاہ کو پیش آتی ہیں۔ اسکی ادنیٰ مثال تبناکو کی وہ چنگی ہے جو یورپ اور ایشیا کے اٹھارہ صوبوں سے وصول کی جاتی تھی۔ ہر صوبہ میں ایک خاص ایجنٹ مقرر تھا جسکے تحت میں دو دو اور تین تین سو تک ملازم کام کرتے تھے۔ ان لوگوں کی کارروائی پر قسطنطنیہ سے پوری نگرانی کا ہونا بحد مشکل تھا اور ان لوگوں کو اکثر (ایشیا کو چمک میں) ایسی جماعتوں سے مقابلہ کرنا پڑتا تھا جو کہ محصولی مال کو بلا ادا سے محصول ملک میں لانے کیلئے مسلح و آمادہ جنگ ہو کر آتی تھیں۔ یہ امر بالکل خلاف عقل ہے کہ غیر ملکپوں کی ایک جماعت بغیر مدد عہدہ داران گورنمنٹ کے ان تمام دشواریوں کا مقابلہ کر سکتی۔ جو کہ یہ ان لوگوں کو سرکاری عہدہ داروں سے مدد ملی اوسکے اصلی باعث خود سلطان تھے۔

جو آمدنی کہ اس کمیشن کے حوالہ کی گئی اوسکی تعداد ساڑھے ستر لاکھ

منجھ اس رقم کے قرض خواہوں کو پانچ لاکھ تہہ بیس ہزار تین سو ترسٹھ پونڈ سود اور اس قرضہ کی ادائیگی میں دینا پڑتا ہے جو کہ گلیشیا کی جماعت مہاجران سے لیا گیا تھا اور جس میں ملک کے خاص خاص ٹیکس موقوف تھے۔ یہ قرض چوبیس سال میں ادا ہو جائے گا۔



پونڈ سالانہ تھی (دو کروڑ ہاتھ لاکھ پچاس ہزار روپے انگریزی پونڈ) مستون کے برابر ہیں) چونکہ  
سلطنت کی کل آمدنی (باستثناء اس رقم کے جو قرضہ میں دیدی گئی  
ہے) ایک کروڑ پچھتر لاکھ پونڈ ہے (جو بحساب فی پونڈ پندرہ روپے اسکے  
انگریزی کے ۲۶۲۵۰۰۰۰ روپے ہوتے ہیں) لہذا امیری رائے میں  
تو کون کا دشمن سے دشمن بھی اس امر سے انکار نہیں کر سکتا کہ سلطنت  
عثمانیہ نے ایسے قرضہ کے سود ادا کرنے میں نہایت ایماندار رہی ہے جس  
کی ہے جبکہ نصف ہی ادا کو نہیں ملا تھا۔

سلطان نے اپنے قرضخواہوں کے ساتھ جو کچھ برتا دیا وہ ناظر  
پر ظاہر ہو گیا اب ہم یہ دیکھنا چاہتے ہیں کہ سلطان کے قرضداروں  
نے ان کے ساتھ کیا برتا دیا اور یورپ کی بڑی بڑی سلطنتوں نے  
مالی معاملات میں اپنے وعدوں کو کس طرح ایفا کیا۔

معاہدہ برلن کی دفعہ کا یہ مضمون تھا کہ بلگیریا کے سالانہ  
خراج کی مقدار باتفاق اون سلاطین یورپ کے جو معاہدہ میں شریک  
ہیں قرار دی جائیگی۔ دفعہ مذکور کے ٹیک الفاظ یہ تھے "اس جدید  
انتظام پر ایک سال گزرنے کے بعد بلگیریا کا خراج اس کی اوسط  
سالانہ آمدنی کے لحاظ سے مقرر کیا جائیگا۔ چونکہ بلگیریا کو سلطنت عثمانیہ  
کے عام قرضہ کے ایک حصہ کا ذمہ دار ہونا ضرور ہے لہذا سلطنت کا  
متفقہ بروقت تعین خراج اس امر کا بھی فیصلہ کرے گی کہ قرضہ کا  
کس قدر رسدی حصہ اسکے ذمہ داران اقربان اضعاف ہے"

اس معاہدہ پر سلطنت ہائے یورپ کے سفیر نو برس ہوئے کہ دستخط کر چکے  
 ہیں مگر اوسکی تعمیل کے متعلق اب تک کوئی کارروائی نہیں ہوئی۔  
 مگر سلطنت عثمانیہ خراج بلگیریا کے معاوضہ میں قرضخواہوں کو باقی ماندہ  
 ذرائع آمدنی میں سے تبا کو کا عشر بھی برابر دیتی رہی ہے۔ اس  
 معاہدہ کے طرز تعمیل سے زیادہ کیا چیز شرکا و معاہدہ برلن  
 کے اصلی منشا کو ظاہر کر سکتی ہے۔ سلطنت عثمانیہ پر جو مالی فائدہ دیا  
 عاید کی گئی تھیں اونکی تعمیل نہایت سختی کے ساتھ چاہی گئی جسکو  
 سلطان نے بخوشی خاطر انجام دیا مگر اوس ایک شرط پر جو سلطان  
 کے مفید تھی مطلق لحاظ نہیں کیا گیا۔ یہ کہ نہایت مشکل ہے کہ  
 بلگیریا اپنا قرضہ ادا نہیں کر سکتی کیونکہ اسوقت تک سلطنت ہائے  
 یورپ نے مطالبہ تو درکنار قرضہ کی مقدار بھی متعین نہیں کی ہے  
 سلطان کی طرف سے اس معاہدہ میں جو تحریک ہوئی اوسپر بھی  
 مطلق لحاظ نہیں کیا گیا۔ معاہدہ کے دفعہ ۳۳ بھی اسی طرح بلا  
 تعمیل رہی جسکا یہ مضمون تھا ”کہ معاہدہ برلن کے بموجب مانٹینگرو  
 کو جو جدید ملک دیا گیا ہے اوسکی وجہ سے سلطنت عثمانیہ کے  
 عام قرضہ کا ایک حصہ اوسکو بھی ادا کرنا ہوگا جسکو سفیران  
 سلطنت ہائے یورپ مقیم قسطنطنیہ پر مشورہ باب عالی متعین  
 کریں گے۔“

اسی طور سے دفعہ ۴۴ میں سر دیا بھی قرضہ کے ایک حصہ کی

ڈنر دار قرار دی گئی تھی۔ اگرچہ سردیا کو حال میں سلطان سے لڑنے کے لئے کافی سامان مہیا ہو گیا لیکن اون دونوں صوبوں سے ایک حصہ بھی سلطانی خزانہ میں اس قرضہ کے تعلق داخل نہیں ہوا ہے۔  
 ناظرین سے میری درخواست ہے کہ حضرت وہ لوگ روزانہ اخبارات میں ایسے مضامین دیکھیں جنہیں نہایت شد و مد کے ساتھ شرائط متعلقہ اریٹھ کی تعمیل چاہی جاتی ہے تو او کو وہ واقعات مذکورہ بلا پیش نظر رکھنا مناسب ہو گا۔

ان سید سے سادے واقعات سے ناظرین اون وقتوں کا اندازہ کر سکتے ہیں جو سلطان کو انتظام ٹیکس اور سلطنت کی آمدنی اور اخراجات کو سادی رکھنے میں پیش آئی ہوگی خصوصاً ایسے وقت میں جب کہ آمدنی کے عمدہ ذرائع اون کے ہاتھ سے نکل گئے تھے۔  
 یہ ایک ایسا کام تھا جسکو انگلستان کا لایق سے لایق وزیر خزانہ بھی مشکل سے انجام دے سکتا تھا لیکن سلطان نے اسکو نہایت خوبی سے انجام دیا۔ اس موقع پر سب سے پہلا کام یہ تھا کہ قومی حفاظت اور انتظامی حالت کا پورا لحاظ رکھ کر اخراجات میں جہاں تک ممکن ہو تخفیف کی جائے اور بعدہ وہ بد انتظامی اور بد دیانتی جو سالہا سال سلطنت میں پہلی ہوئی تھی دور کر دی جائے۔ ان دونوں کاموں کے لئے لایق اور ایماندار عہدہ داروں کی بجد ضرورت تھی کیونکہ یہ کام صرف احکام کے جاری کر دینے سے نہیں نکل سکتا تھا۔ لایق اور

کار گزار  
 اطمینان  
 کو مہینہ  
 سے ار  
 کار ر  
 ایجنٹ  
 سفیر  
 ناقابل  
 مدد  
 ہوتی  
 اور آ  
 میں  
 میں  
 لیکر  
 عمل  
 پر  
 س  
 جو

کار گزار آدمیوں کے علاوہ امن بھی نہایت ضرورت تھا تا کہ ان لوگوں کو  
 اطمینان کے ساتھ کام کرنے کا موقع ملے کیوں کہ صدیوں کے خرابیوں  
 کو مہینوں میں رفع کر دینا بالکل غیر ممکن ہے۔ لیکن تکمیل معاہدہ  
 سے اس وقت تک کوئی ہفتہ ایسا نہیں گزرا کہ باب عالی کی اس مفید  
 کارروائی میں اون اصلی ہنگاموں سے جتنے لئے اغوا کرنے والے  
 ایجنٹ مقرر ہیں یا اون جھوٹی افواہوں سے جو نادان اور جاہل  
 سفیر پھیلاتے رہتے ہیں خلل نہ ڈالا گیا ہو۔ لیکن باوجود ان تمام  
 ناقابل برداشت دقتوں اور دراندازیوں اور بغیر کسی قسم کی برائی  
 مدد کے نہایت استقلال و تیزی۔ اور زور کے ساتھ برابر اصلاح  
 ہوتی رہی ہے۔ میں یہ امر نہایت اطمینان کے ساتھ کہہ سکتی ہوں  
 اور آئندہ اس کو ثابت بھی کر دوں گی کہ سلطنت عثمانیہ نے تہذیب  
 میں جو ترقی عبد الحمید خان ثانی کے ظل عافیت اور اونکی رہنمائی  
 میں کی ہے اسکی مثال یورپ کی کوئی سلطنت نہیں پیش کر سکتی۔  
 اس وقت تک جو واقعات بیان کئے گئے وہ تاریخوار تھے  
 لیکن اون تمام کارروائیوں کو جو سلطان اصلاح ملک کے لئے  
 عمل میں لائے ہیں بقید تاریخ و سن بیان کرنا دقت سے خالی نہیں  
 پس میں اس مندرجہ کو جو ہر اصلاح کو جدا جدا بیان کر دینا  
 سب سے پہلے اس غلط فہمی کو رفع کر دینا مناسب معلوم ہوتا ہے  
 جو ایشیا، کوچک کے عیسائی اور مسلمانوں کے باہمی تعلقات کی

ن سے لڑنے  
 سے ایک  
 واسے۔  
 ان اخبار  
 شرائط مشعلہ  
 پیش نہ کرنا  
 قتل کا  
 کی آہنی  
 یسے وقت  
 تھے۔  
 زیر خانہ  
 خوبی سے  
 ت اور  
 نفیف  
 سلطنت  
 لئے لایا  
 مرف  
 ر

نسبت پہلی ہوئی ہے۔ عام طور سے یہ سمجھا جاتا ہے کہ یورپین ٹرکی کے عیسائی خود اپنی حفاظت کر سکتے ہیں۔ لیکن ایشیا و کوچک میں انکی تعداد بہت کم ہے اور مسلمان ان پر سجدہ ظلم کرتے ہیں۔ مگر حقیقت میں ایسا نہیں ہے ایشیا و کوچک کے اعلیٰ عہدہ داروں میں جس قدر عیسائی ہیں اس قدر آئر لینڈ میں قومی فرقہ کے کہنوں کی جیسٹریٹ بھی نہیں پاس جاتے۔ سلطان عبدالحمید خان کی سلطنت میں مذہب بہ نسبت کوچک و گریو کی سلطنت کے بہت کم مانع ترقی ہے۔ ایشیا و کوچک کے صوبے کے صوبے عیسائی عہدہ داروں کے ہاتھ میں ہیں اور جو فتنہ و فساد برپا ہوتے ہیں وہ اکثر انہیں عیسائی صوبہ داروں کے تعصب اور حذیبہ داری کے نتائج ہیں۔ ایشیا و کوچک کے عیسائی بھی اپنے یورپین بھائیوں کی طرح اپنے مادی مذہب کے صرف انہیں احکام کو مانتے ہیں جس کو وہ اپنے حق میں مفید سمجھتے ہیں۔ انجیل کے اس حکم پر کہ ”قتل کے ساتھ وہی برتاؤ کرو جو ادا کے شایان ہے“ بالکل توجہ نہیں کی جاتی۔ اگر ایشیا کے عیسائیوں کی اون تمام شکایتوں کا خلاصہ کیا جائے جو وقتاً فوقتاً یورپ کے عیسائیوں کے سامنے پیش ہوتی رہتی ہیں تو ان کا حاصل بجز اسکے کچھ نہ معلوم ہو گا کہ لوگ اون شکیوں کے ادا کرنے سے جان چراتے ہیں جو ترک بلا کسی عذر کے برابر ادا کرتے رہتے ہیں۔ میں پہلے دعوے کر چکی ہوں کہ جو کچھ میں بیان کروں گی اس کو پاؤ ثبوت تک پہنچا دوں گی لہذا میں اپنے منصف مزاج ناظرین کو

دو ضعیف واقعات کی طرف متوجہ کرنا چاہتی ہوں جن سے اوتھام  
جوش پیدا کرنے والی چیزوں کا بخوبی بطلان ہوتا ہے جو یورپ  
میں سینٹ پیٹر برگ ہو کر پہنچتی رہتی ہیں۔ سا لگدشتہ مسمیٰ از این  
باشندگان ارمینیا کے اعلیٰ قیسیں نے (جو عید مظلوم خیال کئے جاتے  
ہیں) اپنے کلیسا میں تقریب ایسٹر ایک بہت بڑا مذہبی جلسہ کیا  
اس فرقہ کے تمام معزز ممبر شریک تھے۔ ادائی رسوم کے بعد قیسیں  
مذکور نے نہایت شد و مد سے بیان کیا کہ جو مذہبی آزادیاں ہم کو  
سلطان المعظم کی طرف سے عطا ہوئی ہیں اونکا ہکوتہ دل سے شکور  
ہونا چاہیئے۔ اسکے بعد سلطان کے لئے دعا کی گئی اور قیسیں مذکور  
نے تین بار بارہ آواز بلند کہا کہ ”خدا ہمارے ہر دل عزیز بادشاہ  
سلطان عبد الحمید خان ثانی کی عمر دراز کرے“

سال گذشتہ بیروت کے فرقہ میرون کے اعلیٰ  
پادری جوزف ڈیس روم کو گئے تھے وہاں اونکو

۵۵ ارمینیا کے عیسائیوں کو سلطان کی بے تخصیی پر جب قدر اعتماد ہے اوسکا اندازہ  
مفصلہ ذیل واقعہ سے ہو سکتا ہے۔ گذشتہ نومبر میں ارمینا کے رہنے والوں میں مذہبی  
اور میراثی حقوق کی نسبت باہم ایک نزاع پیدا ہوئی جو کہ بالکل خانگی تھی اور سلطنت  
اوسکو کوئی علاقہ نہ تھا۔ لیکن آرمینا والوں نے اوسکو تصفیہ کے لئے وزیر امور  
مذہبی کے روبرو پیش کیا اور باب عالی نے اوسکے تصفیہ کے لئے ایک کمیشن مقرر کر دیا۔

پوپٹ لیوسینر دہم سے ملنے کا موقع ملا۔ انہوں نے ملاقات میں انہوں نے  
 نے ان تمام آزادیوں کا ذکر کیا جو سلطان کی طرف سے انکو  
 عطا ہوئی ہیں۔ روم سے واپس ہوتے وقت وہ قسطنطنیہ میں ٹھہرے  
 اور سلطان کی خدمت میں باریاب ہو کر اپنے تمام فرقہ کی طرف سے  
 وفاداری اور جان نثاری کا اظہار کیا۔

اسمین کچھ شک نہیں کہ اس قسم کی خبریں ہمارے کارسینا  
 اپنے آقاؤں کو کبھی نہیں پہنچے لیکن محض اسوجہ سے انکی سچائی  
 میں کوئی شک نہیں کیا جاسکتا۔ رعایا روس کے غیر مذہب  
 کے پیشوا ہی جب اس قسم کی آزادی کا اقرار کریں اور سوت  
 البتہ یہ امر تسلیم کیا جاسکتا ہے کہ سلطنت روس کو مذہبی آزادی  
 کا ایک درجہ تک خیال ہے۔

شامان سابق کے زمانہ میں سلطنت عثمانیہ کی خرابی کا باعث  
 وہاں کی رہزنی تھی۔ اگرچہ یہ دیکش اور عجیب پیشہ سلطان کی  
 سلطنت تک محدود نہیں ہے بلکہ ترقی پذیر اٹلی اور آزاد یونان  
 میں بھی اسکا وجود پایا جاتا ہے لیکن اسمین کچھ شک نہیں کہ  
 جسقدر اسکا زور ایشیا و کوچک میں تھا اسکی مثال دنیا کے

بند۔ عیسائی مذہب میں فرقہ رومن کیتھولک پوپ کو اپنا امام و پیشوا مانتے  
 ہیں۔ موجد وہ پوپ نہایت مقدس اور ذی فہم سمجھا جاتا ہے۔



کسی مہذب حصہ میں نہیں مل سکتی۔ رہزنی کی کثرت سے اخبار نویس  
 کا بیہ نتیجہ نکال لینا کہ یا تو یہ رہزن مسلمان مقامی عہدہ داروں  
 کو کثیر رشوتیں دیتے ہیں یا انہیں کی ملازمت میں داخل ہیں  
 مثل ان کے دوسرے نتائج کے بہت زیادہ بعید از قیاس  
 نہ تھا۔ لیکن افسوس ہے کہ یہ دلچسپ افسانہ بھی معدوم ہو گیا  
 اور سلطان نے ان رہزنوں کا ہایت سختی کے ساتھ انتظام  
 شروع کر دیا۔ جسکی وجہ سے دیار بکر کے چھوٹے چھوٹے گائوں  
 میں تھوڑے دن تک بڑا شور و غل رہا۔ اس انتظام میں منجھ  
 اور دلچسپ واقعات کے یہ امر بھی دریافت ہوا کہ رہزنوں کا  
 خاص فرقہ جو سب سے زیادہ سخت اور مفید ہے اور حسین  
 ہزار ہا آدمی شامل ہیں کوہ قاف کا رہنے والا ہے جس کو  
 روس کی فیاض اور رحمدل گورنمنٹ نے عمان سے  
 نکال دیا ہے۔ زار کے لایق کار پردازوں نے یہ دیکھ کر کہ  
 یہ فرقہ نہ کسی کام کے قابل ہے اور نہ کثرت تعداد کی وجہ  
 سے فنا کیا جاسکتا ہے اپنی بلا اپنے پڑوسیوں کے سر پر لادینے  
 کی قدیم اور قابل قدر حکمت عملی اختیار کی ان کثیر التعداد  
 جلاوطن اور کردوں کی وجہ سے ایشیاء کو چک کا بڑا حصہ  
 رہزنی اور قزاقی کی سخت آفتوں میں مبتلا رہا۔ یہ مسلح فرقے  
 اپنے سرداروں کی ماتحتی میں سلطان کی غریب رعایا سے لڑتے

اور جھگڑتے رہتے تھے لیکن جب رہزنی اور قزاقی کی محنت شاقہ سے تنگ ہو کر آرام لینا چاہتے تھے تو ارمنی اور مسلمان فرما رہے (رہزن تمام مذہبی تعصبات سے مبرا ہیں) کے مکانون پر بغیر کوئی مرضی کے ہڑکراؤں سے مہینوں اپنے خور و نوش کا سامان بھر وصول کرتے تھے۔ ملک میں رہزنی اور قزاقی کی یہہ نوبت پہونچ چکی تھی جو اوبر بیان ہوئی اوسوقت سلطان عبدالحمید نے اسکا انتظام شروع کیا۔ اس انتظام میں سلطنت یاسے یورپ سے کسی مدد کی امید رکھنی محض فضول تھی کیونکہ اونکا یہہ خیال تھا کہ مسلمان صوبہ دار بچا رہے عیسائیوں کو پست یا پست سے لوٹتے اور ستاتے چلے آتے ہیں اون کے یکدم موقوف کئے بغیر رہزنی اور قزاقی کا قابل اطمینان انداد نہیں ہو سکتا لیکن اسکو سلطنت عثمانیہ کی رعایا کی خوش قسمتی سمجھنا چاہیے کہ سلطان عبدالحمید خان تخت پر بیٹھے ہی اون تمام حالات سے بخوبی واقف ہو گئے۔ جن سے سلطنت یاسے یورپ باوجود بڑے بڑے ذمی فہم اور بیش قرار تنخواہ یاب سفیروں کی مدد کے واقف نہو سکیں۔ انداد رہزنی کا جو طریقہ سلطان نے اختیار کیا اوسکی عمرگی کو عیسائی ترک۔ اور ہر واقف کار شخص تسلیم کرتا ہے۔ سلطان کا خیال ہے کہ ترکی کے جج اور مجسٹریٹ بھی لندن کے ججون اور مجسٹریٹوں کی طرح بے ضابطگی کے ملزم ہو سکتے ہیں لہذا اونہون

ابتداء یہ حکم جاری کیا کہ تمام والی اور متصرف اپنے اپنے صوبوں کی عدالتوں پر کامل نگرانی رکھیں اور جو بیضابطگی انکو معلوم ہوا اس سے وزیر عدالت کو وقتاً فوقتاً مطلع کرتے رہیں۔ اسمین کچھ شک نہیں کہ اس حکم کی تعمیل میں بہت سے بدنام واقعات ظاہر ہوتے رہیں گے اور اکثر خلاف ضابطہ کرنے والے عہدہ دار سزایاب ہوں گے لیکن اسکی وجہ سے بائیان فتنہ و فساد کی ناجائز آمدنی کے وہ ذرائع سد و دھو جائیگے جنکو عارضی اور ہمیشہ بدلنے والی اصلاحیں کی طور سے نہیں روک سکتی تھیں۔ ہمارے گلستان کے مزارعین بھی ”بے تنخواہ عہدہ داروں پر“ اس قسم کی نگرانی کے کیسے متمنی ہیں۔ مغرب کے ایک معتبر اخبار کا یہ قول نہایت سچ ہے کہ بددیانت قاضیوں کی بیغزتی اور اون کے مقامی سرپرستوں کی بے اقتداری دیکھ کر یقیناً عام اطمینان پیدا ہو جائیگا۔

اس انتظام کی دوسری عملی تدبیر یہ تھی کہ ہر ضلع کی حفاظت کے لئے اوسی ضلع کے باشندوں میں سے ایک پولیس بہرتی کی گئی ہے۔ جنگلون اور پہاڑوں میں وہی لوگ قزاقوں کا تعاقب کر سکتے ہیں جو قزاقوں کی طرح ملک کے چپہ چپہ سے واقف ہوں۔ یہی وجہ ہے کہ ہاشی بازوق قزاق اور رابزنوں کے مقابلہ میں بہ نسبت باقاعدہ فوج کے زیادہ تر کامیاب رہے ہیں یہ لوگ انہیں اضلاع کی زبان بولتے ہیں اور چونکہ ان کی

بود و باش اپنے دوستوں اور رشتہ داروں میں ہوتی ہے لہذا  
 اونکو ہر قسم کی اطلاعات میں برابر ملتی رہتی ہیں جنکی وجہ سے یہ لوگ  
 فراقوں کے اون کمین گاہوں میں نہیں پہنچتے جو غیر اضلاع کے  
 رہنے والوں کے لئے نہایت خوفناک ہیں اس سال موسم سرما میں  
 یہ کام نہایت عمدگی سے چلتا رہا۔ جب یہ لوگ جاڑے کی وجہ سے  
 پہاڑوں سے اتر کر حب معمول پہنچے تو قبضوں اور گانوں  
 میں مقیم ہوئے تو انہیں مزارعین نے جنکو یہ لوگ اس موسم میں  
 لوٹتے اور ستاتے تھے ان کو گرفتار کر کے پولیس کے حوالہ کر دیا۔  
 اگر کچھ عرصہ تک یہ کام اسی طور سے جاری رہا تو یورپ کے چٹا  
 کے لئے ایشیا کو چاک بھی اسکاٹ لینڈ کی طرح بالکل بخیلہ اور اس  
 کم خرچ ملک ہو جائیگا۔

اس مقام پر سفیران دول خارجہ کے قابل مضحکہ تقرر کی نسبت  
 بھی کچھ بیان کرنا مناسب معلوم ہوتا ہے۔ سفیرون کے تقرر کا  
 ظاہر ہی منشا ایسی معلوم ہوتا ہے کہ جس سلطنت کی طرف سے  
 وہ لوگ مقرر کئے جائیں اوسکی رعایا کے حقوق کا تحفظ کریں۔  
 لیکن سلطنت عثمانیہ میں جو لوگ سفیر مقرر ہوتے ہیں اومیں اکثر  
 اپنے محفوظین سے نہ صرف مختلف القوم ہوتے ہیں بلکہ بعض وقت  
 اونکی زبان تک نہیں بول سکتے۔

ایک موقع پر بحکو تجارتی معاملہ میں کچھ دریافت کرنا تھا جب

میںے او سکے متعلق انگلستان کے سفیر سے گفتگو کرنی چاہی تو ٹوٹنی  
پھوٹی انگریزی مین مجھکو جواب ملا کہ افسوس مین انگریزی  
نہین بول سکتا۔ یہ امر ہی قابل ذکر ہے کہ اونکی اس ناقابلیت  
کی وجہ سے مجھکو بہت کچھ زیر بار ہونا پڑا۔

چند روز ہوئے کہ مجھکو ایک ترکی جزیرہ کے صوبہ دار  
سے بات چیت کرنے کا اتفاق ہوا اثنائے گفتگو مین ایک ایسے  
یورپین سفیر (اونکی قومیت بتانا اسوقت ضرور نہین) کا ذکر گیا  
جسکی بد اخلاقی کا اوس زمانہ مین بڑا شہرہ تھا۔ اوس کی  
نسبت صوبہ دار نے مجھسے یہ بیان کیا کہ ”یہ شخص ایسے ملک  
کی طرف سے سفیر ہے جس مین اوسنے کبھی قدم تک نہین رکھا  
اور جسکی زبان کا وہ ایک لفظ ہی نہین بول سکتا۔ اوس  
ملک کا صرف ایک باشندہ اس جزیرہ مین رہتا ہے جسکو مین  
نہایت ایماندار سمجھتا ہوں اور مجھکو پورا یقین ہے کہ اوسنے  
اتیک اپنے ملک کے سفیر سے شاید کبھی ایک بات ہی نہ کی ہوگی“  
”لیکن مین خیال کرتی ہوں کہ وہ سلطنت اپنے سفیر کا  
ان تمام حالات سے بخوبی واقف ہوگی“

”بالکل نہین۔ یہ شخص نائب سفیر ہے جسکا تقرر سفیر  
کے اختیار مین ہوتا ہے۔ نائب سفیر بجائے یاقوت کے  
سفار شہ کے لحاظ سے مقرر کئے جاتے ہین اور باب عالی اکثر

براہ غنایت اون کے تقرر کو منظور کر لیتا ہے۔ اس منظور کی  
 کے بعد وہ فوراً اپنا کام شروع کر دیتے ہیں۔  
 بظاہر انکی رائے اس نائب سفیر کی نسبت اچھی  
 نہیں معلوم ہوتی۔

”بے شک۔ میں جانتا ہوں کہ اوسکا گھڑلقون کا ماں ہے  
 جو لوگ اوسکے پاس نوکر ہیں وہ سب قزاقی اور رہنمی کرتے ہیں  
 میرے خیال کے موافق سب سے بڑا قزاق اوس جزیرہ میں وہی ہے  
 اسی لئے میں نے بہت سے پولیس کے اور فوج کے سپاہی اسکی ہوتکا  
 اور سکناات کو دیکھنے کیلئے مقرر کر رکھیں ہیں۔“

”اگر اوسکی گورنمنٹ کو یہ تمام حالات معلوم ہو جائیں تو  
 کیا وہ اوسکو موقوف نہ کر دیگی۔“

”میں اسکی نسبت کچھ نہیں کہہ سکتا۔ سفیرون اور بالخصوص  
 نائب سفیرون کا تقرر محض رعایتی ہوتا ہے اور اکثر عورتوں کی  
 سفارش پر کیا جاتا ہے۔ یہ لوگ مقامی عہدہ داروں سے ہمیشہ  
 لڑتے اور جھگڑتے رہتے ہیں اور بیرونی دشمنوں سے زیادہ ملکی  
 کاروبار میں ماسج ہوتے ہیں۔“

”باب عالی کو یقیناً اون کے تقرر میں مداخلت ہوگی۔“  
 ”اگر کوئی دخل ہے تو بہت کم۔ جب کوئی سفیر یا نائب سفیر  
 مقرر ہوتا ہے تو باب عالی ضابطہ پورا کرنے کے لئے اوسکے

تقرر کی اجازت دیدیتا ہے اگر ایسا نہ کیا جائے تو سفیرون کے  
تقرر میں فراحت کا الزام او سہر لگایا جاتا ہے۔ اصل یہ ہے کہ  
سلطنت عثمانیہ کے اندرونی انتظاموں میں جس قدر مداخلت کی جاتی  
ہے او سکو کوئی دوسری سلطنت گوارا نہیں کر سکتی۔ اسی نائب  
سفر کے حالات پر غور کیجئے۔ اس وقت پولیس کے روزنامہ میں  
اس شخص پر چوتیس الزام متعلقہ امن قائم ہیں مگر میں او سکو سزا  
نہیں دیکھتا کیونکہ وہ سلطنت غیر کا نائب سفر ہے اور ایک ایسی  
سلطنت کی حفاظت میں ہے جس کا وہ فی الحقیقت رعایا نہیں ہے۔  
اور جبکی رعایا میں سے صرف ایک شخص اس جزیرہ میں رہتا ہے  
با این ہمہ وہ مقامی عہدہ داروں سے ہر وقت مقابلہ کرنے  
کے لئے تیار ہے۔ قزاقوں کو اپنے مکان میں پناہ دیتا ہے اور  
اپنے ذاتی دشمنوں پر حملہ کرنے اور بیش قیمت بکریاں اور بٹیرین  
جورانی کے لئے آدمیوں کو نوکر رکھتا ہے۔ سفارتی نشان کے  
سایہ میں یہ شخص علانیہ قزاقوں کو پناہ دیتا ہے اور تمام میرے  
احکام میں جو بحیثیت گورنری صادر ہوتے ہیں دراندازی کرتا  
رہتا ہے۔ اگر آپ چاہیں تو میں ان چوتیس استغاثوں کی نقل  
آپ کے پاس بھیج سکتا ہوں جو اس مغز نائب سفیر پر دایر ہیں۔  
میرے دوست نے اپنے وعدہ کو وفا کیا اور دوسرے  
دن میرے پاس اوں استغاثوں کی نقل پہنچ گئی جو اس مغز



نائب سفیر بردا یرموس تھے۔ یہ ایک طویل فہرست تھی اور اس سے معلوم ہوتا تھا کہ اس مغز نائب سفیر نے بہت سے کتون کو بر سر بازار محض اسوجہ سے گولی سے مار ڈالا تھا کہ وہ اس کے عزیز شکاری کتے پر ایک مرتبہ ہونکے تھے۔ سیرون ڈائنامیٹ (مثل بارود کے ایک مرکب ہے) چھلیان مارنے کیلئے کام میں لایا گیا تھا جس نے نہ صرف چھوٹی چھوٹی کشتیوں بلکہ گورنر کے بڑے جہاز کو بھی پر آشوب طوفان کی طرح ہلا دیا تھا۔ ایک روز ایک شریف بڈیا آدمی اپنے چار بچوں کے ساتھ گہر جا رہا تھا۔ نائب سفیر کا ایک کتا اس کے چھوٹے بچے پر چھٹا۔ شخص مذکور نے اس کو مار کر ہٹا دیا۔ اس جرم کی سزا میں وہ اس قدر پٹیا گیا کہ دماغی صدمہ سے پیشہ کیلئے بہرہ ہو گیا۔

میں اس مضمون کو ایک ایسی روایت کے بعد ختم کرتی ہوں جس کا راوی خود اس موقع پر موجود تھا۔ اسمعیل پاشا نے ایجنین کے دورہ میں ایک دن جزیرہ کاس میں قیام کیا۔ دوسرے دن صبح کے وقت انگلستان کا نائب سفیر ان سے باضابطہ ملاقات کے لئے آیا۔ اسمعیل پاشا نے بذریعہ مترجم کے ان سے گفتگو شروع کی اور بہت سے سوالات کئے۔ اسمعیل پاشا نہایت ہوشیار آدمی ہیں اور جس ملک میں سفر کرتے ہیں وہاں کے حالات بہت دلچسپی کے ساتھ دریافت کرتے رہتے ہیں۔ گفتگو

ختم ہونے کے بعد حسب معمول شیرینی اور کافی پیش کی گئی اور  
ہمارے معزز سفیر سلام کر کے رخصت ہوئے۔

دو پہر کے بعد اطلاع ہوئی کہ فرانس کے نائب سفیر حاضر ہیں۔  
یہ صاحب پوری فرانسیسی دردمی رہنے ہوئے تھے۔ سمعیل  
پاشا ان کے ساتھ ہی اسی اخلاق سے پیش آئے اور  
دیر تک باتیں کرتے رہے۔ لیکن باتیں کرتے کرتے دفعتاً  
اون کے چہرہ کی طرف بغور دیکھ کر کہا ”میں خیال کرتا ہوں  
کہ میں نے انکو پہلے ہی کہیں دیکھا ہے لیکن یہ یاد نہیں آتا کہ  
کہاں“

”بیشک جناب عالی۔ مجھ کو آج ہی صبح کو جناب والا کی محبت  
میں بحیثیت نائب سفیر انگلستان حاضر ہونے کی عزت حاصل  
ہوئی تھی“

”تو آپ انگلستان اور فرانس دونوں سلطنتوں کی  
طرف سے سفیر ہیں“

”جی ہاں جناب عالی“

”اور کتنی سلطنتوں کی طرف سے آپ سفیر ہیں“

”پانچ اور سلطنتوں کی طرف سے۔ جمہوریت سلطنتوں

کی طرف سے سفیر ہوں“

سفیر مذکور نے ان ساتوں سلطنتوں کے نام گنوا دیئے۔

”آپ مجھ سے بحیثیت سفیر انگلستان و فرانس تو مل چکے ہیں  
اب کیا آپ کا یہ ارادہ ہے کہ بقیہ سلطنتوں کی طرف سے  
بھی یہی رسوم ادا کریں“  
”بے شک جناب عالی میں اسکو اپنا فرض منصبی تصور  
کرتا ہوں“

اسکے جواب میں اسماعیل پاشا نے ہنسر کہا کہ جو گفتگو  
آپ نے بحیثیت دو بڑی سلطنتوں کے سفیر کے کی وہ اس قدر  
تھی کہ میں آپ کو بقیہ سلطنتوں کی طرف سے تشریف آوری  
کی تکلیف نہیں دیکتا۔ جب اسماعیل پاشا شام کو سیر کے لئے  
باہر نکلے تو اس ذی عزت شخص کے مکان پر سات قومی جہاز  
اڑتے ہوئے دیکھ کر بہت ہنسے۔

باب عالی کو اس امر کا بڑا خیال ہے کہ غیر سلطنتوں  
کے حقوق کو ایسی دست اندازی نہ کی جائے کہ ان کو  
سکایت کا موقع ملے۔ اسکی وجہ سے بعض وقت خود اسکی  
رعایا کو سخت تکلیف اوٹھانی پڑتی ہے خود میرے مشاہدہ  
میں ایک اسی قسم کا واقعہ پیش آیا۔ جزیرہ شیلین کے  
کناروں پر ماہی گیری کا حق سلطان کی طرف سے ہر سال تسلیم  
ہوتا ہے جسکو یونانی ماہی گیر جو اس جزیرہ کے باشندہ ہیں  
تقریباً دو ہزار پونڈ سالانہ پر خرید لیتے ہیں۔ تھوڑے دن

ہوئے کہ اٹلی کے چند ماہی گیر چوری سے ان حد و دین شکار  
 کہیلے ہوئے پائے گئے۔ یونانی ماہی گیروں نے اونکی مزاحمت  
 کی اور باہمی تکرار کے بڑے جانے کی وجہ سے زد و کوب تک  
 نوبت پہونچی جس میں اٹلی کے ماہی گیر مغلوب ہوئے۔ اسپران  
 لوگوں نے اپنے سفیر سے بہت شکایت کی کہ اس موقع پر اونکے  
 ساتھ نہایت ”بے انصافی“ کی گئی۔ سفیر مذکور نے اپنے  
 ہموطنوں کی اس شد و مد سے تائید کی کہ پچارے یونانی  
 ماہی گیر جو اپنے حقوق کی حفاظت کے لئے لڑے تھے قید کر دے  
 گئے۔ چہ مہینے کے بعد ایک عورت کی مدد سے جو اس واقعہ  
 کے اصلی حالات سے واقف تھی اور جس نے بمشکل تمام اون کو  
 باب عالی تک پہونچا یا یہ لوگ رہا کئے گئے۔ اس علت میں  
 اوس جزیرہ کا ترکی گورنر بھی معطل کر دیا گیا تھا اور جن لوگوں  
 نے یونانیوں کی تائید کی تھی وہ بھی معید تھے لیکن جب اصلی  
 واقعات قسطنطنیہ میں معلوم ہوئے (جہاں اصلی واقعات کا ہمیشہ  
 معلوم ہونا آسان نہیں ہے کیونکہ کوئی نہ کوئی شخص اون کو  
 اپنے فائدہ کے لئے ہمیشہ پوشیدہ رکھنا چاہتا ہے) تو گورنر  
 اپنی جگہ پر بحال کیا گیا اور قیدی چھوڑ دیئے گئے۔ اٹلی کا  
 سفیر مقیم سمرا موقوف ہوا اور کونٹ کورٹی سفیر اٹلی مقیم  
 قسطنطنیہ کو جسکی کارروائی اس موقع پر نہایت بے ضابطہ

ہتی سخت تنبیہ کی گئی۔ اثنائے تحقیقات میں یہ عجیب بات معلوم ہوئی کہ نائب سفیر کے پاس جو اس ظلم کا بانی مہابی تھا باب عالی کی طرف سے تقرر کا کوئی باضابطہ اجازت نامہ نہ تھا بلکہ یہ شخص اصلی عہدہ دار کی جگہ پر جو اس وقت موجود نہ تھا بطور قائم مقام کے کام کرتا تھا۔

ان تمام واقعات سے جنکا ذکر میں نے اوپر کیا ہے اور جنکو ثابت کرنے کے لئے میں بذات خود موجود ہوں میرے مہوطنوں کو معلوم ہو جانا چاہیے کہ مغربی سلطنتوں کی ترکی اصلاح اور وہاں کے انتظام پر نکتہ چینی کرنے سے زیادہ اپنی سفارتوں کی اصلاح ضروری ہے۔

تمدنی فلسفہ کا یہ نہایت عام اصول ہے کہ ہر قوم کی ترقی اور ترقی کا اندازہ اسکی عورتوں کی حالت سے کیا جاتا ہے جنوبی اور مشرقی یورپ کی عورتوں کی حالت سے عموماً یہ نتیجہ نکالا جاتا ہے کہ ترکوں کی سلطنت میں تہذیب اور ترقی بالکل مفقود ہے۔ اگر اس مسئلہ پر جبکو ”عورتوں کے حقوق“ کے نام سے موسوم کرنا آجکل فیشن میں داخل ہو گیا ہے وعت کے ساتھ نظر کیجئے (اگرچہ ان حقوق کو میں آج تک نہیں سمجھی ہوں جنکے طالب ہم لوگ قرار دیئے جاتے ہیں) تو میں دفعتاً اس امر کا فیصلہ نہیں کر سکتی کہ آیا سلطان عبدالحمید خان

کی سلطنت میں رہنے والی عورتوں کی حالت قابل ترجیح ہے یا  
 اون عورتوں کی حالت جو تہاری فیاض ملکہ مغطرہ کی حکومت  
 میں رہتی ہیں۔ اسکی نسبت مجھ کو کچھ شک نہیں کہ اگر مغربی  
 یورپ کی عورتوں کی حالت اسلامی سلطنت کی عورتوں  
 سے کسی طور سے قابل ترجیح ہے تو یہ ترجیح خوش باش اور  
 اعلیٰ طبقہ کی عورتوں تک محدود ہے اگر انگلستان کے پیشہ ور  
 فرقوں کی حالت پر غور کیا جائے تو متعصب سے متعصب  
 عیسائی بھی اس امر کو تسلیم کر لیں کہ جس خانہ غلامی اور  
 تکالیف میں ہمارے غربا کی عورتیں مبتلا ہیں وہ ہرگز ان  
 تکالیف سے کم نہیں جو ترکوں کی بہو بیٹیوں کو برداشت  
 کرنی پڑتی ہیں۔

بیشک جس قسم کی ”آزادی“ ہمارے ملک کے کارخانوں میں  
 کام کرنے والی عورتوں دہو بنوں اور درزنوں کو حاصل  
 ہے اس سے مشرق کی عورتیں خوش قسمتی سے بالکل ناواقف

ہیں۔ منکوحہ عورتوں کی ملک کے متعلق جو قانون انگلستان میں اب  
 جاری ہوا ہے وہ سلطنت عثمانیہ میں عرصہ سے جاری تھا۔  
 ترکوں میں عورتیں نکاح کے بعد بھی اپنے مال پر قابض  
 رہتی ہیں۔

ہیں۔ اور اوس سے ناواقف رہنا ہی اونکے لئے مفید ہے۔  
 جو عزت“ ایک ایسے شخص کی بی بی کی ہوتی ہے جسکی ہفتہ وار  
 آمدنی ایک پونڈ سے بھی کم ہوتی ہے اور اوسکو اسی قلیل  
 رقم میں اپنے بال بچوں کی پرورش کرنی پڑتی ہے اوس عزت  
 سے خدا کرے ترکون کی عورتیں ہمیشہ کے لئے محروم رہیں۔  
 لیکن عیسائی اور اسلامی ممالک کے غربا کو مقابلہ کرنے سے  
 (جو ہمیشہ کثیر التعداد ہوتے ہیں) یہ امر صاف ظاہر ہو جاتا  
 ہے کہ مسلمان عورتوں کی حالت اپنی عیسائی بہنوں سے بہت  
 زیادہ اچھی اور قابل ترجیح ہے۔ اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا  
 کہ ایک یورپین ذی عزت اور شریف خاندان کی عورت ترکون  
 کے اعلیٰ درجہ کی عورتوں سے بلحاظ تعلیم و عزت کے بڑھی ہوئی  
 ہے۔ یہ کہنا مشکل ہے کہ یہ ترجیح کب تک قائم رہیگی۔ غالباً  
 ابھی کئی نسلیں تک یہ فرق قائم رہے گا کیونکہ ترکی عورتوں کو  
 اپنی مغربی بہنوں کی برابر ہونے کیلئے ابھی بہت سے مراتب طے  
 کرنے ہیں۔ لیکن عبدالحمید خان ثانی نے نہایت استقلال کے ساتھ  
 اس مفید کام کو شروع کر دیا ہے۔ اور انکے عہد میں تعلیم نسوان  
 نے جو کچھ ترقی کی وہ تقریباً حیرت انگیز ہے۔

اسکو بہت زیادہ عرصہ نہیں گزرا کہ کسی ایسی ترکی عورت  
 کا ملنا جو کوئی کتاب پڑھ سکتی ہو یا کسی معقول گفتگو میں شریک



ہو سکے تقریباً غیر ممکن تھا۔ مجھ کو خوب یاد ہے کہ نو برس پیشتر جب  
 میں اول مرتبہ قسطنطنیہ میں آئی تو میری ترکی ہنوں کو یہ امر عجیب  
 کہ میں کتاب پڑھ سکتی ہوں نہایت تعجب ہوا تھا اور اس زمانہ  
 میں جو باہمی گفتگو زمانہ میں سنی جاتی تھی اس سے ”حسینان حرم“  
 کی قابلیت اور علم کا کوئی عمدہ اثر نہیں پڑتا تھا۔ لیکن اب میں  
 باسفورس میں کشتی پر آتے جاتے ترکی عورتوں کو (جنکی نسبت عام  
 انگریزوں کا یہ خیال ہے کہ وہ پردہ کی قید سے کبھی نہیں نکل سکتیں)  
 جدید کتابوں اور زیر بحث معاملات پر معقول گفتگو کرتے ہوئے تھی  
 منطقی اصول سے قطع نظر کر کے میں چند ایسے واقعات بیان کرتی  
 ہوں جن سے معلوم ہو سکے کہ سلطنت عثمانیہ میں تعلیم نسوان نے  
 کس قدر ترقی کی ہے۔ یہ امر پیش نظر رکھنا چاہئے کہ ترکی عورتیں صرف  
 تعلیم ہی کے ذریعہ سے پوری آزادی حاصل کر سکتی ہیں۔ ہر فرقہ اور  
 جنس کی جہالت کا لازمی نتیجہ بغیرتی ہے۔ لیکن حصول علم کے بعد  
 ہی وہ لوگ اپنے دلی مقاصد کو نہ پہنچیں تو انہیں کا قصور تصور  
 کرنا چاہئے۔ سلطان نے اس سچے اصول کو جس سے ہمارے بہت سے  
 تمدنی مصلح بخیر اور ناواقف ہیں ہمیشہ پیش نظر رکھا ہے۔ اس سے  
 سلطان کی اعلیٰ درجہ کی پولیٹیکل قابلیت ثابت ہوتی ہے۔ نہیں  
 تمام امور پر لحاظ کر کے سلطان نے اس مسئلہ کو بنیاد سے چھیڑا  
 ہے اور برونی واقعات کو بغیر اندرونی اصلاح کے تبدیل

کر دینے کی کوشش نہیں کی۔ اگر کوئی ترکی عورت بغیر کسی قسم کی تعلیم اور تربیت کے اوس مجوسین لائی جائے جس میں اوسکی مغربی بنیادیں رہتی ہیں تو اوسکی بعینہ وہی حالت ہوگی جو مچھلی کی خشکی میں ہوتی ہے۔ پس قبل اسکے کہ اوسکو مغربی آزادی دیجایا یہ امر نہایت ضرور ہے کہ اوسکی حالت ایسی کر دیجائے کہ اوسکو یہ جدید تبدیلی تکلیف دہ اور ذلیل کرنے والی نہ ہو۔ اسکے لئے جو کوششیں کی جاتی ہیں وہ مفصلہ ذیل واقعات سے ظاہر ہونگی۔

۱۸۸۵ء کے آغاز میں سینے ترکی مدرسہ ثانیہ کو جس میں لڑکیاں

تعلیم پاتی ہیں معائنہ کیا۔ یہ ایک نہایت عمدہ شاہی مدرسہ ہے اور خود سلطان اوسکے سرپرست ہیں۔ اوسمیں داخل ہونے کے لئے ایک چھوٹے پہاڑ سے گزرنا ہوتا ہے جسکی پیشانی روم کے شاہی طوقے سے مزین ہے۔ جھکوا ایک دربان اسی دروازہ سے ایک وسیع کمرہ میں لیگیا میرے واسطے ہاتھ کی طرف ایک قوسی شکل کا نہایت خوشنما زینہ تھا۔ اس زینہ سے میں ایک کمرہ میں پہنچی اور اوسکو طے کر کے ایک دوسرے خوشنما کمرہ میں داخل ہوئی جس میں نہایت عمدہ فرش تھا اور بیچ میں ایک بڑی میز بھی ہوئی تھی۔ جبکہ گرد تقریباً تیس لڑکیاں مہمانوں کے استقبال کیلئے موجود تھیں۔ میز پر بہت سے سادہ کپڑے رکھے تھے جنکو یہ نوجوان لڑکیاں اپنے استعمال کے لئے سیتی تھیں۔ یہ دیکھ کر میرے دل میں بے اختیار یہ خیال پیدا ہوا

کہ کاش انگلستان کے مدرسوں میں بھی عام طور سے یہی دستور جاری  
 ہوتا۔ میں اس مکان کی وسعت اور نفاست پر غور کر رہی تھی کہ  
 ایک اوستانی نے مجھے یہ بیان کیا کہ پہلے محمد پاشا اسمین رہتے  
 تھے اب باب عالی نے اسکو مدرسہ لنوان کے لئے دیدیا ہے۔ بہر حال  
 اس مکان کو دیکھ کر مجھکو اپنے نارتہ ممبر لیڈ ہاڈس اور اس  
 خوشنما ہوٹل کا جواب ادسکی جگہ بنا ہے بے اختیار خیال آگیا۔  
 چہ اوستانیوں میں سے چارستانیان فرخ بولتی تھیں اور مجھکو  
 ہر قسم کی اطلاع دینے کیلئے تیار تھیں اسی عرصہ میں مدرس کی  
 مہتمہ میڈم کیلیو اس آگئیں اور انہوں نے مجھکو مختلف پڑھنے  
 اور سونے کے کمرے دکھائے۔ جو منظر ان کمروں کی کڑکیوں  
 سے نظر آتا ہے وہ بے انتہا خوشنما اور دلچسپ ہے۔ خلیج قسطنطنیہ  
 سامنے واقع ہے جسکی ہوا ان کڑکیوں میں داخل ہو کر گولڈن  
 مارن کی طرف نکل جاتی ہے۔ اس مقام پر روشندانوں کے  
 پیچیدہ مسئلہ کو چہ چارے ملک کے مدرسہ بنانے والے باوجود سخت  
 کوششوں کے حاوی نہیں ہوئے ہیں نا واقف ترکی معماروں  
 نے نہایت خوبی سے حل کیا ہے۔ اس مدرسہ میں تین سو بیس  
 لڑکیاں پڑھتی ہیں جنہیں سے سولہ لڑکیاں وہیں رہتی ہیں اور  
 مدرسہ کی طرف سے اون کے کھانسیکا انتظام کیا جاتا ہے۔ سونے  
 کے کمرے وسیع اور ہوادار ہیں۔ ہر ایک لڑکی کو ایک لوہے

انکی مسہری ملتی ہے جسکی چادرین اور گدے نہایت صاف  
 باور بہتہرے رہتے ہیں۔

اگر انگلستان کا کوئی بورڈنگ ہوس کسی اتفاقی آجانے والا  
 کو ایسی پاک و صاف خوابگاہیں دکھائے کہ تو اسکو نہایت  
 قابل تعریف سمجھنا چاہیے۔ نصاب تعلیم میں ترکی زبان کا کھانا  
 پڑھنا۔ حساب۔ موسیقی (پیانو) مصوری۔ گانا۔ سادہ  
 سینا اور گلکاری وغیرہ داخل ہے۔ مین نے مہتممہ سے  
 لڑکیوں کے امتحان لینے کی خواہش ظاہر کی۔ مہتممہ نے  
 اسکو نہایت خوشی سے منظور کیا اور آہٹ لڑکیاں جسکی  
 عمر نوے لیکر چودہ سال تک ہوگی فرسش پر بیٹھ گئیں  
 اور لکھے ہوئے نوٹس کو پاتہ میں لیکر گانا شروع کیا۔  
 جو عجبات نال و سر کے بالکل درست تھا۔ ذاتی طور سے  
 مجھکو ترکی گانا جسکے سروں کا اختلاف مغرب کے رہنے والوں  
 کو بہت ہی کم متمیز ہوتا ہے بہت زیادہ پسند نہیں  
 ہے۔ لیکن بظاہر ان لڑکیوں کو نہایت اچھی تعلیم دی گئی  
 ہے اور وہ ہمیشہ بذریعہ نوٹس کے کافی بین پیانو ہی ادا  
 نے نہایت عمدگی سے بجا یا۔

جس امتحان سے مجھکو بہت زیادہ خوشی ہوئی وہ مصوری  
 کشیدہ و گلکاری وغیرہ کا امتحان تھا۔ ان کاموں میں لڑکیوں

کی ہوسشیاری اور ہماعی فی الحقیقت تعجب انگیز تھی۔ لیکن یہی  
 معلوم کر کے مجھ کو سخت حیرت ہوئی کہ مدرسہ ثانیہ کو قائم ہوئے  
 صرف ایک سال ہوا ہے اور اس سے پہلے ان لڑکیوں کو ان  
 کاموں میں جنمیں اوہنوں نے استقدر ترقی کی ہے کوئی دخل  
 نہ تھا۔ اس مدرسہ میں دس مدرس تھے جنمیں سے چہ عورتیں  
 تھیں جو مدرسہ میں رات دن رہتی ہیں اور چار مرد بڑا کر چلے  
 جاتے ہیں۔ موسیقی۔ مصوری اور لکھنا اوستاد سکھلائے  
 ہیں باقی کام سب استانیوں کی ذمہ ہے۔ لڑکیاں اعلیٰ اور  
 خوش باش خاندانوں کی ہیں اور ہمیشہ صاف لباس پہنتی ہیں  
 اگرچہ وہ نہایت سادی ہوتے ہیں۔ مدرسے کے اخراجات  
 تقریباً ایک سو اسی پونڈ ماہوار ہیں جس میں اوستادوں اور  
 نوکروں کی تنخواہیں وغیرہ بھی شامل ہیں۔ یہی رقم باب عالی  
 کی طرف سے بہ سرپرستی سلطان ملتی ہے جنہوں نے یہ مدرسہ  
 خود قائم کیا ہے۔

اس معاینہ کے بعد مجھ کو مدرسہ نسوان امیر گہان کے جلسہ  
 تقسیم انعام میں شریک ہونے کا موقع ملا۔ اس مدرسہ نے چند  
 سال کے عرصہ میں جو ترقی کی ہے وہ بھی حیرت انگیز ہے۔

جلسہ میں تمام ترکی لیڈیاں تھیں اور اس کا رروائی میں بیچہ  
 دلچسپی ظاہر کرتی تھیں۔ انعام میں کتابیں اور سرٹیفکیٹ دیئے

جاتے تھے۔ اس مدرسہ کی صدر معلمہ فنیٹ ہسیم اپنے شاگردوں کو اونکی اور اپنی محنت کا صلہ پاتے ہوئے دیکھ کر نہایت خوش معلوم ہوتی تھیں۔

چونکہ تعلیم لنوان سے جیسا کہ مین او پر بیان کر چکی ہوں تو یہ ترقی کا پورا اندازہ ہو سکتا ہے اسلئے میں اس کا خصوصیت کے ساتھ ذکر کیا ہے ورنہ سلطنت عثمانیہ ہی اس عام قاعدہ سے مستثنیٰ نہیں ہے کہ جہاں عورتوں کی تعلیم پر اس قدر توجہ کی جاتی ہو وہاں مردوں کی عمدہ اور اعلیٰ تعلیم سے کس طرح غفلت یا بے پروائی ممکن ہے چنانچہ فہرست ذیل سے اوں مدرسوں کے نام معلوم ہوں گے جو موجودہ سلطان نے خاص قسطنطنیہ میں اضافہ کئے ہیں۔

مدرسہ سول سروس شاہی۔ مدرسہ مذکور کے ابتدائی تعلیم کے لئے ایک مدرسہ۔ مدرسہ قانونی۔ مدرسہ تجارت۔ مدرسہ صنعت و حرفت (جو مثل ہمارے سوئٹزرلینڈ کالج کے ہے) مدرسہ صنعت و حرفت لنوان۔ مدرسہ دستکاری لنوان۔ انکے علاوہ اور بہت سے مدرسے دستکاری۔ بیٹاری۔ زبان دانی۔ طبی۔ فوجی۔ تعلیم کے لئے ہیں۔ چند سول مدرسے بد شہرت عبدالغریز خان مرحوم نے بھی قائم کئے تھے۔ خاص دار الخلافہ میں اس وقت متوسط درجہ کے مدرسے

بیس سے کم نہوں گے اور اضلاع میں بھی موجودہ سلطان نے  
سومدرسون سے زیادہ قائم کئے ہیں۔ اس میں ابتدائی مدارس  
شامل نہیں ہیں اونکی تعداد بھی تقریباً اس قدر ہو گی۔

مفصلہ ذیل مقامات پر سلطان نے ایسے مدرسے قائم  
کئے ہیں جن میں طلباء کا بچوں میں داخل ہونے کیلئے تیار کئے  
جاتے ہیں۔ <sup>۱</sup>سمرنا۔ <sup>۲</sup>گنیشیا۔ <sup>۳</sup>مناسطر۔ <sup>۴</sup>جنینا۔ <sup>۵</sup>بروصا  
<sup>۶</sup>کرما۔ <sup>۷</sup>آوانہ۔ <sup>۸</sup>کستامونی۔ <sup>۹</sup>ایدریانوپل۔ <sup>۱۰</sup>تبریزند۔ <sup>۱۱</sup>اسدہ  
<sup>۱۲</sup>دیناس۔ <sup>۱۳</sup>گرل جینی۔ <sup>۱۴</sup>گیلی پولی۔ <sup>۱۵</sup>سلونیکا۔ <sup>۱۶</sup>خرپوٹ

مفصلہ ذیل مقامات میں وہ ابتدائی مدارس قائم ہیں جہاں سے  
لڑکے تعلیم پا کر دار الخلافہ کو نارمل اسکولوں میں داخل ہوتے ہیں  
<sup>۱</sup>ایدریانوپل۔ <sup>۲</sup>سلونیکا۔ <sup>۳</sup>قیسوہ۔ <sup>۴</sup>مقوٹرمی۔ <sup>۵</sup>الیسینا۔ <sup>۶</sup>مناسطر۔  
<sup>۷</sup>سمرنا۔ <sup>۸</sup>بروصا۔ <sup>۹</sup>دیار بکر۔ <sup>۱۰</sup>خرپوٹ۔ <sup>۱۱</sup>سیواس۔ <sup>۱۲</sup>قونیہ۔ <sup>۱۳</sup>لوقاد  
<sup>۱۴</sup>ارض روم۔ <sup>۱۵</sup>کستامونی۔ <sup>۱۶</sup>موصل۔ <sup>۱۷</sup>حمص۔ <sup>۱۸</sup>لولی۔ <sup>۱۹</sup>دایو۔ <sup>۲۰</sup>طیس۔  
انگورا۔

مفصلہ ذیل مقامات پر جدید مدارس تیار ہو چکے ہیں۔  
دیا ہو رہے ہیں۔

<sup>۱</sup>اوین۔ <sup>۲</sup>طرائس۔ <sup>۳</sup>رودس۔ <sup>۴</sup>قوتادہ۔ <sup>۵</sup>ارض روم۔ <sup>۶</sup>انگورا۔  
<sup>۷</sup>نیزعاد۔ <sup>۸</sup>قبضریہ۔ <sup>۹</sup>کرشیکر۔ <sup>۱۰</sup>حلب۔ <sup>۱۱</sup>سیواس



سر قچا - بیغا - یورٹولیم -

جو کوششیں اور کارروائیاں سلطان قومی تعلیم کے لئے کر رہے ہیں اگر ان کے نسبت کئی کتابیں لکھی جائیں تب بھی اس کا پورا اندازہ ہونا مشکل ہے۔ کوئی دن ایسا نہیں گزرے گا کہ اس معاملہ میں سلطان کی فیاضی اور عالمی سمجھتی کا ثبوت نہ ملے۔ ابھی تھوڑا عرصہ ہوا کہ سلطان نے دولاکھ پچاس ہزار پیاسٹر کریٹ میں ابتدائی مدارس قائم کرنے کے لئے دیدئے۔ جسکے شکریہ میں اس جزیرہ کے مختلف شہروں کے باشندوں نے سلطان کی خدمت میں اڈریس بھیجے۔ اکثر ایسے واقعات قسطنطنیہ کے اخباروں میں شائع ہوتے رہتے ہیں لیکن انگریزی اخباروں کے اسپیشل کارپارڈنٹ کہتی اس قسم کی خبریں اپنے اخباروں کو نہیں دیتے جسکا نتیجہ یہ ہے کہ انگریز ابھی یہی سمجھے ہوئے ہیں کہ سلطنت عثمانیہ کی وہی حالت ہے جو ڈیڑہ صدی پہلے تھی -

ان تمام واقعات کے بیان سے میرا یہ گزیرہ مطلب نہیں ہے کہ سلطنت عثمانیہ کے تعلیمی انتظام کو مکمل کرنے کے لئے مزید کارروائی کی ضرورت نہیں ہے یا وہ قریب چار کی سلطنتوں کے تعلیمی انتظام کے مقابل ہے لیکن میرا یہ دعویٰ ضرور ہے کہ تعلیم میں جو ترقی سلطنت

عثمانیہ نے ان دوسالوں میں کی ہے اوسکا مقابلہ دنیا میں کوی  
سلطنت نہیں کر سکتی۔ چند واقعات جو میں نے اوپر بیان  
کئے اوس سے میرے دعوے کی بخوبی تائید ہوتی ہے ان واقعات  
پر غور کرنے کے وقت یہہ امر بھی پیش نظر رکھنا چاہئے کہ تعلیم  
میں جو کچھ ترقی ہوئی وہ ایسی وقوتوں اور مشکلوں میں کی  
گئی ہے جنکا مقابلہ کسی دوسری سلطنت کو نہیں کرنا پڑتا  
اور جنکا زیادہ تر بانی مہانی وہ پادشاہ ہے جسکے آٹھ سال  
کے عہد حکومت میں اوسکے ملک کی تعلیم میں بجائے ترقی کے  
روز بروز تنزل ہوتا جاتا ہے۔

ہم اوپر بیان کر چکے ہیں کہ سلطان نے  
اپنے ملک میں اشاعت تعلیم کے لئے بہت کچھ مالی مدد کی ہو  
یہہ مدد دوسرے پادشاہوں کی مدد سے بالکل مختلف ہے  
کیونکہ سلطان کو اسکی وجہ سے بذات خود تکلیف اڑھانی  
پڑتے ہیں۔ بارہا سلطان نے اس کام کے لئے اپنے قبیلہ خاص  
سے بڑی بڑی رقمیں عطا کی ہیں۔ ایک مرتبہ اونہوں نے  
اپنے (بہت سے) چاندی اور سونے کے برتن اور جواہرات  
فروخت کر کے اذکی قیمت کا روپیہ باب عالی کے مصارف کے  
واسطے سرکاری خزانہ میں داخل کر دیا ایک دوسرے  
موقعہ پر اونہوں نے اپنے ذاتی نوکروں

کی تعداد صرف اسوجہ سے کم کر دی کہ جو رقم اس طریق سے  
 بیس انداز ہو سکے وہ رفاہ عام کے کاموں میں صرف کیا جا  
 اسوقت تمام یورپ میں کوئی پادشاہ اون سے زیادہ سادگی  
 اور کفایت شعار سی کے ساتھ نہیں رہتا ہے یہ امر زیادہ  
 تر قابل قدر اسوجہ سے ہے کہ سلطان کے ذاتی اخراجات  
 اصول سیاست بدن کے لحاظ سے اونکی خدمات کا معاوضہ  
 خیال کرنا چاہئے اسلئے کہ سلطان عبدالحمید خان برخلاف  
 دوسرے یورپ کے پادشاہوں کے جو محض سلطنت کی نیایش  
 بین یا کسی قابل اور شاطر وزیر کی مدد سے سطرچ کے پادشاہ کی  
 طرح چلتے پھرتے ہیں خود اپنی سلطنت کے کارپرداز اور  
 حاکم ہیں اور اون کے وزرا بجز اون کے احکام کی تعمیل  
 کر کچھ اور نہیں کرتے۔

تعلیم کے متعلق میں یہ امر بیان کرنا بھول گئی تھی کہ  
 کہ فی سلطنت نے مدارس زراعت کے قیام کی طرف جسکی بھی ضرورت  
 تھی خاص قہم ہندو کی ہے۔ میں نے ان مدارس کو بحد  
 ضروری اسوجہ سے کہا کہ تمام یورپ میں

ملاحظہ ہوں مضامین متعلقہ تمدن سلطنت روس محرمہ سنہ ۱۲۸۰  
 شکیکوف و شاہزادہ گراپوکن

کو ہی زمین روم کی زمین سے زیادہ زرخیز نہیں ہے اور نہ  
 کہیں (زراعت کے قدیم طریقے کی وجہ سے) استقر کم پیدا  
 ہوتی ہے۔ پچیس سال قبل بمقام سینٹ استفنوباب عالی کی طرف  
 سے بطور تجربہ کے ایک قطعہ زمین کی کاشت کا انتظام کیا گیا تھا  
 اور زراعت کی تمام جدید آلات وغیرہ منگائے گئے تھے۔ محکمہ ہذا  
 ایک شخص ماسٹر ماسی بوز نے دادین کے تخت میں چند سال  
 تک بہت اچھی طرح چلتا رہا۔ لیکن بعد اوس کے معلوم نہیں کن وجوہ  
 سے اوسکی طرف سے توجہ اوٹھالی گئی اور وہ تمام روپیہ اور  
 محنت ضائع ہو گئی۔ موجودہ سلطان کے عہد میں اکو پ  
 پادشاہ وزیر صرف خاص نے یہ تحریک کی کہ کاشت مذکور کی  
 دوبارہ تجدید کی جائے اور یورپ کی دوسری سلطنتوں کی طرح  
 اوسکا انتظام عمل میں آئے۔ سلطان نے اوسکو فوراً  
 منظور کر لیا اور اب وہ محکمہ نہایت خوبی سے چل رہا ہے یہ  
 مدرسہ زراعت کا اعلیٰ نمونہ ہے جسکی شاخیں بہت جلد تمام ملک  
 میں پھیل جائیں گے۔ جو طالب العلم ختم تعلیم کے بعد سند  
 حاصل کر لیں گے اؤںکو وزیر صرف خاص مختلف اضلاع میں  
 شاہی زراعتوں کے انتظام کے لئے بھیج دیں گے۔  
 اور اسی طرح سے تمام اندرونی زراعتیں بہت جلد  
 قابل منتظمون کے ماتہ میں آجائیں گی۔

لڑائی ختم ہونے کے بعد منجملہ دوسرے امور کے سلطان  
 اس امر کی طرف متوجہ ہوئے کہ اونکی وسیع سلطنت کے  
 مختلف حصوں میں آمدورفت کے عمدہ ذرائع قائم ہو جائیں  
 ریل جاری ہونے سے پہلے سلطنت عثمانیہ کی حالت بھی یورپ  
 کے دوسرے ملکوں کی طرح تھی اس زمانہ میں باستثنا سے  
 چند سڑکوں کے ہر ملک کی سڑکیں مسافروں کیلئے بجاو آرام  
 کے تکلیف دہ تھیں۔ چنانچہ سلطنت عثمانیہ کی سڑکیں بھی  
 اس معاملہ میں اسٹریا اور روس کی سڑکوں سے کسی طور  
 سے کم نہ تھیں۔ لیکن جب انگریزوں کی محنت اور روپیہ  
 اپنے وطن سے نکال کر عیسائی یورپ میں پھیلے تو اوسنے اپنے  
 پیچھے ایک ایسا راستہ بنا دیا جس پر آہنی گھوڑا "کرورون میں  
 تجارتی اسباب اور ہزاروں آدمیوں کو اپنے ساتھ لیکر  
 دوڑنے لگا جسکی وجہ سے سلطنت عثمانیہ تجارتی میدان میں  
 کوسوں پیچھے رہ گئے۔ اور اوسوقت تک اوس در ماندہ حالت  
 میں ہی جب تک کہ موجودہ سلطان نے عنان حکومت اپنے  
 قومی ہاتھ میں نہ لی۔ موجودہ سلطان کے لئے بھی ریل کا  
 جاری کرنا سخت دشواریوں سے خالی نہ تھا۔ لڑائی اور محظ  
 کی وجہ سے تمام ملک تباہ ہو گیا تھا اور بددیانتی اور بد نظمی  
 نے سلطنت کو قفس پر بنا دیوالیہ بنا دیا تھا۔

ایسی حالت میں ایک کچی سڑک تیار کرنے کے لئے بھی  
 خرچ کا بہم پہونچنا مشکل معلوم ہوتا تھا پس اس کام کو شروع  
 کرنے کے لئے بغیر بیرونی بضاعت سے مدد لینے کے کوئی  
 اور سبیل نظر نہیں آتی تھی اور بیرونی مہاجن سلطان عبدالغیر  
 مرحوم کے عہد میں پراپیسی نوٹ کی عدم ادائیگی کی وجہ سے  
 اپنے بضاعت کو اس کام میں لگاتے ہوئے دوڑتے تھے  
 لیکن باوجود ان تمام وقتوں کے اس معاملہ میں کچھ ترقی  
 ہوئی ہے وہ مفصلہ ذیل واقعات سے ظاہر ہوگی۔

۱۸۷۱ء میں تمام مالک محروسہ میں نو سو اٹھاون میل  
 ریل جاری تھی سات سو اٹھتر میل یورپین ترکی میں اور ایک  
 سو بہتر میل ایشیا کوچک میں۔ ۱۸۷۳ء میں کل ریل ایک  
 ہزار ستر میل ہو گئی اور ۱۸۷۶ء میں اور زیادہ ترقی کر کے  
 بارہ سو اکان میل ہو گئی جس میں سے ۳۴۷ میل ایشیا کوچک  
 میں چار شاخون پر تقسیم تھی۔ ایک سمرنا سے ایدین تک۔ دوسری  
 سقوتری سے اسمدہ تک۔ تیسری یسینا سے تارسس اور  
 اورادانہ تک۔ چوتھی جینا سے ہر دو تک۔ آئندہ غالباً  
 اسی شاخ میں ترقی ہوگی کیونکہ سلطان  
 اپنے ملک کے اس حصہ میں تجارتی اغراض کی



ضرورت سے دُرائل آمد و رفت کو بہت کچھ ترقی دینا  
چاہئے ہیں۔ دنیا کے تمام ملکوں میں بھی حصہ سرمایہ  
داروں کی توجہ کے قابل ہے بالخصوص ایسے وقت  
میں جبکہ سود کا نرخ روز بروز گھٹتا جاتا ہو اور یورپ کے  
مہاجرین کے دوکانوں میں روپیہ بیکار بہا پڑا ہو۔ اور لوگ  
اور لوگ یہ سمجھتے ہوں کہ اب وہ زمانہ پہر آ گیا کہ روپیہ تین  
یا چار فیصدی سود پر آسانی مل سکیگا۔

یورپین ترکی میں ریل کا جاری کرنا مالی وقوت کے  
علاوہ ملکی و شوریوں سے بھی خالی نہیں ہے۔ انگلستان  
کے رہنے والے جو ہر طرف سے طوفانی سمندرون کو احاطہ  
میں محفوظ ہیں یہ امر پورے طور سے نہیں سمجھ سکتے کہ یورپ  
کے براعظم میں ریل جاری کرنے سے پہلے سرمایہ داروں  
اور انجینئروں کے منصوبوں کے علاوہ پادشاہوں اور  
مہبران ملک کے منصوبوں پر بھی نظر رکھنا ضرور ہے اور جو  
سلطنتوں کی حفاظت کے ذمہ دار ہیں ان کو اس بات کا بھی لحاظ  
رکھنا پڑتا ہے کہ مجوزہ ریل تجارتی اسباب سیاحوں۔ اور مسافروں کے  
علاوہ دوسری کیا کیا چیزیں (مثلاً سامان جنگ سپاہ وغیرہ) ایک جگہ  
سے دوسری جگہ پہنچا سکتی ہے دنیا کے کسی تہذیب جہیزین سوال



یورپین ٹرکی سے زیادہ پیچیدہ نہیں ہے۔ اس مقام پر جو ریل ترکوں کی تجارت کے لئے بے انتہا مفید ہو سکتی ہے اسی سے لڑائی کے وقت روسیوں کو پیچیدہ دھڑلے کا اندیشہ ہے جس پر یہ خفیہ فائدہ اس کثیر نقصان کے مقابلہ میں بہت کم ہو لیکن ایشیا کو چمک میں اس قسم کے اندیشے نہیں ہیں اور اون سرسبز اور شاداب ممالک میں ریل کے جاری کرنے میں بجز ناواقفیت سرمایہ داران انگلستان و امریکہ کوئی حیرانغ نہیں ہے اگر مالداروں کی قومی چوری کی حقیقت معلوم نہوتی تو البتہ اس وقت تک کسی انگریزی کمپنی کا ایشیا کو چمک میں ریل جاری کرنے کا ارادہ نہ کرنا تعجب انگیز ہوتا۔ اگر کوئی ریلوے لائن سائپرس کے مقابل سے خلیج فارس تک پہنچی جائے تو مشرقی کمپنی کے مالی فوائد کے علاوہ انگریزوں کو قومی حیثیت سے بہت کچھ پولیٹیکل فائدے ہو سکتے ہیں۔ کیونکہ جو کوئی ایسی لائن جاری کر نیکا ارادہ کرے گا وہ ضرور سلطان سے کچھ پولیٹیکل حقوق بھی طلب کرے گا جن کا ملنا اس خیال سے کہ سلطان ہمیشہ اس قسم کی تجاویز کی تائید کے لئے مستعد رہتے ہیں بالکل یقینی ہے بشرطیکہ یہ خواہشیں معقول اور واجبی ہوں۔ اگر انگلستان کی گورنمنٹ کو ایسی آنکھیں ملتیں کہ وہ ٹریفک کا راسکوائڈ سے آگے کی

چیزیں بھی دیکھ سکتی یا کوئی پولنگل فرقہ ایرلینڈ کے علاوہ  
 کسی اور مضمون پر بحث کرنا پسند کرتا تو اب تک یہ کام کہی کا  
 شروع ہوتا۔ اور کمپنی کے اقل سود کے لئے قومی ضمانت  
 منظور کر لی جاتی۔ تھوڑا عرصہ ہوا کہ مین نے زار کے نیم سرکاری  
 اخبار پبلر گزٹ میں جو کہ لندن میں چھپتا ہے ایک مضمون  
 دیکھا تھا جس میں سلطان پر اسوجہ سے سخت حملہ کیا گیا تھا  
 کہ ادنیوں نے امریکہ کے ایک بڑے مالدار شخص سے جو  
 اس زمانہ میں قسطنطنیہ میں مقیم تھا ملنا چاہا۔ ہر شخص اس  
 امر سے واقف ہے کہ اس اخبار کے یہودہ اڈیٹر کا کمزور  
 دماغ روسی مدبران ملک کی جھوٹی خوشامد سے بہر گیا ہے۔  
 لندن کے ایک اڈیٹر کا کسی بادشاہ کی اون کو ششون پر  
 ہنسنا جو وہ اپنی رعایا کے فائدہ کے لئے کرتا ہو یہی شرمناک  
 اور قابل افسوس ہے۔

حال کے واقعات سے یہ امر بخوبی ظاہر ہو گیا ہے  
 کہ اگر عیسائی یا یہودی سرمایہ دار ایشیا کو چمک مین کوئی  
 کام شروع کرنا چاہیں گے تو سلطان کو اس امر کا پورا  
 غور رکھنا پڑے گا کہ اس کے منافع سے صرف کمپنی ہی مستفیع  
 نہ ہو بلکہ اس کا فائدہ ملک کو بھی پہونچے۔ سلطان کو اس  
 بات کا تجربہ ہو چکا ہے کہ سرمایہ داروں کے

اسان شکار سمجھتے ہیں پس سلطانى رعایا کو اسپر پورا اطمینان  
 کہنا چاہیے کہ آئندہ کوئی ایسا حق سرمایہ داروں کو نہیں  
 دیا جائیگا جس میں خود سلطنت عثمانیہ کو کوئی معقول فائدہ نہ ہو۔  
 جس معاملہ کی طرف میں اشارہ کر رہی ہوں وہ اوس ریلوے  
 کے متعلق ہے جو سبز ارنگہ الٹ اور سیفٹ  
 جاری کرنا چاہتے تھے۔ جو حقوق اس کمپنی کو دینے تجویز  
 ہوئے تھے اوسکے معاوضہ میں سلطان مفصلہ ذیل شرائط  
 چاہتے تھے۔ اول یہ کہ کمپنی فوراً اسمہ اور انگور امین  
 کام شروع کر دے اور انگور اسے بغداد تک لائین ملا  
 دی جائے۔ دوسرے یہ کہ گورنمنٹ ان حقوق کے دینے  
 سے تیس برس کے بعد اوس لائین کے خرید لینے کی مجاز ہوگی  
 تیسرے یہ کہ بحالت خریداری زرشن اسطور سے ادا کیا  
 جائیگا کہ آخر پنج سالہ آمدنی کی اوسط کا پچاس فیصدی سالانہ  
 ملتا رہے گا۔

اس حق کے معاوضہ میں کہ کسی دوسرے شخص کو ان  
 مقامات میں ریل جاری کر نیکی اجازت نہ دی جائیگی یہ شرط  
 ایسی آسان تھی کہ کوئی موجودہ گورنمنٹ اون سے زیادہ  
 اسان شرائط نہیں پیش کر سکتی ہے لیکن باوجود اسکے سٹارنگ  
 نے اونکو قبول نہیں کیا اور وہ معاملہ اسوقت تک اسی طور سے

اور بجا ہوا پڑا ہے۔ دوسری شرط سے سلطان کی وہ معاملہ  
 فہمی اور نظامت ظاہر ہوتی ہے جسکا بار یا مین ذکر کر چکی ہوں  
 اگر انگریزی گورنمنٹ بھی اپنی ریلوئی کمپنیوں کو اجازت دیتے  
 وقت ان تمام امور کا خیال رکھتی تو آج انگریزوں کو سڑا پڑوٹ  
 و انکسٹن سے لوگوں کا ظلم نہ اوٹھانا پڑتا۔ فریج گورنمنٹ نے  
 اس معاملہ میں انگریزی گورنمنٹ سے زیادہ تردد و راندیشی  
 کی اور چند سال کے عرصہ میں وہ اپنے تمام ملک کی ریلوں کی  
 مالک ہو جائیگی۔ موجودہ زمانہ میں ریلوے لائنیں بہت زیادہ  
 اہم ہو گئی ہیں اور ان ذرائع آمد و شد کا ہمیشہ کے لئے کمپنیوں  
 کے ہاتھ میں رہنا نہایت بجا اور مضر ہے۔ سرمایہ داروں  
 کو زیادہ سے زیادہ یہی حق حاصل ہے کہ جو سرمایہ او انہوں نے  
 لگایا ہے وہ انکو واپس دیا جائے اور اس کے ساتھ  
 سرمایہ کو خطرہ میں ڈالنے کا معقول معاوضہ ملے۔ سلطان  
 نے اپنی رعایا کی محنتوں کو ہمیشہ کے لئے غیر ملک کے سرمایہ داروں  
 کو حوالہ کر دینے جو انکار کیا اس سے صاف ظاہر ہے کہ  
 وہ شونازم کے اصول سے جو مدبران ملک اور عام رعایا میں  
 روز بروز شایع ہوتے جاتے ہیں بخوبی واقف ہیں۔  
 سلطنت عثمانیہ نے ریلوں کے علاوہ سڑکوں کی درست  
 اور تیاری کی طرف بھی توجہ کی ہے۔ میری یاد میں ایشیا

کو چک اور دوسرے جزیروں کی سرکین اس حالت میں ہیں کہ خاص خاص موسم میں اونپر گذرنا تقریباً محال تھا۔ لیکن اب وہ یورپ کی سرکون کی طرح پاک و صاف ہیں انہیں سے بعض پر سنگ مرمر کٹا ہوا ہے اور سخت بارش میں بھی اونپر نہایت آسانی سے چل سکتے ہیں۔ جس طرح انگلستان کے شمالی حصہ کے متعلق یہ شعر مشہور ہے کہ ”اگر تھنے بننے سے پہلے ان سرکون کو دیکھا ہوتا تو تم ضرور ٹوپی اتار کر جنرل ڈیڈ کو دعائیں دیتے“ اسی طرح اگر اس شعر کا ترکی زبان میں ترجمہ کر کے متوفی جنرل کی جگہ زندہ سلطان کا نام قائم کیا جائے تو اون ممالک کے خیالات کا جہاں جدید سرکین تیار ہوئی ہیں پورا اندازہ ہو سکتا ہے۔

سلطنت کے مختلف محکومین میں فوج کا محکمہ ایسا ہے جس میں موجودہ سلطان کو تخفیف کا موقع نہیں ملا۔ سلطنت عثمانیہ کو ہر وقت ایک قوی موروثی اور بے چین دشمن سے اندیشہ لگا رہتا ہے اور ممالک غیر میں کوئی سلطنت ایسی نہیں ہے جس سے لڑائی کے وقت سلطان کو مدد ملنے کی پوری امید ہو۔ پس ایسی حالت میں جو بادشاہ اپنی فوجی قوت کو ضعیف کر دے او سکوا اپنے ملک و قوم اور مذہب کا سخت دشمن تصور کرنا چاہیے۔ لیکن اس محکمہ میں

بھی جہاں تک بغیر ضعف کے ممکن تھا تخفیف کی گئی ہے۔ جب سے  
 باب عالی نے فوج میں لازمی طور سے بہرہ کی کرنیکا طریقہ یورپ  
 کی دوسری سلطنتوں کی طرح اختیار کیا ہے اس وقت سے  
 اس رقم کا کثیر حصہ جو اب تک وائٹیر پر صرف ہوتا تھا عہدہ داروں  
 کی تعلیم اور بری اور بحری فوجوں کے اسلحہ وغیرہ میں صرف  
 ہوتا ہے فوج سے چند ترک عہدہ دار ہر سال پر ویشیا میں  
 فنون جنگ سیکھنے کے لئے بھیجے جاتے ہیں اور فوجی افسروں  
 کی چھوٹی چھوٹی جماعتیں تمام ملک میں دورہ کرنے کیلئے نکلتی ہیں  
 تاکہ وہ لوگ تمام ایسے مقامات سے جو لڑائی کے وقت کارآمد  
 ہو سکتے ہوں واقف ہو جائیں۔ ترکی واقو نویس جو دنیا کے  
 سب سے بڑے مقررین وقتاً فوقتاً ان تمام فوجی ترقیوں اور  
 ایجادوں کی اطلاع قسطنطنیہ میں کرتے رہتے ہیں جنگا اختیار  
 کرنا وہ اپنی فوج کی تہذیب کیلئے ضروری خیال کرتے ہیں  
 اور حتی الامکان یہ جدید ایجادیں فوراً عمل میں لائی جاتی ہیں  
 موجودہ زمانہ کی ٹرائیوں میں سب سے زیادہ ریلوے تو پچانہ  
 ہے جو فی الحال سلطان تیار کر رہے ہیں۔ جو لوگ اس فن کے  
 جاننے والے ہیں انہوں نے مجھے یہ بیان کیا ہے کہ اگر ابکی  
 بار کسی دوسرے رحم دل اور خدا پرست شمالی بادشاہ نے  
 قومی اور مذہبی جو کش سے بچیں ہو کر جابرانہ غصب کے واسطے

ایک قدم ہی آگے بڑھایا تو اونکا ایسا استقبال کیا جائے گا  
جو اون کے بزرگون کا بھی آج تک نہیں ہوا تھا۔

ترکون کی بحری قوت ہمیشہ سلطنت کا قوی بازو  
خیال کیا جاتا تھا لیکن اخیر لڑائی میں اوس سے بہت زیادہ  
کام لینے کا موقع نہیں ملا اور نہ اوس سے قوم کو کوئی معقول  
مدد پہونچی۔ لیکن اب مجھکو ترکون کے علاوہ اور لوگوں سے  
معلوم ہوا ہے کہ باب عالی کی بحری قوت کبھی اس قدر  
قوی اور کام کے قابل نہ تھی جیسی کہ اس وقت ہے۔ کس  
تارپٹو کے جہازوں کے اضافہ نے بحری فوج کو اس  
قابل کر دیا ہے کہ بحری لڑائیوں میں وہ اپنی قدیم نام آوی  
کو زندہ کر سکے۔

سرہنری ایلٹ سابق سفیر قسطنطنیہ کے اوس مضمون  
سے جسکا ذکر اوپر کیا جا چکا ہے میرے اون تمام واقعات  
کی تائید ہوتی ہے جو سلطان عبدالحمید خان کی تخت نشینی  
کے وقت پیش آئے تھے۔ ان واقعات کے علاوہ  
سرہنری ایلٹ نے جو کچھ لکھا ہے وہ مدحت پاشا اور  
اور اونکے تجویز کردہ آئین سلطنت کا ایک حصہ ہے جس سے  
معلوم ہوتا ہے کہ سفیر مذکور نے اس معاملہ میں اپنی موثرانہ  
قابلیت اور پولیٹکل دماغ سے بالکل کام نہیں لیا۔

سے  
ب  
سے  
نارون  
-  
ن  
ن  
ہین  
راہ  
نیا  
ور  
بار  
ہا  
ہین  
ہخانہ  
کے  
ابکی  
نے  
سطح



سربراہی الیٹ صاف طور سے موجودہ سلطان برہم الزام لگاتے ہیں کہ اونکی حکمت علمی بجائے ترقی کے تنزل کی طرف مایل ہے کیونکہ سربراہی الیٹ کا یہ خیال ہے کہ اگر مدحت پاشا کے مجوزہ آئین اختیار کر لئے جاتے تو سلطنت عثمانیہ بہت جلد اور قابل اطمینان طور سے ترقی کر جاتی -

اس مقام پر مین مدحت پاشا یا اون کے مجوزہ آئین کی نسبت کوئی سخت لفظ کہنا نہیں چاہتی - مدحت پاشا کے ایک قابل قدر مدبر ملک ہوسے مین کوئی کلام نہیں ہو سکتا اور اون کے مجوزہ آئین کی نسبت صرف اس قدر کہنا کافی ہے کہ اون مین وہی تمام خوبیاں اور عیوب تہج جو فوری وضع کئے ہوئے قوانین اور آئین مین عموماً پائے جاتے ہیں -

مذہب مدحت پاشا کے مجوزہ آئین مین سے بن مفید امور کا کافر سے تسلطینہ کے پہلے جلسہ مین اعلان کیا گیا تھا وہ یہ ہے - سلطنت کے انتظام کے لئے دو مجلسیں مقرر کئے جائیں - ایک مجلس مدبران ملک - دوسری مجلس دکلادہ رعایا - کچھ مدبران ملک کو سلطان مقرر کریں اور کچھ ملک کے سربراہ اور وہ لوگوں کی طرف سے منتخب کئے جائیں - دوسری مجلس کے ممبروں کا تقرر بذریعہ قرعہ اندازی کے عمل مین آئے - ان دونوں مجلسوں کے ذمہ وہی کام ہوں جو یورپ مین اس قسم کی مجلسیں کرتی ہیں -

عہدہ ہوا کہ تاریخ نے اس بات کو پورے طور سے ثابت کر دیا ہے کہ افغانستان آئین کی اس قسم کی تجویزین کوئی فائدہ نہیں پہنچا سکتیں۔ علمِ دین ہی صاف طور سے بتا رہا ہے کہ سلطنت مثل ایک جاندار کے ہے جو تدریج نشو و نما قبول کرتا ہے۔ مثل ایک مکان کے ہے جسکو ایک ہوشیار معمار حسبِ مدنی تعمیر یا تبدیل کر سکتا ہے۔ اسمین کچھ شک نہیں کہ مدحتِ پاشا کی خیر خواہانہ تجاویز کے ساتھ منصفانہ برتاؤ نہیں کیا گیا۔ جسکی زیادہ تر طرفِ خود سرسہری ایلٹ کی گورنمنٹ ہے لیکن جو لوگ علمِ دین سے تہوڑی سی ہی واقفیت رکھتے ہیں وہ بخوبی جانتے ہیں کہ ان تجاویز میں ناکامی کا اصلی سبب یہ تھا کہ جن لوگوں کے لئے یہ آئین تجویز ہوئے تھے پچھاڑ بولشکل ترقی کے ہرگز اس درجہ

بقیہ صفحہ ۱۵۲۔ سلطنت کا مذہب اسلام قرار دیا جائے۔ مگر مذہب کے لوگ علانیہ اپنے اپنے مذہبی رسوم ادا کر سکیں۔ اخبار اور تعلیم کے آزادی منظور کی جائے۔ ابتدائی تعلیم لازمی کر دی جائے۔ بلا لحاظِ مذہب ہر شخص سرکاری عہدہ پائیکا مستحق سمجھا جائے۔ مال کی حفاظت کی جائے۔ اور بغیر ملک کے رہنے والے عہدہ دار سے سلطنت عثمانیہ میں رہتے ہیں ان کے حقوق محفوظ رہیں۔ اور سرکاری عہدہ دار بغیر معقول وجہ کے نہ ہر قوت ہو کر رہیں۔

نہیں پہنچے تھے کہ وہ اونکو چلا سکین انگلستان کے باشندے  
 جو صدیوں سے عملی سیلف گورننسٹ اور اپنے حقوق کے لئے  
 پادشاہوں سے لڑنے جھگڑتے اور عہدہ داروں سے اختلاف کرنے  
 اور مقامی بچاوتوں اور مجلسوں وغیرہ کے عادی ہیں یہی سمجھتے  
 ہیں کہ کوہ سیٹیا پر بھی خدا نے حضرت موسیٰ کو اپنی حکومت  
 کی ہدایت کی تھی اور تمام ایسے پادشاہوں کو جو اس قسم کے  
 حقوق دینے سے انکار کرتے ہیں بد معاش اور تمام ایسی قوانین  
 کو جو ان حقوق کو طلب نہیں کرتے بے وقوف خیال کرتے  
 ہیں۔ ہمارے معمولی مہوطن یہ نہیں سمجھتے کہ حکومت کی مختلف  
 شکلیں ایک خاص مقصد کے مختلف ذرائع ہیں۔ اور جو ذریعہ  
 ایک قوم کے مقاصد میں کامیابی کے لئے ضروری ہو ممکن ہے  
 کہ وہی ذریعہ دوسری قوم کے لئے محض بیکار یا مضر ثابت ہو  
 جس انتظام سے لندن یا نیویارک میں رشوت ستانی سدو  
 ہو سکتی ہے اسی ذریعہ سے ممکن ہے کہ بغداد یا قسطنطنیہ میں  
 رشوت ستانی زیادہ ہو جائے۔

انہیں تمام وجوہات پر نظر کر کے (اگرچہ میں خود انگریزی  
 قوم میں ہوں اور آزادی کی پوری طرفدار اور جابرانہ حکومت  
 سے متنفر ہوں) میری یہ رائے ہے کہ جو لوگ سلطان عبد الحمید  
 خان پر اپنے ملک کی آزادی روکنے اور جابرانہ حکمت عملی

اختیار کرنے کا الزام لگاتے ہیں وہ یا تو سخت بے ایمان ہیں یا پولیٹکل معاملات اور سیاست الہمدن کے علم سے محض ناواقف ہیں۔ اس میں کچھ کلام نہیں ہو سکتا کہ سلطان ان خود نامہ بران ملک سے کہیں زیادہ فکی اور فہم ہیں کیونکہ انہوں نے ان تجاویز کے آئندہ نتائج پر غور کر کے اس امر کا فیصلہ کر لیا ہے کہ وہ بذات خود ایسا طرز حکومت اختیار کرینگے جو ان کی رعایا کے خواہش اور مذاق کے موافق ہو جسکے امن اور آسائش کا خداوند تعالیٰ نے انکو ذمہ دار بنایا ہے۔

قدیم زمانہ سے مشرق کے ایک ممتاز صاحبِ رائے کا جسکی تجربہ کاری اور دانائی مسلم ہے یہہ مقولہ جہلا آتا ہے کہ ”بہت سے مشیروں سے معاملہ بجای رو براہ ہونے کے اور زیادہ پیچیدہ ہو جاتا ہے“ ان تمام پیچیدگیوں اور اس کے نتائج سے سلطان نے اپنی رعایا کو بچا لیا ہے جو لوگ قسطنطنیہ میں رہ چکے ہیں اور وہاں کے باشندوں کے عادات اور خیالات سے واقف ہیں ان سے میں بلا اندیشہ یہہ سوال کر سکتی ہوں کہ اگر ان تمام ممالک کا انتظام ایک نوخیز پارلیمنٹ کے ہاتھ میں دیدیا جاتا تو کیا ان تمام ترقیوں کا امکان تھا جو میں اوپر بیان کر چکی ہوں۔ یہ جو آئندہ کیلئے زیر تجویز ہیں۔ مجھکو اس امر کا پورا یقین ہے کہ ایک ایسا زمانہ ضرور

اسنے والا ہے جبکہ ترکون میں سیلف گورنمنٹ قائم ہو جائیگی  
لیکن مرحمت پاشا کی مجوزہ گورنمنٹ سے وہ زمانہ بجائی قریب  
ہونے کے اور زیادہ بعید ہو جاتا۔ جو طریقہ موجودہ سلطان  
نے اختیار کیا ہے وہی اس زمانہ کو قریب لاسکتا ہے۔

عبد الحمید خان کو تخت نشین ہوئے ایک ہفتہ ہی نگذرا تھا کہ  
ایک شخص نے جسکو اونکے چال و چلن کے دیکھنے کا بیشیم خود موقوفہ  
ملا تھا یہ لکھا کہ تمام اہم ملکی معاملات میں سلطان کی ذاتی

راسے کو بہت بڑا دخل ہے اور وہ روز بروز بڑھتا جاتا ہے  
اور یہ اس قسم کی بے اصول مداخلت نہیں ہے جو اونکے سابق جانشین معاملات

سلطنت میں کسی فوری خیال یا دوسرے لوگوں کے  
اغواء سے دیا کرتے تھے بلکہ موجودہ سلطان باضابطہ طور سے

ہر معاملہ کو سمجھتے اور اس پر ذاتی راسے قائم کرنے کی پوری  
کوشش کرتے ہیں۔ جو بدگمانی سلطان کو اون وزرائی نسبت

پیدا ہو گئی تھی جنہوں نے سلطان عبدالغزیز خان مرحوم کے  
اخیر زمانہ میں بہت کچھ مہنگا مہ برپا کیا تھا وہ بوجہ واقفیت

کے رفتہ رفتہ دور ہوتی جاتی ہے اور وزراء کے ساتھ  
ایک جدید قسم کے تعلقات پیدا ہو گئے ہیں۔

سلاطین عثمانیہ کا قدیم زمانہ سے یہ دستور تھا کہ وہ  
اپنے وزراء اور عامہ خلایق سے بالکل الگ رہتے تھے

موجودہ سلطان نے اس دستور کو ایک قلم موقوف کر کے ورژا  
کو اپنے سامنے بیٹھنے کی اجازت دیدی ہے اور تمام معاملات  
میں اون سے بحث و مشورہ کرتے ہیں۔ سلطان نے تجارت اور  
صنعت کو ترقی دینے اور زرعتی مدارس اور خود کاشت کے  
نمونے قیام کرنے کا محکم ارادہ ظاہر کیا ہے۔ جو عہدہ دار اور  
اپنے پاس رہنے کے لئے منتخب کئے گئے ہیں وہ وہی لوگ ہیں جنہوں نے  
مغربی تعلیم حاصل کی ہے اور نہ صرف یورپ کی زبانوں بلکہ ہند  
یورپ کے طرز خیال سے بھی بخوبی واقف ہیں۔

اگر اس امر کو ثابت کرنے کے واسطے کہ ایسے شخص کی ذہنی  
حکومت سلطنت عثمانیہ کے لئے جمہوری سلطنت سے زیادہ مفید  
ہے مشاہدہ کے علاوہ کسی اور دلیل کی ضرورت ہو تو ہم اون  
بدانتظامیوں کو جو خود مختار ہونے کے بعد بلغیریا میں پسپا  
بطور دلیل کے پیش کر سکتے ہیں۔ معاہدہ برلن کے بعد سے  
اس وقت تک یہ بد قسمت صوبہ ہر قسم کی بے اطمینانی اور  
سازشوں کا مرکز ہے۔ ہر ایک عہدہ دار اور ہر جدید تقرر پر بانی  
فساد (زار روس) کو رشوت ستانی اور خود غرضانہ کارروائی

یہ تمام ارادے پورے ہوتے جاتے ہیں جیسا کہ ہمیں اوپر  
دکھا چکے ہیں۔

کا ایک عمدہ موقع ملتا ہے۔ گزشتہ لڑائی میں روسی سپاہی  
عام طور سے یہ کہتے تھے کہ جن دہاقین اور مزارعین کو آزاد  
کرنے کیلئے ہم آئے ہیں اونکی حالت ہمارے اون شہر داروں  
سے جنکو ہم وطن میں چھوڑ کر آئے ہیں بدرجہا اچھی ہے۔ اگر  
بلگیریا کی پہلے سے عمدہ حالت قائم نہیں رہی جسکی نسبت  
کوئی شبہ نہیں ہو سکتا تو یہ سمجھنا چاہیے کہ باشندگان  
بلگیریا کو اس تبدیلی سے بخیر و سیون اور ایک حکمران  
جماعت کے اور کچھ حاصل نہوا۔

تھوڑا عرصہ ہوا کہ متعدد انگریزی اخباروں نے  
ہمبرٹ پادشاہ اٹلی کا یہ قصہ نقل کر کے بہت اونکی تعریف  
کی تھی کہ ایک روز وہ کسی باغ میں سیر کو گئے تھے وہاں عام رعایا  
کو سیر کرتے ہوئے نزدیک دریافت کیا کہ ہماری رعایا اس  
باغ سے کیوں نہیں فائدہ اٹھاتی اسکے جواب میں اوننے  
کہا گیا کہ آج حضور کی تشریف آوری کی وجہ سے عام لوگوں  
کو اندر آنے کی ممانعت ہے یہ سنکر اونہوں نے اندر  
اٹھکا عام حکم دیدیا اور ایک لحظہ میں تمام باغ اونکی ممنون  
اور وفادار رعایا سے بھر گیا۔ اسی قسم کا واقعہ سلطان  
عبد الحمید خان کو بھی پیش آیا لیکن اسکی طرف کسی انگریزی  
اخبار نے توجہ کی ایک دن سلطان نے یلڈد کو شک



کے باغ میں جسکو وہ نہایت پسند کرتے ہیں کہا نا کہاتے ہوئے  
 دیکھا کہ لوگوں کا ایک انبوه کثیر باغ کے دروازہ پر جمع ہے  
 اور باہر سے باغ کو جہانک جہانک کر دیکھ رہا ہے۔ یہ معلوم  
 کر کے سلطان نے حکم دیا کہ باغ کا دروازہ فوراً کھول دیا  
 جائے اور سب لوگ اندر بلائے جائیں۔ اس وقت سے یہ  
 مخصوص باغ عام کر دیا گیا ہے اور ہر شخص اوس میں سیر کے  
 لئے جاسکتا ہے۔ سلطان عبدالحمید خان کے اس فعل سے  
 اون مغربی بادشاہوں کو جسکی طرف سے بوجہ اونکی علیحدگی  
 کے روز بروز عامہ خدایق کے خیالات بگڑتے جاتے ہیں  
 ایک نصیحت حاصل کرنی چاہیے۔

اس کتاب میں اون خانگی معاملات کا ذکر کرنا جسکو  
 پادشاہ سے لیکر فقیر تک پوشیدہ رکھنا چاہتا ہے کیقدر  
 بیجا ہوگا لیکن ہر شخص جو قسطنطنیہ میں رہ چکا ہے اس امر سے  
 بخوبی واقف ہے کہ سلطان کا طرز معاشرت بہ نسبت معمولی شاہان  
 مشرق کے ایک انگلش جنٹلمین سے بہت زیادہ مشابہ ہے  
 منجھ اون مالی اصلاحوں کے سلطان نے حرم سرا کا خرچ بھی  
 بہت کم کر دیا ہے۔

خود مختار پادشاہ کے لئے سب سے زیادہ تکلیف دہ اور  
مشکل کام اپنی بد قسمت مجرم رعایا کی زندگی کا فیصلہ کرنا ہے  
مگر ہر ایک ایسے موقعہ پر سلطان عبدالحمید خان نے بجائے  
انصاف کے رحم سے کام لیا ہے اور اپنی تخت نشینی سے  
اس وقت تک کسی قتل کے حکم پر دستخط نہیں کئے۔

سلطان نے جو طرز حکومت اختیار کیا ہے اس کی کامیابی  
اور اونکی وسیع سلطنت میں رہنے والوں کی بہبودی ہر وقت  
اب صرف اس امر پر منحصر ہے کہ اوں کو خوف ناک سازشوں  
اور یورپ کی بیجا دست اندازیوں سے تھوڑے عرصہ کے  
لئے امن ملے۔ اگر انگلستان اور اسکی معاون سلطنتیں  
اپنی رعایا کی تمام مصیبتیں اور شکایتیں رفع کرنے اور اپنے  
ملک کے غرباء اور مجرمین کو کارباری اور مذہبی بنانے کے بعد  
انسانی ہمدردی اور اصلاح کے نیک کاموں کے مقصدی ہیں تو اوں کو  
ایمانداری اور عام انسانی ہمدردی کے لحاظ سے اس سلطنت  
کی طرف متوجہ ہونا چاہیئے جو ایک عظیم الشان سیاہ بادل  
کی طرح ارجنٹل سے لیکر بحر اسود تک پھیلی ہوئی ہے اور ان  
تمام سلطنتوں کو اپنی مجموعی طاقت اس پادشاہ کے خلاف  
کام میں لانی چاہیئے جسکی فاقہ کش اور مظلوم رعایا کے آہ و  
ناے آسمان تک جا کر ناکام واپس آتے ہیں۔ وہ سلطنتی

جلا وطن جو کہ سیریا کی قانون میں کام کر رہے ہیں اور  
 وہ سلطانی اسیر جو قلعہ ٹرا بیٹھ کو کے تاریک قید خانوں  
 میں مقید ہیں دست بردار ہیں کہ خدایا تمکو "شمال کے  
 اس آسمانی رہنما" (زار کیونکہ وہ روسیوں کا اٹل منہ ہی  
 پشوا بھی مانا جاتا ہے) کی حکومت سے بہت جلد نجات  
 دے گا کہ اس کے معاوضہ میں ہم کو عمر بہرہ ناک فتنہ برتر کون  
 کی سلطنت میں رہنا پڑے۔ لیکن اگر سلطنتی پورے  
 ایمانی بزدلی اور کم ہمتی کی وجہ سے اون ناپاک اور سخت  
 مضام کو نہیں روک سکتیں جنکی نظیر دنیا کے پردہ پر ملنی  
 مشکل ہے تو کم از کم وہ ایک ایسے پادشاہ کو چین سے  
 بیٹھنے دیں جو اس پر آشوب زمانہ میں نہایت استقلال  
 کے ساتھ اپنی رعایا کے رفاه اور بہبودی میں مصروف  
 ہے۔

## فصل چہارم

### معارف مصر

اس وقت تک میری تحریر سے سلطان کی ذمہ داری صرف  
دو براعظم یورپ اور ایشیا کے متعلق معلوم ہوئی ہے  
اگرچہ مغربی حکمت عملی کے لحاظ سے سلطان کے اون حقوق  
کا ذکر کرنا چاہا جو انکو بحر اسود یا نہر سویز کے پار حاصل ہیں  
غیر ضروری ہے لیکن اگر ہم اون وقتوں اور مشکون کا  
ذکر چھوڑ دیں جو گزشتہ دس سال میں سلطان کو افریقہ  
میں پیش آئیں تو ہمارا بیان بالکل نامتناہی رہ جائیگا۔ اگر معارف  
مصر اون تمام پیچیدگیوں سے پاک و صاف ہوتے جو سلطان  
کو ایشیا اور یورپ میں پیش نہیں تو انکو اپنے کام میں  
نہایت آسانی ہوتی لیکن ایک قسم کے اسباب سے ہمیشہ  
ایک ہی قسم کے نتائج پیدا ہوتے ہیں۔ پس انتظام کی  
خرابی۔ عہدہ داروں کی بے پروائی اور محالک غیر کی  
سازشوں سے تیل پرہی وہی پولٹیکل اور تمدنی بد نظمی  
اور بے ترتیبی پہلی ہوئی تھی جبکہ سلطان کو باسفورس  
اور فرات پر مقابلہ کرنا پڑا تھا۔ اسمعیل پاشا خود مصر

جنیور یورپ کے عیسائی اور یہودی مہاجن معمول سے زیادہ  
مہربان تھے اپنی بدانتظامی اور فضول خرچی سے مصر کو  
سلطان عبدالحمید خان کی تخت نشینی سے پہلے ہی نہایت  
سخت مالی چیمپگیوں میں ڈال چکے تھے جن سے عہدہ برا  
ہونا نہایت مشکل بلکہ محال تھا۔

فوج تنخواہ نہ ملنے کی وجہ سے بہو کی مر رہی تھی اور  
ملک کا محاصل جو مختلف ٹیکسوں کے ذریعہ سے غریب اور  
مفلوک فلاحتیں نہایت دقت کے ساتھ وصول ہوتا تھا نا راجی  
طور پر ممالک غیر کے مہاجنوں کی جیبوں میں سود کے  
نام سے چلا جاتا تھا۔

سلطان عبدالحمید خان نے روسی خونریز لڑائی سے  
فارغ ہونے کے بعد جب مصر کی طرف توجہ کی تو اوونکو  
تھوڑی سی توجہ کے بعد معلوم ہو گیا کہ اسماعیل پاشا حکومت  
کی قابل نہیں ہیں۔

شخصی سلطنت میں سب سے بڑا یہی فائدہ ہے کہ  
بڑے سے بڑا عہدہ دار ذرا سی قلم کی حرکت سے بغیر کسی  
قسم کی دقت کے اپنے جلیل القدر عہدہ سے علیحدہ ہو سکتا  
ہے۔ چنانچہ اس موقع پر بھی ایسا ہی ہوا اور اسماعیل پاشا  
نے اگست ۱۸۷۹ء میں ایک روز اپنے آپکو معزول اور اپنے

پیشے تو فین پاشا کو اپنی جگہ مصر پر حکومت کرتے ہوئے پایا۔

اس امر کا فیصلہ کہ یہ تبدیلی فلا حین کی رائے میں مفید  
تھی یا مضر آئندہ کے واقعات سے ہو سکیگا۔ لیکن کارلائل کے  
خیال کے مطابق ”باب پیشے سے زیادہ حکومت کے قابل تھا، کیونکہ  
اسٹامپیل پاشا باوجود ان تمام نقایص کے جو اوٹمن تھے نہایت  
مضبوط خیال اور مستقل مزاج آدمی تھے اور توفیق پاشا  
باوجود ان تمام خوبیوں کے جو اوٹمن پائی جاتی تھیں نہایت  
کمزور طبیعت تھے۔ میرے خیال کے موافق فلا حین اسماعیل  
پاشا کے ان تمام مظالم کو جو وہ اپنے ذاتی فواید کی غرض سے  
کرتے تھے بمقابلہ توفیق پاشا کی کمزور پالیسی کے خوشی کے  
ساتھ برداشت کرنے کیلئے آمادہ تھے۔

لیکن سلطان عبدالحمید خان بالکل مجبور تھے اور ان کو سوائے  
اسکے کوئی چارہ نہ تھا کہ توفیق پاشا کو بجائے ان کے معزول  
باب کے مقرر کر کے اونکی اصلاح اور درستی کے منتظر بنیں  
کیونکہ خدیو مصر کا عہدہ موروثی ہے اور اس خاندان  
کے علاوہ کوئی غیر شخص اس پر مقرر نہیں ہو سکتا اگر سلطان  
کو یورپ اور ایشیا کی طرح مصر میں بھی انتخاب میں آزادی  
دیجاتی تو اسمین شک نہیں کہ یہاں بھی اونکا انتخاب ویا  
ہی عمدہ ہوتا۔ نہر سوئز کیلئے ہوئے چند سال گزر چکے تھے

اور ہر ایک سلطنت کو جسکے جہاز اس سے گزرتے تھے  
 معاملات مصر کے ساتھ اصلی یا فرضی دلچسپی پیدا ہو گئی تھی  
 چونکہ انگلستان کے دو تہائی جہاز اس نہر سے گزرتے تھے  
 لہذا ہمارے ملک کو خدیو کے معاملات اور مصالح میں بڑا  
 دخل تھا۔ لیکن اسوجہ سے کہ نہر ہذا کی تیاری میں فرانس  
 کا بھی روپیہ اور محنت صرف ہوئی تھی بالآخر یہ اجازت سلطان  
 یہ امر قرار پایا تھا کہ مصر پر انگلستان اور فرانس دونوں کی  
 نگرانی رہے۔ اسطور سے دو بڑی سلطنتوں کے سفیروں  
 کو نامہ تجربہ کار اور نرم مزاج توفیق پاشا کو مشورہ دینے اور  
 اوسکے کاموں کی نگرانی کرنے کا موقع مل گیا۔ اس قسم کے  
 دو مختلف مصالح کاروں کے ہاتھ میں رکھ کر کسی ایسی مضبوط  
 گورنمنٹ کا قایم ہونا جسکی مشرقی ملکوں میں ضرورت  
 ہوتی ہے نہایت مشکل تھا۔ اس انتظام پر ایک سال بھی گزرنے  
 نہ پایا تھا کہ ملک کے معمولی باشندوں نے سیاست المدن  
 کے اس باریک نکتہ کو دریافت کر لیا کہ سلطنت کی تبدیلیاں  
 ملک کی تمدنی اور مالی حالت کو نہیں بدل سکتی ہیں۔ جیسا کہ  
 اکثر ہماری مہذب سلطنتوں کا خیال ہے۔ جب رعایا اس  
 دوہری نگرانی میں بھی اوسے طرح بہو کی اور تنگی رہی جیسی  
 کہ اسمعیل بادشاہ کی تنہا اور جاہلانہ حکومت میں تھی تو اوسنے



توفیق پاشا کی کمزوری یا رحمہندی سے متوقع ہو کر اصلاح اور امن کے لئے شور مچانا شروع کیا۔

چونکہ اس قسم کے کاموں کی پیشوائی اور رہبری کے لئے قوی دل اور مستقل مزاج لوگوں کی ضرورت ہوتی ہے اس لئے رعایا نے اپنے معروضات خدیو کی خدمت میں پیش کرنے کے واسطے بہادر اور قوی دل عربی پاشا کو منتخب کیا جو ایک پیدل فوج کا کرنل تھا عربی پاشا نے رعایا کی طرف سے خدیو کی خدمت میں حسب ذیل درخواستیں پیش کیں اول یہ کہ خدیو اپنی بدنام اور ضرر رسان وزارت کو تبدیل کریں۔ دوسرے یہ کہ فوج کی تعداد اٹھارہ ہزار تک بڑھا دی جائے اس قسم کی درخواستوں کا ایک ایسے شخص کے ذریعہ سے پیش ہونا جو خدیو کا ملازم ہو بجائے خود ایسی بغاوت تھی جسکی سزا سوائے موت کے کچھ نہیں ہو سکتی اور اس میں ذرا بھی شک نہیں کہ اسٹعلیل پاشا کے سامنے اگر یہ درخواستیں پیش کیجاتیں تو وہ فوراً کمر سے پتھر نکال کر اوسے جگہ عربی پاشا کا کام تمام کر دیتے اور تمام ملک کی آئندہ بغاوت کا وہیں خاتمہ ہو جاتا۔ لیکن یہ جرات توفیق پاشا میں کہاں تھی اوہوں نے اپنی نرم بالیسی کے موافق عربی پاشا کو کوئی صاف اور قطعی جواب نہیں دیا بلکہ اوسکو بہ لطافت الحیل

ٹالکر اس واقعہ کی اطلاع سلطان کو دی۔ سلطان نے فوراً  
اپنی معمولی مستعدی اور عادت کے موافق قوت فیصلہ سے  
کام لیکر وہی طریقہ اختیار کیا جو اس قسم کی بنا و تون میں  
مناسب ہوتا ہے۔

یعنی خدیو کو بیہ لکھا کہ اول امن قایم کیا جائے اور بعدہ  
تحقیقات کر کے رعایا کی واجبی شکایتیں رفع کر دی جائیں اور  
قیام امن کے لئے فوج اور تحقیقات کے واسطے کمیشن  
بھیجنے کا وعدہ کیا۔

سلطان کی اس تجاویز کی نسبت یہ خیال کیا جاتا تھا کہ  
سلطنت یا اسے انگلستان اور فرانس اس کو پسند اور  
منظور کریں گی کیونکہ مصر ہمیشہ سے سلطنت عثمانیہ کا ایک  
صوبہ رہا ہے۔ سلطان اپنی ملکی مصالح اور ضرورتوں کی  
وجہ سے اپنا دار الخلافہ چھوڑ کر اس تحقیقات کے لئے نہیں  
آسکتے تھے مگر انہوں نے اپنے معزز سفیروں کے بھیجنے کا  
وعدہ کیا جس سے زیادہ یورپ کا کوئی پادشاہ بھی نہیں  
کر سکتا تھا۔

لیکن سلطنت انگلستان نے اپنی اوس قدیم اور قابل  
نفرت بے اعتباری کی وجہ سے جس نے اوسکے تعلقات کو  
مشرقی سلطنتوں کے ساتھ بار بار خراب کر دیا ہے سلطان

کی تجویزوں کو ناپسند کیا اور انکی تعمیل میں مانع ہوئی۔  
 اور بغیر مزید تحقیقات اسباب بناوت ایک ایسی کمینٹ کے  
 قایم کرنے پر راضی ہو گئی جس میں عربی پاشا محکمہ فوج کے  
 نائب سکریٹری مقرر کئے گئے تھے۔ انگریزوں نے  
 اس موقع پر وہی حکمت عملی اختیار کی جو انگلستان میں  
 نہایت کامیابی کے ساتھ برقی جاتی ہے یعنی ہنگامہ و مشور  
 برپا کرنے والے لوگوں کو سرکاری عہدے دیکر اپنا بیجا  
 چھوڑا لینا چاہا۔ سلطان کی طرف سے جو تجویزین پیش ہوئی  
 تھیں انکی جگہ درویش پاشا کی سفارت منظور کی گئی جس  
 سے بظاہر کسی فائدہ کی امید نہیں کی جاسکتی تھی۔

توفیق پاشا ہر شخص کے خوش کرنے کے خیال محال میں مبتلا  
 رہے اور اپنے وزرا کو بہت جلد جلد انگلستان کے  
 مدبران ملک کی رایوں کی طرح تبدیل کرتے رہے۔ آخر  
 کار عربی پاشا کو وزیر صیغہ جنگ مقرر کیا ملکی پیچیدگیاں  
 ان تبدیلیوں کے ساتھ ساتھ بڑھتی گئیں یہاں تک کہ  
 ۱۸۶۲ء کو اسکندریہ میں ایک بلوہ ہوا جسکا رفع  
 کر دینا بجز اس دوہری حکومت کے ہر سلطنت کے لئے  
 نہایت آسان تھا۔ یہ بلوہ رفتہ رفتہ اس درجہ بڑھ گیا کہ  
 انجام کار خدیو اور اسکے وزرا کو نہایت بزدلی کے ساتھ

اسکندریہ عربی پاشا کے قبضہ میں چھوڑ کر بہاگ جانا پڑا بعد  
 ازان انگریزی بیڑے کی وہ کارروائی شروع ہوئی جسکے سر  
 گلڈسٹون نے بجائے جنگ کے ”جنگی تدابیر“ کے نام سے  
 موسوم کیا ہے۔ سر گلڈسٹون کے تقلیدین کو اونکی رائے  
 اور عقل کی نسبت اس قدر خوش اعتقاد ہی تھی کہ اس ناش  
 اور اظہر من الشمس غلطی نے بھی اونکے دونوں سے اونکی  
 عزت اور اونکی عظمت کو کم نہ ہونے دیا۔ برے سے برے  
 فعل کا بھی کوئی نہ کوئی اچھا نتیجہ ضرور نکل آتا ہے پس  
 سر گلڈسٹون کی اس بڑی غلطی نے بھی آخر کار اس خوفناک  
 ”دوہری حکومت“ کا خاتمہ کر دیا۔ عہدہ داران فرانس  
 مقیم اسکندریہ پر بھی اس ناقابل بیان کارروائی میں شریک  
 ہونے کے لئے زور ڈالا گیا لیکن انہوں نے صداقت  
 انکار کر دیا اور فرانس کے امیر البحر نے اپنے جہازوں کو  
 بندر سے ہٹا کر انگریزی امیر البحر سیمور کو تنہا فتح یابی  
 نیک نامی انجام پیش اور خطاب حاصل کرنے کا موقع  
 دیا جس طرح پر یہ عظیم الشان مہم سر ہوئی اور یہ قابل  
 فخر فتح حاصل کی گئی اوکے مفصل بیان کرنے کی اس  
 موقع پر ضرورت نہیں معلوم ہوتی کیونکہ ابھی تک وہ  
 تمام واقعات لوگوں کی یاد میں تازہ ہیں لیکن بجا رہے

-  
 کے  
 کے  
 نے  
 نین  
 و شور  
 با بجا  
 تہی  
 جس  
 نبتا  
 کے  
 - آخر  
 ان  
 کہ  
 عارض  
 لئے  
 گیا کہ  
 ساتھ

عربی پاشا کی نسبت اس قدر کہنا انصافاً ضرور ہے کہ تمام  
غیر متعصب شہادتوں سے صاف ثابت ہوتا ہے کہ مسٹر  
کلینڈسٹون کی اس بہادرانہ کارروائی کے بعد ہی عربی پاشا  
خدیو کے احکام کی تعمیل اور اظہار وفاداری میں ویسا  
ہی سرگرم رہا جیسا کہ پہلے تھا لیکن اس کے ساتھ بالکل  
انصاف نہیں کیا گیا تو فیق پاشا نے محض ضد سے جو اکثر  
طبیعتوں میں پائی جاتی ہے اور خود غرض صلاح کاروں  
کے مشورہ سے بغیر سوچے سمجھے عربی پاشا کو اپنے عہدہ سے  
علیحدہ کر کے اس کے باغی ہونے کا اعلان دیدیا۔

اوس کارروائی کے مختصر بیان سے جو اسکندریہ کی تباہی  
کی باعث ہوئی بخوبی معلوم ہو جائیگا کہ معاملات مصر میں  
انگریزوں نے اولاً سلطان کے ساتھ بد تہذیبی و تحقیر کا برتاؤ  
کیا اور آخر کار اس کی سخت توہین کی اور اسکندریہ کی بغاوت  
کے رفع کرنے میں سلطان کی طرف سے جو کچھ کوششیں  
ہوئی اوس کے انگریز ہر طرح بر مزاحم رہے۔

اس امر کا کوئی قطعی فیصلہ کرنا کہ عربی پاشا کے اسباب  
بغاوت واجبی تھے یا نا واجبی اس وقت اگر غیر ممکن نہیں تو  
مشکل ضرور ہے۔ کیونکہ عربی پاشا کے واقف کار لوگوں  
کے دو فرقہ بین اومنین سے ایک اس بات کا قائل ہے

کہ عربی پاشا ایک باغی اور سرکش گروہ کا خود غرض سر غنہ  
 تھا جب اوسکی درخواستیں تبدیلی انتظام کی نسبت نامنظور  
 ہوئیں تو اوسنے فوجی سپاہیوں کو خدیو کے برخلاف مشغول کر دیا  
 لیکن دوسرا فرقہ یہ کہتا ہے کہ ایک ایسا انداز اور وفا  
 دار شخص کو جو ایمانداری کے ساتھ خرابی انتظام سے مٹی لفت  
 کرتا ہو باغی قرار دینا سراسر ظلم تھا۔ اور اسے سپاہیوں کو  
 ملک کے قلب میں لیجانے سے اوسکا اصلی مقصد یہ تھا کہ  
 اوسکے سپاہی اون خانہ جنگیوں میں نہ شامل ہو سکیں  
 جو اسوقت ملک میں درپیش تھیں۔ بہر حال عربی پاشا کی  
 نسبت جاہ ہے جو کچھ اسے قائم کچھ ہے لیکن اس میں کچھ  
 شک نہیں کہ سلطان عبدالحمید خان جو خدیو اور اونکی رعایا  
 کی پییدگیوں کو آسانی سے رفع کر سکتے تھے معاملات مصر  
 میں دخل دینے سے باز رکھے گئے۔ جب انگریزی فوج  
 اسکندریہ میں پہنچ گئی تو سلطان نے ازراہ دانشمندی  
 و دور اندیشی بالکل خاموشی اختیار کی اور جو حالت خدیو  
 اور انگلستان کی حماقت اور نا عاقبت اندیشی سے پیدا  
 ہو گئی تھی اوس میں دخل دینا مناسب نہ سمجھا۔ یہاں تک  
 کہ مہذب یورپ کو سلطان اور اونکے غاصبان حقوق کے  
 درمیان فیصلہ کرنے کا موقع ملا۔ عربی پاشا باغی قرار

دے گئے اور مصر پر بلا اجازت سلطان المعظم انگریزی فوج  
لارڈ ویلزی کی ماتحتی میں حملہ آور ہوئی۔ اور لارڈ ویلزی  
نے ایک ایسے شخص کے مقابلہ میں فتح حاصل کرنے پر جو فنون  
جنگ سے محض نا آشنا بیان کیا جاتا ہے بڑے بڑے  
انعام پاسے۔

اس موقع پر واقعات جنگ مفصل طور پر بیان کرنے کی  
ضرورت نہیں ہے، صرف اس قدر ظاہر کر دینا کافی ہے کہ باغی  
خارج کو شکست ہو گئی اور انکا سرغنہ عربی پاشا گرفتار ہو گیا  
لیکن بجائے کورسٹ مارشل میں تحقیقات ہو کر گولی سے مارے  
جانے کے جو کہ خدیو کے اعلان کا مقصد تھا سلطنت انگلستان  
کے ایک ایشیائی حصہ (سیلون) میں بطور اسیر سلطانی  
کے نظر بند کر دیا گیا۔

سلطنت انگلستان نے ”تدابیر جنگ“ میں فرانس کے نہ شامل  
ہونے سے پورا فائدہ اٹھایا اور اسی بنا پر سلطنت فرانس  
کا حق نگرانی ناقابل تسلیم قرار دیکر ”دوہری حکومت“ کا خاتمہ  
کر دیا اور سلطنت انگلستان نے خدیو کی درخواست کے  
موافق سراسی بیرنگ لارڈ مار تھامس بروک لارڈ ڈفرن  
اور دوسرے معزز اور عقیل آدمیوں کی مدد سے مظلوم  
تھامس کی آسائش اور فلاح کے لئے ہر قسم کی اصلاح



شروع کی لیکن ان اصلاحات میں بھی جان تک ٹھکن پر سکا  
 سلطان سے مطلق مشورہ نہیں کیا گیا۔ البتہ سے بعض  
 کارروائیاں عجیب تھیں چنانچہ مصر کے آغاز میں ہر ایک  
 ضلع میں ایک کونسل مقرر کی گئی کہ وہ مقامی ضرورتوں  
 کے لئے اپنے اپنے علاقہ میں ٹیکس تجویز اور وصول کرے  
 اور ضلع کے دوسرے معاملات میں گورنمنٹ مصر کو  
 صلاح دیتی رہے۔ اس طرح ہر ایک مجلس واضح  
 ایٹھن قوتوا میں اس غرض سے مرتب کی گئی کہ وہ سال  
 میں چار مرتبہ اجلاس کیا کرے اور جو عرایض خدیو  
 کے پاس پیش ہوں ان پر غور کرے اور سالانہ موازنہ  
 اور دوسرے عام معاملات میں اپنی پیش بہار اسے  
 سے خدیو کی مدد کرتی رہے لیکن عربی پاشا کی شکست  
 یا بعد کی دوسری مدبرانہ کارروائیوں سے جنگا ہم اوپر  
 ذکر کر چکے ہیں سلطنت انجمنستان اور مصر کی پیچیدگیوں  
 کا رفع ہونا محال تھا۔ اور انگریزی فوج کا ایک غیر محدود  
 زمانہ تک مصر میں پڑا رہنا ضرور ہو گیا۔ جو کارروائی  
 انگریزوں نے اسکندریہ میں کی تھی اسکی وجہ سے سلطان  
 کے حاکم افریقہ میں نہایت تیزی کے ساتھ ایک عام  
 بددلی پھیل گئی اور سوڈان کی وحشی قوموں نے یہ سمجھ کر

کہ سلطان اور غیر ملک کی فوجوں میں لڑائی ہوئی تھی  
 جس میں غیر ملک کی فوجوں کو غلبہ رہا عفا نیہ بغاوت اختیار  
 کی اور مصری افواج کا جو دارالخلافہ سے فاصلہ پچیس  
 محاصرہ کر لیا۔ سلطنت انگلستان کو جس نے خدیو کی قوت  
 کو درہم درہم کر دیا تھا بد نصیب محصورین کی جانوں کا  
 ذمہ دار اور محافظ بنا پڑا۔ اگرچہ انگلستان کے پولیٹیکل  
 فرقوں میں سے ایک چھوٹے سے فرقہ کی بہرہ راسی تھی کہ  
 یہ ذمہ داری ہرگز نہ لی جائے اور محصورین اپنی قسمت  
 پر چھوڑ دے جائیں لیکن اس قسم کی رسوائی اور بدنامی  
 کو مسٹر گلڈسٹون جنہیں انگلستان کی اگلی شان و شوکت  
 کے کچھ کچھ نشان پائے جاتے ہیں ہرگز گوارا نہیں کر سکتے  
 تھے۔ چنانچہ اول جنرل ہکسن ایک مختصر فوج کے ساتھ  
 محصورین کی مدد کے لئے بھیجے گئے اور جب اونکی تمام فوج  
 محاصرین کے ہاتھوں سے ماری جا چکی تب جنرل بیکر دوسری  
 فوج کی ساتھ روانہ ہوئے مگر اسکا بھی وہی انجام ہوا۔  
 اسکے بعد جنرل گارڈن نے وادی خرطوم کا مشہور سفر  
 اختیار کیا۔ اس بہادر اور جری شخص کے اخیر سوانح  
 عمری کو اس موقع پر بیان کرنے کی کوئی ضرورت  
 نہیں معلوم ہوتی کیونکہ وہ تمام واقعات موجودہ

نسلوں کی یاد میں تازہ ہیں۔ خرطوم کا محاصرہ اور اوسکی  
 دیرانہ حفاظت جنرل گارڈن کے لئے فوجی اور نیک  
 نامی کا متعہ اور اوسکی قوم کے واسطے کلنگ کا ٹیکا بنکر ہمیشہ  
 چلتا رہیگا۔ لارڈ سالبری کے وزیر ہونے کے بعد خیر خواہان  
 مصر کی امیدیں تازہ ہو گئیں اور اوکو یہ سمجھنے کا موقع ملا  
 کہ فتح خرطوم کے بعد جو پیچیدگیاں پڑ گئی تھیں وہ اب بہت  
 جلد رفع ہو جائیں گی چنانچہ آگسٹ ۱۸۹۸ء میں سر ڈیوڈ  
 والف بطور سفیر خاص سلطان کی خدمت میں معاملات مصر کے  
 متعلق گفتگو کرنے کیلئے بھیجے گئے یہ کارروائی بظاہر نہایت  
 معقول معلوم ہوتی تھی کیونکہ جو بدایتیں اوکو کی گئی تھیں  
 اور جو حال میں طبع ہوئی ہیں اون سے مترشح ہوتا تھا کہ  
 سلطنت انگلستان نے سلطان عبدالحمید خان سے اوس  
 غیر معمولی اور غیر مہذب برتاؤ کی معذرت کی ہے جو سابق  
 گورنمنٹ نے اوسکے حقوق شاہی کو نظر انداز کر کے اوسکے  
 ساتھ کیا تھا جس میں سے ایک فقرہ یہ ہے ”کوئین وکٹوریہ  
 کی گورنمنٹ کی یہ خواہش ہے کہ وہ سلطان عبدالحمید خان  
 کے اوس حقوق پر پورا لحاظ رکھے جو اوکو بحیثیت شاہنشاہ  
 مصر اوس معاہدات اور دستاویزات کے ذریعہ سے حاصل ہیں  
 جسکی پابندی قانون بین الممالک کے لحاظ سے ضروری ہے

کوئین و کٹوریہ کی گورنمنٹ یقین کرتی ہے کہ سلطان کے  
 واجبی اقتدارات مصر پر تسلیم کرنے سے اونکی وقعت  
 مسلمانوں میں جو کثرت سے اونکی رعایا دین داخل میں رائج  
 ہو جائیگی۔ علاوہ اسکے اوسکو یہ بھی یقین ہے کہ سلطان  
 ملک کے اہل صدقین جنہیں ابھی بغاوت ہو چکی ہے عمدہ  
 انتظام اور امن قائم کرنے میں بہت کچھ مدد دے سکتے  
 ہیں۔ اگر سلطان اس انتظام میں کوئین و کٹوریہ کی گورنمنٹ  
 کی مدد کریں گے تو خدیو کی مسلمان رعایا کے دل پر عمدہ اثر  
 ہوگا اور تمام وہ بدگمانیاں جو ایک غیر مذہب کے حاکم ہو جانے  
 کے منطوق پہلی ہوئی ہیں رفع ہو جائیں گی۔ علاوہ اسکے  
 سلطان کی حکومت میں ایسی مختلف قومیں ہیں جنہیں سے  
 وہ سپاہی بھرتی ہو سکتے ہیں جنکو مصر کے جنوبی حصہ کی  
 آب و ہوا مضر نہیں ہے پس سلطان ایسی بہادر فوجیں  
 مہیا کر سکتے ہیں۔ جنکو بمقابلہ باغیوں کے آب و ہوا یا  
 دوسری ملکی خصوصیات کی وجہ سے زیادہ نقصان پہنچنے  
 کا اندیشہ نہ ہوگا۔ اس سے صاف ظاہر ہے کہ لارڈ سالسبری  
 نے ان الفاظ میں سٹرکلیڈسٹون پر جو مکتہ چینی کی وہ ایسی  
 ہے جو انہوں نے بحیثیت ایک میجر یوس آف لارڈس کے  
 نہیں کی تھی۔ سلطان کے مصر پر حقوق شاہی۔ اور اونکا

خلیفہ اسلام ہوتا۔ اور اس وجہ سے شمالی مصر کی وحشی  
 قوموں پر اونکا اثر۔ اور ترکی فوج کی بہادری یہ سب  
 چیزیں تسلیم کی گئیں اور اسی بنا پر یہ قرار پایا کہ مصر کا  
 قیام امن صرف انگریزوں پر چھوڑ دیا جائے بلکہ اسکے  
 اصلی مستحق پادشاہ کے سپرد ہو۔ اس مراسلہ کا منشا  
 برلن پارٹی کی تمام پالیسی کو تبدیل کر دینا تھا کیونکہ ۱۸۸۲ء  
 میں اسکندریہ کی کارروائی اور بعد کے طرز عمل سے صاف  
 ظاہر ہوتا تھا کہ سلطان کا معاملات مصر میں کوئی حق یا  
 اقتدار تسلیم نہیں کیا جاتا ہے۔ لارڈ گرینڈ ویلی وزیر خارجہ  
 انگلستان کی برطرفی سے ایک سال پیشتر یہ حکمت اور زیادہ  
 مستحکم ہو گئی تھی اسلئے کہ فروری ۱۸۸۸ء میں سفیر دولت  
 عثمانیہ تقیم لندن نے لارڈ گرینڈ ویلی کو ایک مراسلہ دیا جس میں  
 صاف طور پر بحیثیت شہنشاہ مصر یہ خواہش کی گئی تھی  
 کہ وہ ان کے قیام امن اور وہاں کے انتظام کا مسئلہ اونکے  
 اختیار میں دیدیا جائے اور انگریزی فوج بہت جلد وہاں سے  
 اٹھالی جائے تاکہ بجائے اسکے ترکی فوج بھیجی جاسکے۔  
 اسکے بعد دو اور مراسلہ اس مضمون کے ایک اٹھارویں  
 مارچ ۱۸۸۸ء کو اور دوسرا بارون اپریل ۱۸۸۸ء بھیجے  
 گئے لیکن ان تمام مراسلات پر وزارت خارجہ انگلستان

نے بحرِ خاموشی کے اور کچھ نہیں کیا جنرل گارڈن نے جو کہ  
 معاملات مصر سے بہ نسبت لارڈ گرینڈ ویلی کے زیادہ ترواقف تھے  
 شروع ۱۸۸۵ء میں صاف طور پر ظاہر کر دیا تھا کہ صرف تین  
 ہزار ترکی سپاہیوں کے ذریعہ سے وہ اس معاملہ کو نہایت  
 آسانی کے ساتھ سرانجام دے سکتے ہیں لیکن اس بہادر اور  
 وفادار شخص کی اس درخواست پر بھی مثل دوسری درخواستوں  
 کے سرٹگلیڈسٹون کی وزارت نے مطلق لحاظ نہیں کیا۔  
 آخر کار سلطان نے جو ۱۸۸۵ء میں ایک مراسلہ بھیجا جس میں مصر  
 کے موجودہ انتظام پر بے اطمینانی ظاہر کی اور اپنے حقوق  
 اور اپنے ملک مصر میں اپنی فوج کے ذریعہ سے امن قائم  
 کرنے پر بہت زور دیا۔ اس مراسلہ کے جواب میں لارڈ  
 سالبری نے اگست ۱۸۸۵ء میں سر ڈومینڈ وائیٹ کو  
 بھیجا اور انکو وہ ہدایتیں کیں جنکا ہم اوپر ذکر کر چکے ہیں۔  
 سفیر مذکور نے سلطان سے اول ملاقات میں بیان کیا  
 کہ اونسکے بھیجے جانے کا خاص مقصد یہ ہے کہ مصر کا از سر نو

بحرِ جنرل گارڈن کے علاوہ اور عہدہ دار بھی گورنمنٹ انگلستان کو وقتاً فوقتاً  
 اون وقتوں سے مطلع کرتے رہے ہیں جو مصر میں قیام فوج سے پیش آنے  
 والی ہیں لیکن گورنمنٹ نے اون پر کچھ لحاظ نہیں کیا۔

انتظام کیا جائے اور سلطان کے حقوق پر پورا لحاظ رکھا جائے  
 چنانچہ ۲۴ اکتوبر ۱۸۵۵ء کو ایک معاہدہ انگلستان اور سلطنت  
 عثمانیہ کے درمیان بدین مضمون تحریر ہوا کہ دونوں سلطنتوں  
 کی طرف سے چند مغزز سفیر مقرر کیے جائیں اور وہ لوگ  
 عادیوں کے مشورہ سے وہاں کے حالات کی نسبت ایک رپورٹ  
 مرتب کریں اور آئندہ کے عہدہ انتظام اور قیام امن کی نسبت  
 تجویزین پیش کریں علاوہ بدین یہ بھی قرار پایا کہ اس معاہدہ  
 کی تعمیل کے بعد ایک دوسرا معاہدہ تحریر کیا جائے جس میں سلطنت  
 انگلستان اپنی فوج کو مصر سے اٹھالینے کی واسطے ایک وقت  
 معین اور مقرر کر دے۔ اس معاہدہ کے موافق سر ڈرو  
 مینڈ وائٹ انگلستان کی طرف سے اعلیٰ سفیر مقرر ہوئے  
 انہوں نے اپنی آخری رپورٹ میں نہایت سادگی سے  
 گورنمنٹ انگریزی کا اصل مقصد اسطور سے ظاہر کیا ہے  
 ”انگلستان کو سب سے زیادہ اس امر کا خیال ہے کہ  
 ہندوستان کا راستہ بلا کسی مزاحمت کے کھلا رہے  
 اور یہ صرف اسی حالت میں ممکن ہے کہ مصر کی پولیٹیکل  
 حالت قابل اطمینان ہو اور اسکو کسی حملہ یا بغاوت کا اندیشہ  
 نہ ہو رہا۔“  
 خورش حال اور انتظام اچھا رہے  
 سلطنت عثمانیہ کے تمام دوست سر ڈرو مینڈ وائٹ کے



نہایت مشکور ہیں کہ انہوں نے نہایت ایماندارانہ سے تمام چیزیں  
اصلی اور صاف طور پر بیان کیں اور فلا حین کی اصلاح  
کو اپنی گورنمنٹ کا اصلی مقصد قرار نہیں دیا اور انگلستان  
کے نا تجربہ کار مدبران ملک کو جنگی نظر انگلستان کے آئین  
و قوانین کو بجز خاص خاص حالتوں کے جاری کرنا سراسر غلطی ہے  
ہم چاہتے ہیں کہ سربراہی الیٹ ہی اس مدبرانہ اسے کو بغور  
ملاحظہ فرمائیں۔

سر ڈروینڈ وائف نے سلطنت فرانس کے حقوق کا جو ذکر  
کیا ہے ہمارے نزدیک وہ بالکل قابل توجہ نہیں۔ سر ڈروینڈ  
وائف نے فرانس کے حق کی نسبت بڑا زور اس بات پر دیا ہے  
کہ نہر سویز کی اصلی باقی سلطنت فرانس ہی اس میں کچھ شک  
نہیں کہ جس شخص نے پہلے یہ تجویز پیش کی وہ فرانس کا  
باشندہ تھا اور نہر مذکور کی تیاری میں روپہ بھی باشندہ  
فرانس کا زیادہ صرف ہوا لیکن یہ محض ایک تجارتی معاملہ ہے  
جس سے ملکی اور انتظامی استحقاق کو کوئی تعلق نہیں ہے  
اگر اوسکو کوئی حق ہے تو صرف اس قدر کہ نہر کے منافع کی  
واجب الادا رقم برابر ادا ہوتی رہے۔ چونکہ اہل فرانس  
ستانی میں مشہور ہیں لہذا اونا اس امر پر فخر کرنا کہ یہ  
بڑا کام اونسکے ایک مہوطن نے کیا ہے کچھ تعجب انگریز نہیں

ہے۔ مگر صرف یہ وجہ معاملات مصر میں داخل دینے کے لئے قانون بین الممالک کی رو سے کافی نہیں سمجھی جاسکتی۔ البتہ سر ڈومینڈو الف کا یہ خیال کہ سلطنت فرانس کو انگریزوں کی ساتھ معاملات مصر میں شریک رہنے کیلئے یہی حق کافی ہے کہ وہ ایک عرصہ سے شریک انتظام رہی ہے، چنانچہ ان پر بجا نہ تھا۔ فرانس کا یہ حق شرکت صرف اس وجہ سے ضعیف ہو گیا کہ ان کے امیر البحر کی سمجھ میں یہ بات نہیں آئی کہ جب امن کے وقت سلطنت فرانس شریک انتظام تھی تو جنگ کے وقت شریک نہ رہنے کی کیا وجہ ہو سکتی ہے اور اسلئے انہوں نے مدد دینے سے بالکل انکار کیا اور انگلستان کو شرکت فسخ کر دینے کے لئے ایک عمدہ محبت ملگئی ورنہ درحقیقت فرانس کو معاملات مصر میں تمام وہی حقوق حاصل ہیں جن کا عویدہ انگلستان ہے۔ سر ڈومینڈو الف انگلستان کا کوئی حق بجز اسکے نہیں ثابت کر سکے ہیں کہ نہر سوئز سے جب قہرہ گزرتا ہے اوس میں سے تین چوتھائی برٹش انڈیا اور انگلستان کے دوسرے مقبوضہ مقامات کو جاتا ہے۔ چونکہ گورنمنٹ انگلستان کو مصر کی گورنمنٹ پر باوجود سلطانی مدد کے اس امر کا اطمینان نہیں ہے کہ وہ نہر سوئز کو عام محلوں سے محفوظ اور اوسکو ہر قوم کے لئے

لکھنار کہہ سکے گی اسلئے اسنے وہ حکمت عملی اختیار کی جسکے باعث  
 سے اسکے قدیم دوست سلطنت سے اسکے دوستانہ تعلق  
 ترک ہوئے جاتے ہیں اور اسکو لکھنکار و پید صرف کرنا پڑتا  
 ہے اور دوسری سلطنتوں کے رشک کی وجہ سے یہ بھی  
 اندیشہ ہے کہ علاوہ ان نقصانات کے شاید بہت عزیز جانوں کا  
 بھی نقصان اوٹھنا پڑے۔ جو قوت سلطنت عثمانیہ اس امر کو  
 ثابت کر دیگی کہ وہ نہر سویز کی پورے طور پر حفاظت کر سکتی  
 ہے تو اسوقت انگلستان کو مصر میں ایک سپاہی کے  
 رکھنے کا بھی حق باقی نہ رہے گا۔ یہ ممکن ہے کہ خدیو خاص خاص  
 عہدہ داروں کو اپنے مالی یا عدالتی انتظام کے لئے رکھ لیں لیکن  
 اوگنار ہنسٹا محض خدیو کی مرضی پر منحصر ہوگا اور اسکے ساتھ ہی  
 برتاؤ کیا جائیگا جو خاص مصر کے رہنے والے ملازموں سے  
 کیا جاتا ہے۔

مسٹر ڈیو منڈو الف کی سفارت کی ناکامیابی اور معاہدہ ۱۸۸۸ء  
 سے سلطان کے انکار کی نسبت چند غلط فہمیاں پھیلی ہوئی  
 ہیں جنکا رفع کر دینا اس مقام پر ضرور ہے۔ انگریزی اخبارات  
 اور معمولی مدبران ملک کا یہ خیال ہے کہ سلطان عبدالحمید خان  
 نے اس معاہدہ کو یورپ کی اون بڑی بڑی سلطنتوں کے  
 اغوا کی وجہ سے جنکو انگلستان سے رشک و حسد ہے

نامنظور کر دیا اگر اوس سلطنتوں کی طرف سے کوئی اشارہ  
 نہوتا تو سلطان اوس مفید شرائط سے جو سرحد و زمین و مالک  
 نے پیش کی تھیں ہرگز انکار نہ کرتے۔ یہ بھی بیان کیا جاتا ہے  
 کہ روس اور فرانس کی سلطنتوں نے فرقہ صوفیہ اور علمائے  
 کے مذہبی تعصب کو تحریک دیکر اور سلطان عبدالغیر خان  
 کی حالت یاد دلا کر دھمکی اور خوشامد سے سلطان عبدالحمید  
 خان کو جو کہ ایک نیک مگر غیر مستقل اور متلون مزاج آدمی  
 ہیں اوس معاہدہ پر دستخط کرنے سے باز رکھا جسکے ذریعہ سے  
 ایک غیر سلطنت کو اوسکے ملک میں جب خواہش فوجی غلبہ  
 کرے گا حق پیدا ہوا جاتا تھا۔

ان خیالات کی صحت اور غلطی مفصلہ ذیل واقعات سے  
 ظاہر ہو سکتی ہے۔

فرانس اور روس کا اس معاہدہ سے مخالف ہونا ہرگز بعد  
 از قیاس نہیں ہے بلکہ اوسکے اختلاف کا فرض کر لینا اس وقت  
 پر بالکل قرین قیاس ہے۔ سلطنت فرانس کا اوس اقتدار  
 کو ناجائز تصور کرنا جو انگلستان مصر میں بلا کسی حق کے حاصل  
 کرنا چاہتا تھا بالکل واجبی اور فطرتی تھا اور سلطنت روس  
 اور انگلستان کی رقابت جو ایک عرصہ سے مشرقی معاملات  
 کی وجہ سے چلی آتی ہے وہ کچھ پوشیدہ نہیں ہے۔

پس ایم ایم ڈی مونٹپیلو اور نیلیڈاف کا اس معاہدہ سے  
 اختلاف کرنا بالکل تعجب انگیز نہیں ہو سکتا لیکن یہ بات کہ  
 اس اختلاف کو سلطان کی کمزوری طبیعت کی وجہ سے کامیاب  
 ہوئی کوئی شخص جسکو سلطان عبد الحمید خان کے گذشتہ  
 دس سال کے حالات سے واقفیت ہے ہرگز تسلیم نہیں کر سکتا  
 ایک ایسے شخص پر جس نے ۱۸۷۷ء میں بے شمار فوجوں کے  
 مقابلہ میں سبے یار و مددگار اپنے حقوق شاہی کا فیصلہ  
 صرف لڑائی کے آخر نتیجہ پر منحصر کر دیا ہو اور جس نے  
 ایسے مشکل وقت میں جبکہ دشمن دروازہ تک پہنچ گیا ہو  
 اور اس کے خوف زدہ وزراء بھاگنے کی صلاح دیتے ہوں  
 اپنے دار الخلافت کے چھوڑنے سے انکار کر دیا ہو اور پھر  
 مستقل مزاجی کا الزام لگانا سراسر جنون ہے۔

جو لوگ کہ اس قسم کی بیہودہ باتیں تحریر کرتے ہیں انکو  
 منطق کا وہ ”قاعدہ اختصار“ پیش نظر رکھنا چاہیئے جس میں  
 بیان کیا گیا ہے کہ ہر ایک واقعہ کی نسبت محض وہ سادہ  
 بیان جس سے اسکی کافی تشریح ہو جائے ہمیشہ قابل  
 تسلیم ہوتا ہے۔

اس معاہدہ اور اسکے قبل کے واقعات پر تہوڑا سا غور کرنے  
 کے بعد ہر ایک بے تعصب اور ذی فہم مدبر ملک سمجھ سکتا ہے

کہ بلا تحریک سفیران روس اور فرانس بھی سلطان کا  
اس معاہدہ کو نامنظور کرنا قرین مصلحت تھا اگر کوئی  
ایماندار اور منصف مزاج شخص تہوڑی دیر کے لئے  
اپنے آپ کو سلطان کی جگہ فرض کر کے اس معاملہ کو ادنیٰ  
نگاہ سے دیکھے تو اسکو فوراً معلوم ہو جائے کہ سلطان  
نے جو کچھ کیا وہ بالکل واجبی تھا۔

ناظرین کو یہ بات معلوم ہے کہ ۱۸۸۰ء میں سلطان نے  
سلطنتِ اٹھکستان پر معاملات مصر اور رومان سے انگریزی  
فوج اوٹھالینے کی بابت کس قدر زور ڈالا تھا لیکن مسٹر  
کلینڈسٹون کی گورنمنٹ نے اس پر مطلق توجہ نہیں کی البتہ  
لارڈ سالسبری نے اپنے وزیر ہونے کے بعد اس بارہ میں اس  
شروع کی جس سے بظاہر یہ معلوم ہوتا تھا کہ سلطان کی  
وہ خواہشیں جنکو ظاہر کئے ہوئے ایک عرصہ گزر گیا ہے  
اب پوری ہو جائیں گی۔ لیکن معاملہ مصر میں فوری تبدیلی  
مشکل اور کس قدر نامناسب معلوم ہوتی تھی اس لئے یہ قرار  
پایا کہ پہلے ایک ابتدائی معاہدہ ہو جسکی رو سے تحقیقات  
شروع کی جائے اور اس عرصہ تحقیقات میں فریقین کو  
تبدیلی کے واسطے تیار ہو جائیگا موقع ملے۔ اس عرصہ  
نے دو سال کا طول پہنچا اس قدر عرصہ دراز کے بعد سلطان

سے  
ت کہ  
کامیاب  
مذمت  
میں کر  
ہون کے

صلہ  
نے

گیا ہو  
تے ہو  
دا کو غیر

با او نکو

ی حسین

سادہ

قابل

غور کرنے

مجھ سکتا ہے

کو پوری امید تھی کہ جب معاہدہ اخیر منظور ہو سکے لئے پیش  
 ہوگا تو اوسمین مصر سے قبضہ اور فوج اوتھا لینے کے متعلق  
 صاف صاف شرائط درج کئے جائینگے لیکن اس قدر عرصہ گزرنے  
 کے بعد نہر سوئز میں آزادی کے ساتھ جہاز رانی کی مزید  
 حفاظت کیلئے ایک دوسرے معاہدہ کی خواہش ظاہر کی گئی جسکی  
 حقیقتاً کوئی ضرورت نہ تھی اور سلطان کے سامنے مفصلہ  
 ذیل شرط پیش کی گئی۔ ”چونکہ سوڈان کی غیر معمولی حالت اور  
 مصر کی پولیٹیکل پیچیدگیوں کی وجہ سے مصر کی سرحدی حفاظت اور  
 اندرونی قیام امن کیلئے کچھ عرصہ تک معمولی انتظام ضروری ہے  
 لہذا سلطنت انگلستان فوجی حفاظت اور ملکی انتظام اپنے ذمہ  
 لیتی ہے اور ان اغراض کے لئے وہ جس قدر مناسب تصور کرے  
 مصر میں فوج رکھے گی اور مصری فوج کے معاہدہ کا وقتاً فوقتاً  
 حسب ضرورت انتظام کرتی رہے گی انگریزی فوج اور عام انتظام  
 کے اوٹھا لینے کے متعلق جو قرار ہوا ہے اوسکی تعمیل  
 موجودہ عہد نامہ کے دفعہ پانچ کے موافق ہوگی۔

فقہ مذکورہ بالا جسکے نیچے خط کہینچا گیا ہے وہ نہایت  
 دور اندیشی سے مبہم رکھا گیا ہے جس سے سلطنت  
 انگلستان کسی شرط کی پابند نہیں رہتی۔ سوڈان کی حالت  
 غیر معمولی بیان کیجاتی ہے وہ ہرگز ایسی خراب نہ تھی جسکی



اوس سے دو سال پیشتر تھی۔ جبکہ لارڈ سالسبری نے سوڈان پر سلطان کے دباؤ کو تسلیم کر کے اپنی فوج کے قیام کو مصر میں ضروری تصور کیا تھا پس یہ بات کی طور سے سمجھ میں نہیں آتی کہ ششہ میں انگریزی فوج کا سرحدی حفاظت کے لئے رکھنا اور انگریزی عہدہ داروں کا قیام انتظام ملک کے لئے کس بنا پر ضروری سمجھا گیا۔

دفعہ پانچ جکا اوپر ذکر ہوا ہے ہرگز دفعہ چار سے زیادہ اطمینان دینے والی نہ تھی جس میں یہ قرار دیا گیا تھا کہ انگریزی فوج کے قیام کا زمانہ زیادہ سے زیادہ تین سال ہو گا لیکن اگر کسی اندرونی یا بیرونی خطرہ کی وجہ سے تخلیہ ملتوی رکھنا ضروری معلوم ہو تو خطرہ کے رفع ہونے تک تخلیہ ملتوی رہیگا۔ اور اس تخلیہ کے بعد ہی فوج دو سال تک انگریزی انتظام میں رہیگی یہ شرائط کو بجائے خود بھی قابل اطمینان نہ تھے لیکن اس دفعہ کے اخیر حصہ کی وجہ سے سلطان اوسکو کی طور سے منظور ہی نہیں کر سکتے تھے۔ دفعہ ہذا کے اخیر حصہ میں یہ قرار پایا تھا کہ اگر بیرونی حملہ کے اندیشہ کے کافی اسباب موجود ہوں یا اندرونی امن میں خلل واقع ہو یا غدیو مصر اداے حقوق سلطانی یا فرائض ملکی میں تساہل کریں تو سلطنت عثمانیہ کو مصر پر

بہت ضرور قبضہ کر لینے کا اختیار ہوگا لیکن اس صورت میں  
 انگلستان کے حقوق سلطان کے مساوی سمجھے جائیں  
 گے۔ یہ دونوں دفعت سلطان کی نامنظوری معاہدہ  
 کے لئے ایسے کافی وجوہات ہیں کہ فرانس کی دہلی یاروس  
 کی خوشامد کو انکار معاہدہ کا سبب قرار دینے کی کوئی  
 ضرورت باقی نہیں رہتی۔

سفیروں کی واپسی کے بعد سلطنت انگلستان نے جو  
 طرز عمل اختیار کیا ہے اس سے معاملات مصر کی  
 پیچیدگیوں کے جلد رفع ہونے کی بظاہر کوئی امید  
 نہیں معلوم ہوتی۔ کچھ عرصہ ہوا کہ اندر سکریٹری آف  
 اسٹیٹ نے ہوس آف کامنز میں یہ بیان کیا کہ مصر  
 میں ہماری جو پہلی حالت تھی اوسمیں کوئی تبدیلی بخرا سکے  
 نہیں ہوئی کہ جو کچھ ہمارا روپیہ اور وقت سلطان  
 کے اٹھارہ دوستی میں صرف ہوا اوسکا نتیجہ ہمو ملکیا  
 کیونکہ سلطنت عثمانیہ نے مصر میں انگلستان کے حقوق  
 کو تسلیم کر لیا ہے اور اب وہاں ہمارا قیام سلطان  
 کی رضا مندی سے ہے۔ جب اس امر پر لحاظ کیا جاتا  
 ہے کہ سلطان عبدالحمید خان ثانی ایک لمحہ کے لئے بھی  
 اپنے اون حقوق سے جو اون کو مصر پر حاصل ہیں

دست کش نہیں ہوئے بلکہ ایک زبردست قوت سے  
 مجبور ہو گئے ہیں اور مہرمین وہ انگریزی فوج کے  
 قیام کو صریحاً قانون بین الممالک کی خلاف ورزی سمجھتے  
 ہیں تو انڈر سیکرٹری آف اسٹینٹ کا بیان بہ نسبت  
 سیاسی کے زیادہ تر حکمت عملی پر مبنی معلوم ہوتا ہے  
 حقیقت امر یہ ہے کہ اس نہر کی حفاظت کے لئے جو  
 بیہودہ طور پر شور و غل مچایا جاتا ہے وہ بالکل بجا اور  
 غیر ضروری ہے اس لئے کہ جو خندق مسٹر ڈی سیس  
 نے کھودی تھی وہ کسی طور سے انڈھستان کی مشرقی  
 سلطنت کی آمد و رفت کے واسطے ضروری نہیں ہے  
 امن کے وقت اوسمیں آزادی کے ساتھ جہاز رانی  
 کی نسبت کوئی سوال پیدا نہیں ہوتا اور لڑائی کے  
 وقت ہندوستان پہنچنے کے لئے وہ ہرگز قابل  
 اطمینان راستہ نہیں ہو سکتا۔

اگر بد نتیجہ سے اس کے تنگ حصوں میں کسی جہاز کے بند  
 کر دینے یا ڈبا دینے کی کوشش کی جائے تو بیشمار بحری  
 یا بری فوج بھی اس کو نہیں روک سکتی ہے بے حد  
 تعویق اور اون اخراجات کے لحاظ سے جو اس راستہ  
 میں پڑتے ہیں یہ امر مشتبہ ہے کہ یہ نہر دنیا کی تجارت

کے لئے بے انتہا مفید ہے جیسا کہ عام طور پر خیال کیا جاتا ہے۔

تمام بڑی بڑی سلطنتوں کو اس امر پر یقین رکھنا چاہئے کہ سلطان عبدالحمید خان کبھی کسی ایسے معاہدہ پر دستخط نہیں کریں گے جو ان کے حقوق شہنشاہی مصر میں مغل ہو اور تمام ایسے انتظامات میں جنہیں اس امر کا لحاظ نہ رکھا جائیگا یقیناً کامیابی ہوگی بلکہ امید ہے کہ انگریزوں کی عام رعایا اس معاملہ میں اپنے پولیٹیکل پیشواؤں سے زیادہ تردد و راندیشی کو کام میں لائیگی اور جو وقت ایرلینڈ کے معاملات جو خود اس وقت مصر سے کم نہیں قابل اطمینان طریقہ پر فیصل ہو جائیں گے تو وہ خود اپنے وکلاء کے ذریعہ سے اس پر زور دے گی کہ ان کے ملک کی فوجیں ایک منٹ کے لئے بھی مصر میں نہ چھوڑی جائیں اور ان سے ہرگز وہ کام نہ لیا جائے جسکو ان سے زیادہ اچھی طرح دوسرے لوگ انجام دے سکتے ہیں۔ اور نیز یہ خواہش کریں گی کہ سلطان کو اس قسم کی آسان اور سہل تدابیر اختیار کرنے کا موقع دیا جائے جسکی وجہ سے مصر میں امن اور آسائش قائم ہو سکے اور اسکو ان تمام دقتوں اور پریشانیوں سے نجات ملے جنہیں وہ ایک عرصہ دراز سے بھلا رہا ہے۔

## فصل پنجم

### معاملات بلگریا

جنوبی اور مشرقی یورپ کے پولٹیکل معاملات سمجھنے کے لئے اون واقعات کو اختصار کے ساتھ بیان کرنا ضرور ہے جو گذشتہ دس سال میں بلگیریا میں پیش آئے ہیں۔ پس بلا خیال اعادہ مجھ کو سینا سفینو کے معاہدہ سے شروع کرنا چاہئے۔ اگرچہ اس مشہور معاہدہ میں کونسل برلن نے بہت کچھ تبدیلیاں کر دی ہیں مگر باوجود اسکے وہ مدبران ملک کیلئے ایک بیش بہا دستاویز ہے کیونکہ اس سے سلطنت عثمانیہ کے عیسائی صوبوں کی آزادی اور جدید انتظام کی نسبت سلطنت روس کے اصلی خیالات ظاہر

اس مقام پر بجائے سلطنت روس کے زار روس کہنا زیادہ تر مناسب ہوگا۔ کیونکہ اخبار و کتب سخت حفاظت اور اظہار رائے کی ممانعت کی وجہ سے باشندگان سلطنت روس کے اصلی خیالات کا دریافت ہونا بالکل غیر ممکن ہے۔

ہوتے ہیں۔ عہد نامہ مجاہد سنین سقنور اور برلین میں  
 یہی فرق ہے کہ پہلا معاہدہ روس کی دلی خواہشوں  
 کے مطابق تھا اور دوسرا اسکو مجبوری طوعاً و کرہاً  
 منظور کرنا پڑا۔

عہد نامہ سنین سقنور کی دفعہ چہم یہ ہے۔

بلگیریا ایک جداگانہ باج گزار صوبہ قرار دیا جائے  
 اور اوسمین عباسی حکومت اور قومی فوج مقرر کی جائے  
 قبل اسکے کہ روسی فوجین رومیلیا کو خالی کرین صوبہ  
 بلگیریا کے تعین حدود کے لئے ایک روسی اور عثمانی  
 کمیشن مقرر ہو۔

اس دفعہ میں مجمل طور سے اس جدید صوبہ کے حدود  
 ہی بیان کئے گئے تھے جس میں وہ تمام ملک شامل تھا  
 جو شمال میں دریائے ڈینوب سے لیکر جنوب میں  
 سمندر اجمین تک پہنچا ہوا ہے۔ اوسکی مغربی حد سربیا  
 اور البینیا اور مشرقی حد بحرا سود قرار پائی۔ اس  
 معاہدہ کی دوسری دفعات میں سربیا اور  
 مانٹنی نگزو کو آزادی اور بوسینیا اور ہرزیگوینا  
 کو جداگانہ انتظام کا اختیار دیا گیا تھا۔ اگر ان شرائط  
 کی پوری تعمیل کیجاتی تو سلطنت عثمانیہ اڈریاٹک

گیلی پولی اور قسطنطنیہ کے مختصر مثلث میں محدود درجہ جاتی  
ہم اور بیان کر چکے ہیں کہ سلطنت روس  
بمقابلہ علاقہ اور برطانیہ کے ہمیشہ پوشیدہ جج کشی  
کو زیادہ پسند کرتی ہے چنانچہ قبل ازاں اعلان جنگ  
سالہا سال سے اس حکمت عملی کے موافق نہایت  
استفلاں کے ساتھ کارروائی ہوتی رہی اور  
روس کے ہتھیار پولیٹیکل انجینٹ باشندگان  
بلغیریہ کو یہ سمجھاتے اور پڑھاتے رہے کہ وہ  
بجائے خود ایک قوم ہیں اور اسلئے اون کو  
یونانیوں اور ترکوں سے علیحدہ ہو کر اپنی مستقل  
حکومت قائم کرنے کا حق حاصل ہے اور انکو  
سرگردہ اقوام سائونیک کے ساتھ ایک خاص  
تعلق ہے۔ پس جو وقت وزراء روس نے  
سین اسٹیفو کا معاہدہ تیار کیا اس وقت اونکو  
یہ خیال تھا کہ باشندگان بلغیریہ یا مین جو خیالات  
روسی انجینٹوں نے پیدا دیئے ہیں اونکی وجہ  
سے اس جدید صوبہ کے انتظام میں بہت زیادہ  
وقت نہ پیش آئیگی اسی بنا پر معاہدہ مذکور کی دفعہ  
میں یہ قرار دیا گیا تھا کہ بلغیریہ یا مین ایک امیر



”بذریعہ انتخاب رعایا و منظور می باب عالی و مشورہ  
دیگر سلاطین یورپ مقرر کیا جائیگا۔ لیکن بڑی بڑی  
سلطنتوں کے حکمران خاندان میں سے کوئی شخص بلگیر  
کا امیر نہ مقرر ہو سکیگا۔“

معاہدہ سین اسٹیفنو کی وہ دفعہ تین اس جدید صوبہ  
کی حد کوہ بالکن کے اوس پار مقرر ہوئی تھی ترمیم کر دی  
گئی مگر غالباً اوس ملاقات کی وجہ سے جو ”ایماندار  
دلال“ نے اسی رات کو لارڈ بکنسفیلڈ سے کی انتخاب  
امیر کی دفعہ بحالت خود چھوڑ دیگی۔ اس معاملہ میں  
بھی زاریروس نے عام آزادی کے ساتھ اپنی قومی  
اور مذہبی عداوت اور ناپسندیدگی ظاہر کی۔ جو لوگ  
شخصی سلطنت کے طرفدار ہیں وہ اوسکی تائید میں  
سلطنت کے تاریخی تسلسل کو جو پشت یا پشت سے  
برابر چلا آتا ہے ایک بیش بہا دلیل خیال کرتے ہیں  
لیکن جو لوگ شخصی سلطنت ایسی قوم کے لئے تجویز  
کرتے ہیں جو تعلیم یافتہ ہو اور ایک نئی زندگی شروع  
کرنا چاہتی ہو اور نکاح مرتبہ فدا ہیاں سلطنت شخصی سے  
بھی بڑھا ہوا ہے۔ بلگیر یا مین نہ اسوقت اور نہ  
اوس سے پہلے کوئی شاہی خاندان تھا پس بلگیر یا

بین سلطنت جمہوری نہ قائم کرنے کی (بجز اوس  
نفرت کے جو روس کو تمام جمہوری سلطنتوں سے  
ہے) بظاہر کوئی وجہ نہ تھی۔ چونکہ جمہوری سلطنتیں  
عام طور سے ظالموں کے پنجے سے محفوظ رہتی ہیں  
لہذا یہ قرار دیا گیا کہ بلغیریا میں ایک امیر مقرر کیا  
جائے جسکے انتخاب کی منظوری اور نام منظوری بالکل  
روس کے اختیار میں رہے اور یہ بچہ اوسکے سیاسی  
عاطفت میں پرورش پائے۔

بچہ دفعہ بین یہ قرار پایا تھا کہ جدید انتظام اور اوسکی نگرانی  
دو سال تک ایک روسی شاہی کمیشن کے سپرد رہے گا۔ دفعہ  
میں یہ تجویز ہو اہا کہ بلغیریا کے ہر ایک حصہ سے عثمانی فوج  
اوپٹالی جائے اور جب تک ملکی فوج کی بہرتی جو قیام امن  
و آسائش کے لئے کافی ہو اور جسکی تعداد فریقین  
معاہدہ کے باہمی مشورہ سے مقرر کی جائیگی پوری ہو جائے  
روسی فوجین وہاں ٹہریں اور بوقت ضرورت کمیشن  
کی مدد کرتی رہیں۔ روسی فوجوں کا زمانہ قیام تقریباً  
دو سال قرار پایا تھا۔

اس مضطربانہ عنایت کے جو وجوہات پرشس کا سچکاف  
نے بیان کئے تھے وہ قابل تحریر ہیں اور انکو ہم  
ذیل میں درج کرتے ہیں۔

” بعض دفعات کو محل چھوڑ دینے کی یہ وجہ ہے  
کہ آئندہ بوقت ضرورت اوسمین تغیر و تبدل کی  
گنجائش رہے۔ بلکہ یا مین روسی فوج کا قیام  
دو سال کے لئے اس مصلحت سے تجویز ہوا تھا کہ  
غالباً اس عرصہ میں ملک میں امن قائم ہو کر مسلمان  
اور عیسائی رعایا میں باہمی فتنہ و فساد کا اندیشہ باقی  
نہیں رہے گا۔ جدید آئین و قوانین جاری ہو جائیں گے اور  
قومی فوج کی بہرتی پوری ہو جائیگی۔ اس عرصہ  
کے تعین سے یہ بھی غرض تھی کہ لوگوں کو اس بدگمانی  
کا موقع نہ ملے کہ سلطنت روس اس ملک پر ہمیشہ  
کے لئے قابض ہونا چاہتی ہے جسکا مجلس وزراء  
سلطنت روس کو ہرگز خیال نہ تھا۔ یہ عرصہ صرف  
تخمینی ہے اور مجلس وزراء اوسمین تخفیف کر دینے  
پر رضی ہے بشرطیکہ اس تخفیف سے قیام امن کے  
مشکل اور اہم کام میں کوئی ہرج نہ واقع ہو۔ بیان  
کیا جاتا ہے کہ سلطنت روس بلگیریا کو اپنے سلسلہ

حکومت میں لانا چاہتی ہے لیکن اسکا ہرگز ہرگز نہیں  
 منشا نہیں ہے۔ ملک میں قوانین پہلے سے جاری  
 ہیں اور ان میں کسی قسم کی تبدیلی نہیں کی گئی صرف طریقہ تہی  
 قانون کی نسبت جو بے انتہا ناقص تھا تو جب کی گئی ہے  
 روسی گورنروں کے تقرر سے صرف یہ غرض تھی  
 کہ قومی ترقی کی حفاظت کی جائے اور باشندگان  
 بلگیریا کا وہ پہلا طبقہ منعقد ہو سکے جو آئندہ انتظام کے  
 تصفیہ کے لئے طلب ہوا تھا۔“

معاہدہ برلن کے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ جو ایماندار  
 اور سچائی کا اثر یہ تجربہ کار مدبر ملک سلطنت ہار  
 یورپ کے سفیروں پر ڈالنا چاہتا تھا اور سمجھتا تھا  
 کوئی کامیابی نہیں ہوئی۔ کیونکہ انہوں نے نہ صرف  
 اس صوبہ کی جنوبی حد کو ہالکس مقرر کی بلکہ  
 سلطنت روس کی نگہ رانی کا زمانہ بجائی تقریباً دس

بہن ایجنٹوں نے بلگیریا میں روس کے واسطے راستہ صاف  
 کر دیا تھا وہ عام طور سے بلگیریا کی اس جماعت سے بہرہ  
 کئے جاتے تھے جس نے روس میں تعلیم پائی تھی اور جو مذہبی  
 اور تمدنی اصول کے اعتبار سے بالکل روسی ہو گئے تھے۔ ان

سال کے نو مہینے رکھا اور بلگیر یا سے روسی فوج کے اٹھانے کا زمانہ ہی نہایت برحی سے مختصر کر کے صرف نو مہینے قرار دیا۔ اور سلطنت روس سے صاف صاف الفاظ میں یہ چاہا گیا کہ وہ تین مہینے کے عرصہ میں اپنی فوجوں کو روچھا سے اٹھالے اور اوس ملک کو بالکل خالی کر دے۔ انگلستان کے اوس فرقہ ریڈیکل (آزاد) کو جو امراد انگلستان اور مشرقی پاؤٹا ہون کے علاوہ ہر شخصی حکومت کی نیک نیتی پر اعتماد کرنے کو مستعد رہتا ہے۔ یہ سنکر نہایت تعجب ہو گا کہ ممبران کانگریس کو یہ خیال تھا کہ بلگیر یا میں جو انتخاب روس کی فوجی افسروں کی نگرانی میں ہو گا وہ پوری آزادی کے ساتھ نہیں ہو سکتا۔ اس خیال کی تائید اس وقت اور زیادہ ہو گئی جبکہ انعقاد کانگریس سے چند ہی روز بعد ممبروں کو یہ خبر معلوم ہوئی کہ سلطنت

بقیہ صفحہ (۱۹۸) ایجنٹوں کو مختلف قسم کی تاریکی کتابیں اور رسائل دئے جاتے تھے اور ان میں یہ ظاہر کیا جاتا تھا کہ جنوبی اور مشرقی یورپ کی آزادی کے ساتھ اقوام بائیں ملک میں ایک عظیم الشان اتحادہ ماتحتی زار روس قائم ہونے والا ہے۔

روس کا فوجی گورنر بلگیر یا کی آئندہ مالی اور ملکی  
 حالت پر اثر ڈالنے کے لئے مختلف تدبیریں کر رہا ہے۔  
 بعد کے واقعات نے یہ امر بخوبی ثابت کر دیا کہ  
 سلطنت روس اپنے مقاصد میں کامیابی حاصل  
 کرنے کیلئے کسی خاص طریقہ کی پابند نہیں ہے۔  
 قبل انتخاب پرنس الکزنڈر اف بیٹن برگ روسی  
 کمشنروں نے باشندگان بلگیر یا سے صاف صاف  
 کہہ دیا تھا کہ فلاں ہمارا دوست اور فلاں دشمن  
 ہے اور تمہاری آئندہ بہبودی اور اس عظیم الشان  
 شہنشاہ کی حفاظت اور ہمدردی پر موقوف  
 ہے جسکی عام آزادی کا یادگار جلاوطنوں کا وہ  
 سلسلہ ہے جو متواتر سبیر یا کی کانوین کام  
 کرنے کے لئے بھیجا جاتا ہے اور جسکی آزادی کے  
 بعد سینٹ پیٹرز اور سینٹ پال کے قلعہ ہیں۔  
 آخر کار معاہدہ برلن کی تیسری دفعہ کے مطابق  
 پرنس الکزنڈر منتخب کیا گیا اور بلگیر یا کے بظاہر تمام  
 یورپ کی سلطنتوں لیکن درحقیقت سلطنت روس  
 کی سرپرستی میں اپنی قومی زندگی شروع کی۔  
 جو لوگ پرنس الکزنڈر کے استقبال کے لئے

گئے تھے اور نکاح سرگروہ روسی شاہزادہ دونڈوکان  
 کارسکات تھا۔ بہر حال زار روس نے مختلف  
 طریقوں سے یہ امر ظاہر کر دیا تھا کہ رعایا کے عام  
 انتخاب کو وہ بدل پسند کرتا ہے اور روسی مہربان  
 ملک بخوبی سمجھ ہوئے تھے کہ اگرچہ معاہدہ سین سینفو  
 مین اور نئے خلافت مرضی ترمیم ہو گئی ہے مگر اس  
 صوبہ کی آئندہ حکمت عملی او نہیں کے ہاتھ میں رہیگی  
 اور جو بغاوت آخر کار سلطنت عثمانیہ کے خلاف  
 کیجائیگی اوسکی کامیابی میں کوئی اندرونی مزاحمت  
 پیش نہ آسکے گی۔

سلطان عبدالحمید خان نے جو وقت اس شاہزادہ  
 کو پہلی مرتبہ باریابی کی اجازت دی اوسی وقت یہ  
 بات اوسکو سمجھا دی تھی کہ بلغیریا کے خطرات اور  
 شہادت سے وہ بخوبی واقف ہیں اور انکا اندازہ  
 صرف اسی طور سے ہو سکتا ہے کہ معاہدہ برلن کا ہر  
 ایک شریک اور معاہدات کی لفظاً اور معنیاً تعمیل  
 کرتا رہے۔ سلطان نے پرنس الکزنڈر سے یہ بھی  
 کہہ دیا تھا کہ باشندگان بلغیریا کو بلا لحاظ مذہب کے  
 یکساں اور برابر سمجھنا نہایت ضرور ہے۔ بلغیریا کے



عیسائی ترکوں کی صد ہا سال کی حکومت کو بعد بھی خوشحال ہیں۔ پس مسلمانوں کی جنہوں نے اخیرِ زمانی میں سخت مصیبتیں اٹھائی ہیں حتی الامکان مدد اور حفاظت کرنا بالکل قرین انصاف اور سراسر مصلحت ہے۔ لیکن ایک سال کے تجربہ کے بعد معلوم ہو گیا کہ پرنس الگنڈر پر اپنے پادشاہ کی ان نیک صلاحوں کا کوئی اثر نہیں ہوا۔ بلکہ ان کے مسلمانوں پر جو ظلم ہوتے تھے۔ ان کی خبریں برابر سلطان کو پہنچتی رہتی تھیں۔ اور وہ سمجھتے تھے کہ اگر بلغیریائی کی حالت میں معتدبہ ترقی نہ ہوئی تو سلطان کو اپنے حقوق شاہی کو کام میں لانے کے لئے کوئی انتظام کرنا پڑیگا۔ اسی عرصہ میں سلطان کو یہ ضرورت واقع ہوئی کہ وہ یورپ کے بڑی بڑی سلطنتوں کو اس امر سے آگاہ کر دیں کہ معاہدہ برلن میں جو شرائط باب عالی کے لئے مفید ہیں ان میں سے اب تک ایک کی بھی تکمیل نہیں ہوئی ہے۔ بلغیریائی کے قلعوں کے اہتمام کا وعدہ کیا گیا تھا لیکن اس وقت تک ان میں سے ایک دیوار بھی نہیں گرائی گئی۔ جب اسٹریٹیا اور انجلیڈز نے اس معاملہ میں زور دیا تو پرنس الگنڈر کی طرف سے یہ جواب پیش کیا گیا۔ کہ قلعوں کے اہتمام کے لئے روپیہ کی ضرورت ہوگی۔ اور روپیہ خزانہ میں بالکل نہیں ہے۔ اور علاوہ برین اور قلعوں کی بطور بارگن اور گوداموں کی ضرورت ہے۔ تحقیقت یہ جواب بالکل روسیانہ جواب ہے۔ سلطان کو علاوہ ان امور کے

اوں متواتر سازشوں کے طرف بھی غلط رکھنا پڑتا تھا جو روسی مشرقی  
 رومیلیا میں خلاف معاہدہ برلن کر رہی تھی۔ سلطان نے عام سلطنتی  
 یورپ کو متنبہ کر دیا تھا۔ کہ روس کی ان تمام کارروائیوں اور سازشوں  
 کو دیکھ کر خاموش بیٹھ رہنے کا صرف یہی نتیجہ ہوگا کہ یورپ کو مشرقی  
 سوال پر دوبارہ بحث کرنے کی ضرورت پڑے۔ اس کتاب کی لپیٹ  
 وقت جو تارکی خبریں روزانہ شائع ہوتی تھیں۔ اوں سے صاف  
 ظاہر ہوتا تھا کہ یہ پیشین گوئی بہت جلد پوری ہو جاوے گی۔ اس  
 جدید صوبہ میں روسی طاقت بڑھانے کے لئے موجود ترین کیمیا میں  
 وہ سامعین بالکل صاف طور پر ظاہر ہو گئیں۔ اور الگزندرنے  
 اپنے آپ کو ایک روسی جنرل کے ہاتھ میں دیدیا۔ جنرل ایرن راہتہ  
 کی پہلی تجویز یہ تھی کہ سلیوزبان کے بولنے والے غیر ملکیوں کی  
 ایک کونسل آف اسٹیٹ قائم کیجائے۔ اور بعدہ تمام صوبہ میں  
 روسی متحدہ دارلطور فوجی کمشنرون کے مقرر کئے جا دیں۔ اس  
 صاف ظاہر ہے کہ اس وقت پر انس الگزندرنے یہ مصمم ارادہ  
 کر لیا تھا کہ "وہ اوں غیر منفک تعلقات کا جو کہ روسی قوم  
 ہمیشہ گان بلگیریا سے ہیں۔ ایک بہت بڑا حامی اور معاون  
 بن جاوے۔ یہ ارادہ اس قدر قریں قیاس اور مصمم معلوم ہوتا تھا  
 کہ سلطان نے ایک پر زور یا دو اشت سلطنتی یورپ کو سامنے  
 پیہہ روس کی ایک نیم سرکاری اخبار کا قول ہے ۱۲

پیش کی۔ اور اوس میں تفصیل دار اون معاملات کو دکھایا جن میں  
 بلگیر یا کی گورنمنٹ نے معاہدات برلن کی خلاف ورزی کی تھی۔  
 یادداشت میں یہ بھی ذکر کیا گیا تھا کہ بلگیر یا میں جان دمال کی خطا کا  
 کوئی انتظام نہیں کیا گیا۔ اور اون کو ملکی معاملات میں وہ دخل  
 نہیں دیا گیا جسکے وہ مستحق ہوں۔ اور نہ ترکون کے تجارتی ایجنٹ  
 باضا بطور سے تسلیم کئے گئے ہیں۔ سلطان نے اون سلمان  
 جلاوطن کی حستہ حالی کے طرف بھی توجہ دلائی۔ جو اپنے ملک میں  
 جا کر دوبارہ آباد ہونے کے آرزو مند تھے۔ یا اپنی جاہداد و حق  
 نہ قبضہ پانے کی وجہ سے یہو کے مرتے تھے۔ اس یادداشت کو  
 اخیر میں سلطنت ہائے یورپ سے اس انصاف کی امید کی گئی تھی۔ جس کا  
 شہرہ باب عالی نے بہت کچھ سنا تھا۔ لیکن اپنے معاملات میں  
 اوسکا وجود بہت کم پایا تھا۔

اس یادداشت کا اس قدر اثر ہوا کہ سلطنت ہائے یورپ نے  
 پرنس الگزنڈر کو معاہدہ برلن کی تعمیل کے لئے تاکید کر کے یہ لکھا کہ  
 باب عالی نے بخوبی ثابت کر دیا ہے کہ تمہاری گورنمنٹ نے مختلف  
 مذاہب کو لوگوں کو یکساں نہیں سمجھا ہے۔ لہذا ضرور ہے کہ معاہدہ  
 برلن کے تمام شرائط کی جن کی بنا پر تمکو تخت ملا ہے۔ پوری تعمیل کی جا  
 او سو وقت پرنس الگزنڈر نے یا تو روسیوں کی سرپرستی سے تنگ ہو کر  
 یہ سمجھ لیا کہ روس پرستی تمام آزادیوں کے معاوضہ میں مل سکتی ہے۔

یا یہ خیال کیا کہ سلطنت ہائے یورپ اپنی صلاحوں کو صرف الفاظ  
 محدود نہیں رکھیں گے۔ یا کہ سلطنت روس کو اقبال کا ستارہ  
 تہوڑی دیر کے لئے اس وقت تنزل میں تھا۔ بہر حال کوئی شخص  
 اس میں کچھ شک نہیں ہو سکتا کہ اس وقت اس نے اپنے معاملات  
 میں پہلے سے زیادہ آزادی اختیار کی۔ جس میں اس کی گرفت  
 کے کچھ با اثر لوگوں نے اس کی تائید کی۔ اس تبدیلی کا یہ نتیجہ ہوا  
 کہ دفعتاً ایک پولیٹیکل جوش پھیل گیا۔ بلگیریا کے فرقة لبرل نے  
 الگنڈر پر بہت زور ڈالا۔ اور تمام ملک میں روسیوں کے  
 مخالف خیالات پھیلنے شروع ہو گئے۔ ملکی سچی گیان روز  
 بروز بڑھتی گئیں۔ جن میں پرنس الگنڈر نے اپنے آپ کو  
 کمزور اور متعصب شخص ثابت کیا۔ اکتوبر ۱۸۷۷ء میں سلطان  
 سلطنت ہائے یورپ پر دوبارہ معاہدہ برلن کی تعمیل کے لئے  
 زور ڈالا۔ اور پرنس الگنڈر کی اون تقریروں کی طرف  
 متوجہ کیا۔ جن میں اس نے چند ایسے الفاظ استعمال کیے جو  
 ہر سلطان کے مسلمہ حقوق شہنشاہی کے خلاف تھے۔ اس متوجہ  
 سلطان نے شرکاء معاہدہ برلن سے عدم مداخلت کی سخت  
 شکایت کی جس کی وجہ سے روز بروز سچی گیان بڑھتی جاتی  
 ہیں۔ اور جب آخری سبب بجز لڑائی کے اور کچھ نہیں ہو سکتا۔  
 لیکن سلطنت ہائے یورپ نے یہ خیال کر کے کہ وہ بلگیریا کے

حالات سے بہ نسبت ترکوں کے زیادہ واقف ہیں۔ کسی قسم کی  
 مداخلت نہ کی جسکا نتیجہ یہ ہوا کہ ۱۸۵۷ء میں پرنس الگزنڈر نے عام  
 رائے سے متاثر اور مجبور ہو کر وہ کارروائی اختیار کی جسکی وجہ سے  
 اوسکا تخت اوسکے ہاتھ سے نکل گیا۔ مشرقی رومیلیا نے بغاوت  
 کر کے پرنس الگزنڈر سے یہ درخواست کی کہ اونا ملک بلغیریا کی حکومت  
 میں شامل کر لیا جائے۔ پرنس الگزنڈر نے اس غدر پر کہ وہ قوم کی  
 عام رائے سے مخالفت نہیں کر سکتا۔ رومیلیا کی اس درخواست کو  
 منظور کر لیا۔ اور کوہ بالکنس (بلقان) کے دونوں جانب مشترکہ  
 مالک پر قابض ہو گیا۔ اس شکل موقع پر سلطان عبدالحمید خان نے  
 وہ حکمت علی اختیار کی جسے اودن کی صحت رائے اور پولیٹیکل شکلوں پر  
 غالب آنے کی اعلیٰ قابلیت کو بخوبی ثابت کر دیا۔ برلن کی کانگریس  
 میں بلغیریا کی آزادی کے متعلق سلطان نے جب اختلاف کیا تھا  
 اوسوقت وہ اس امر کو بخوبی سمجھے ہوئے تھے کہ اگر بلغیریا بالکل آزاد  
 کر دی گئی تو زار روس کے تمام منصوبہ بالکل پورے ہو جائینگے۔  
 سلطان کے اس اختلاف پر پوری توجہ لگی گئی۔ اور وہ مالک جو کوہ  
 بالکنس کے جنوب میں واقع ہیں۔ اونہیں کی نگرا نی میں چھوڑ دئے  
 گئے تھے۔ لیکن اب معاملہ کی صورت بالکل بدل گئی تھی۔ اور زیادہ  
 روس کی ہوس کی کوئی انتہا نہ رہی تھی۔ کوہ بالکنس کے شمال  
 اور جنوب کے رہنے والے روسی سازشوں اور مداخلتوں سے

تنگ آگئے تھے۔ اور پرنس الگنڈر اپنے روسی صلاح کاروں کو دور  
 کر کے بظاہر زار کے حلقہ اطاعت سے نکلنا چاہتا تھا۔ تو جی آزادی  
 اور حوصلہ مندی کا حامی (زار روس) یہہ دیکھ کر کہ خود اوسے کے  
 بنائے ہوئے لوگ اوسکے خلاف ہو جاتے ہیں۔ غصہ سے  
 بیتاب ہو گیا۔ سب سے پہلے پرنس الگنڈر کا نام روسی فوج سے  
 خارج کر دیا گیا۔ اور صاف صاف الفاظ میں اوس سے کہہ دیا گیا کہ  
 اس وقت سے روسی حفاظت اور سرپرستی متے اڑھائی گئی۔ اس کے  
 مقابلہ میں پرنس الگنڈر نے ایک اڈریس سلطان کی خدمت میں پیش  
 کیا۔ اور اوس میں نہایت سچائی سے سلطان کو ممالک متفقہ کا  
 اعلیٰ حاکم اور شہنشاہ تسلیم کیا۔ سلطان عبد الحمید خان نے یہ دیکھ کر  
 کہ بلگیر یا کی موجودہ حالت سلطنت ہای یورپ پر اوس رائے کو  
 صحیح ثابت کرنے کے لئے جبکہ وہ بارہا ظاہر کر چکے تھے نہایت  
 عمدہ ہے۔ ان باغی ممالک کو دوبارہ فتح کرنے کی کوشش نہیں کی  
 اور صرف اس قدر انتظام کر دیا کہ ممالک مذکور میں اور زیادہ بدظلمی نہ ہو  
 پائے۔ اس موقع پر ایک چالاک آدمی نے میلان بادشاہ  
 سر دیا کو سب زباں دکھا کر یہہ صلاح دی کہ برلن کی کانگریس میں  
 اوسکو جو ناکامیابی ہوئی تھی۔ اوسکا معاوضہ اس وقت نہایت آسانی  
 کے ساتھ ہو سکتا ہے۔ اور ممالک بوسینا اور ہرزیگووینا جو بجا ہے  
 سربوین شامل ہونے کے استریا کو دیدے گئے ہیں۔ بلکہ

وقت کے واپس مل سکتے ہیں۔ اور یہ وقت جبکہ پرس الگزنڈر کی رعایا اوس سے ناخوش ہے بلگیر یا پر حملہ کر دینے کے لئے نہایت مناسب ہے۔ ایسے وقت میں اگر کسی طور سے اوسکی بہادر فوج کو مدد کی ضرورت ہوگی تو غالباً کوئی قوی ہمسایہ بھی اوسکی مدد کے لئے آمادہ ہو جائے گا۔ غماز کا یہ جادو چل گیا۔ اور شاہ سیلان نے بلا کسی دور اندیشی کے فوراً بلگیر یا کے خلاف اعلان جنگ دیدیا۔ لیکن پرس الگزنڈر نے بہت جلد ثابت کر دیا کہ گو وہ امن کی وقت میں کبھی کمزور ہو۔ لیکن میدان جنگ میں بڑا بہادر اور دل چلا ہے پرس الگزنڈر نہایت جوش و خروش کے حالت میں اپنی چوٹی سی فوج لیکر دشمنوں کا حملہ روکنے کیلئے آگے بڑھا۔ اگرچہ اہل سر دیا کی اس ناگہانی اور خلاف توقع کارروائی سے اون کی روک تھام مشکل ہو گئی تھی۔ لیکن پرس الگزنڈر نے بہت جلد اونکو شکست دیکر بلگیر یا کے حدود سے نکال دیا۔ جسکی وجہ سے علاوہ اہل یورپ کی ملامت کے وہ اسقدر بیدست و پابہو گئے کہ بغاوت تک پرس الگزنڈر کے لئے رہتہ کھل گیا۔ لیکن الگزنڈر وہاں تک نہ پہنچنے پایا کیونکہ سلطان عبدالحمید خان نے ”شیر سر دیا“ کی اس مشکل حالت میں مدد کر کے ہلات جنگ کی تجویز پیش کی۔ جسکی منظوری نے اس لڑائی کا خاتمہ کر دیا۔

جب سلطنت اردس کو با شہدگان بلگیر یا کی عام آزادی ملی تو



نا کامیابی ہوئی تو اوسنے خود پرسن الگنڈر کی ذات پر حملہ کیا۔  
 اور جو مقصد سر دیاک کی لڑائی میں پیش نظر رکھا گیا تھا وہ بذریعہ اک  
 جابرانہ کارروائی کے حاصل کیا گیا۔ اپریل ۱۸۸۶ء میں ایک  
 مسلح جماعت نے پرسن الگنڈر کو گھیر لیا۔ اور ایک تینچہ اوس کو  
 سینہ پر رکھ کر دست برداری سلطنت کے متعلق اوس سے  
 ایک تحریر لے لی گئی۔ اور اوس کو قید کر کے ملک کو باہر بھیج دیا۔ اگرچہ  
 سلطنت روس نے اپنی محض لاعلمی اور بے تعلقی کارروائی مذکور  
 ظاہر کی۔ لیکن اوس پر کسی شخص نے بجز پمیل گزٹ کے اعتبار نہیں کیا  
 اس ظالمانہ اور جابرانہ کارروائی سے تمام یورپ میں ایک عام  
 ناراضی پھیل گئی۔ اور اس میں کچھ کلام نہیں ہو سکتا کہ اگر پرسن الگنڈر  
 اس قید سے آزاد ہو کر اپنے ملک کا قصد کرتا تو یورپ کی بڑی  
 بڑی سلطنتوں اوسکی ضرورت در کرتیں۔ اور وہ اپنے تحت پرزیا  
 استحکام کے ساتھ قابض ہو جاتا۔ لیکن اس موقع پر الگنڈر نے  
 اوس قوت فیصلہ اور استعداد سے بالکل کام نہیں۔ جو اوس نے  
 سر دیاک کی لڑائی کے وقت ظاہر کیا تھا۔ پہلے وہ ایک عرصہ تک  
 متر و درہا۔ اور کام کے وقت کو ضائع کر کے جب وہ اپنے  
 ملک کو واپس آیا تو اوس نے زار روس کو ایک مراسلہ ایسے غلامانہ  
 اور متبذل خوشامدانہ الفاظ میں تحریر کیا کہ اہل یورپ کو جو کچھ پس  
 اوس کے ساتھ پیدا ہو گئی تھی وہ بالکل زائل ہو گئی۔ اور اوس کو بعد



وہ تھوڑے ہی عرصہ میں مشرقی دنیا کے اسٹیج سے غائب ہو گیا۔  
 اوس روز سے اب تک یہ "خود مختار ملک" جسپرنگر بس برلن کے  
 ممبروں نے اس قدر توجہ کی تھی اور جس کی سپردی اور ملاح کو کٹر  
 دس سال پیشتر یورپ کی تمام سلطنتیں سخت کوشش کر رہی تھیں۔  
 ایسی دردناک حالت میں مبتلا ہے کہ اگر اوسپر انسان اور فرشتے  
 روئین تو بجا ہو۔ اس سے یہ امر بخوبی ثابت ہوتا ہے کہ سلطان  
 جو بد براۓ صلاحین اس معاملہ میں بارہا دی تھیں۔ اور جسپر مطلق توجہ  
 نہیں کی گئی تھی وہ بالکل صحیح اور معقول تھیں۔ پرنس الگزنڈر کی  
 آخری رخصت کے بعد امیر بلغیہ کے قائم مقام نے بالگیریا کی حکومت  
 قبول کرنے کے لئے مختلف لوگوں سے درخواست کی۔ بالآخر  
 جولائی ۱۸۸۷ء میں ایک شخص سے بہ فرامینڈ باشندہ کو برگز  
 اس جگہ کو بشرط رضا مندی سلطنت ہائی یورپ منظور کیا۔ لیکن  
 سلطنت ہائے یورپ کی منظوری اس وقت تک نہیں آئی تھی۔ پیشین  
 گوئی کے لئے بہت زیادہ پولیٹیکل اور غیر معمولی عقل کی ضرورت  
 نہیں ہے۔ غالباً اس کتاب کے طبع ہونے سے پہلے ہی اس  
 شخص کو بھی پرنس الگزنڈر کی طرح کسی چھوٹی سی جرمنی ریا  
 میں پناہ گزین ہونا پڑا۔ ایک زمانہ میں اس گمراہ شخص کا خیال  
 نہایت درست معلوم ہوتا تھا جب کہ اوسنے ایک مجمع میں یہ  
 بیان کیا تھا کہ "اگر مجھ کو اپنے دلی خواہشوں کے موافق کام کرنا

اختیار ہوتا تو میں وقتاً بلیکیر یا میں چلا جاتا۔ لیکن جو شخص بلیکیر یا کا  
 امیر منتخب کیا جاتا ہے اور اسکو تمام معاہدات کی پابندی نہایت ضروری  
 ہے۔ اور یہی پابندی اسکی حکومت کو مضبوط اور بلیکیر یا کو خوشحال  
 کر سکتی ہے۔ بظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اس شخص کو اپنی مرضی کے  
 موافق کام کرنے کی اجازت نہیں دی گئی۔ کیونکہ نہ وہ تمام معاہدات  
 پابند رہا۔ اور نہ باشندگان بلیکیر یا میں خوشحالی قائم کر سکا۔ بلکہ خود  
 اور اسکی حکومت پر اسے مضبوط ہونے کے اور زیادہ کمزور ہو گئی۔  
 اب اسکی نسبت صرف یہی سوال ہو سکتا ہے کہ دیکھئے وہ کب تک  
 اپنی اس حالت اور جگہ پر قائم رہتا ہے۔

سلطان عبدالحمید خان کا معاملہ نہایت صاف ہے اور سپر کسی  
 قسم کا اخلاقی حملہ نہیں ہو سکتا۔ جنوبی اور مشرقی یورپ کی ایتھان  
 چان کا گزٹس برلن میں تجویز کیا گیا تھا اس میں سلطان عبدالحمید  
 بھی شامل تھے۔ لہذا وہ کانگریس کے تمام شرائط کی تعمیل کے لئے  
 ہمیشہ مستعد اور آمادہ رہے۔ جتنے سلاطین اس معاہدہ میں شریک  
 تھے۔ ان میں سے صرف سلطان عبدالحمید خان ایسے ہیں  
 جنہوں نے اس معاہدہ کی ہر ایک شرط کی نہایت ایمان داری کے  
 ساتھ تعمیل کی ہے۔ اور اب سلطان کو پرنس سبارک کر اوں  
 الفاظ کی طرف جو انہوں نے ۱۸۷۸ء میں معاہدہ برلن کی دفعہ  
 (۳) پر بحث کرتے وقت کہے تھے۔ تمام یورپ کی سلطنتوں کو سن

پورا حق حاصل ہے۔ مباحثہ کے وقت کانگریس کے بعض مخبروں کو  
 بلگیریا کے نسبت بہت کچھ بے اطمینانی تھی۔ چنانچہ درخواست کی گئی  
 تھی کہ اس وقت بلگیریا کی آئندہ پیچیدگیوں اور بد انتظامیوں کو منسوخ  
 کا بھی بند و بست کافی طور پر کر دیا جاوے۔ اس کے نسبت پر بس  
 بسا رک ہو یہ کہا کہ ”اس وقت کانگریس کی یہ حالت نہیں ہے کہ وہ  
 تمام خطرات اندھا کا انتظام اپنے ذمہ لے۔ اگر باشندگان  
 بلگیریا حسد یا ذاتی ناقابلیت کی وجہ سے اپنا جدید انتظام نہیں چلا سکتے  
 تو اس میں کچھ شک نہیں کہ یورپ کو اس مسئلہ پر دوبارہ غور کرنا پڑے گا  
 لیکن وہ وقت ابھی نہیں آیا“ میرے خیال کے موافق اب وہ وقت  
 آگیا ہے۔ اور اس کا باعث باشندگان بلگیریا کا حسد یا ذاتی ناقابلیت  
 نہیں ہے بلکہ سلطنت روس کا عدم ایفاء وعدہ اور دوسری سلطنتوں کی  
 بے اعتنائی ہے۔ اور اب جدید انتظام کسی طور سے نہیں چل سکتا۔ اس وقت  
 میں سلاطین یورپ کو لی کارروائی کرنا مصلحت سمجھتے ہیں یا نہیں؟  
 اگر اس وقت سلاطین یورپ اس مسئلہ پر غور کریں تو اس کو صرف دو نتیجے  
 ہو سکتے ہیں یا تو یہ کہ بلگیریا کا صوبہ دوبارہ سلطان کی رست اور بلاوا  
 حکومت میں دیا جاوے۔ اس فیصلہ کی تائید میں وہ ترقی جو خاص سلطان کی  
 حکومت میں رہنے والوں نے اس عرصہ میں کی ہے۔ بتقابلہ اس  
 پریشانی اور بے اطمینانی کو پیش کیا جاسکتی ہے جس میں خود مختار صدرین  
 باشندہ مبتلا ہیں۔ اس فیصلہ سے تمام یورپ میں امن قائم ہو جائے گا

اور بلگیر یا کی حکومت ایک ایسی سلطنت کہ ہر تہہ میں آجائیکی جو سب کم طامع  
 اور نہایت ایماندار ہو۔ اگر وعدہ کا ایسا مصیبت میں استقلال شہتال  
 میں صبر سلطنت ہاے یورپ کے نزدیک خضائل حمیدہ اور قابل قدر  
 ہیں تو سلطنت ہاے یورپ کو سلطان عبدالحمید خان کی پوری قدر  
 کرنی چاہئے۔ لیکن افسوس ہے کہ متواتر تجربوں نے ثابت کر دیا کہ  
 یہ اوصاف بجائے قابل قدر سمجھے جانے کے بے اعتنائی اور  
 غضب اور حقارت کی باعث ہوتے ہیں۔ جہکو سب بات کا پورا یقین ہے کہ  
 سلطنت ہاے یورپ کو اس فیصلہ سے بلگیر یا اور نیز تمام دنیا کو جید  
 فائدہ پہنچے گا۔ لیکن جہکو اوسمین کامیابی کی بہت ہی کم امید ہے۔  
 دوسرا پہلو وہ ہے جس کے اختیار کئے جائیں گے گمان غالب ہے۔ اور جسکو  
 تمام حالات اشارہ کر رہے ہیں۔ کیونکہ اس کتاب کو ختم  
 کرتے وقت جس میں سینے ایک نیک نہاد اور دشمن پادشاہ کے  
 حالات بیان کرنے کی کوشش کی ہے۔ جہکو جنوبی اور مشرقی یورپ  
 افق طوفان کے کالہ باد لون سے گھرا ہوا نظر آتا ہے۔ اور میرے  
 کانوں میں اوسی طوفان کی ہلکی ہلکی آوازیں آ رہی ہیں جس میں  
 بجلی کی جگہ ٹوپوں کے شعلے اور چلتے ہوئے شہر نظر آئیں گے۔  
 اور جس میں بجائے موجوں کے انسانوں کا سرخ خون اور عورتوں  
 تلخ آنسو ہوں گے۔ اور تاریخ میں اوسکا یادگار اولے ہوئے ختم  
 دریاں سلطنتوں اور تباہ قوموں سے رہ جائے گا۔ فقط

## ضمیمہ

واقعات متعلق قتل سلطان عبدالعزیز خان و اصلاح سلطنت  
عثمانیہ جو سرہنری میٹ سابق سنطیرنگستان بمقیم قسطنطنیہ نے  
فروری ۱۸۷۷ء لندن ٹایمز میں شہر کئے ہیں۔

جو کوشش ۱۸۷۵ء میں اصلاح اصول سلطنت عثمانیہ کے نسبت کی گئی  
اوس سے اہل انگلستان پرے طور پر واقف نہیں ہیں۔ اگرچہ یہ امر مشہور ہے  
ہو کہ جو لوگ اوس کی نسبت بڑی طول و طیل بحثیں کرتے ہیں۔ وہ اوسکو  
وجود سے ہی واقف ہیں یا نہیں۔ بہر حال یہ کوشش چند وجوہات سے  
قابل غور ہو۔ سلطنت عثمانیہ کے اصول سلطنت کی تبدیلی میں اگرچہ مختلف قسم  
دقتیں پیش آئیں۔ لیکن بڑا افسوس اس امر کے خیال سے ہوتا ہو۔  
کہ ایک بڑے درجہ تک ان قابل قدر کوششوں کی ناکامیابی کا باعث ہمارا  
ملک ہوا۔

اوس وقت ترک لوگ اہل انگلستان کو اپنا دوست سمجھ کر اون پر پورا اعتماد  
کرتے تھے۔ اور اسلئے اوس زمانہ میں ہمارا اعتبار اس سے بہت زیادہ تھا  
اس میں خدایا ہی شک نہیں کہ اگر مصلحان ملک کو انگریزوں کی اخلاقی مدد  
ناامیدی ہوتی تو وہ ہرگز اس مشکل کام کو اپنے ذمے نہ لیتے مجھ کو  
یہ بھی پورا یقین ہو کہ اگر ہماری قوم کو اون اصلاح کی پوری کیفیت معلوم  
ہوتی تو ممکن نہ تھا کہ وہ مدد دینے سے کی طرح ہی باز رہتے لیکن قسم ہے

اور سوقت جو لوگ عام راسے کے ہادی تھے۔ وہ ترکوں کی ہر ایک چیز کو  
 نفرت اور ذلت کی نگاہ سے دیکھتے تھے۔ پس انہوں نے ان اصلاحات  
 اور اصول سلطنت کو بھی محض مصنوعی اور کاغذی تصور کیا۔ اور مستعد  
 محب وطن کے پیشوا مدحت پاشا کو مکار خود غرض اور اپنوداتی اقتدار کا  
 فریقہ سمجھے۔ اگرچہ یہ امر مسلم ہے۔ کہ شخصی سلطنتوں میں پہلے جو اصلاحیں  
 ہوتی ہیں وہ محض کاغذی ہوتی ہیں۔ مدحت پاشا کے خلوص نیت اور  
 ثابت قدمی کا اس سے زیادہ اور کیا ثبوت ہو سکتا ہے کہ انہوں نے اس  
 معاملہ میں اپنی جان کو سخت خطرہ میں ڈال دیا۔ ہمارے ملک کو لوگ جب  
 کبھی اس مسئلہ پر غور کریں گے جیسا کہ اب کبھی کبھی کرتے ہیں تو ان کو یہ  
 امر دریافت کر کے ہنایت افسوس ہوگا کہ محض اون کی بیجا حقارت اور اون  
 اون اسلحاہوں کو ذلیل سمجھنے کی وجہ سے آج سلطان کو اون معاہدات  
 خلاف کرنے کی جرأت ہوئی۔ جو شکل سے حاصل کئے گئے تھے اور محض  
 ہمارے ملک کو لوگوں کی بے توجہی کی وجہ سے سلطنت عثمانیہ کی  
 وہی پرانی اور بے ضابطہ حالت قائم رہی جس سے کہ وہ تقریباً آباد  
 ہو چکی تھی۔ اور جملی وجہ سے خاص خاص مصلحان ملک کو جلا وطن اور  
 موت کی سزا برداشت کرنی پڑی۔ جبکہ ان اصلاحات کی ناکامیابی سے  
 بذات خاص نہایت رنج ہوا۔ کیونکہ میں ان تدابیر پر ابتدا سے غور کرتا رہا تھا  
 اور اس کی روز افزون ترقی کو نہایت دلچسپی کے ساتھ دیکھتا تھا۔ میں  
 قسطنطنیہ میں ایک عرصہ تک رہا ہوں۔ اور وہاں کی اصلاح کی ضرورت کو



بجانبی واقف ہوں۔ جھکو اس کا پورا یقین تھا کہ ان مدبرین اوسوقت  
 بہت مطلق کامیابی نہیں ہو سکتی جبوقت تک کسی ایک شخص کو محلات شاہی  
 اور وزراء پر پورا اختیار حاصل نہ ہو جائے۔ پس جبوقت مدحت پاشا نے  
 اس معاملہ کو شروع کیا۔ اور یہ اختیار حاصل کرنا چاہا تو میں نے حتی المقدور  
 اون کو پوری ترغیب دی۔ جھکو اس امر کا کبھی خیال ہی نہیں ہوا کہ  
 انگلستان میں ان قابل قدر شخصوں کی قدر نہ ہوگی۔ خواہ اون میں کامیابی  
 ہو یا ناکامی۔

جب میں ۱۷۷۷ء میں قسطنطنیہ پہنچا تو مدحت پاشا صوبہ ڈینیوب کے  
 صوبہ دار تھے۔ دوسرے سال جب اون گاہ سچک سے تبادول ہوا تو  
 ہمارے سفیر مقیم ڈینیوب نے مجھ سے کہا کہ باب عالی میں اس امر کی  
 کوشش کرنی چاہئے کہ مدحت پاشا جو دوسرے ترک کی صوبہ داروں سے  
 بالکل مختلف المزاج ہیں۔ اون کا یہاں سے تبادول نہ ہو۔ کیونکہ  
 اوہوں نے اس ملک کی ترقی کے لئے سرکاریں اور اسکول بنوائے ہیں  
 اور تمام رعایا کے جان و مال کی حفاظت اور ترقی تجارت کے لئے  
 مختلف کوششیں کی ہیں۔ اور اون کی وجہ سے اس صوبہ میں بہت کچھ  
 ترقی ہو گئی ہے۔ اور سفیران دول خارجہ میں کسی شخص کو  
 ان کے تبادول سے بجز سفیر روس کے جس کی سازشوں کو انہوں نے  
 اس صوبہ میں قطعاً بند کر دیا تھا۔ خوشحال نہیں ہو سکتے۔ اوسوقت  
 سلطنت عثمانیہ کا انتظام دولایت شخصوں یعنی اعلیٰ پاشا اور

نواب پاشا کے ہاتھ میں تھا۔ ان دونوں نے باہم ملکر سلطان پر  
اس قدر اختیار حاصل کر لیا تھا کہ سلطان باوجود ناپسند کرنے کے  
اوپر سے علیحدہ نہیں ہو سکتے تھے۔ ان لوگوں نے اس بات کی  
سخت کوشش کی تھی کہ کوئی ایک شخص جو ان دونوں سے زیادہ  
لائق یا ذی وجاہت ہو۔ سلطان کے سامنے نہ جاسکے۔ فوج پاشا  
کے مرنے کے تھوڑے روز بعد اعلیٰ پاشا کا بھی شہ عین انتقال  
ہو گیا۔ سلطان اس موقع پر اپنی آزادی کی خوشی کو جو ان لوگوں کے  
مرنے کی وجہ سے میسر ہوئی۔ ضبط نہ کر سکے۔ اور انہوں نے غلامیہ  
بیان کیا کہ اب وہ پہر آزاد ہو گئے۔ اس وقت سے تمام کاروبار  
سلطنت بچا سے وزراء و باب عالی کے محل اور وہاں کے سربراہوں  
لوگوں کے ذریعہ سے انجام پانے لگا۔ جسکے خراب نتائج ہر ایک  
حکمران سے ظاہر ہونے لگے۔

سلطان نے محمود و نذیم پاشا کو یہ سمجھ کر کہ وہ ان کی بیعت  
اور فضول خرچی پر مزاحم نہ ہو گا۔ اپنا وزیر اعظم مقرر کیا۔ نئی تحقیق  
سلطان کی رائے محمود کی بابت نہایت درست ثابت ہوئی۔ کیونکہ  
اوسکو کسی ملکی فائدے یا نقصان کی چیز اپنی وزارت قائم رکھنے کی  
مطلق فکر یا پرواہ نہ تھی۔ اس وجہ سے سلطان کی کشمکش  
کی نہ تو وہ مزاحمت کرتا تھا۔ اور نہ اون وقتوں کو سلطان کے  
سامنے پیش کرتا تھا جو ان کی خواہشوں کے پورا کرنے کی وجہ



سے عائد ہوتی تھیں۔

اس شخص نے اہل حرم کو بھی اون کی مالی خواہشیں پوری کر کے اور ان کے اعزہ اور رشتہ داروں کو بڑے بڑے عہدہ و دیگر اپنا پورا ہمدرد بنالیا تھا تمام بڑے اور چھوٹے عہدہ حرم کے ذریعہ سے خرید کئے جاتے تھے صوبہ داروں اور نائب صوبہ داروں کا تبادلہ ہر سہفتہ اور ہر مہینہ میں سر اوس نذر کے حاصل کرنے کے لئے کیا جاتا تھا جو تبادلہ کے وقت صوبہ داروں کو گزرائی پڑتی ہے۔ اسکی وجہ سے ایسا نذر لوگ زیر بار کی مصارف سے خود تباہ اور پریشان ہوتے تھے۔ اور غیر محتاط جن کی تعداد کثیر تھی وہ اپنا خرچہ رعایا سے وصول کر کے اسکو تباہ کرتے تھے بالآخر کڑوڑوں روپیہ کے فضول اخراجات نے جو محلات شاہی اور باغات اور دوسرے عیش و عشرت کے کاموں میں روزانہ بے دریغ صرف کئے جاتے تھے۔ سلطنت کی مالی حالت کو اس درجہ نازک کر دیا کہ عہدہ داروں سپاہیوں ملا حوں اور معمولی سرکاری ملازموں کی تنخواہوں کا ملنا دشوار ہو گیا۔ اور وہ لوگ بہو کے مرنے لگے۔ اور تنخواہ نہ ملنے کی ہر طرف سے شکایتیں ہونے لگیں۔

اس عام مصیبت اور بے اطمینانی کی وجہ سے ایک فرقہ نے جبکہ ہم فرقہ محب وطن سے تعبیر کرتے ہیں۔ اصلاح کے لئے مشورہ چاہنا شروع کیا۔

بدعت پاشا دیکھ کر علیحدہ ہو کر کونسل کے پریسڈنٹ مقرر ہوئے

لیکن اعلیٰ پاشا جو اس وقت وزیر اعظم تھے۔ مدحت پاشا کے روز افزوں اختیار کو دیکھ کر خائف ہو گئے۔ اور تھوڑے روز بعد اون کو بعد ازاں صوبہ دار کر کے بھیج دیا۔ چنانچہ وہ اعلیٰ پاشا کے مرنے کے بعد تک ہر محمود کی عہد وزارت میں اس صوبہ کا تمام روپیہ مختلف فضول خرچیوں کے لئے دار الخلافت کو منگوا لیا جاتا تھا۔ جسکی وجہ سے مدحت پاشا اس صوبہ کا قابل اطمینان انتظام نہیں کر سکے۔ اور آخر کار انہوں نے نا امید ہو کر ملازمت سے استعفاء دیدیا۔ اور قسطنطنیہ چلے آئے۔ فرقہ و محب وطن نے جو وقتاً فوقتاً بڑھتا جاتا تھا اون کو اپنا ہادی قرار دیا۔ محمود نے جو اعلیٰ پاشا کی طرح مدحت پاشا کا دار الخلافت میں رہنا نہیں چاہتا تھا۔ مدحت پاشا کے قسطنطنیہ پہنچنے سے پیشتر اون کا تقرر اڈریا نوپل کی صوبہ داری پر کر دیا۔ جو وقت مدحت پاشا کو قسطنطنیہ پہنچ کر یہ معلوم ہوا کہ وہ اڈریا نوپل کے صوبہ دار مقرر کئے گئے تو انہوں نے یہ غدر کیا کہ جو وقت تک اون کو شرف ملازمت حاصل نہ ہوگی۔ اس وقت تک وہ اپنی خدمت پر نہ جائیں گے۔ آخر کار باوجود وزیر عظم کی سخت مخالفت کہ مدحت پاشا کو باریابی کی اجازت ہوئی۔ مدحت پاشا نے سلطان کی خدمت میں حاضر ہو کر نہایت زور کے ساتھ بیان کیا کہ محمود کی بد انتظامیوں سے نہ صرف ملک تباہ ہوا جاتا ہے بلکہ خرقا ک بے اطمینانی پھیلتی جاتی ہے۔ جسکے معلوم ہونے سے سلطان کو اس قدر اندیشہ ہوا کہ انہوں نے دوسرے دن اپنے عزیز وزیر کو

علیحدہ کر کے مدحت پاشا کو وزیر اعظم مقرر کر دیا۔

لیکن مدحت پاشا کا عرصہ تک وزیر رہنا بالکل ناممکن تھا۔ کیونکہ اونہیں  
دوبارہ وہی کام مطلق سلیقہ نہ تھا۔ اور وہاں بے ضابطگیوں کو کسی  
طرح چھپا کر رکھتے تھے جو محلات اور سلطان کی طرف سے روزانہ ہوتی تھیں  
اور وہ سلطان جو عرصہ سے اپنی خواہشوں کے موافق کام کرنے کے  
عادی ہو گئے تھے۔ مدحت پاشا کی مزاحمتوں کو برداشت کر سکتے تھے  
تمام اہل حرم اور بددیانت عہدہ دار جن کی اصلاح کا انہوں نے  
بیڑا اٹھایا تھا اون کے دشمن ہو گئے اور چند مہینوں کے بعد مدحت پاشا  
وزارت سے علیحدہ کر دئے گئے۔ اور پہر عہدہ وزارت محمود کو  
جو سلطان کا نہایت فرمان بردار تھا دیدیا گیا۔ محمود اگرچہ مدحت پاشا  
نفرت کرتا تھا۔ لیکن اون سے مصلحتاً اون کو اپنے کونسل وزراء میں  
لے لیا۔ اور مدحت پاشا بھی اوسکو اسوجہ سے قبول کر لیا کہ شاید  
اپنے چند دوستوں کی مدد سے جو کونسل وزراء میں شامل تھے وزیر اعظم  
کی بے ضابطگیوں کو روک سکیں۔ اور محمود مثل سابق کے حاوے  
ہونے پاوے۔ لیکن تھوڑے عرصہ کے بعد یہ ناممکن معلوم ہوا اور  
مدحت پاشا کو ثابت ہو گیا کہ وہ کونسل وزراء میں رہنے سے کوئے  
فائدہ نہیں پہنچا سکے۔ اسلئے انہوں نے استعفاء دیدیا۔ اس  
امر سے سلطان نہایت ناخوش ہوئے۔ کیونکہ اون کے نزدیک  
کسی شخص کا اوس خدمت سے انکار کرنا جس کی انجام دہی سلطان کی

طرف سے اوسکے ذمہ کیا ہے۔ نہایت بیجا اور نامناسب ہے۔ بدعت  
 اپنی کارروائی کو بہین ختم نہیں کر دیا۔ بلکہ اوسنے سلطان کے سامنے  
 ایک رپورٹ پیش کی جس میں ہر قسم کی بدانتظامیاں دکھلا کر سلطان  
 المعظم کو بتلایا کہ وہ خوفناک غار کے کنارہ تک پہنچ گئے ہیں۔ اگر  
 بدعت پاشا اپنے گانوں کو چلے گئے جو قسطنطنیہ سے کچھ فاصلہ پر تھا۔  
 یہاں اگرچہ وہ عرصہ تک عام نظر سے غائب رہے۔ لیکن اپنے کام سے  
 غافل نہیں رہے۔ کیونکہ فریقہ حب وطن کی تمام تدابیر اور رایدن پر  
 بیان غور ہو کر وہ مستحکم طور سے قرار پاتی تھیں۔  
 دسمبر ۱۸۷۷ء کے آغاز میں اوس کے ایک شریک نے جو کہ  
 بڑے بڑے عہدوں پر مامور رہ چکا تھا۔ مجھ سے بیان کیا کہ ہمارا  
 مقصد ایک "اسٹیشن" حاصل کرنا ہے۔ یہ پہلا موقع تھا کہ میں نے  
 کسی ترک کی زبان سے یہ لفظ سنا تھا۔ لیکن یہ اصلاحات کے  
 جاری ہونے سے ایک سال قبل کا واقعہ ہے اور وقت اس کی  
 غرض اوس کانفرنس کی مخالفت بیان کی جاتی تھی جو اوس زمانہ  
 قسطنطنیہ میں اجلاس کر رہی تھی۔ اس کے چند روز بعد بدعت پاشا  
 خود مجھ سے ملے۔ اور انہوں نے تمام حالات مفصل بیان کر دیے  
 اگرچہ میں وہ تمام حالات پہلے سے دوسرے لوگوں کے زبانی  
 سن چکا تھا۔ بدعت پاشا نے بیان کیا کہ بدانتظامی اور رشوت  
 ستانی کی وجہ سے ملک بالکل برباد ہوا جاتا ہے۔ اور محلات شاہی

ہو گیا تھا کہ اب سلطان کو تخت سے ادا ردینے کی بہت جلد کوشش  
 کی جائے گی۔ چنانچہ دینے دہرے کے سرسلسلہ میں یہ اسے ظاہر  
 کی تھی کہ اصلاح کی ہر طرف سے پکار ہے۔ صوفیہ جو دارالخلافتہ میں تعلیم  
 گروہ کا آئینہ ہیں۔ اور جن کو تمام مسلمان اور عیسائی رعایا کی مدد پر  
 اعتماد ہے۔ اپنے مقاصد میں کامیابی حاصل کئے بغیر نہیں رہ سکتے ہیں  
 اگر سلطان نے اودن کی خواہشوں کے پورا کرنے میں کوئی عذر کیا  
 تو مجھ کو کامل یقین ہے۔ کہ اودن کو معزول کرنے کی کوشش کی جائے گی  
 قرآن شریف کی مختلف آیات اس امر کے ثبوت میں عوام میں شائع  
 کی گئی ہیں کہ کلام مجید سے صرف جمہوری سلطنت کا پتہ ملتا ہے  
 اور جو شخصی اقتدارات سلطان نے حاصل کر لئے ہیں وہ حقیقت میں  
 رعایا کے حقوق ہیں جو بزور غصب کر لئے گئے ہیں۔ اور شرعاً  
 ہرگز جائز نہیں ہیں۔ اور اس امر کے ثابت کرنے کے لئے کلام مجید  
 اور دوسرے نظائر کی کوشش کی گئی ہے کہ ایسے پادشاہ کی  
 اطاعت ہرگز ضروری نہیں جو اپنے ملک کے فوائد سے غافل ہو۔

یہ جوش رفتہ رفتہ عام ہو گیا اور امرائے سلطنت  
 لیکر مزدور اور ملاجکت اپنی رائے علانیہ ظاہر کرنے لگے۔ اور  
 اپنے اپنی گورنمنٹ کو یہ اطلاع دی کہ باوجود اسکے کہ سلطان نے  
 اپنے پیہون کو نہایت احتیاط کے ساتھ نظر بند کیا ہے مگر مجھ کو یہ خبر  
 ملی ہے کہ فرقہ محب وطن نے ولیعهد یعنی شہزادہ مراد سے یہ

دعہ لے لیا جو کہ وہ اپنی تخت نشینی کے ساتھ ہی اصول سلطنت کو بدل دیں گے۔ ان تمام واقعات کے متعلق جن سے میں اسطورہ واقف تھا محل میں نہ چچا ہونا اور اس کے نسبت کسی کارروائی کا عمل میں نہ آنا فی الحقیقت نہایت حیرت انگیز ہے۔ سفرون میں سے جنرل انگیشو بھی باوجود ہمیشہ مار جاسوسوں اور مخبروں کی مدد کے اس کارروائی سے بالکل بے خبر تھے۔ لیکن میری رپورٹ تیار ہونے کے ایک ہی ہفتہ بعد سلطان معزول کر دئے گئے۔

معاملہ میں عملی طور سے جو کچھ کیا وہ صرف مدحت پاشا اور حسین عوفی عسکر یعنی وزیر صیغہ جنگ نے کیا۔ مجھ کو یہ بات بالتحقیق نہ معلوم ہو سکی کہ آیا وزیر اعظم کو اس کارروائی کی پہلے سے اطلاع تھی یا نہیں۔ لیکن اتنا مجھ کو معلوم ہے کہ اس واقعہ سے تین دن پہلے وزیر اعظم سے یہ امر تسلیم کرایا گیا تھا کہ ملک کو تمام آفتوں سے نجات دینے کے لئے اس وقت بجز اس کارروائی کے کوئی اور تدبیر نہیں ہو سکتی ہے۔ وہ اس کارروائی میں اس سے زیادہ شریک نہیں ہوئے۔ اور نہ مدحت پاشا اور حسین عوفی کے علاوہ کسی شخص نے اپنے جان کو اس خطرہ میں ڈالنا پسند کیا۔ اس کارروائی کے پرخطرہ اور جان جو گہم ہونے میں کچھ شبہ نہیں ہو سکتا۔ لیکن ان لوگوں نے اپنے منصوبہ کی جید ہوشیاری کے ساتھ پخت و پز کی تھی۔ اور اوسکو نہایت دلیری اور استقلال



کے ساتھ عمل میں لائے۔

۲۹ مئی کے شام کو یہ لوگ قسطنطنیہ کے ایشیائی حصہ میں  
جا کر حسین عونی کے ایک مکان میں ٹہرے۔ اور آدھی رات کو جوت  
خوب بارش ہو رہی تھی اور ہر طرف اندھیرا چھایا ہوا تھا معہ ایک نوکر کے  
چوہی مٹی قاتی میں بیٹھ کر اس مقام پر اترے جہاں وہ گاڑیاں موجود  
رکھنے کے لئے حکم دے گئے تھے لیکن گاڑیاں وہاں موجود  
نہ تھیں اسلئے اون کو دیر تک سخت بارش میں کہڑا رہنا پڑا۔ اس  
حالت میں اگر اون کو کوئی شخص دیکھ لیتا تو غالباً اون کے تمام  
سفوبوں اور کارروائیوں کا خاتمہ ہو جاتا۔ آخر کار بڑی دقت آ  
تلاش کے بعد گاڑیوں کا پتہ چلا۔ جو نوکر وں کی غلطی سے کسی دوسرے  
جگہ پر پہنچ گئی تھیں۔

اسکے بعد حسب قرار داد مدت پانچا حکمہ سرکاری اور سن ہوئی  
وہ باغیچہ کی بارگاہ کی طرف روانہ ہوئے جہاں عونی جو کہ  
فرج کے سرسخت تھے۔ بلا کسی دقت کو اس فوج کو جو ان بارگاہ میں  
مقیم تھے۔ محلات شاہی پر لے آئے۔ اور بالکل بخیر بین تمام شاہ  
محلات کا محاصرہ کر لیا گیا۔ محاصرہ کے دوران میں عونی کے بعد حسن کو  
نے دروازہ کھلوا دیا اور فلاح آغا سے جو کہ سلطان کو غائی ملازمین  
کا سرگودہ تھا۔ یہ درخواست کی کہ وہ سلطان کو اون کی نظر بند کی  
اطلاع کر کے یہ امر سمجھا دے کہ اس وقت زیادہ مناسب یہی حکم



ہوتا ہی کہ وہ اپنے آپ کو سر عسکر کے حوالہ کر دیں۔ جو اون کی۔  
 حفاظت کا ذمہ دار ہوگا۔ پہلے سلطان نے فطرتی طور سے اس کی  
 مزاحمت کی۔ لیکن جب حسین عرفی نے خود سلطان کے سامنے  
 جا کر اون کو پورا یقین دلادیا کہ اب مزاحمت سے کوئی فائدہ  
 نہیں ہو سکتا تو وہ خاموش ہو کر اپنی قسمت پر راضی ہو گئے۔  
 اور بلا کسی مزاحمت کو اون کے اوپر ہرہ مقرر کر کے حسب تداراد  
 ایک توپ اس غرض سے سر کر دی گئی تاکہ مدحت پاشا کو معلوم ہو جا  
 کہ سلطان نظر بند کر لئے گئے ہیں۔

اس اثنا میں مدحت پاشا کی حالت نہایت خطرناک تھی۔ اونکو فوج پر  
 کوئے اختیار نہ تھا۔ اور نہ وہ باضابطہ طور سے اسکو کوئی حکم  
 دے سکتے تھے۔ اس موقع پر اگر کچھ کام چل سکتا تھا تو محض اون کی  
 ذاتی وجاہت سے۔ لیکن اندھیری رات میں اون کا تن تنہا اور  
 بالکل پہچا ہوا آنا خود اشتباہ پیدا کرتا تھا۔ انہوں نے فوج کو  
 افسر سے یہ ظاہر کیا کہ اون کو سر عسکر بنے بیجا ہے۔ اور حشہ کا  
 بدقت تمام اسکو اس امر پر راضی کیا۔ کہ فوج کو میدان میں تیار  
 رکھے۔ مدحت پاشا نے یہ وقت نہایت مشکل سے کاٹا۔ کیونکہ  
 اون کو ہر وقت یہ اندیشہ لگا رہتا تھا کہ اگر اس عرصہ میں کوئی بُری  
 خبر محصل سے پہونچے تو غالباً فوج اون سے بگڑ جائے گی۔  
 اون کی یہ خوفناک حالت تقریباً صبح کاؤب تک قائم رہی۔ لیکن

وہ تھوڑے ہی عرصہ میں مشرقی دنیا کے اسٹیج سے غائب ہو گیا۔  
 اوس روز سے آج تک یہ "خود مختار ملک" جیسے کانگریس برلن کے  
 ممبروں نے اس قدر توجہ کی تھی اور جس کی یہودی اور فلاح کو لکڑ  
 دس سال پیشتر یورپ کی تمام سلطنتیں سخت کوشش کر رہی تھیں۔  
 ایسی دردناک حالت میں مبتلا ہے کہ اگر اوسپر انسان اور فرشتے  
 روئیں تو بجا ہے۔ اس سے یہ امر بخوبی ثابت ہوتا ہے کہ سلطان نے  
 جو ہر برادرہ صلاحین اس معاملہ میں بارہادی تھیں۔ اور جنہر مطلق توجہ  
 نہیں کی گئی تھی وہ بالکل صحیح اور معقول تھیں۔ پرنس الگزنڈر کی  
 آخری رخصت کے بعد امیر بلغیہ یا کے قائم مقام نے بالگیر یا کی حکومت  
 قبول کرنے کے لئے مختلف لوگوں سے درخواست کی۔ بالآخر  
 جولائی ۱۸۷۸ء میں ایک شخص سے یہ فرامینڈ ہاشندہ کو برگز  
 اس جگہ کو بشرط رضامندی سلطنت ہای یورپ منظور کیا۔ لیکن  
 سلطنت ہای یورپ کی منظوری اس وقت تک نہیں آئی ہے۔ پیشین  
 گوئی کے لئے بہت زیادہ پولیٹیکل اور غیر معمولی عقل کی ضرورت  
 نہیں ہے۔ غالباً اس کتاب کے طبع ہونے سے پہلے ہی اس  
 شخص کو بھی پرنس الگزنڈر کی طرح کسی چھوٹی مسمی جرمینی یا  
 میں پناہ گزین ہونا پڑا ہے۔ ایک زمانہ میں اس گمراہ شخص کا خیال  
 نہایت درست معلوم ہوتا تھا جب کہ اوسنے ایک مجمع میں یہ  
 بیان کیا تھا کہ "اگر مجھ کو اپنے دلی خواہشوں کے موافق کام کرنا

اختیار ہوتا تو میں دفعتاً بلگیر یا مین چلا جاتا۔ لیکن سبب شخص بلگیر یا کا  
 امیر منتخب کیا جاتا ہے اور سکہ تمام معاہدات کی پابندی نہایت ضروری  
 ہے۔ اور یہی پابندی اسکی حکومت کو مضبوط اور بلگیر یا کو خوشحال  
 کر سکتی ہے۔ بظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اس شخص کو اپنی مرضی کے  
 موافق کام کرنے کی اجازت نہیں دیکھی۔ کیونکہ نہ وہ تمام معاہدات  
 پابند رہا۔ اور نہ باشندگان بلگیر یا مین خوشحالی قائم کر سکا۔ بلکہ خود  
 اسکی حکومت بجا سے مضبوط ہونے کے اور زیادہ کمزور ہو گئی۔  
 اب اسکی نسبت صرف یہی سوال ہو سکتا ہے کہ دیکھئے وہ کب تک  
 اپنی اس حالت اور جگہ پر قائم رہتا ہے۔

سلطان عبدالحمید خان کا معاملہ نہایت صاف ہے اور سپر کی  
 قسم کا اخلاقی حملہ نہیں ہو سکتا۔ جنوبی اور شرقی یورپ کی اتر پافلیا  
 چلان کا گٹرلس برلن میں تجویز کیا گیا تھا اس میں سلطان عبدالحمید خان  
 بھی شامل تھے۔ لہذا وہ کا گٹرلس کے تمام شرائط کی تعمیل کے لئے  
 ہمیشہ مستعد اور آمادہ رہے۔ جتنے سلاطین اس معاہدہ میں شریک  
 تھے۔ اودن میں سے صرف سلطان عبدالحمید خان ایسے ہیں  
 جنہوں نے اس معاہدہ کی ہر ایک شرط کی نہایت ایمان داری کے  
 ساتھ تعمیل کی ہے۔ اور اب سلطان کو پرنس سبارک کو اودن  
 الفاخا کی طرف جو ادنہون نے ۱۸۷۸ء میں معاہدہ برلن کی دفعہ  
 (۳) پر بحث کرتے وقت کہے تھے۔ تمام یورپ کی سلطنتوں کو

پورا حق حاصل ہے۔ مباحثہ کے وقت کانگریس کے بعض مخبروں کو  
 بلگیریا کے نسبت بہت کچھ بے اطمینانی تھی۔ چنانچہ درخواست کی گئی  
 تھی کہ اس وقت بلگیریا کی آئندہ پیچیدگیوں اور بد انتظامیوں کو اسناد  
 کا بھی بند و بست کافی طور پر کر دیا جاوے۔ اس کے نسبت پر بس  
 بسمارک لڑیہ کہا کہ "اس وقت کانگریس کی یہ حالت نہیں ہے کہ وہ  
 تمام خطرات اسناد کا انتظام اپنے ذمہ لے۔ اگر باشندگان  
 بلگیریا حید یا ذاتی ناقابلیت کی وجہ سے اپنا جدید انتظام نہیں چلا سکتے  
 تو اس میں کچھ شک نہیں کہ یورپ کو اس مسئلہ پر دوبارہ غور کرنا پڑے گا  
 لیکن وہ وقت ابھی نہیں آیا" میرے خیال کے موافق اب وہ وقت  
 آگیا ہے۔ اور اس کا باعث باشندگان بلگیریا کا حید یا ذاتی ناقابلیت  
 نہیں ہے بلکہ سلطنت روس کا عدم ایفاء وعدہ اور دوسری سلطنتوں کی  
 براعتنائی ہے۔ اور اب جدید انتظام کسی طور سے نہیں چل سکتا۔ اس وقت  
 میں سلاطین یورپ کوئی کارروائی کرنا مصلحت سمجھتے ہیں یا نہیں؟  
 اگر اس وقت سلاطین یورپ اس مسئلہ پر غور کریں تو اس کو صرف دو نتیجے  
 ہو سکتے ہیں یا تو یہ کہ بلگیریا کا صوبہ دوبارہ سلطان کی رست اور طاقت  
 حکومت میں دیا جا۔ اس فیصلہ کی تائید میں وہ ترقی جو خاص سلطان کی  
 حکومت میں رہنے والوں نے اس عرصہ میں کی ہے وہ بتا بلکہ اس  
 پریشانی اور بے اطمینانی کو پیش کیا جاسکتی ہے جس میں خود مختار صوبوں  
 باشندہ ہرگز ہرگز نہیں۔ اس فیصلہ سے تمام یورپ میں اس فائدہ ہو گا

اور بلگیر یا کی حکومت ایک ایسی سلطنت کہ ہر تہہ میں آجائیکے جو سب سے کم خاص  
 اور نہایت ایماندار ہو۔ اگر وعدہ کا ایسا مصیبت میں استقلال شتعال  
 میں صبر سلطنت ہا سے یورپ کے نزدیک خضائل حمیدہ اور قابل قدر  
 ہیں تو سلطنت ہا سے یورپ کو سلطان عبدالحمید خان کی پوری قدر  
 کرنی چاہئے۔ لیکن اسس ہر کہ متواتر تجربوں نے ثابت کر دیا کہ  
 یہ اوصاف بجائے قابل قدر سمجھے جانے کے بے اعتنائی اور  
 غضب اور حقارت کی باعث ہوتے ہیں۔ مجھ کو سب بات کا پورا یقین ہے کہ  
 سلطنت ہا سے یورپ کو اس فیصلہ سے بلگیر یا اور نیز تمام دنیا کو بحد  
 فائدہ پہنچے گا۔ لیکن مجھ کو اس میں کامیابی کی بہت ہی کم امید ہے۔  
 دوسرا پہلو وہ ہے جس کے اختیار کئے جانیکا گمان غالب ہے۔ اور جس کو  
 تمام حالات اشارہ کر رہے ہیں۔ کیونکہ اس کتاب کو ختم  
 کرتے وقت جس میں میں نے ایک نیک نہاد اور دانشمند پادشاہ  
 حالات بیان کرنے کی کوشش کی ہے۔ مجھ کو جنوبی اور مشرقی یورپ  
 افق طوفان کے کاروباروں سے گھرا ہوا نظر آتا ہے۔ اور میرے  
 کانوں میں اسی طوفان کی ہلکی ہلکی آوازیں آرہی ہیں۔ جس میں  
 بجلی کی جگہ ٹوپوں کے شعلے اور چلتے ہوئے شہر نظر آئیں گے۔  
 اور جس میں بجائے مومن کے انسانوں کا سرخ خون اور عورتوں  
 تلخ آنسو ہون گے۔ اور تاریخ میں اوسکا یادگار اولے ہو کر خستہ  
 دیان سلطنتوں اور تباہ قوموں سے رہ جائے گا۔ فقط ۱۱۲

توپ کی آواز نے جبکہ حالت کامیابی میں سر کرنا قرار دیا گیا تھا۔ اس اندیشہ کو  
 رفع کر دیا۔ اور مدت پاشا کو معلوم ہو گیا کہ سلطان فخر بند ہو گئے۔  
 مدت پاشا کو جب یہ اطمینان ہو گیا تو انہوں نے فوج کے سامنے  
 آکر تقریر کی اور اسکو اس کا ردائی اور اسکی ضرورت سے واقف  
 کر کے اسی فوج کا ایک دستہ شہزادہ مراد کو تخت نشینی کا مشرودہ  
 پہنچانے اور انکو اپنے ہمراہ لایکا حکم دیا۔ فوج نے اس حکم کی  
 نہایت خوشی کے ساتھ تعمیل کی۔ اور جب شہزادہ مراد وہاں پہنچے  
 تو تمام فوج اور دوسرے تماشا یون نے جو وہاں جمع ہونا شروع  
 ہو گئے۔ انکی شامانہ تعظیم کی۔ اور ان کو بخوشی تمام اپنا پادشاہ تسلیم کیا  
 سلطان عبدالعزیز پہلے اس محل میں ٹہرے گئے جو سرالکلیو پانٹ  
 کے قریب واقع ہے۔ لیکن سنا جاتا ہے کہ انہوں نے وہاں رہنا خود  
 ناپسند کیا۔ ہر چند میرے خیال کے موافق وہ اس مکان سے بدصلحت  
 منتقل کر دئے گئے تھے۔ کیونکہ استنبول کے عام مسلمان رعایا  
 ان کی طرفداری کا سخت اندیشہ تھا۔ پس سلطان کو اہتمام سے  
 چراغان کو منتقل کر دیا۔ جہاں انہوں نے بصرہ کثیر رعایا کو بہت سے  
 مکانات منہدم اور ضبط کر کے ایک عالیشان مکان بنوایا تھا اور جو  
 بڑے درجہ تک ان کے بدبختی کا باعث ہوا۔ غالباً اسی مصلحت پر  
 مبنی ہو گا۔

اس تبدیلی کے متعلق ملک کو ہر ایک حصہ میں تار کو ذریعہ سے



خبریں دیگئیں۔ اور ہر جگہ اس کا ردوائی پرپورا اطمینان اور خوشی  
 ظاہر کی گئی۔ لیکن اوس دن شام تک سفیرانِ دول خارجی کسی  
 دوسرے شخص کو ملک سے باہر خبر پہنچنے کی بالکل اجازت نہ تھی۔  
 ہماری گورنمنٹ کو سفیرِ مقیم سلوینکا نے یہ تار دیا تھا کہ "مراؤ کی  
 تخت نشینی پر عام اطمینان ظاہر کیا گیا ہے" چونکہ میری طرف سے  
 اون کو کوئی خبر نہیں پہنچی تھی۔ لہذا اون لوگوں نے پریشان  
 ہو کر مجھے اس تار کے معنی دریافت کئے۔ اس وقت تار کے دفتر  
 کہل گئے تھے۔ اور میں نے اون کو تفصیلی کیفیت سے اطلاع دیدی  
 اس عرصہ میں صرف ایک اخبار کا ایڈیٹر مالکان اخبار کے پاس  
 اس واقعہ کے پہنچنے میں کامیاب ہوا تھا۔ یہ شخص ایک ترکی پوسٹ  
 آفس کا افسر تھا۔ اور اس نے پولیٹیکل خبروں کے پہنچنے کے سلسلے  
 کچھ ایسے اصطلاحی الفاظ مقرر کر رکھے تھے جو بظاہر معمولی معاملہ  
 سے متعلق معلوم ہوتے تھے۔ اس شخص نے یہ ظاہر کر کے کہ  
 اس کو ایک فاطمی خبر پہنچنے کی از حد ضرورت ہو۔ مفصلہ ذیل تابہ پہنچنے کی  
 اجازت لے لی تھی۔

ڈاکٹر ون (فرقہ محب وطن) نے بیچارہ چین (عبدالمبین)  
 کی مضد لیتی (مغزولی) ضروری خیال کی ہے۔ داوی (والدہ سلطانی)  
 اوس کے ساتھ۔ بھائی جون (مراد) نے کاروبار اپنے  
 ہاتھ میں لے کر خیال کے موافق اس واقعہ کی یہ پہلی خبر تھی جو کسی



یورپ کے دارالخلافہ میں پہنچی۔

اگرچہ سلطان کی معزولی آسانی اور خاموشی کے ساتھ عمل میں آئی تھی۔ لیکن ابھی یہ دیکھنا باقی تھا کہ خاص قسطنطنیہ میں اس خبر کا کیا اثر پڑتا ہو۔ اور کونسا فرقہ معزول شدہ سلطان کے ساتھ ہمدردی کرتا ہو۔ لیکن یہ ترو دہشت جلد رفع ہو گیا۔ کیونکہ اس خبر کو عام رعایا نے نہایت خوشی کے ساتھ سنا۔ جس سے صاف ثابت ہوتا تھا کہ سلطان عبدالعزیز خان کے آخر چند سال کی بد استقامیوں نے رعایا کو بہت کچھ بد دل کر دیا تھا۔

سلطان کے متعلقین محمود کے طرف داروں اور روسی فریق کے علاوہ کسی شخص کو اون کی معزولی کا رنج نہ تھا۔ لیکن یہ لوگ تعداد میں اس قدر کم تھے کہ اون کے عام اور پر جوش راکا کا مقابلہ بالکل غیر ممکن تھا۔

نہیسی لوگوں کی تسلی کے لئے شیخ الاسلام کے سامنے مفصلہ ذیل فتویٰ پیش کیا گیا تھا۔

”اگر خلیفہ وقت سے جنون اور ملکی معاملات سے ناواقفیت کے آثار ظاہر ہوں۔ اور وہ بیت المال کا روپیہ اپنے اوپر اوس سے زیادہ صرف کرتا ہو جو قوم نے اوس کے ذاتی اخراجات کو لئے مقرر کیا ہے تو کیا ان وجوہات سے وہ عام مصیبت اور عام تنہا ہی کا باعث نہ خیال کیا جائیگا۔ اور اس صورت میں کیا اوسکو

۲۰  
تخت سے علیحدہ کرنا جائز نہ ہو گا۔

اسکے جواب میں شیخ الاسلام حسن خیر اللہ نے لفظ بیشک لکھکر  
اپنے دستخط کر دئے۔ مسلمان کی طرح عیسائی بھی اس کا رد اس  
سے نہایت خوش تھے۔ کیونکہ وہ جانتے تھے کہ قرقہ عجب وطن کی  
کوششوں کا اصلی مقصد مسلمان اور عیسائیوں کو برابر کر دینا ہے  
فی الحقیقت اس وقت جو تبدیلیاں ہو رہی تھیں وہ اون تبدیلیوں سے  
بالکل مختلف تھیں۔ جن میں شخصی حکومت کے سبب والے کسی  
پادشاہ کے ظلم سے تنگ ہو کر اسکو تخت سے اتار دیتے ہیں۔  
اس موقع پر جو کارروائی کی گئی اسکا اصل مقصد پادشاہ کو تخت  
سے اتار دینا نہیں۔ بلکہ سلطنت کو اصول کو بدل دینا تھا۔ اور  
یہ تخت کارروائی ایسی حالت میں اختیار کی گئی تھی۔ جب کہ کوئی  
اور چارہ کار نہ رہا تھا۔ لیکن اگر کسی پادشاہ کا تخت سے اتار دینا  
کسی حالت میں جائز ہو سکتا ہے۔ تو یقیناً اس وقت سلطان عبدالغیر  
کو تخت سے اتار دینا بالکل درست اور جائز تھا۔

اس وقت تک کارروائی میں کوئی وقت پیش نہیں آئی تھی۔  
لیکن آگے چلکر یہ حالت قائم نہ ہو سکی۔ اور پے در پے بدتمستی  
کچھ ایسے واقعات پیش آئے جس سے تمام منصوبوں اور مقاصد  
خاتمہ ہو گیا۔ ان میں سے سب سے پہلا واقعہ سلطان  
عبدالغیر خان کی موت تھی۔ انگلستان میں عام طور سے یہی

سمجھا جاتا ہے کہ سلطان مرحوم قتل کئے گئے۔ ایسا سمجھنا فی الحقیقت  
 کچھ تعجب انگیز نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ چوتھی جون کو پانچ دن اون کی  
 معزولی کے بعد جب یہ خبر مشہور ہوئی کہ اونہون نے ایک متقاض  
 سے اپنے ہاتھوں کی رگین کا ٹکڑا خود کشتی کر لی ہے۔ تو کوئی ایسا نہ تھا  
 جسکو اون کے قتل کا پورا یقین نہ ہو۔ چنانچہ میری بہی ہی رائے تھی  
 مگر میری یہ رائے شام کو سفارت کے ڈاکٹر کا بیان سنکر بالکل لگتی  
 ڈاکٹر ڈکسن نے مجھے وہ واقعات بیان کئے جسے اہل انگلستان  
 اب تک بخوبی واقف نہیں ہیں۔ ڈاکٹر ڈکسن ایک ہنایت ہوشیار  
 آدمی تھے۔ اور مالک مشرق میں عرصہ دراز تک رہنے کی وجہ سے  
 محلات شاہی کے پوشیدہ اور ظالمانہ کارروائیوں کو بخوبی جانتے  
 اور سمجھتے تھے۔ علاوہ اُن کی مزاج میں بجاے زود باوری کو  
 ایک درجہ تک بے اعتباری تھی۔ پس اس امر کا ہرگز احتمال نہیں  
 ہو سکتا کہ کوئی شبہ واقع ہوا ہو۔ اور اون کی نظر او سپر نہ پڑی ہو  
 ممکنہ کامل یقین ہے کہ اگر اون کو کوئی شبہ واقع ہوتا تو وہ اسکو  
 مجھ سے کہہ ہی نہ چپاتے۔ ڈاکٹر ڈکسن امتحان نقش کے بعد سید  
 میرے پاس آئے۔ اور نہایت اعتماد اور شوق کے ساتھ سلطان  
 کی خود کشتی کے متعلق اپنی رائے ظاہر کی۔ اونہون نے مجھ سے  
 یہ بیان کیا کہ آج صبح کو باب عالی کے طرف سے قسطنطنیہ کے تمام طلباء  
 اس غرض سے بلائے گئے تھے کہ وہ سلطان مرحوم کی نقش کو

دیکھ کر اسباب مرگ کی سنت اپنی را سے ظاہر کریں۔ چنانچہ میں نے  
اور اکثر سفارتوں کے ڈاکٹر دن اور ترکی یونانی اور ارمینا کے  
چند طبیعوں نے اس درخواست کو منظور کیا تھا۔ اور ہم سب نے  
اون کی نقش کا امتحان کیا ہے۔

علاوہ ان لوگوں کے ایک اور انگریزی ڈاکٹر مسمی بہ ملحق ہی وقت  
مستطینہ میں موجود تھے۔ یہ ایک ضعیف آدمی ہیں اور سی لاگسی میں  
لارڈ بیرن کی حالت نزع میں اون کے پاس تھے۔ اور اوس  
زمانہ سے اس وقت تک مشرق میں رہتے۔ اور شاہی محلات کا  
علاج کرتے ہیں۔ یہ اور ڈاکٹر ڈکسن محل میں اتفاق سے ایسے  
وقت پہونچے جب کہ دوسرے ڈاکٹر نقش کا امتحان ختم کر چکے تھے  
پس ان لوگوں کو نقش کا اطمینان کے ساتھ امتحان کرنے کا  
یہ اور موقع ملا۔ ڈاکٹر ڈکسن کا بیان ہے کہ انہوں نے الٹ پلٹ  
جسم کے ہر ایک حصہ کو نہایت غور سے دیکھا۔ لیکن اون کو بجز  
ہاتھ کے دوزخوں کے زرد و ضرب کی اور کوئی علامت نہیں ملی۔  
ڈاکٹر ڈکسن نے مجھ سے یہ بھی بیان کیا کہ انہوں نے اپنی  
تمام جسم میں ایسی نرم کھال کسی جوان آدمی کی نہیں دیکھی۔  
سلطان مرحوم کے جسم کی کھال ایک شیر خوار بچہ کی کھال کی طرح  
نرم اور ملائم تھی۔ لیکن باوجود اسکے جسم پر کوئی جسم یا نیل  
نہیں معلوم ہوتا تھا۔ اور یہ امر محض ناممکن ہے کہ اس قدر قوی

آدمی کو قابو میں لانے کی کوشش کی جائے۔ اور اس کے جسم پر کوئی علامت ظاہر نہ ہو۔ ایک ہاتھ کی رگیں بالکل اور دوسرے ہاتھ کی رگیں کس قدر کٹی ہوئی تھیں۔ ڈاکٹر ڈکسن کی رائے میں یہ زخم چاقو کے نہیں بلکہ ایک تیز سقراض کے معلوم ہوتے تھے۔ پس ڈاکٹر ڈکسن اور ملٹجن کو سلطان کی خودکشی میں ذرا سا بھی شک نہ تھا۔ اگر یہ زخم سلطان نے خود نہیں کئے تھے تو کسی شخص نے اس کی کرسی کے پیچے سے آکر یہ زخم لگائے ہوں گے۔ لیکن کرسی کے پیچے کھڑے ہو کر یہ عمل بغیر کسی کشمکش کے کرنا غیر ممکن تھا۔ اگر ایسا ہوتا تو ضرور تھا کہ اس کے نشانات تمام جسم پر پاجا اس فعل کا اس قدر خاموشی کے ساتھ عمل میں آنا ہی تعجب سے خالی نہ تھا۔ اگر تھوڑا سا بھی شور ہوتا تو اس کی آواز دوسرے کمرے

میں جہاں تمام بیگمات جمع تھیں ضرور پہنچتی۔ علاوہ برین یہ بھی معلوم ہوا ہے کہ جس کوچ پر سلطان لیٹے ہوئے تھے اس کے ٹیکہ کے پچھلے حصہ کو بیگمات دوسرے کمرے میں بخوبی دیکھ سکتی تھیں اگر کوئی شخص کوچ کے پیچے کھڑا ہو کر یہ عمل کرتا تو بیگمات اس کو ضرور دیکھتیں۔

ان واقعات کی بنا پر حسیا کہ میں نے اوپر بیان کیا ہے ڈاکٹر ڈکسن اور ڈاکٹر ملٹجن کو سلطان کی خودکشی کے متعلق کوئی شبہ نہ تھا جب یہ دونوں آدمی باہر جا کر دوسرے ڈاکٹر دون سے ملے۔

۱۱  
 جران سے پہلے نقش کا امتحان کر چکے تھے تو ادون کو معلوم ہوا کہ  
 ادون کو گرن کی بھی یہی رائے ہے۔ ان ڈاکٹروں میں بعض آدمی  
 مالک غیر کے رہنے والے ایسے تھے جنہر کسی قسم کا دبا نہیں  
 پڑ سکتا تھا اور ادون کو واقعہ کے خلاف بیان کرنے کی کوئی جہ  
 نہیں معلوم ہوتی تھی۔ مگر ان میں سے کسی شخص نے بھی خبر خود کشی  
 کے کوئی اور قیاس نہیں ظاہر کیا۔ اس واقعہ کے چند سال بعد  
 سفارت فرانس کے مشہور ڈاکٹر مبرلین اور ڈاکٹر ڈکسن نے  
 اپنے اپنے بیانات طبع کرائے۔ جن میں بیان کیا گیا تھا کہ وہ لوگ  
 اپنی پہلی رائے پر نہایت استقلال کے ساتھ جمے ہوئے ہیں  
 محض ڈاکٹروں کی شہادت خود کشی ثابت کرنے کیلئے کافی تھی لیکن بیگم کے بیان  
 کو ڈاکٹروں کی شہادت کے تباہ مطابق کرانے سے خود کشی کا مسئلہ نہایت مضامیر جلتا ہے۔  
 ڈاکٹر ملر تین بعد امتحان نقش کے فوراً ادون بیگمات کے  
 پاس آ گئے جنکا وہ علاج کرتے تھے۔ اور اس واقعہ کے متعلق  
 ادون سے سوالات کئے۔ بیگمات نے بیان کیا کہ سلطان کی  
 معزولی کے بعد جب ادون کی حالت نہایت پریشان ہوئی تو دوسرے  
 تمام ایسے متیار جنہ وہ اپنے آپ یا دوسروں کو ضرر  
 پہونچا سکیں لے لئے گئے۔ لیکن ادون صبح کے وقت  
 سلطان نے اپنی ڈاڑھی درست کرنے کے لئے مقراض مانگی  
 پہلے ادسکے دینے سے انکار کیا گیا۔ لیکن بعدہ باوجود دوسرے



بیگمات کے اصرار کے سلطان کی والدہ نے اون کی اس دستبرد  
 نامنطور کرنا گوارا نہ کیا۔ جب سلطان کو معترض مل گئی  
 تو اونہوں نے بیگمات کو اپنے کمرہ سے علیحدہ کر کے اوسکا دروازہ  
 بند کر لیا۔ اور بیگمات دوسرے کمرہ کی کھڑکی کے قریب بیٹھ گئیں  
 جہاں سے وہ سلطان کے کمرہ کے اوس حصہ کو دیکھ سکتی تھیں۔  
 جہاں کو پتہ نہ تھا۔ اور جب سلطان اوسپر بیٹھے تھے تو اونکو  
 سر کا پھیلا حصہ نظر آتا تھا۔ تھوڑی دیر بعد بیگمات نے یہ دیکھ کر کہ  
 اون کا سر آگے کو جھکا جاتا ہی شور مچایا۔ سلطان کی والدہ نے  
 دروازہ توڑنے کا حکم دیا۔ اور جب بیگمات اوس کمرہ میں داخل  
 ہوئیں تو سلطان کو مردہ اور تمام فرش کو خون سے تر بہ تر پایا۔  
 جب ڈاکٹر ملجن کو معلوم ہوا کہ والدہ سلطان کی حالت اپنے  
 بیٹے کے غم میں نہایت اتر رہی ہے۔ تو اونہوں نے والدہ سلطان  
 کے پاس حاضر ہونے کی اجازت چاہی۔ لیکن اونہوں نے  
 اس کے جواب میں یہ کہلا بھیجا کہ میرے پاس بجائے ڈاکٹر کے  
 کسی جلا کو بھیجنا چاہئے۔ کیونکہ میں ہی کبھی اپنے  
 پیارے بیٹے کی موت کا باعث ہوئی ہوں۔ ڈاکٹر ڈکسن نے  
 یہ تمام واقعات مجھ سے فوراً محل سے واپس آکر بیان کیے تھے  
 یہ امر بالکل یقینی ہے کہ اگر قتل کا کوئی شبہ ہوتا تو سب سے پہلے  
 سلطان کی والدہ اور محل کی دوسری عورتوں کو ہونا چاہئے تھا



لیکن اسوقت ان لوگوں کو بھی خودکشی کے سوا ہی کوئی اور شبہ نہ تھا  
 یہ امر مسلم ہے کہ سلطان عبدالعیز خان کے خاندان میں  
 جنون موروثی تھا۔ اون کے بھائی عبدالجید خان کا دماغ جن کو  
 بعد وہ تخت نشین ہوئے۔ حالت جوانی میں خراب ہو گیا تھا۔ اور  
 اون کا بہتجا مراد جو اون کے بعد تھوڑے دنوں کے لئے تخت  
 نشین ہوا اسی مرض میں مبتلا رہا۔ جہان کت میں جاتا ہوں خود  
 سلطان عبدالعیز خان کئی بار اس مرض میں مبتلا ہو چکے تھے۔  
 پہلی مرتبہ اونکو جنون کا دورہ ۱۶۳۳ء میں ہوا تھا۔ جب کہ میں تہنہ  
 میں ایک کام کے لئے مقیم تھا۔ اور جبکا ذکر میں نے اون خطوط  
 میں کیا ہے جو میں نے وہاں سے لکھو تھے۔ مغزولی سے دیرہ سال  
 قبل اون کو جنون کے دو اور دورہ ہوئے۔ اسکی نسبت میں نے  
 لارڈ ڈربے کو یہ لکھا کہ وزیرا میں سے ایک شخص نے جو میرا  
 بے تکلف دوست ہے مجھ سے اس واقعہ کو نہایت صحت کے ساتھ  
 بیان کیا ہے۔ میں نے یہ بھی لکھا تھا کہ یہ جنون عجیب عجیب شکلوں میں  
 ظاہر ہوتا ہے۔ ایک مرتبہ اون کو یہ خط ہو گیا تھا کہ وہ کسی ایسے  
 کاغذ کو نہیں دیکھ سکتے تھے جو سیاہ روشنائی سے لکھا ہو  
 پس ہر ایک کاغذ جو اون کے سامنے پیش ہوتا اسکا سرخ  
 روشنائی سے لکھا جانا ضرور تھا۔ جو سفیر دولت عثمانیہ کی طرف سے  
 دوسرے مالک میں پہنچے جانے کے لئے منتخب ہوتے تھے

اون کو چہنوں اسوجہ سے پڑنا پڑتا تھا کہ سرکاری مراسلات جو دوسرے  
پادشاہوں کے نام ہوتے تھے۔ وہ قاعدہ کے موافق سرخ  
روشنائی سے نہیں لکھے جاسکتے تھے۔ اور سلطان کسی  
ایسے کاغذ پر دستخط نہیں کرتے تھے جو سرخ روشنائی سے  
نہ لکھا گیا ہو۔ ایک زمانہ میں ان کو اس قدر خوف ہو گیا تھا کہ پھر  
اون کے کمرہ کے تمام محل میں کوئی چراغ یا لمپ نہیں جل سکتا تھا  
اور محل کے رہنے والوں کو شام سے صبح تک اندھیرے میں بسر کرنا  
پڑتا تھا۔ بہر حال یہ تمام واقعات ایسے ہیں کہ جن پر محض قلموں میں  
اطلاق نہیں ہو سکتا۔ میرے خیال کے موافق یہ سب جنوں کے  
اثر رہیں۔

پس اس مزاج کے شخص کا معزولی کے غم میں خودکشی  
کر لینا کی طور سے تعجب انگیز نہیں ہو سکتا۔ خصوصاً جب پہلے  
بھی معلوم ہے کہ سلطان کے خیال کے موافق معزول شدہ پادشاہ  
کے واسطے خودکشی سے بہتر کوئی اور تدبیر نہیں ہو سکتی تھی۔  
جب سلطان عبدالعزیز خان نے شہنشاہ نپولین کی معزولی  
کے خبر سنی تو بے اختیار اون کی زبان سے یہ نکلا کہ کیا یہ معزول  
شدہ شخص اب بھی زندہ رہنا پسند کرتا ہے۔ جب میں نے پہلی مرتبہ  
یہ قصہ سنا تو مجھ کو سپر یقین نہ ہوا۔ لیکن کچھ عرصہ کے بعد  
اوس کی تصدیق ایک ایسے شخص کے زبانی ہو گئی جس نے

خود سلطان مرحوم کی زبان سے اس فقرہ کو سنا تھا۔ شخص مذکور کی  
سچائی پر شک کرنے کی بظاہر کوئی وجہ نہیں معلوم ہوتی۔  
اس وقت سلطان عبدالغریز خان کے قتل کا کوئی شبہ نہ تھا  
اور نہ تین سال بعد جب کہ ایک غیر مصفا نہ اور برائے نام تحقیقات  
شروع ہوئی گوئی قابل توجہ شہادت موجود تھی۔

حقیقتاً اس تحقیقات سے چند سربراہ اور وہ اشخاص کو تباہ اور  
پریشان کر دینا مقصود تھا۔ اس میں کچھ کلام نہیں کہ اگر ملزمین کو  
گواہوں پر جرح کرنے کی اجازت دی جاتی تو یہ تمام الزامات  
بالکل بے اصل ثابت ہو جاتے۔ اور ہر شخص کو معلوم ہو جاتا  
کہ جو شہادتیں ان الزامات میں پیش کی گئی تھیں وہ محض دُشمنی  
اور سر اسر غلط تھیں۔ چونکہ اس قابل نفرت اور فرضی کارروائی کا  
وہ لوگ بھی جن کو ملزمین کے ساتھ کوئی ہمدردی نہیں ہے  
انصاف کو علاوہ دوسرے مقاصد پر مبنی سمجھتے ہیں۔ لہذا  
اوسکی نسبت زیادہ بحث کرنے کی ضرورت نہیں معلوم ہوتی  
بہر حال اس کارروائی سے جو کچھ حقیقتاً مقصود تھا اس میں  
چوری کامیابی ہو گئی۔ اور اس ترکیب سے جو سربراہ اور وہ لوگ  
شخصی اقتدارات کے مزاحم سمجھے جاتے تھے۔ وہ ہلاک  
کر دے گئے۔ لیکن جو لوگ جھوٹی شہادتیں دیکر اس  
سزا پالی کے باعث ہوئے تھے۔ اور جنہوں نے خود غلطی

کی ترغیب سے سلطان کے قتل کا اقبال کیا تھا وہ نہ صرف سزا سے  
 بچ گئے بلکہ سنا جاتا ہے کہ اون کو بڑی بڑی پنشنیں دی گئیں تھیں۔  
 قتل پر تین سال گزر جانے کے بعد ایک پہلوان اور ایک مالی کا  
 عدالت میں حاضر ہو کر سلطان کے قتل کا اقرار کرنا بالکل تعجب انگیز  
 معلوم ہوتا ہے۔ اور بظاہر اس کی کوئی وجہ بجز اسکے سمجھ میں نہیں آتی  
 کہ ان لوگوں سے گو نہ صرف سزا سے بچانے بلکہ انعام وغیرہ کا بھی  
 وعدہ کیا گیا ہوگا۔ بشرطے کہ وہ اقرار جرم سے مدحت پاشا اور اون  
 دوسرے ساتھیوں کو اعانت جرم کی سزا دلوا دیں۔ چنانچہ اون  
 لوگوں نے ایسا ہی کیا اور سلطان مدحت پاشا اور اون کو ایسے  
 ساتھیوں کے طرف سے جسے وہ ہر وقت خوف زدہ رہتے تھے بالکل  
 مطمئن ہو گئے۔ لیکن یہ سلطان عبدالحمید خان کے دامن نیلناتی  
 وہ بدنام دہبہ ہو جو کسی طور سے نہیں جاسکتا۔ سلطان عبدالعزیز  
 کی افسوسناک موت کے ساتھ ہی فرقہ محب وطن کی امید و نگاہ  
 بھی خن ہو گیا۔ ایک زمانہ میں شہور تھا کہ مراد نہایت کثرت سے  
 شراب پیتے تھیں۔ لیکن بعد اس کے معلوم ہوا تھا کہ انہوں  
 اکیڈرجہ اوسکو کم کر دیا ہے۔ اون کا دل و دماغ ہمیشہ ضعیف  
 تھا۔ جب سلطان عبدالعزیز خان نے اپنی معزولی سے ایک مہینہ  
 پہلے اون کو قید کر لیا تھا اور ہر وقت اون کو یہ خوف دلایا جاتا تھا  
 کہ تمہارے قتل کے لئے بہت جلد حکم جاری ہونے والا ہے تو

اونہوں نے پہر شراب کی کثرت کر دی تھی اور اکثر شہمیں میں  
 برانڈمی ملا کر پیا کرتے تھے۔ جس زمانہ میں اون کو تخت پر بٹھانے  
 کے لئے سازشیں ہو رہی تھیں وہ نہایت خوف کی حالت میں  
 تھے۔ کیونکہ وہ جانتے تھے کہ اگر اس کارروائی میں ناکامی ہو  
 تو وہ ضرور قتل کر ڈالے جائینگے۔ لیکن عبدالعزیز خان کی موت  
 کی خبر سے اون کو ایسا صدمہ ہوا کہ اون پر ایک جنون کی سی  
 کیفیت طاری ہو گئی۔ جبکی وجہ سے تمام اصلاحی کارروائیوں کو  
 مجبوری ملتوے کر دینا پڑا۔ اس زمانہ میں حیرت ناک واقعات ایک  
 سلسلہ جاری تھا۔ سلطان عبدالعزیز خان کی خودکشی کے دس دن  
 بعد وقتاً یہ خبر شہور ہوئی کہ جماعت وزراء پر جب کہ وہ لوگ  
 کونسل میں جمع تھے حملہ کیا گیا ہے۔ اور اون میں سے چند آدمی  
 مار ڈالے گئے۔ اور کچھ زخمی ہوئے ہیں۔ اس واقعہ سے  
 بظاہر ایسا معلوم ہوتا تھا کہ اس تبدیلی کے خلاف کوئی اور تبدیلی  
 ہونے والی ہے۔ جبکی وجہ سے لوگوں میں ایک گونہ بے اطمینان  
 پھیل گئی تھی۔ یہ خبر سنکر میرے ایک ساتھی نے نہایت خوف  
 حالت میں میرے پاس آکر دریافت کیا کہ اب کیا کرنا چاہئے  
 کیا اس موقع پر قسطنطنیہ چھوڑ کر جہاز پر چلا جانا سبب نہ ہوگا؟  
 اسکے جواب میں میں نے یہ کہا کہ میرا ارادہ تو یہی ہے کہ جیت تک  
 مجھ کو اس واقعہ کی پوری کیفیت معلوم نہ ہو۔ میں اپنی جگہ پر

چپ چاپ بیٹھا رہوں۔ میں کوئی ایسا کام کرنا نہیں چاہتا جس سے  
عام خوف اور بے اطمینانی بڑھ جائے۔

بہر حال تھوڑے دیر کے بعد معلوم ہو گیا کہ یہ کوئی خوف کا موقع نہیں ہے  
اور جو کچھ ہوا وہ محض ایک شخص نے بلا کسی سازش اور مدد کے  
اس بہادری کے ساتھ کیا ہے۔ جس کی نظیر شاید مشکل سے ملیگی  
یہ نوجوان شخص سرکیشیا کا رہنے والا اور حسن چوکس کے نام سے  
مشہور تھا عام طور سے یہی خیال کیا جاتا ہے کہ اس کو حسین عونی  
کے علاوہ کسی دوسرے وزیر کے ساتھ کوئی ذاتی عداوت نہ تھی  
لیکن وہ ایک ہندوستانی سپاہی کی طرح ہنگ کی نشہ سے  
بدمست ہو گیا تھا۔ اور اس حالت میں جو شخص اس کے سامنے آیا  
اوسنے بلاتامل اوپر حملہ کیا۔ اس خیال کی تائید اس واقعہ سے  
بھی ہوتی ہے کہ پہلے وہ حسین عونی کی تلاش میں اس کے مکان پر  
گیا لیکن جب یہ معلوم ہوا کہ وہ کونسل میں ہے۔ تو وہ سیدھا  
کونسل کو روانہ ہوا۔ رات کو وقت وزراء کا بلا کسی حفاظت کے  
کونسل میں جمع ہونا خود اس امر کو صاف بتلا رہا ہے کہ باوجود  
ان تمام تبدیلیوں کے شہر میں ہر طرح پر امن تھا۔ جن پر کس نے جو  
پینچہ لگانے میں مشہور تھا دربان سے جیلہ کر کے کہ وہ کسی وزیر کو  
پاس کچھ پیام لایا ہے بلا کسی مزاحمت کے کونسل کے کمرہ میں پہنچا  
متواتر دو فیئر کئے۔ پہلے فیئر نے حسین عونی سے عسکر کا کام تمام



کر دیا۔ اور دوسرے سرکشید پاشا وزیر صیغہ خارجہ مقتول  
 ہوئے۔ یہ حالت دیکھ کر دوسرے وزراء و سوار وزیر افواج بحری  
 کو نسل کے کمرہ سے نکل جانے کے لئے دروازہ کی جانب چھوڑ  
 لیکن یہ بڑا بہادر جس کی دلیری اس سے پیشتر بارہا بڑے بڑے  
 موقعوں پر ثابت ہو چکی تھی قاتل کے پیچھے جا پہنچا اور اس کو  
 گرفتار کرنا چاہا لیکن جب اس کشمکش میں اس کے کسی خنجر لگے  
 تو وہ حسن چرخس کو چھوڑ کر چپکے سے اس کمرہ میں چلا گیا جہاں  
 وزیر اعظم پیشتر سے پناہ گزین تھا۔ ان دونوں بڑے بہادروں نے  
 ایک بڑی کونچ اٹھا کر دروازہ میں اڑا دی۔ تاکہ حسن چرخس اندر  
 نہ آ سکے۔ جب حسن چرخس دروازہ کھولنے میں ناکامیاب ہوئے تو  
 اس نے رشیدی پاشا وزیر اعظم کی خدمت میں نہایت مودبانہ طور پر  
 یہ عرض کیا کہ اسے میرے باپ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ میرا  
 مقصد آپ کو ضرر پہنچانا نہیں ہے۔ آپ براہ عنایت دروازہ  
 کھول دیں۔ تاکہ میں وزیر افواج بحری کا کام تمام کر دوں۔ اس کے  
 جواب میں رشیدی پاشا نے کہا کہ بیٹے تمہاری اس وقت ایسی  
 حالت نہیں ہے کہ میں تم کو اندر آنے کی اجازت دوں۔ اور  
 میں کسی طور سے دروازہ نہیں کھولوں گا۔ جس وقت کہ عجیب  
 گفتگو کو نسل کے کمرہ میں ہو رہی تھی اس وقت وزراء کو غیر مسلح  
 ملازموں نے جوں جوں گرفتار کرنا چاہا۔ لیکن وہ لوگ اس کوشش میں



یکے بعد دیگرے قتل اور زخمی ہوئے۔ اور جیتنگ ایک سپاہی نے  
 آکر اوسکو ایک برچی سے زخمی نہیں کیا۔ اوسوقت تک وہ گرفتار  
 نہیں ہوا۔ حسن چرکس اپنے ہمراہ چار پستول لایا تھا۔ دونوں  
 ہاتھوں میں اور دونوں جوتوں میں جنکے ذریعہ سے اوسنے سات  
 آدمیوں کو جان سے مار ڈالا۔ جن میں سے دو وزیر تھے۔ اور  
 آٹھ آدمیوں کو زخمی کیا جن میں سے ایک وزیر افواج بحری تھا  
 دوسرے روز حسن چرکس کو پہانسی دی گئی۔ لیکن اوسنے مرتے  
 دم تک استقلال اور ثابت قدمی کو ہاتھ سے نہیں دیا۔ باوجود زخمی  
 ہونے کے وہ پہانسی کے تختہ پر خود چڑھ گیا۔ اور اپنے گلے میں  
 اپنے ہاتھ سے خود پہانسی کی رسی ڈال لی۔ اور اس موقع پر  
 بھی اوسنے وہی جرات اور ہمت ظاہر کی جو اوسنے اپنے دشمنوں  
 معاوضہ لینے کے وقت ظاہر کی تھی۔ اس کارروائی کی اوس  
 ذاتی عداوت کے سوا جو حسن چرکس کو وزیر صیغہ جنگ کے ساتھ  
 بظاہر کوئی اور کپوٹ لیکل وجہ معلوم نہیں ہوئی۔ بہر حال اگر یہ  
 گورنمنٹ کے خلاف بھی فرض گر لی جاوے تب بھی یہ سمجھنا چاہئے  
 کہ اوس میں بالکل کایا بی نہیں ہوئی۔ کیونکہ جو ہنگامہ اس کی وجہ  
 سے دفعتاً ہو گیا تھا وہ تھوڑی دیر بعد رفع ہو گیا۔ اگر بجای  
 راحت پاشا مارے جاتے تو البتہ دوسری حالت ہتی۔ کیونکہ  
 ان تمام اصلاحوں اور تبدیلیوں کے منصبوں کے وہی بانی

مہمانی خیال رکھے جاتے تھے۔ حسین عونی نے اگرچہ سلطان عبدالعزیز  
 کی معزولی میں سب سے زیادہ کوشش کی۔ لیکن عام طور سے  
 یہی سمجھا جاتا تھا کہ اون کو اصلاح کے جانب دلی توجہ نہیں ہے۔  
 کیونکہ خود اون کا تھکے فوج ایسا پاک و صاف نہ تھا کہ وہ اس کو  
 ایک قومی جلسہ کے اختیاریں دیدینا پسند کرتے۔ علاوہ بریں  
 لوگوں کو یہ بھی اندیشہ تھا کہ کہیں اون میں اور دعت پاشا میں قتل  
 کے متعلق جھگڑا نہ ہو جائے۔ ان تمام وجوہات پر نظر کر کے فرقہ  
 محب وطن نے اونکی موت کو بچاے نقصان کے ایک مستم کا فائدہ  
 تصور کیا۔ جدید قانون متعلق اصلاحات کے اجراء کا ہر شخص کو  
 بے حد انتظار تھا۔ لیکن جب وہ کچھ عرصہ تک جاری نہ ہوا تو لوگوں میں  
 بے اطمینانی پھیلنے شروع ہوئی۔ اولاً ان قوانین کے نہ جاری  
 ہونے کا سبب سلطان کی علالت بیان کی جاتی تھی۔ اور  
 اصل حقیقت اس طور پر پوشیدہ رکھی گئی کہ اس کے نسبت کسیک  
 شبہ بھی نہوا۔ باوجودیکہ میرے پاس اطلاع کے ذرائع مشہور  
 تھے۔ لیکن پہر بھی جھکو ایک عرصہ تک یہ نہ معلوم ہو سکا کہ سلطان  
 بجائے جسمانی بیماری کے دماغی امراض میں مبتلا ہیں جب  
 وزیر اعظم کو اس امر کا پورا یقین ہو گیا کہ میں اصل کیفیت سے  
 واقف ہوں۔ اس وقت اوہوں نے ۲۲ مئی کو مجھ سے  
 اون تمام دفتوں کا ذکر کیا جو اون کو پیش تھیں۔

وزیر اعظم اور مدحت پاشا گورنمنٹ کی آئینہ کار روانی کو متعلق مختلف  
 تھے۔ کیونکہ کہ رشدی پاشا اور سوقت تک کوئی کارروائی کرنا نہیں  
 چاہتے تھے۔ جب تک سلطان کی صحت کو نسبت بالکل ناامید  
 نہ ہو جائے۔ اب تک ڈاکٹر ون نے اس کی نسبت قطعی راج  
 قائم نہیں کی تھی۔ برخلاف اسکے مدحت پاشا کا یہ خیال تھا کہ سلطان  
 کی حالت صحت کو قوم سے پریشیدہ رکھنے میں گورنمنٹ پر ایک  
 بڑی ذمہ داری عائد ہوتی ہے۔ اس لئے ضرور ہے کہ اصل کی کیفیت  
 قوم کے ایک بڑے مجمع کے سامنے پیش کیا جائے۔ اور جو کچھ  
 وہ فیصلہ کرے اس کے موافق عمل کیا جائے۔ اور ان کے  
 اس وقت کی گفتگو سے مجھ کو معلوم ہوتا تھا کہ وہ قطعی کارروائی کر  
 لئے بالکل آمادہ تھے۔ کیونکہ ان کو اس وقت کے بیچار  
 ضائع ہونے کے نسبت سخت افسوس تھا۔ اور وہ بہت جلد  
 اپنی قوم اور تمام اہل یورپ پر یہ بات ثابت کر دینا نہایت ضروری  
 سمجھتے تھے۔ کہ اب سلطنت عثمانیہ کی تاریخ میں نیاز مانہ  
 شروع ہونے والا ہے۔ چونکہ قومی کونسل اس امر کا قطعی فیصلہ  
 کر چکی تھی کہ اصول سلطنت میں کامل تبدیلی نہایت ضروری ہے  
 لہذا مدحت پاشا کی رائے تھی کہ وہ اصلاحات صرف اس فیصلہ  
 کی بنا پر جاری کر دئے جائیں۔ غالباً ان کی اس تکمیل  
 کی یہ وجہ تھی کہ ان کو یہ معلوم نہ تھا کہ سلطان عبدالحمید خان

اپنی تخت نشینی کے بعد اون اصلاحات کر چکے لئے رحمت پاشا  
 اس قدر سخت کوششیں کی ہیں۔ منظر کرتے ہیں یا نہیں۔  
 سلطان مراد سے قبل تخت نشینی یہ وعدہ لے لیا گیا تھا کہ وہ اپنی  
 تخت نشینی کے بعد فوراً اون تمام اصلاحات کو جاری کر دیں گے۔  
 لیکن سلطان عبدالحمید خان کے نسبت جن سے رحمت پاشا  
 واقف بھی نہ تھے۔ یہ سمجھا جاتا تھا کہ وہ بعد تخت نشینی کے بالکل اپنی راہی  
 مختار ہوں گے۔ کیونکہ اون سے اس کے متعلق کسی قسم کا وعدہ  
 نہیں لیا گیا تھا۔ یہ رحمت پاشا کی کارروائی پر وزیر  
 اعظم کا یہیہ اعتراض نہایت قوی رہتا ہے۔ کہ ان اصلاحات کا  
 اصلی مقصد شاہی اقتدار کا محدود اور کم کر دینا ہے۔ اور  
 ایسے قوانین کا وزراء کو ایسے وقت میں جاری کرنا جب پادشاہ  
 اون کے سمجھنے سے معذور ہو کیا جائز قرار دیا جاسکتا ہے۔  
 کیا اس کے جانشینوں پر اون کی پابندی ضرور ہوگی۔ رشتہ  
 کا اس معاملہ میں تامل بالکل فطرتی اور واقعی تھا۔ لیکن دوسرا  
 دلیرانہ طریقہ بھی غالباً کچھ خطرناک یا بچانہ تھا۔ کیونکہ وزیر اس عرصہ  
 میں بہت ایسے اقتدارات بہ مجبوری کام میں لایچکے تھے۔ اور  
 اکثر ایسے کام اپنی ذمہ داری سے کر چکے تھے۔ جن کی نسبت  
 پادشاہ کی مرضی اور حکم حاصل کرنا ضرور تھا۔ لیکن وزیر عظم  
 میں اس اہم اور خطرناک کام کو اپنی ذمہ داری سے انجام

دینے کی جرات نہ تھی۔ چنانچہ ایک مہینہ اسی طرح گزر گیا۔ اور  
 وہ اوس کا رد وافی کے لئے جب کا کرنا مجبوری ضروری تھا آمادہ ہو سکا  
 اور بالآخر یہ چاہا کہ اپنی ذمہ داری کا ایک حصہ میرے سر ڈالیں۔  
 اس بات سے اوس عزت کا بخوبی اندازہ ہو سکتا ہے جو انگلستان کو  
 اوس وقت قسطنطنیہ میں حاصل تھی۔ کیونکہ ایک ایسی سلطنت کے  
 وزیر اعظم کا جو اپنے معاملات میں غیر لوگوں کا دخل دینا سخت ناپسند  
 کرتی ہو اس نازک معاملہ میں سلطنت انگلستان سے مشورہ کرنا بغیر  
 اس لئے درجہ کی خصوصیت اور اخلاص کے بالکل غیر ممکن تھا۔

محمد رشدی پاشا چیس آگسٹ کو میرے پاس اس غرض سے  
 آئے کہ مجھ سے اس امر میں صلاح کریں کہ اب سلطان کی مراد  
 کے نسبت کیا کارروائی کی جائے۔ میں نے اسی روز اس معاملہ کی  
 اطلاع اپنی گورنمنٹ کو دیدی کہ رشدی پاشا نے آج مجھ سے  
 بیان کیا کہ اب اعلیٰ حضرت کی صحت کی مطلق کوئی امید نہیں رہی ہے  
 علاوہ برین دار المجاہدین کے اعلیٰ عہدہ دار کی بھی (جن کو میں جانتا ہوں)  
 کہ وہ اس فن میں بہت کامل اور لائق ہیں) بھی رائے ہے۔  
 اور ڈاکٹر لیدرس دارف کی جو دماغی امراض کے مشہور طبیب ہیں  
 اور دینا سے خاص طور پر ملوث ہے کہ میں یہ ماسے ہر کہ جب  
 سلطان کو چند ماہ تک ہنایت خاموشی کی حالت میں نہ رکھا جائے  
 اوس وقت تک یہ فیصلہ کرنا نہایت مشکل ہے کہ اولن کا مرض علاج پذیر

ہو یا نہیں۔ لیکن رمضان شریف اور عید قربہ ہونے کی وجہ سے  
جس میں پاشا کا برآمد ہونا ضروری ہے۔ ڈاکٹر لیدرس وارنٹ کی اس  
تجویز پر عمل کرنا نہایت مشکل تھا۔

وزیر اعظم باوجود ان تمام باتوں کے معلوم ہونے کے اپنے  
دل سے اس خیال کو رنج نہیں کر سکتے تھے۔ کہ ایسا نہ ہو کہ  
سلطان مراد اچھے ہو جائیں اور ان کو اس بات کا رنج ہو کہ وہ  
تھوڑی سی بیماری کی وجہ سے تخت سے علیحدہ کر دے گئے۔  
رشدی پاشا کا یہ منشا تھا کہ اس معاملہ میں میں اور کوئی معقول  
صلاح دونوں - میں نے ان سے صاف طور پر بیان کر دیا کہ آپ کو  
مجھ سے ہرگز یہ توقع نہیں رکھنی چاہئے کہ میں آپ کو ایسے ناز  
مسئلہ میں بحیثیت سفیر انگلستان کوئی راہ سے دونوں گا۔ آپ کو  
یہ خیال رکھنا چاہئے کہ اس وقت آپ کے دو فرانس منصبی ہیں۔  
ایک اپنے پادشاہ کے متعلق اور دوسرا اپنے ملک کی بہبودی  
کے نسبت۔ پس آپ کو ضرور ہے کہ جہاں تک ممکن ہو ان دونوں کا  
پورا خیال رکھیں۔ لیکن جب آپ کو اس امر کا یقین ہو جائے کہ  
سلطان کو علالت کی وجہ سے ملک کی امن اور آسائش میں فرق  
پڑتا ہے۔ تب اس کا رفع کرنا سب سے مقدم ہے۔ اس امر کا  
مفیصلہ کرنا کہ یا وہ وقت آگیا ہے یا نہیں۔ آپ کو گون کا کام ہے  
میں نے اس کے متعلق جو رپورٹ اپنی گورنمنٹ کو بھیجی اس میں افسر



اور زیادہ کر دیا تھا کہ اگرچہ وزیر اعظم سے گفتگو کرتے وقت مجھ کو  
احتیاط اور ہوشیاری ضرور تھی۔ لیکن مجھ کو آپسے اپنی اصلی رائے  
چھپانے کی ضرورت نہیں تھی۔ میری اصلی رائے یہ تھی کہ جہاں تک  
ممکن ہو بہت جلد تبدیلی کرنی چاہئے۔ اور سلطنت کا بغیر کسی بادشاہ  
کے رہنا ایک دم کے واسطے بھی مناسب نہیں۔

دوسرے روز شاہزادہ عبدالحمید نے ایک انگریز کو جو عرصہ سے  
اون کی خدمت میں رہتا تھا۔ اور اون کا بڑا معتد علیہ تھا بغرض  
طلب مدد سفارت انگلستان میرے پاس پہنچا اور اس کے ذریعہ  
مجھ کو اپنے خیالات اور رائے سے مطلع کیا۔ شاہزادہ نے یہ  
ظاہر کیا کہ اون کی سبب سے پہلی یہ خواہش تھی کہ وہ گورنمنٹ  
انگلستان کی مرضی کے موافق کام کریں۔ اور انہوں نے ہماری  
پارلیمنٹ کی رپورٹوں کا بھی ترجمہ کر دیا ہے۔ وہ اس امر سے  
بجانب واقف ہیں کہ انگلستان اور بڑی مین جو عمدہ تعلقات تھے  
اون مین بلیکیر کے واقعہ سے ضرور فرق آجائے گا۔ اور  
پارلیمنٹ مین جو سخت الفاظ اون لوگوں کے نسبت استعمال  
کئے گئے تھے۔ جو اس واقعہ کے ذمہ دار وہ اون کو بالکل درست  
اور ٹھیک تصور کرتے ہیں۔ اور نیز یہ بیان کیا گیا کہ سلطنت کا  
احتساب سخت کفایت شعاری کے ذریعہ سے قائم کیا جاوے گا  
تاکہ عام قرضخواہوں کے ساتھ کوئی بے انصافی نہ ہو نہ ہوا کر



اور ملک کا انتظام اس طرح پر کیا جائیگا کہ رشوت ستانی کا باب بالکل  
مسدود ہو جائے۔

اگرچہ شاہزادہ کے یہ خیالات بظاہر پسندیدہ معلوم ہوئے مگر  
لیکن میں چاہتا تھا کہ 'اون کے چال و چلن کے نسبت مجھ کو اصلی  
حالات معلوم ہو جائیں تاکہ میں بطور خود اس امر کا فیصلہ کر سکوں  
کہ اون کا غالباً کیا طریقہ عمل ہوگا۔

مجھ کو اسکے متعلق 'اون کے سفیروں سے جو اطلاعاتیں ملیں وہ کچھ  
زیادہ قابل اطمینان نہ تھیں۔ اس میں کچھ شک نہیں کہ اس نے  
'اون کے مزاج اور قابلیت کی از حد تعریف کی۔ اس کے ساتھ  
ہی یہ بھی بیان کیا کہ شاہزادہ عبدالحمید نے یہ مصمم ارادہ کر لیا  
کہ وہ کسی وزیر کو اپنے اوپر حاوی نہیں ہونے دیں گے۔ اور  
نیز موجودہ وزراء کو جہاں تک ممکن ہوگا علیحدہ کر دیں گے۔

اس سے یہ امر صاف ظاہر ہوتا تھا کہ وہ فرقہ محب وطن کو طرفدار  
نہیں ہیں۔ کیونکہ وہ شخصی حکومت جاری رکھنا چاہتے تھے اور  
موجودہ وزراء جن میں سے اکثر فرقہ محب وطن میں شریک تھے  
جکا اصلی مقصد شاہی آزادی اور اختیارات کو محدود کرنا تھا  
پس سلطان فرقہ محب وطن کے 'اون اصلاحوں کو کیونکر منظور یا پسند  
کر سکتے تھے۔ جن کی وجہ سے 'اون کے اختیارات شاہی میں  
عام لوگوں کا دخل ہو جاتا اور جسکے جاری ہونے کی بجائے

تخت نشینی سلطان مراد نوراً امید ہتی نہ چنانچہ ایسا ہی ہوا شاہزادہ عبدالحمید  
 اکیس آگست کو تخت نشین ہوئے۔ اور چھ مہینہ بعد تخت نشینی کے  
 اعلان متعلقہ اصلاح سلطنت عثمانیہ جبکہ شخص منظر تھا جاری ہوا  
 لیکن وہ باضابطہ کانٹیسٹیشن جو ان اصلاحات کو عمل میں لانا۔ بالفعل  
 ملتوے رکھا گیا۔ اگرچہ اعلان میں یہ وعدہ کیا گیا تھا کہ محبت اور  
 ٹیکسوں کے منظر یا نامعلوم کرنے کے لئے ایک سینٹ اور ایک  
 عام مجلس مقرر کیجائے گی۔ اور صوبہ جات کے ٹیکس کا موجودہ طریقہ  
 تبدیل کیا جائیگا۔ اور نیز صوبہ جات میں قوانین کی پوری تعمیل ہوگی  
 اور انتخاب کے حق میں توسیع کیجی دے گی۔ اس طرح دوسری  
 آزادانہ کارروائیوں اور ان تمام اصلاحوں کا وعدہ کیا گیا تھا۔  
 جن کے جاری کرنے کے لئے بوسپینا اور ہرزی گونیامین  
 باب منبالی مجبور کیا گیا تھا۔

یہ اعلان اگرچہ بارہ اکتوبر کو طبع ہو چکا تھا۔ لیکن ان وقتوں  
 کی وجہ سے جو عمل میں پیش آئیں۔ پچیس جنوری آئندہ تک مشہور  
 نہیں ہو سکا۔ جو اعلان کہ پچیس جنوری کو شائع ہوا وہ درحقت  
 کے اصلی منصبوں سے اکثر ابواب میں تھلف تھا۔ اور ایک بڑا  
 اہم فقرہ باوجود درحقت پاشا کی سخت کوشش کے اوسمیں داخل  
 نہیں ہو سکا۔ جبکہ یہ منشاء تھا کہ کوئی شخص رعایا سے سلطنت  
 عثمانیہ میں سے محض سلطان کے حکم سے جب تک کسی باضابطہ

عدالت فرما کر حکم نہ دیا ہو بلکہ وطن نہ کیا جاوے گا۔ جب یہ اعلان جاری ہوا۔  
 تو مدحت پاشا نے تجویز کیا کہ اس کی باضابطہ اطلاع اوس کانفرنس کو  
 دیجاوے جو اسوقت بغرض اصلاح اور انتظام اون ممالک کو منعقد  
 ہوئی تھی۔ جن کی نسبت اوس زمانہ میں بد نظمی کی شکایت پیدا  
 ہو گئی تھی۔ اگر یہ اسے منظور ہو جاتی۔ اور اوس کی باضابطہ اطلاع  
 کانفرنس کو دیدی جاتی تو یہ اعلان سلاطین یورپ کے مقابلہ میں  
 بمنزلہ ایک اقرار صالح کے ہو جاتا۔ اور اوس کی وقعت ایک  
 باضابطہ عہد نامہ کی ہوتی۔ اور اوس کی تعمیل کے نسبت سلطنتوں  
 یورپ کو زور دینے کا حق پیدا ہو جاتا۔ اگرچہ سلطان اس کے  
 اوس سے تجاوز کر سکتے تھے۔ لیکن اسوقت ایسی جبر و است  
 نہ کرتے۔ جیسا کہ انہوں نے بعد کو علانیہ کیا۔ اور اون کو بالضرر  
 اس امر کا خیال رہتا کہ جو وعدہ انہوں نے کیا ہوا اوس کی  
 تعمیل کی نسبت نہ صرف سلاطین یورپ زور دین گے۔ بلکہ خود  
 اون کی رعایا، بھی اوس کی تعمیل پر مصر ہوگی۔  
 لیکن مدحت پاشا کی اس رائے کو کانفرنس نے منظور نہیں کیا  
 اگر اوس کانفرنس کے ممبر اصلاحات کی کیفیت سے بخوبی  
 واقف ہوتے۔ اور اصلاح چاہنے والوں کی دیانت سمجھ  
 آگاہ ہوتے تو محکمہ کامل یقین ہو کہ وہ ہرگز ایسا نہ کرتے۔  
 اور اس موقعہ کو غنیمت سمجھ کر اوس کی تائید کرتے۔ لیکن اس

۱۲  
کافرئس کے اکثر ممبران حالات سے جو اون کے آنے کے  
قبل اس ملک میں پیش تھے واقف نہ تھے۔ اور اسوجہ سے وہ  
یہ سمجھے کہ یہ تمام تدابیر اون اصلاحات سے بچنے کے لئے کی گئی  
ہیں۔ جنہر ممبران کو نسل زور دے رہے تھے۔

اس اعلان کے متعلق کافرئس میں جو بحث ہوئی  
اوس میں اس کی خوبیوں سے بالکل انکھین بند کر لی گئیں  
اور اوسکے نقائص پر بڑے شد و مد کے ساتھ زور دیا گیا۔ اور  
کنایتہ یہ بات محل تک پہنچائی گئی کہ سلطان کو مدحت پاشا سے  
جو اون کے ”جانشینان سابق کو معزول کر چکا ہے۔ اور اپنے  
آپ کو براہ راست حکمران بنانا چاہتا ہے بہت ہوشیار رہنا چاہئے  
انگلستان کی لبرل پارٹی نے بھی یہی راے اختیار کر کے اون  
مصلحان سلطنت عثمانیہ کی کوششوں میں ناکامیابی کے واسطے  
حتی الامکان سعی کی۔ جسکی بظاہر کوئی وجہ نہیں معلوم ہوتی۔ اگرچہ  
اس اعلان میں بعض چیزیں غیر مکمل اور ناقص تھیں لیکن ایک  
ساتھ بعض چیزیں ایسی بھی تھیں جن کے فوری مفید ہونے پر  
کسی طرح کا کار نہیں ہو سکتا۔ اور جن کے ذریعہ سے آئندہ  
ترقی کے لئے ایک راستہ کھلا جاتا تھا۔ اس اعلان کے  
ذریعہ سے پارلیمنٹوں کے جو اجلاس منعقد ہوئے وہ بہت  
زیادہ اطمینان دلانے والے تھے۔ اور اون سے ظاہر ہوتا

کہ ممبروں نے یہ ارادہ کر لیا ہے کہ اون کی بد اخلت گورنمنٹ کو  
معاملات میں حقیقی ہوگی۔

پارلیمنٹ کے مختلف اقوام کے ممبروں میں کسی قسم کا اختلاف  
نہ تھا۔ دستار بند ملا۔ ضو فناء۔ اور عیسائیوں کے منتخب کئے ہوئے  
ممبر سب یکدل ہو کر اس جدید انتظام کو اپنے ملک کی فلاح کا  
ذریعہ سمجھتے تھے۔ اور نہایت آزادی کے ساتھ گورنمنٹ کی  
ہر ایک کارروائی پر نکتہ چینی کرتے تھے۔ اور اون تمام چیزوں کو  
جو صوبہ جات میں پہیلی ہوئی تھیں پیش کرتے تھے۔ اور اون  
تمام مالی درخواستوں کو جن کو وہ بے ضرورت یا زیادہ سمجھتے تھے  
نامنظر کرتے تھے۔

فی الحقیقت اس سے زیادہ کوئی چیز امید دلانے والی نہیں  
ہو سکتی تھی۔ جو لوگ عثمانی پارلیمنٹ کے خیال پر بیٹھتے تھے  
اور یہ پیشین گوئی کرتے تھے کہ وہ بالکل گورنمنٹ کو اشارہ  
کام کرے گی۔ اب انہوں نے نہایت ایمان داری کے ساتھ  
اپنا تعجب ظاہر کیا۔ اور اس آزادی پر جو کہ پارلیمنٹ کو ملے  
آئی نہایت آفرین کی۔

میں اس وقت قسط طینہ چھڑکا تھا۔ اس لئے ان کارروائیوں  
کے نسبت کوئی ذاتی علم ظاہر نہیں کر سکتا۔ لیکن لندن میں  
دور دیگر دوسرے اخباروں کے کارسپانڈنٹ اس جرات

وہ  
طو  
وز  
او  
چا  
رک  
میز  
وق  
ویک  
جوا  
اس  
نہ  
ہو  
قی  
ہو  
قوا  
ای  
کو  
خا

دعوے کی شاہدین جو پارلیمنٹ کی ہر اجلاس میں ظاہر ہوتی۔ اور جس  
 طور سے کہ چیمبر نے گورنمنٹ کی کارروائیوں پر اعتراض کیا۔ اور مختلف  
 وزراء سے اون کی کارروائیوں کے نسبت جواب طلب کئے گئے  
 اون میں یہ بھی بیان کیا گیا تھا کہ اس پارلیمنٹ میں ہر قوم کے چیدہ  
 چیدہ لوگ ہیں اور اب جبکہ اس صرف رعایاء اور پاشاؤں کے درمیان  
 رہ گیا ہے۔ دو سال تک رعایا اور سلطان اور اون کے اعلیٰ عہدہ دار  
 میں ایک کشمکش جاری رہی۔ مگر انگلستان نے بد قسمتی سے ایسے  
 وقت میں جب کہ وہ لوگ ذی اقتدار تھے جنکو دوسرے ملک کی آزادی  
 و یکہ خوش ہونا چاہئے تھا (یعنی فرقہ لبرل) ایسے فرقہ کی تائید کی  
 جو آزادی کا مخالف تھا۔

اس امر کا فیصلہ کرنا کہ یہ شکل ہی کہ اگر یہ لوگ اس مدد سے محروم  
 نہ کئے جاتے جسکے وہ درحقیقت مستحق تھے تو اون کو کہاں تک کامیابی  
 ہوتی۔ لیکن اس میں کچھ شک نہیں ہو سکتا کہ اگر سلطنت عثمانیہ کے  
 قابل افسوس بد انتظامیوں کا کوئی علاج ہو سکتا ہی تو وہ صرف اسی طور  
 ہو سکتا ہے کہ وہاں کے سلطان اور اعلیٰ عہدہ داروں پر ایک  
 قومی نراحت قائم کجائے۔ خود مختار پادشاہ اور اون کے عہدہ دار  
 اپنے اختیارات میں کسی طور کی کمی نہیں پسند کرنے۔ اور چونکہ  
 کوئی آزادی حاصل کی ہے اون کو نہایت شکل کے ساتھ اس کی  
 حفاظت کرنی پڑتی ہے۔



پس یہ امر تعجب انگیز نہیں ہے کہ انگلستان کی غفلت اور پروا کی  
 کی وجہ سے سلطان کو اس امر کی جرأت ہوئی کہ وہ اپنی اختیارات  
 مسلوبہ کے دوبارہ حاصل کرنے کی تدابیر کرنے لگے۔ چون کہ  
 اس مقصد میں کامیابی حاصل کرنے کے لئے سب سے پہلے  
 فرقہ مسلح ملک کے سرگروہ کو علیحدہ کر دینا نہایت ضرورت تھا۔  
 سلطان اس امر سے واقف تھے کہ محنت پاشا کا علیحدہ کر دینا  
 انگلستان کے کسی فرقہ کے خلاف ہوگا۔ کیونکہ لبرل فرقہ نہایت  
 بے رحمی کے ساتھ محنت پاشا پر حملہ کر چکا تھا۔ اور کانفرنس منعقدہ  
 قسطنطنیہ بھی محنت پاشا کو اسوجہ سے ناپسند کرتی تھی کہ وہ ہون  
 اؤن تمام تجاویز کو جو سفير کے اشارہ سے پیش ہوئیں تھیں۔ بحقیقہ  
 منظور نہیں کر لیا تھا۔ غالباً لوگ اس وقت بھول گئے۔ کہ صرف دو اہم  
 ایسے تھے جنکو محنت پاشا نے کسی طور سے منظور کرنا پسند نہیں کیا  
 اؤن میں سے ایک یہ تھا کہ مختلف صوبوں کے گورنر تمام سلطنتوں کی  
 منظوری سے مقرر رہوں۔ لیکن اس کا تجربہ بلگیریا اور مشرقی رومیلیا  
 میں ہو چکا ہے۔ اسکی بنا پر ہم کہہ سکتے ہیں کہ محنت پاشا کی اعتراضات  
 استدراجانہ تھے جیسے کہ اس وقت ظاہر کئے جاتے تھے۔  
 سلطان نے نہایت آسانی سے ایسے شخص کو علیحدہ کر دیا  
 جسکی موجودگی میں اصلاحات کا منسوخ کرنا نہایت مشکل تھا۔  
 بہر شخص اس امر سے بخوبی واقف ہے کہ محنت پاشا کسی طور سے



جلا وطنی میں مر گئے۔ اور سلطان عبدالحمید خان نے کس طور سے  
اپنے شخصی اقتدارات بغیر کسی قسم کی جمہوری یا کسی دوسری حمایت  
کے دوبارہ حاصل کر لئے۔ اور کس طرح گورنمنٹ عثمانیہ کے  
مہذب بنانے کی امیدیں خاک میں مل گئیں۔ اور کس طور سے  
سلطنت عثمانیہ کی حالت ہر ایک ماضی زمانہ سے زیادہ مایوس  
کرنے والی اور بدتر ہو گئی۔

## مترجم

مسعود علی۔ بی۔ اے نظم پیشی وزیر صیفہ کوٹوالی سرکار کالج

اطلاع اس ترجمہ کی حسب ضابطہ رجسٹری ہو گئی ہے بلا اجازت <sup>پین</sup> <sub>جی</sub>



واسطے سدا بات کے یہ کتاب طبع  
کی ہوئی مطبع غفر دکن کی ہے اس لئے  
مہر و دخط مہتمم مطبع کی ثبت کی گئی۔  
العبد

محمد غفر



۱۲۲۳۰	داعلمنبر
۳۶۷	فن منبر
۷۲۱	تکتاب منبر



شیر

مشیر الہ کلا، ترجمہ "ہٹس اون ایڈوکیسی" مصنفہ مسٹر ریچرڈ ہیرس سینٹر لٹل  
ڈل ٹیلر، لینڈ ٹرنکٹ کونینکونسل انگلستان جو کہ اینٹیاتی تجربہ کار اور مشہور سینٹرل اونہر  
پنڈتاتی اور دیگر مشہور سینٹرل مختلف تجربوں کو ایک کتاب کی شکل میں جمع کر کے چھاپا ہے  
انگلستان جیسے ہند اور علم دوست ملک میں یہ پہلی کتاب ہے جس کے ذریعہ پریشہ وکالت کو عملی نقاد  
اور فوائد جو تجربہ اور کام کرنے سے معلوم ہو گئے ہیں بتائے گئے ہیں۔ اس کی ضرورتی اور مفید ہو  
اس امر سے بخوبی اندازہ ہو سکتا ہے کہ دس سال کو عرصہ میں یہ کتاب مرتبہ طبع ہو چکی ہے جس کا ہر ایک  
اوشین غالباً پچاس پچاس ہزار سے کم ہو گا ان تمام امور کے معلوم ہونے کے بعد مولانا مولوی  
مسعود علی صاحب بی۔ اے۔ (درستہ العلوم) تنظیم پیشی نواب شہاب جنگ پور درویش پور  
وامور عامہ وغیرہ نے اس کتاب کو اپنے بعض وکالت پیشہ احباب کے اصرار سے اردو میں ترجمہ  
تاکر حیدر آباد اور دوسر مقامات کو کلا عدالتوں کو رٹ انسپکٹروں اور مختاروں کو بھی اس  
فائدہ پہونچنے چنانچہ اس کو نہایت اہتمام کے ساتھ مطبع معید عام آگرہ میں  
کرایا ہے بہ نظر سہولت خریداروں کے اس کی قیمت لکھو سکے عالی ہے کلا رت  
دیگئی ہے۔ محصول ڈاک ہر حالت میں بذمہ خریدار ہے۔ تجارت پیشہ لوگوں  
پچاس روپیہ کی کتاب میں خرید کرین گے بیس روپیہ کی لکیشن دیا جائیگا۔ درجہ  
خریداری بنام شہر حسان ذیل آتی چائے کتاب ہذا بذریعہ ویلو پوڈی ایل بار  
بانتہ قیمت وصول ہونے پر ارسال ہوگی۔

محمد عبد الغنی سہیل پوری از حیدرآباد دکن محلہ گنڈہ گونہ محل



3123  
1977 10 27 1987

Checked  
1987

CHECKED 1987

CHECKED 1995

5  
5